



Selected Resources

**People from
Cambodia,
Laos &
Vietnam**

Compiled by Judy Lewis
for the **9th annual Southeast Asia Education Faire**

Sponsored by the **Refugee Educators' Network**

Selected Resources
People from Cambodia, Laos & Vietnam

compiled by
Judy Lewis

for the
9th annual SOUTHEAST ASIA EDUCATION FAIRE
MARCH 20, 1993

Southeast Asia Community Resource Center
Folsom Cordova Unified School District

1993

Selected Resources
People from Cambodia, Laos & Vietnam

Compiled by **Judy Lewis**

©1993 Southeast Asia Community Resource Center,
Folsom Cordova Unified School District
(125 East Bidwell, Folsom CA 95630, 916 985-4483).

ISBN 1-882337-03-4

for the **9th annual Southeast Asia Education Faire**,
held March 20, 1993, at Sacramento City College
(sponsored by the Refugee Educators' Network).

All opinions expressed are those of the compiler.

Ordering information to the Southeast Asia Community Resource Center, 2460 Cordova Lane,
Rancho Cordova CA 95670. (916) 635-6815, fax (916) 635-0174.

Foreword

For fifteen years, the California Department of Education's Bilingual Education Office has sponsored the development of materials to assist teachers in providing sensitive and appropriate instructional services to newcomer populations. During the preparation of teacher handbooks, bilingual student texts, literacy materials, glossaries, and parent education guides we have identified many resources for learning more about Cambodians, Lao, Hmong, Iu-Mien, Khmu, Lahu, Lua', Vietnamese, and Chinese from Vietnam.

This resource listing puts into one volume a variety of the books, videos, articles, and dissertations we have identified. It is designed with the goal of providing teachers and others with the names of a variety of materials—old and new, scholarly and common-sense—that contain information about the people, languages, backgrounds, cultures, and experiences of the peoples from Indochina who now live in American communities and attend American schools.

This book is presented to those dedicated educators who take their precious weekend hours attend the 9th annual Southeast Asia Education Faire, organized by educators from local school districts and the Bilingual Education Office. This conference provides exposure to a number of people and topics related to newcomer education, and some of you may want to learn more about something you have seen or heard. This bibliography can lead you to the next step in your search for increased understanding.

Van LE, Consultant
California Department of Education
Bilingual Education Office
February 1993

Introduction

For the past several years, I have produced a “selected resources” issue of *Context: Southeast Asians in California* for the annual Southeast Asian Education Faire. This year, the “selected resources” issue is replaced with this book, made possible with the support of Dr. Van LE, coordinator of the Refugee and Immigrant Programs for the state of California.

Ten years ago, a list of materials related to the peoples of Cambodia, Laos and Vietnam was very sort. There are more than 500 items here—yet there are many more that have not been mentioned. We hope to update this resource volume every two years or so. If your favorite book is not listed here, send me information on it for the next edition. The notes and opinions are mine, and errors that escaped notice are also mine.

Some of these materials are easy to find; some are out-of-print and only available from a microfilm service; others can be found only in special library collections. Remarkably, some old editions have been reprinted, and are listed here. Some 140 master’s theses and doctoral dissertations written since 1975 on topics related to education and specific ethnic groups are also included.

The titles are listed several times in different groupings:

Complete Listing

Cambodian Items

Laotian Items

Vietnamese Items

Chinese Items

Teaching Resources

Items for Students

The final section contains publishers’ addresses.

I hope you find this resource book useful.

Judy Lewis

Folsom Cordova Unified School District

January, 1993

Complete Listing

COMPLETE LISTING

ABC Television.

Cambodia, This Shattered Land. Washington DC: ABC-TV.

ABC Television (1989).

Prime Time: Return to the Killing Fields. ABC-TV.

20-minute video segment.

Ablin, D. A., & Hood, M. (1988(1990)).

The Cambodian Agony. Armonk NY: M. E. Sharpe.

Essays about post-war Cambodia and Cambodians, including one on the “concentration camp syndrome” among Cambodian refugees.

Adams, J. Q. (1989).

Southeast Asian Refugee Adolescent Friendship Preferences and Functions in Public High Schools. Ph.D. dissertation, University of Illinois at Urbana-Champaign.

Adams, M. (1974).

“**Dress and Design in Highland Southeast Asia: The Hmong (Miao) and the Yao.**”

Textile Museum Journal 4:51-67.

Arden, H. (1981).

“**Troubled Odyssey of Vietnamese Fishermen.**” *National Geographic* 160(3).

Depicts life of Vietnamese fishermen along Texas coast in the late 1970s and early 1980s.

Arnoldt, R. P. (1989).

Insights: A Guide to the American Experience in Vietnam, rev. ed. Dundee IL: Visions Unlimited.

Grades 9 and up.

Ashabranner, B., & Asabranner, M. (1987).

Into a Strange Land: Unaccompanied Refugee Youth in America. New York: Dodd, Mead & Co., G.P. Putnam’s Sons.

Written for youth, grades 5-9.

Asia Resource Center (1986).

Vietnam: When Night Comes. Washington DC: Asia Resource Center.

30-minute video. Film by International Voluntary Service workers who returned to Vietnam for two weeks in 1986.

Au, T. M. (1982).

Vocational Outcomes of Indochinese Refugee Graduates of the Minnesota Area Vocational Technical Institutes. Ph.D. dissertation, University of Minnesota.

Auster, A., & Quart, L. (1988).

How the War was Remembered: Hollywood & Vietnam. Westport CT: Greenwood Publishing Group.

Badey, J. R. (1988)

Dragons & Tigers. Orangevale CA: Palmer Enterprises.

Vietnamese gangs and non-traditional crime.

Balaban, J. (1991).

Remembering Heaven's Face: A Moral Witness in Vietnam. New York: Poseidon Press.

Balaban was in Vietnam as a conscientious objector with International Voluntary Service in 1967-68, and 1971. He put his notebooks away for twenty years, and began to write this book after his return to Vietnam in 1990.

Balaban, J. (1980).

Cao Dao: A Bilingual Anthology of Vietnamese Folk Poetry. Greensboro: Unicorn Press.

Ballard, L. D. (1985).

The Interaction of Cognitive Learning Style and Achievement of Selected Students of English as a Second Language. Ph.D. dissertation, North Texas State University. Laotian, Vietnamese, Spanish, Tongan.

Banerian, J., ed. (1986).

Vietnamese Short Stories: An Introduction. Phoenix AZ: Sphinx Publishing.

English translations of short stories by contemporary Vietnamese authors, including Thach Lam, Khai Hung, Nhat Linh, Nguyen Thi Vinh, Vo Phien, Binh Nguyen Loc, Duyen Anh, Nha Ca, Le Tat Dieu, and Nhat Tien.

Banerian, J., ed. (1985).

Losers are Pirates. Phoenix AZ: Sphinx Publishing.

Banerian examines the documentary series, *Vietnam a Television History*, and challenges the assertion that series is an objective and accurate portrayal of the war, pointing out the shortcomings of the American journalists in presenting this topic to the American public.

Bao Dai. (1980).

The Dragon d'Annam. Paris: Plon.

Narrative of his royal life from 1913 until 1979.

Barge, V. M. (1987).

A Study Investigating Whether or Not Frustration of Basic Human Needs Adjusted for the Value of Education Affects Participation of Refugee Women in Adult Literacy Education. Ph.D. dissertation, University of Maryland.

Baritz, L. (1986).

Backfire: A History of How American Culture Led Us Into Vietnam and Made Us Fight the Way We Did. New York: Ballantine Books.

Bautista, A. C. (1983).

The Traditional Vietnamese Family in Transition: An Ethnographic Study. Ed.D. dissertation, University of San Francisco.

Becker, E. (1986).

When the War Was Over: The Voices of Cambodia's Revolution and its People. New York: Simon and Schuster.

COMPLETE LISTING

Becoming American . (1982).

Wayne NJ: Iris Films and Video.

59-minute video. Excellent introduction to the Hmong, both background and refugee experiences; follows a family from Nam Yao to Seattle.

Behrens, J. (1982).

Gung Hay Fat Choy. Chicago: Children's Press.

Book for children about Chinese new year customs.

Bekaert, J. (1987).

Kampuchean Diary 1983-86. Bangkok: DD Books.

Journalist who covered Cambodia for the Bangkok Post wrote a regular column called "Kampuchean Diary," beginning in 1983. This book is a collection of those articles.

Bekker, G. J. (1991).

American Hosts' Perspectives on their Relationships with Southeast Asian Refugees in Urban Settings—A Fieldwork Study. Ph.D. dissertation, Michigan State University.

Bennoun, P., Robert, K., & Kelly, P. (1984).

The Peoples from Indochina. Australia: HODJA Education Resources.

Introductory articles on Vietnamese, Cambodian, Hmong and Lao refugees.

Bergerud, E. M. (1990).

The Dynamics of Defeat: The Vietnam War in Hau Nghia Province. Boulder CO: Westview Press.

Covers the American involvement in Vietnam during the period 1963-73 by focusing on a single province.

Bergman, A. E. (1974).

Women of Vietnam. San Francisco: People's Press.

Story of women's liberation in Vietnam, the source of their organization and spirit in resistance during modern times.

Berman, L. (1991).

Lyndon Johnson's War: The Road to Stalemate in Vietnam. New York: W.W. Norton.

Bernatzik, H. A. (1970 (1947)).

Akha and Miao: Problems of Applied Ethnography in Further India. New Haven CT: Human Relations Area Files.

Ethnographic description of Thai Hmong villagers in the late 1930's. Originally in German.

Bertrais Yves et al.

Hmong Cultural Patrimony series, 8 titles. Javouhey, France (Guyane Fr.):

Association Communauté Hmong.

Series of publications in Hmong. Direct transcriptions of some of the hundreds of hours of tape collected by Yves Bertrais in Laos and Thailand.

Bessac, S. (1988).

Embroidered Hmong Story Cloths. (University of Montana Contributions to Anthropology No. 9). Missoula MT: University of Montana, Department of Anthropology.
Based on her master's thesis, this book describes the evolution of the story cloth and elements of design.

Binney, G. A. (1968).

Social and Economic Organization of Two White Meo Communities in Northern Thailand. Ph.D. dissertation, Advanced Research Projects Agency.
Descriptive analysis of the structure and content of the system of shifting cultivation practiced by Hmong (Meo) in the Doi Pui area (Maesa, Pui, Mae Nai, Jak Kyn, Kong Hae).

Bird, I. L. (1900).

The Yangtze Valley and Beyond: An Account of Journeys in China, Chiefly in the Province of Szechuan and Among the Man-tze of the Somo Territory. New York: Putnam's Sons.

Also London, 1899. Often cited as one of the earliest works about Hmong.

Bishop, K. A. (1985).

The Hmong of Central California: An Investigation and Analysis of the Changing Family Structure During Liminality, Acculturation, and Transition. Ed.D. dissertation, University of San Francisco.

Bit, Seanglim. (1991).

The Warrior Heritage: A Psychological Perspective on Cambodian Trauma. Lanham MD: University Press of America.

Bit, Seanglim. (1981).

A Study of the Effects of Reward Structures on Academic Achievement and Sociometric Status of Cambodian Students. Ed.D. dissertation, University of San Francisco.

Blakely, M. M. (1984).

Refugees and American Schools: A Field Study of Southeast Asians in One Community. Ph.D. dissertation, University of Oregon, Eugene.
Vietnamese, Laotians.

Blaufarb, D. S. (1972).

Organizing and Managing Unconventional War in Laos, 1962-1970. Washington DC: Department of Defense, Rand Study.
Report released under the Freedom of Information Act, written by a former CIA Station Chief in Laos about the operations in northern Laos involving the Hmong. Reprinted by Dalley Book Service.

Bliatout, B. (1983).

Hmong Sudden Unexplained Nocturnal Death: A Cultural Study. Portland OR: Sparkle Enterprises.

Explains many of the underlying beliefs of non-Christian Hmong, which are reflected in the songs and oral literature, and which form the peoples' basic world view.

COMPLETE LISTING

Bliatout, B., Downing, B., Lewis, J., & Yang Dao (1988).

Handbook for Teaching Hmong-speaking Students. Rancho Cordova CA: Southeast Asia Community Resource Center.

Background information on history, refugee experience, education, language; contains “implications for educators”.

Bloesch, J.-D. (1984).

Dance of Tears. Silver Spring MD: National Council for the Traditional Arts.

90 minute video. Story of the Khmer Classical Dance Troupe and its survival.

Boettcher, T. D. (1985).

Vietnam: The Valor and the Sorrow. Boston MA: Little Brown and Co.

History of the war, with many photos, including a good account of the French colonial period.

Boholm-Olsson, E. (1989).

Tuan. New York: R & S Books, Farrar, Straus and Giroux.

Book for children about Tuan’s life in Vietnam. Color illustrations are from silk paintings by Pham Van Don.

Boisselier, J. (1989).

Trends in Khmer Art. Ithaca NY: Cornell University Southeast Asia Publications.

Borri, C. (1970(1633)).

Cochin-China: Containing Many Admirable Rarities of that Country. (English Experience Series No. 223). Norwood NJ: Walter J. Johnson, Inc.

Reprint of 1633 traveler’s account.

Bosma, F. F. J. (1982).

A System for Identifying Gifted Limited English Speaking Indochinese Third, Fourth, and Fifth Grade Students. Ph.D. dissertation, University of Denver.

Boston Publishing Company (1980s).

The Vietnam Experience (16 volumes with different titles). Boston MA: Boston Publishing Company.

Each title focuses on an aspect of the war years.

Boucard, A. & L. (1992).

Burma’s Golden Triangle: On the Trail of the Opium Warlords. Bangkok: Asia Books.

Current events as seen by two brothers who travel the byways of the Golden Triangle, along with interesting political and historical background material.

Bounkeo, S., Inthavong, O., Luangpraseut, K., Phommasouvanh, B., Compton, C., & Lewis, J. (1989).

Handbook for Teaching Lao-speaking Students. Rancho Cordova CA: Southeast Asia Community Resource Center.

Background information on history, refugee experience, education, language; contains “implications for educators”.

Bousquet, G. (1990).

Behind the Bamboo Hedge: The Impact of Homeland Politics in the Parisian Vietnamese Community. Ann Arbor MI: University of Michigan Press.

Boyer, L. (1991).

Occasional Papers No. 11: Older Generation of Southeast Asian Refugees: Annotated Bibliography. Minneapolis MN: University of Minnesota, Center for Urban and Regional Affairs, Southeast Asian Refugee Studies Project.

Boyes, J., & Piraban, S. (1992).

A Life Apart Viewed from the Hills. Chiang Mai, Thailand: Silkworm Books.
Thoughts and experiences from villagers on topics ranging from world view to marriage to contraception to school to history to story-telling. Stories collected in Thai, translated into English.

Bradley, D. (1979).

Lahu Dialects. Canberra, Australia: Australian National University Press.

Brebion, A. (1910).

Bibliographie des Voyages dans l'Indochine Française du 9e au 19e Siecle. New York: Burt Franklin, Inc.

Reprint of 1910 book, in French, listing sources for information about Vietnam from the 9th to 19th centuries.

Brown, T. (1991).

Lee Ann: The Story of a Vietnamese-American Girl. New York: G.P. Putnam's Sons.
A young Vietnamese-American girl describes her family and school life, including the Tet celebration. Photoessay, black and white. Book for children.

Brown, T., & Ortiz, F. (1987).

Chinese New Year. New York: Henry Holt & Company.

Chinese New Year as it is practiced in San Francisco, in a book for children.

Brown, W. J. (1987).

A Study of the Occurrence of Critical Barrier Phenomenon in Physics for Students of Southeast Asian Culture at the Freshman College Level. Ed.D. dissertation, West Virginia University.

Bruno, E.

Samsara: Death and Rebirth in Cambodia. San Francisco: Film Art Foundation.

A 29-minute video about the Khmer people and their world view.

Bui Diem, & Chanoff, D. (1987).

In the Jaws of History. Boston MA: Houghton Mifflin, Inc.

Diem Bui served as ambassador to the US, in several posts in the Vietnamese government, and was at the 1954 Geneva Conference. This relates history from a Vietnamese point of view.

Bui Thi Tuyen Vu. (1989).

A Causal Model Explaining English Reading Achievement of Vietnamese-American High School Students. Ed.D. dissertation, University of Houston.

COMPLETE LISTING

Butler, D. (1985).

The Fall of Saigon. New York: Dell Publishing Company

The author was a reporter in Saigon when it fell to the Communists in April, 1975.

Butler-Diaz, J.

Yao Design of Northern Thailand. Bangkok: The Siam Society.

Color photos and dot-maps of various components of Mien textile design, especially cross-stitch design elements. Author is now at Arizona State University.

Buttinger, J. (1958).

The Smaller Dragon: A Political History of Vietnam. New York: Praeger, Inc.

History of the pre-American era in Vietnam.

California Hmong Times Editorial Staff.

California Hmong Times. Fresno CA.

Cameron, A. S. (1980).

A Questionnaire Approach to Improving Communication Between Teachers and the Parents of Indochinese Refugee School Children. Ph.D. dissertation, University of Oregon.

Campbell, M., Pongnoi, N., & Voraphitak, C. (1981(1978)).

From the Hands of the Hills. Hong Kong: Media Transasia.

Oversized book with glorious photos of textiles, basketry, batik, silverwork, and environs of hill tribe groups living in northern Thailand.

Canesso, C. (1989).

Cambodia. (People and Places of the World Series). New York: Chelsea House Publishers.

Caplan, N., Whitmore, J. K., & Choy, M. (1989).

The Boat People and Achievement in America. Ann Arbor MI: University of Michigan Press.

Results of a survey and in-depth interviews of Vietnamese, Chinese and Lao families that arrived in the U.S. between 1976 and 1980. Identifies several family factors and amount of time on task that correlate highly with academic achievement.

Caraway, C. (1983).

Southeast Asian Textile Designs. Owings Mills MD: Stemmer House Publisher, Inc. Black-and-white line drawings of woven and embroidered designs. Good for class projects.

Carpenter, F. (1991(1973)).

Tales of a Chinese Grandmother. Boston MA: Charles E. Tuttle Co.

Children's book that has been reprinted several times since its original 1937 edition.

Carrison, M. P. (1987).

Cambodian Stories from the Gatiloke. Boston MA: Charles Tuttle Co.

Several Cambodian tales, with black-and-white drawings for illustration.

Castro, N. A. (1983).

Cultural Change and the Process of Adjustment: A Study of the Adjustment of Vietnamese Refugee Children Who Attend the Public Schools. Ph.D. dissertation, Arizona State University.
Study based on 90 Vietnamese children, 8-12, who arrived in the US between 1975 and 1977.

Catlin, A. (1981).
Music of the Hmong: Singing Voices and Talking Reeds. Providence RI: Center for Hmong Lore.
Thin booklet with great explanation of the nature of Hmong music, whether blown on one of several kinds of pipes or sung.

Catlin, A., ed. (1987a).
Apsara: The Feminine in Cambodian Art. Los Angeles: The Woman's Building.

Catlin, A. (1987b).
Virgins, Orphans, Widows and Bards: Songs of Hmong Women. Los Angeles: The Woman's Building.

Catlin, A. (1991).
From Angkor to America. Van Nuys CA: Apsara Media for Intercultural Education.
37-minute video tracing a family's connection to classical Khmer dance, narrated by a 15-year old dance student.

Catlin, A., ed. (1992).
Selected Reports IX: Text, Context, and Performance in Cambodia, Laos, and Vietnam. Los Angeles: University of California, Department of Ethnomusicology and Systematic Musicology.
Articles by Proschan, Hartmann, Purnell, Catlin, Cravath, Chan Moly Sam, Sam-Ang Sam, Bond, Pathammavong, Compton, Miller, Rattनावong, Addiss, and Phong T. Nguyen on poetics, song, sung poetry, dance, shadow play, traditional music, Buddhist texts, instruments.

Catlin, A., & Swift, D. (1987).
Textiles as Texts: Arts of Hmong Women from Laos. Los Angeles: The Woman's Building.
Exhibit catalog; the cover alone is worth the \$5 price tag. Autobiographies of the women who produced pieces for the exhibit, photos, and essays by Amy Catlin and Eric Crystal.

CBS News (1980).
Our Secret Army. New York: CBS News.
20-minute video. Probably the first documentary for the American public about the Hmong and the role they played as America's "secret army" in Laos.

CBS Television (1979).
CBS Reports: The Boat People. New York: CBS News.
50-minute video. Documentary on the plight of the boat people escaping Vietnam, in the months before the world took notice at the 1979 Geneva conference on refugees.

Center for Applied Linguistics Staff.

COMPLETE LISTING

Indochinese Refugee Education Guides. Washington DC: Center for Applied Linguistics.

Several informational monographs created to assist educators, sponsors, and others involved with Indochinese refugees. Now available through ERIC.

Center for International Policy Staff.

Indochinese Issues. Washington DC: Center for International Policy, Indochina Project.

Essays on “cutting-edge” issues developed by persons well-known in the various disciplines. More than 100 published during the tenure of this monthly newsletter. 1980 to 1991.

Chagnon, J., & Rumpf, R. (1986).

Journey To Laos. Washington DC: Asia Resource Center.

45-minute video. American Friends Service Committee workers returned to Laos in early 1986, and filmed the damage done by the American bombing, the strides made by the communist government in the areas of minority education, and farming areas the government allowed them to see. Some Laotian refugees find the pro-PDR, anti-U.S. tone of the narrative to be offensive, but this video was filmed by pacifists whose views were acceptable to the 1986 Lao PDR government.

Chakrabarty, H. R. (1988).

Vietnam, Kampuchea, Laos: Bound in Comradeship (2 volumes). Columbia MO: South Asia Books.

Chalungsooth, P. (1989).

Career Decision-Making of Southeast Asian Women. Ed.D. dissertation, Northern Illinois University.

Chan, A., & Livo, N. J. (1990).

Hmong Textile Designs. Owings Mills MD: Stemmer House.

Black-and-white line drawings of Hmong *paj ntaub*, including story cloths.

Chanda, N. (1986).

Brother Enemy—The War After the War: A History of Indochina Since the Fall of Saigon. San Diego CA: Harcourt Brace Jovanovich.

Journalist’s account of recent past, well noted with sources.

Chandler, D. P. (1983).

A History of Cambodia. Boulder CO: Westview Press.

Author was US Foreign Service officer in Cambodia, now a professor at Monash University in Australia.

Chandler, D. P. (1991(1972)).

The Land and People of Cambodia. (Portraits of the Nations). New York: HarperCollins Children’s Books.

General work aimed at the junior high reader.

Chandler, S., & Chandler, D. P. (1978).

Favorite Stories from Cambodia. Exeter NH: Heinemann Educational Books.

- Chang, H. (1988).
Newcomer Programs: Innovative Efforts to Meet the Educational Challenges of Immigrant Students. San Francisco: California Tomorrow.
 Description of 18 newcomer programs in California, elementary and secondary, with key characteristics of success.
- Chang Mau-kuei M. (1985).
The Patterns of Adaptation among Vietnamese Refugees in a Mid-Sized Community.
 Ph.D. dissertation, Purdue University.
- Chantavanich, S., & Reynolds, E. B., ed. (1988).
Indochinese Refugees: Asylum and Resettlement. Bangkok: Chulalongkorn University.
- Chao, Kair Ta & Saefong, Kho Cho (translator). (1989).
Tales from the Mien People of Laos. Berkeley CA: Laotian Handcraft Center.
 Booklet with four Mien stories (in English), with illustrations drawn by Mien. Comes with a cassette in Mien.
- Chao, Kair Ta & Saetern, Muang Seng (story teller). (1990).
Tales from the Mien People of Laos: The Old Deer Horn. Berkeley CA: Laotian Handcraft Center.
 Booklet with a Mien story in English, with a cassette in Mien.
- Cheesman, P. (1988).
Lao Textiles: Ancient Symbols-Living Art. Bangkok, Thailand: White Lotus Co., Ltd.
 Many illustrations and photos, mostly in color, of Lao weaving and other textile forms.
- Cheesman, P., & Songsak, P. (1988).
Lan Na Textiles: Yuan, Lue, Lao. Chiang Mai, Thailand: Center for the Promotion of Arts and Culture, Chiang Mai University.
- Chen, J. (1990)
Chinese of America. San Francisco: HarperCollins.
- Chen Li-Chu (1992).
Trademarks of the Chinese. Taipei: Sinorama Magazine.
 This bilingual volume sums up the special cultural characteristics of the Chinese, from a Chinese point of view.
- Cheng, L. (1987).
Assessing Asian Language Performance: Guidelines for Evaluating Limited-English Proficient Students. Rockville MD: Aspen Publishers.
 Valuable information on characteristics of Asian groups that impact valid assessment of disability.
- Chhim, S., Luangpraseut, K. & Huynh Dinh Te. (1989).
Introduction to the Indochinese and Their Cultures. Rancho Cordova CA: Southeast Asia Community Resource Center.

COMPLETE LISTING

Three monographs printed by the Bilingual Education Office of the California Department of Education were combined into one volume (Cambodians, Laotians, Vietnamese).

Children of Change (1983).

Seattle, WA: University of Washington.

26 minute/52 minute video, with discussion guide. Shows experiences of Hmong high school students.

Chindarsi, N. (1976).

The Religion of the Hmong Njua. Bangkok: The Siam Society.

Khun Chindarsi was William Geddes' translator for his work with the Hmong in Thailand.

Chin, Ko-Lin. (1990).

Chinese Subculture & Criminality: Non-Traditional Crime Groups in America.

(Contributions in Criminology Series No. 29). Westport CT: Greenwood Publishing Group.

Chrisman, A. B., & Hasselriis, E. (1968(1925)).

Shen of the Sea. New York: Dutton Children's Books.

1926 Newberry Winner. Separate English and Chinese (1992) volumes.

Chung Hoang Chuong.

New Faces Background Essay: Working with Vietnamese High School Students. San Francisco: Many Cultures Publishing.

16 page essay for teachers.

Chun-Hoon, W. C. (1978).

The Migration of Indochinese Refugees and its Impact on an Urban School District.

Ph.D. dissertation, Claremont Graduate School.

Chu-Quang-Minh, Peter. (1980).

Creative Thinking in Male and Female Vietnamese, Filipino, and Anglo-American College Undergraduate Students, as Measured by the Torrance Tests of Creativity.

Ed.D. dissertation, University of the Pacific.

Coe, C. (1990).

Young Man in Vietnam. New York: Scholastic.

Honest portrayal of war, written by a Marine lieutenant for young readers.

Colby, W. (1989).

Lost Victory. Chicago: Contemporary Books.

Argues that the mistake made by the U.S. government, including the overthrow of Ngo Dinh Diem, the decision to use massive military force, and the failure to develop a political strategy in the countryside, brought chaos to the Vietnam and forfeited the support of the American people.

Cole, W. (1989).

Vietnam. (Places & Peoples of the World). New York: Chelsea House Publishers.

Collins, W.

New Faces Background Essays: Overview of the History and Culture of 'Indochina'.
San Francisco: Many Cultures Publishing.
24 page essay for teachers.

Conboy, K. (1989).

War in Laos: 1960-1975. (Men-at-Arms Series). London: Osprey Publishing Company.
Detailed description of the clothing and insignia worn by various soldiers, advisors, and guerrillas involved in the war in Laos.

Contant, H. (1974).

First Snow. New York: Knopf.
Children's story of a little Vietnamese girl who comes to the United States as a refugee and sees snow for the first time.

Cooper, R. (1984).

Resource Scarcity and the Hmong Response. Singapore: Singapore University Press.
Cooper, an anthropologist who finds reasons for the actions of groups in the relationship between man and the environment, looks at Hmong in four Thai villages. This is the published version of his 1976 Ph.D. dissertation from University of Hull.

Cooper, R., Tapp, N., Lee, G. Y., & Schwoer-Kohl, G. (1991).

The Hmong. Bangkok: ArtAsia Press Company, Ltd.
Basic information about the Hmong, with many color and black-and-white photos. Proceeds benefit the Southeast Asian Mountain Peoples' Foundation in Chiang Mai for assistance to Hmong and other students of hilltribe origin. Contents include: History, Household, Lineage and Clan, Village, Hmong Identity, Courtship and Marriage, Economy, Music Codes, Crafts, The Otherworld, Communication with the Otherworld, Propitiating the Spirits, Shamanism, The Way of Death.

Cornell, J. B. (1983).

A Study of Time Sufficiency and Perceived Needs for Learning English as a Second Language by Southeast Asian Refugee Students, Teachers, and Program Managers.
Ph.D. dissertation, University of Colorado at Boulder.

Court, C. (1985).

Fundamentals of Iu Mien (Yao) Grammar. Ph.D. dissertation, University of California, Berkeley.

Cravath, P. (1985).

Earth in Flower: An Historical and Descriptive Study of the Classical Dance Drama of Cambodia. Ph.D. dissertation, University of Hawaii.

Crawford, A. C. (1966).

Customs and Cultures of Vietnam. Rutland VT: Charles E. Tuttle.

Crew, L. (1989).

Children of the River. New York: Delacorte Press.

COMPLETE LISTING

Having fled Cambodia four years earlier to escape the Khmer Rouge, seventeen-year-old Sundara is torn between remaining faithful to her own people and adjusting to life in her Oregon high school as a “regular” American.

Criddle, J. D. (1992).

Bamboo And Butterflies: From Refugee to Citizen. Dixon CA: East/West Bridge Publishing House.

Bamboo and Butterflies continues the incredible odyssey of Teeda Butt Mam and her remarkable extended family, as they journey from Refugee to Citizen—a poignant, often humorous glimpse into what it is like to start from scratch in an alien land. Their successes and failures echo those of all newcomers who must mesh vastly different cultures as they reach for the American Dream.

Criddle, J. D., & Mam, T. B. (1987).

To Destroy You is No Loss: The Odyssey of a Cambodian Family. New York: Atlantic Monthly Press.

Perils of escape and early months of acculturation in America.

Crooker, R. A. (1986).

Opium Production in Northern Thailand: A Geographical Perspective. Ph.D. dissertation, University of California, Riverside.

Documentation and evaluation of factors related to illicit opium production in northern Thailand: socio-economic, environmental, historical/political.

Cultural Palace of Nationalities Staff (1985).

Clothing and Ornaments of China's Miao People. Beijing: The Nationality Press. Oversized, beautiful photos of the variety of Miao costume, including Hmong.

Cumming, B. J. (1988).

The Development of Attachment in Two Groups of Economically Disadvantaged Infants and Their Mothers: Hmong Refugee and Caucasian-American. Ph.D. dissertation, University of Minnesota.

Crystal, E.

Refugees From Laos (The Mien). Berkeley CA: Center for South & Southeast Asian Studies.

Video of Oakland's Mien community during the early 1980s.

Daglish, C. (1989).

Refugees from Vietnam. New York: St. Martin's Press, Inc.

Daley, W. (1988).

Chinese Americans. (The Peoples of North America Series). New York: Chelsea House. Grades 5 and up.

Daniels, R. (1991).

Coming to America: A History of Immigration and Ethnicity in American Life. New York: HarperCollins.

Davidson, P. B. (1991).

Vietnam at War: The History 1946-1975. New York: Oxford University Press.

Davidson's experience as Chief Intelligence Officer under Generals Westmoreland and Abrams and his reliance on previously untapped North Vietnamese documents allow him to bring new insight to the three wars in Vietnam. Analyzes why America won the battles but lost the war (the press), and focuses on Vo Nguyen Giap. The most comprehensive and accurate book yet published on the three wars in Vietnam.

Davidson-Muskin, M.-B. (1986).

Lao Depression Inventory. Ph.D. dissertation, The University of Nebraska—Lincoln.

Davies, J. R., & Wu, T. (1990).

A Trekker's Guide to the Hill Tribes of Northern Thailand. Wiltshire, England: Footloose Books.

Guide for visitors to hilltribe villages, explaining how the different groups live and providing practical information to the tourist.

Davis, C. L. (1990).

Education Policy for Southeast Asian Refugees: An Interpretive Investigation on Adult Newcomers in California. Ed.D. dissertation, University of San Francisco.

Demi (1987a).

Cheng Ping and the Magic Axe. New York: Putnam Publishing Group.
Grades 5-8.

Demi (1987b).

A Chinese Zoo: Fables and Proverbs. San Diego CA: Harcourt Brace Jovanovich.
Thirteen fables in which animals of the zodiac demonstrate principles of Chinese philosophy. Chinese and English.

Demi (1988).

Liang and the Magic Paintbrush. New York: Henry Holt & Company.
Grades K-3.

Demi (1991).

Chingis Khan. New York: Henry Holt & Company.

Biography of a famous Mongol leader who at one time ruled the largest empire ever.

Dessaint, W. Y. (1981).

"**The T'in (Mal) Dry Rice Cultivators of Northern Thailand and Northern Laos.**"
Journal of the Siam Society 69:107-137.

Most extensive ethnography available; based on research in Nan province, Thailand.

Devillers, P. (1952).

Histoire de Viet-Nam de Dix-Neuf Cents Quarante & Dix-Neuf Cents Cinquante-Deux.
New York: AMS Press.

Reprint of 1952 book about Vietnam from 1940 to 1952.

Dewhurst, C. K., & MacDowell, M. (1983).

Michigan Hmong Arts: Textiles in Transition. East Lansing MI: Michigan State University Museum.

Exhibit catalog with photos and essays.

COMPLETE LISTING

Dhawan, G. (1986).

An Education, Employment and Health Needs Assessment of Southeast Asian Women Living in Central Iowa. Ph.D. dissertation, Iowa State University.

Diamond, J. (1989).

Laos. (Enchantment of the World). Chicago: Children's Press.

Good photos, text. Written for upper elementary students.

Dickason, C. (1987).

Indochine. New York: Villard Books.

Epic story of Nina, daughter of a French mother and Vietnamese father, living in 1950s Saigon.

Diguet, E. J. (1906).

Les Annamites. Reprint. New York: AMS Press.

Reprint of 1906 book, "The Vietnamese".

Doan Van Toai. (1979).

Le Goulag Vietnamien. Paris: Robert Laffont.

Account of the hellish life in a re-education camp.

Dommen, A. J. (1985).

Laos: Keystone of Indochina. Boulder CO: Westview Press.

Donnelly, N. (1989).

The Changing Lives of Refugee Hmong Women. Ph.D. dissertation, University of Washington, Southeast Asia Studies.

Downing, B., & Olney, D. (1981).

The Hmong in the West (Proceedings of the 1981 Hmong Research Conference).

Minneapolis MN: University of Minnesota, Center for Urban and Regional Affairs, Southeast Asian Refugee Studies Project.

Papers of the 1981 conference, including Reder's initial demographic study of the Hmong and their prior educational experiences (Portland), Yang Dao's essay on why Hmong came to America, and Catlin's essay on Hmong music as "surrogate speech", among many others.

DuBois, T. A. (1990).

Growing Up in Education: An Ethnography of Southeast Asian Adolescent Life in Philadelphia Schools. Ph.D. dissertation, University of Pennsylvania.

Dudley, W., ed. (1990).

The Vietnam War: Opposing Viewpoints, rev. ed. San Diego CA: Greenhaven.

Grades 10 and up.

Duiker, W. (1989a).

Historical Dictionary of Vietnam. (Asian Historical Dictionaries). Metuchen NJ:

Scarecrow Press.

Duiker, W. (1989b).

Vietnam Since the Fall of Saigon (3rd edition). Athens OH: Ohio University Press.

Dumars, K. W.

Southeast Asia: The Land, The People, and the Cultures. Orange CA: UC Irvine, Southeast Asia Genetics Education Program.

30-minute video. First part includes a good overview of the various peoples from Southeast Asia for those who are first encountering these new clients. Aimed to the medical community, but is applicable to others.

Dunnigan, T. (1982).

“Segmentary Kinship in an Urban Society: The Hmong of St. Paul-Minneapolis.” *Anthropological Quarterly* 55(3).

Describes the various kinship groups of the Hmong, essential to understanding the social dynamics of Hmong communities.

Dunnigan, T. (1986).

“Antecedents of Hmong Resettlement in the United States.” In *Hmong Art: Tradition and Change*, Sheboygan WI: Sheboygan Arts Foundation.

Points out several attributes of the Hmong, derived from their background and history, that bode well for successful adjustment to US society.

Dwyer, S. (1982).

“An Error Analysis of English Compositions Written by Hmong College Students.” In B. Downing & D. Olney, *Hmong in the West: Observations and Reports*, Minneapolis MN: Center for Urban and Regional Affairs.

Points out the most frequent errors in English compositions written by Hmong ESL students, with examples.

Ebihara, M. (1968).

Svay, a Khmer Village in Cambodia. Ph.D. dissertation, Columbia University. Anthropological study of a village in 1959-60.

Edwards, R. (1987).

Vietnam War, Reading Level 8. (Flashpoints Series: Set I). Vero Beach FL: Rourke Corp.

Grades 7 and up.

Egli, E. A. (1989).

Self-Report of Psychological Distress and Daily Functioning in the Cambodian Community. Ph.D. dissertation, University of Minnesota.

Ellis, W. S. (1979).

“Hong Kong’s Refugee Dilemma.” *National Geographic* 156(5).

The recent history of Vietnamese and ethnic Chinese refugees in Hong Kong camps, and dilemmas facing both them and their hosts.

Engelmann, L. (1990).

Tears Before the Rain: An Oral History of the Last Days of the Fall of Vietnam. New York: Oxford University Press.

Everingham, J. (1980).

“One Family’s Odyssey to America.” *National Geographic* 157(5).

COMPLETE LISTING

Text and photos follow a family from a Thai refugee camp to Wisconsin.

Facer, E. J. (1985).

Immigrant Education: Social Adaptation of Immigrant Children: Indochinese in Australian Primary Schools. Master's thesis, The University of Wollongong, Australia.

Fall, B. (1967).

The Siege of Dien Bien Phu. New York: Da Capo Press.

Battle between the French and Vietnamese for the location nicknamed "hell in a very small place."

Fei Xiaotong (1990).

"**Ethnic Identification in China.**" *Thai-Yunnan Project Newsletter* 11:11-24.

Also: Fei Hsiao-tung (1980), same title in *Social Sciences in China* 1:94-107.

Felsman, J. K., Johnson, M. C., Leong, F., & Felsman, I.

Vietnamese Americans: Practical Implications of Current Research. Washington DC: Office of Refugee Resettlement.

Ferguson, B. R. (1985).

Successful Refugee Resettlement: Vietnamese Values, Beliefs and Strategies. D.S.W. dissertation, University of California Berkeley.

Success is attributed to background factors (personality, family, education, culture), hard work, study, and family cooperation.

Fiffer, S. S. (1991).

Imagining America: Paul Thai's Journey from the Killing Fields of Cambodia to Freedom in the USA. New York: Paragon House.

A young Cambodian boy arrived in the US, encountered obstacles in acculturation, and became a law enforcement officer in Houston.

Filbeck, D. (1964).

"**Concepts of Sin and Atonement Among the Thin.**" *Practical Anthropology* 11(4):181-184.

Discussion of how Christian concepts have been incorporated into T'in (Luo') religion.

Filbeck, D. (1971).

"**The T'in of Northern Thailand: An Ethnolinguistic Survey.**" *Behavior Science Notes* 6(1):19-31.

Brief discussion of the T'in, including ethnic identity and dialects.

Filbeck, D. (1978).

T'in, a Historical Study. (Pacific Linguistics, Series B, No. 49). Canberra, Australia: The Australian National University, Department of Linguistics, Research School of Pacific Studies.

Filbeck's Ph.D. dissertation. Includes ethnolinguistic material, but chiefly a historical reconstruction of Proto-Mal and Proto-Pray.

Filbeck, D. (1987).

“**New Ethnic Names for the Tin of Nan Province.**” *Journal of the Siam Society* 75.
Rationale for using ethnonyms *Mal* and *Phai*.

Findlay, M. S. (1992).

American Hmong High School Students: An Ethnographic Study of Communication and Cultural Adaptation. Ph.D. dissertation, University of Oregon.

Fink, J., & Yang Doua. (1983).

Peace Has Not Yet Been Made: A Case History of a Hmong Family’s Encounter With a Hospital. Cranston RI: Rhode Island Office of Refugee Resettlement.

25-minute video. A young Hmong boy requires emergency treatment for a cut wrist; the medical treatment and ensuring problems are examined from both points of view, the family’s and the hospital’s. Useful for any non-Hmong who hope to work cooperatively with parents of Hmong children via interpreters.

Finnan, C. R. (1980).

The Development of Occupational Identity among Vietnamese Refugees. Ph.D. dissertation, Stanford University.

First, J. M., & Carrera, J. W. (1988).

New Voices: Immigrant Students in U.S. Public Schools. (An NCAS Research and Policy Report). Boston, MA.: National Coalition of Advocates for Students.
Demographics and survey of major issues confronting immigrant students.

FitzGerald, F. (1989).

Fire in the Lake: The Vietnamese and Americans in Vietnam. New York: Random House.

Originally published by Little Brown in 1972. Provides an American’s insights into the Vietnamese motivation for the war, particularly the choices villagers made when approached by Viet Cong, and the reasons for the population’s support or lack of support for various government policies. Explains “mandate of heaven” concept.

Fleming, S. J. (1989).

Literacy and Language Use in Classroom and Community: The Experience of Vietnamese Immigrants. Master’s thesis, Simon Fraser University, Canada.

Foreign Service Institute (1967).

Vietnamese Basic Course, I and II. Guilford CT: Jeffrey Norton, Publishers.

Also published by International Learning Systems. Lessons 1-10 come with 22 tapes; lessons 11-15 come with 10 tapes.

Forsythe, M. G.

“**Modern Mien Needlework.**” *Arts of Asia* 12(4):83-93.

Freeman, J. A. (1989).

Hearts of Sorrow: Vietnamese-American Lives. Palo Alto CA: Stanford University Press.

Narratives drawn from resettled Vietnamese telling of the ravages of war and adjustment to life in America.

Freeman, J. S. (1984).

COMPLETE LISTING

Upward Mobility Aspirations as Indicated by Educational Choices among Immigrant Groups. Ph.D. dissertation, University of Denver.

Comparison of Mexican and Asian groups. The Asian group is 62% Vietnamese, 24% Laotian, 9% Cambodian, 6% Korean.

Freeman, M. (1989).

A Golden Souvenir of the Hilltribes of Thailand. Bangkok: Asia Books, Inc.

Photos and text about the hilltribes living in northern Thailand.

Freeman, M., & Warner, R. (1990).

Angkor: The Hidden Glories. Boston MA: Houghton Mifflin Company.

Oversize book with glossy photos.

Friang, B. (1976).

La Mousson de la Liberté (Vietnam: du Colonialisme au Stalinisme). Paris: Plon.

Narrative of the life in Saigon after 1975 by a young Vietnamese intellectual who volunteered to stay to serve the new regime, but, in the end, had to escape by boat.

Fu, Danling. (1992).

A Study of the Reading and Writing Experiences of Four Laotian Refugee

Adolescents from One Family in an American Secondary School. Ph.D. dissertation, University of New Hampshire.

Fujiwara, H. (1990).

Khmer Ceramics from the Kamratan Collection in the Southeast Asian Ceramics Museum, Kyoto (Hiroschi Fujiwara, collector). Singapore: Oxford University Press.

Guide to exhibition of glazed stoneware unearthed at Prasat Ban Phluang and other sites in the 1970s. The collector exhibited his collection April-May 1989, at the Toyama Museum of Fine Art. Book includes Khmer Ceramics from the Kamratan Collection (Rooney) and plates of 138 pieces.

Garland, S. (1990).

Vietnam: Rebuilding a Nation. (Discovering Our Heritage). New York: Macmillan Children's Book Group.

Grades 5 and up.

Garland, S. (1992).

Song of the Buffalo Boy. San Diego CA: Harcourt Brace Jovanovich.

Shunned and mistreated because of her mixed parentage and determined to avoid an arranged marriage, seventeen-year-old Loi runs away to Ho Chi Minh City with the hope that she and the boy she loves will be able to go to the US to find her American father.

Garrett, W. E. (1974).

“No Place to Run.” *National Geographic* 145(1).

Photos and text explain the ways things used to be, and the difficult position in which the Hmong found themselves after allying with the United States.

Garrett, W. E. (1980).

“Thailand: Refugee from Terror.” *National Geographic* 157(5).

Photos and text update his 1974 article; this article describes events after the fall of Laos to the communists in May, 1975.

Geddes, W. R. (1971).

Miao Year.

This is the film from which footage is clipped for use in other films and videos. It's the only full-length film that shows village life as it would have been before the war (Thai Hmong village). Has not yet been put onto video.

Geddes, W. R. (1976).

Migrants of the Mountains: The Cultural Ecology of the Blue Miao (Hmong Njua) of Thailand. Oxford: Clarendon Press.

Classic in the study of the Hmong and their relationship to the land. Extensive review of the existing historical records of the Hmong in China.

Germer, L. (1986).

The Food Their Families Eat: Cuisine as Communication among Cambodian Refugees. Ph.D. dissertation, University of Utah.

An investigation of the "unwritten" messages sent and received by food choices.

Gettleman, M. E., Franklin, J., Young, M. & Franklin, H. B. (1985).

Vietnam & America: A Documented History. New York: Grove Weidenfeld.

Gilbert, D.

The Affects of War: The Indochina Refugee Experience. Santa Cruz: Insight MultiCultural Communication, Inc.

58-minute video.

Gilbert, D.

The Hmong: Hill Tribe People of Laos. Santa Cruz CA: Insight Multi-Cultural Communication, Inc.

58-minute video. Filmed at Ban Vinai refugee camp, contains good footage but the credibility is damaged by mis-pronunciations of Hmong words (for example 'qeej').

Gilbert, D.

Homeland Around The World. Santa Cruz CA: Insight Multi-Cultural Communication, Inc.

28-minute video.

Gilbert, D.

Images That Speak: The Cross-Cultural Workshop. Santa Cruz: Insight Multi-Cultural Communication, Inc.

28-minute video with teacher's guide.

Gilbert, M. J., ed. (1991).

The Vietnam War: Teaching Strategies and Resources. Westport CT: Greenwood Publishing Group.

Gilson, J. (1988).

Hello, My Name is Scrambled Eggs. New York: Minstrel Books.

COMPLETE LISTING

An American boy's family hosts a new Vietnamese family, and the boy helps Tuan Americanize. Hardback published in 1985 by Lothrop.

Glennon, M. M. (1991).

Refugee Adolescent Friendship Patterns in an American High School. Ed.D. dissertation, The George Washington University.

Goldfarb, M. (1982).

Fighters, Refugees, and Immigrants: The Story of the Hmong. Minneapolis MN: Carolrhoda Books.

Color photos and easy text (designed for children) by a doctor who volunteered in Ban Vinai refugee camp. Introduction is simple first-reading for people with no knowledge of the Hmong.

Goldstein, B. L. (1985).

Schooling for Cultural Transitions: Hmong Girls and Boys in American High Schools. Ph.D. dissertation, The University of Wisconsin, Madison.

Goldstein, P. (1990).

Long is a Dragon in Chinese. San Francisco: China Books & Periodicals, Inc. 100 Chinese characters.

Graetz, R. (1988).

Vietnam: Opening Doors to the World. Helena MT: American World Geographic Publishing.

Beautiful photos on heavy coated paper from pre and post communist Vietnam, organized by region (north, central, south). Text is purposefully a-political. Great conversation starters with parents, older students, bilingual staff. Controversial with some Vietnamese, however, because of section on the North, and because photos include communist flags, slogans, etc.

Graetz, R. (1989).

South Vietnam. Helena MT: American World Geographic Publishing. Some of the same pictures as above, but only from South Vietnam.

Graham, G. B. (1988(1970)).

The Beggar in the Blanket and Other Vietnamese Tales. New York: Dial Books for Young Readers.

Granada Television (1983).

No Man's Land. Granada Television International Filmmakers Library. 26-minute video about Cambodia.

Grant, B. (1979).

Boat People: An 'Age' Investigation. New York: Penguin Books Ltd. Australian journalist's account of the Chinese expulsion from Vietnam. Gives good background information on the Chinese in the North and the South, who left when, and what preceded the departures. Just about the only material available on the Chinese expelled from Hanoi, Haiphong, Cat Ba and Quang Ninh province.

Grant, Z. (1990).

Facing the Phoenix: The CIA & the Political Defeat of the United States in Vietnam.

New York: W.W. Norton & Co.

Traces the evolution of pacification (“winning the hearts and minds”) from its origination with Tran Ngoc Chau, the phoenix of the title, to its CIA-implemented policy of counter-terrorism (Operation Phoenix). The author, former Time and New Republic correspondent fluent in Vietnamese, based this history on postwar interviews with a host of soldiers, CIA men, rogues and role players, victims and visionaries.

Grey, A. (1982).

Saigon. Boston: Little, Brown & Co.

Epic story that spans four generations (1925-75) of revolution and war, centered about Sherman, an American, and his lifelong obsession with the fighting, the women and the mysteries of Vietnam.

Griffin, S. M. S. (1990).

The Effect of Media Choice on English Literacy Acquisition for Preliterate Hmong Adult Learners. Ph.D. dissertation, University of Washington.

Griffiths, J. (1987).

The Last Day in Saigon. (A Day that Made History Series). England: Batsford. Grades 6-8. Distributed in the U.S. by Trafalgar Square.

Grimes, B., ed. (1988).

Ethnologue: Languages of the World, 11th edition. Dallas: Summer Institute of Linguistics.

Listing of linguistic groups within each country of the world, with approximate populations, linguistic affiliation, literacy rates, and dialect names.

Groslier, B. P. (1962).

The Arts of Indochina. New York: Crown Publishers.

Grunfeld, F. V. (1982).

“**Magic in their Silver.**” *Connoisseur* 211(846):68-72.

Guerra, W. A. (1989).

Vietnamese Refugees’ Perceptions of Difficulty in Specific Domains of English Language Use. Ed.D. dissertation, University of Houston.

Haines, D. (1985).

Refugees in the United States: A Reference Handbook. Westport CT: Greenwood Publishing Group.

Includes sections on refugees from non-Southeast Asian countries as well. Now fairly dated.

Haines, D. (1989).

Refugees as Immigrants: Cambodians, Laotians, and Vietnamese in America. Lanham MD: Rowman & Littlefield Publishers.

Haines, D. (1985).

Refugees in the United States: A Reference Handbook. Westport CT: Greenwood Publishing Group.

COMPLETE LISTING

Includes sections on refugees from non-Southeast Asian countries as well. Now fairly dated.

Haing Ngor, & Warner, R. (1987).

Haing Ngor: A Cambodian Odyssey. San Diego CA: Macmillan.

Biography of the Cambodian physician who won an Oscar for his role as Dith Pran in “The Killing Field”.

Halpern, J. M. (1961).

Laos Project Paper No. 4: Geographic, Demographic and Ethnic Background on Laos. Amherst MA: University of Massachusetts.

Anthropologist Halpern produced a number of monographs on Laos. This one contains facts about the people as of the late 1950s. Out of print.

Halpern, J. M. (1964).

Economy and Society of Laos: A Brief Survey. New Haven CT: Yale University Press.

Describes in economic detail the lives of urban and rural Lao in the late 1950s.

Halpern, J. M. (1990a).

Aspects of Village Life and Culture Change in Laos. Christianburg VA: Dalley Book Service.

Reprint of original report (1958).

Halpern, J. M. (1990b).

Laos Project Paper No. 18: Laos Profiles. Christianburg VA: Dalley Book Service.

Reprint of original 1950s monograph.

Halpern, J. M., & Barney, G. L.

Laos Project Paper No. 13: The Meo of Xieng Khouang Province. Amherst MA: University of Massachusetts.

This description of the Hmong was used as an early background piece about Hmong refugees arriving in the US in the late 1970s. Out of print.

Halpern, J. M., & Iwata, K. (1961).

Laos Project Paper No. 16: Minority Groups in Northern Laos—Especially the Yao.

Amherst MA: University of Massachusetts.

Iwata is sometimes cited with a preliminary version of this monograph.

Halpern, J. M., & Kaufman, H. K. (1957).

Laos Project Paper No. 12: Village Life in Vientiane Province (1956-57). Amherst MA: University of Massachusetts.

This monograph gives a picture of village Lao in pre-war Laos. Out of print.

Halpern, J. M., & Kunstader, P.

Tribal People of Laos. Christianburg VA: Dalley Book Service.

Reprint of original report (Amherst MA: University of Massachusetts).

Halpern, J. M., & Nguyen-Hong-Nhiem, L. (1992).

Special Publication No. 3: Bibliography of Cambodian, Lao and Vietnamese Americans. Amherst MA: University of Massachusetts Press.

Hamilton-Merritt, J. (1993).

Tragic Mountains: The Hmong, the Americans, and the War for Laos, 1942-92.

Bloomington IN: Indiana University Press.

Written by an Indochina journalist who has reported on events there since 1960. This book is the result of hundreds of interviews, personal experiences, and document searching. It serves to break the “conspiracy of silence” surrounding the communist takeover of Laos, and presents the view of the resistance groups, namely the Neo Hom (General Vang Pao’s group). One by one, the charges and innuendoes aimed at the General’s actions are answered; there is substantial documentation, but there is also heavy use of qualifiers like “some” and conclusions that constitute the truth from the viewpoint of the author and her colleagues, but not necessarily for all readers. It is particularly effective in documenting the existence of “smoke” poisons used after 1975 and the possible reasons for a lack of international response, and in presenting the historical record for the early guerrilla and military actions in Laos. For those working with the Hmong in the U.S., this book is an important source of information that drives community dynamics and divisions; like materials on Cambodia, the conclusions are the product of fact and opinion. Until now, however, the rightist Hmong have not had a spokesperson who can put their thinking into the public record.

Hammond, R. E., & Hendricks, G. L. (1988).

SARS Occasional Paper No. 6: Southeast Asian Refugee Youth: An Annotated Bibliography.

Minneapolis: University of Minnesota, Center for Urban and Regional Affairs, Southeast Asian Refugee Studies Project.

Two thousand papers and books housed at the SARS library were examined for information about Southeast Asian youth, and database searches of Dissertation Abstracts, ERIC and PsycINFO, MEDLINE, POPLINE, Social Work Abstracts, Sociological Abstracts, and other bibliographies up through 1988 resulted in a bibliography with very helpful annotations.

Haskins, J. (1980).

The New Americans: Vietnamese Boat People. Hillside NJ: Enslow Publishers.

The first group of displaced persons to come to the U.S. because America lost a war.

Hass, M. (1991).

After the Killing Fields: Cambodia, Pol Pot, and the U.S. Westport CT: Greenwood Publishing Group.

Hassel, C. J. (1984).

Creating Pa N dau Appliqué, New Approach to an Ancient Art Form. Lombard IL: Wallace-Homestead Book Co.

A “how to do it” book on sewing *paj ntaub* (Hmong stitchery). Out of print.

Hauptly, D. J. (1985).

In Vietnam. New York: Macmillan Children’s Book Group.

Grade 5 and up.

Hayslip, Le Ly. (1990).

When Heaven and Earth Changed Places. New York: Doubleday.

Autobiography of a Vietnamese woman’s journey from war to peace. Oliver Stone is making a film of this book, to be released in December, 1994.

COMPLETE LISTING

Headley, R. K., Chhor, K., Lim, L. K., Kheang, L. H., & Chun, C. (1977). *Cambodian-English Dictionary*. Washington DC: The Catholic University of America Press. Two volumes, Khmer to English.

Heifetz, J. N. (1990).
The Acculturation of Vietnamese Refugee Adolescents and Adults in Los Angeles. Ph.D. dissertation, University of California, Los Angeles.

Heinemann Editorial Staff. (1985).
Heinemann Readers: Folk Narratives from Vietnam. Singapore: Heinemann Educational Books (Asia), Ltd.
English versions of Vietnamese folktales, with exercises that follow each of 12 stories.

Heinemann Editorial Staff. (1985).
Heinemann Readers: More Folk Narratives from Vietnam. Singapore: Heinemann Educational Books (Asia), Ltd.
English versions of Vietnamese folktales, with exercises that follow each of 12 stories.

Hendricks, G. L., Downing, B. T., & Deinard, A. S. (1986).
Hmong in Transition (1983 Hmong Research Conference). Staten Island NY: Center for Migration Studies.
Papers from the second (and final) research conference held at the University of Minnesota. Includes Stages of Cultural Adaptation (Smalley), Identity Maintenance in Hmong Society (Dunnigan), Hmong in Australia (Gary Yia Lee), English acquisition among Hmong adults (Green and Reder), Shamanism (Lemoine), and Maternal-Child Interaction.

Henneberry, G. M. (1977).
A Practical System for Teaching English to Vietnamese Adult Basic Education Students. D.A., Drake University.

Hess, G. R. (1990).
Vietnam & the United States: Origins & Legacy of War, rev. ed. Boston MA: G. K. Hall & Co.

Heubeck, K. (1989).
Where Feasts Come Rarely: A Viet Nam Album. Petaluma CA: Pomegranate Artbooks, Inc.

Heyer, M. (1989(1986)).
The Weaving of a Dream: A Chinese Folktale. New York: Viking Children's Books.

Hickey, G. C. (1972).
Village in Vietnam. New Haven CT: Yale University Press.

Hien Minh, & Pirabeau, L. (1990).
Vietnam, Vietnam. New York: Vantage Press, Inc.

Higharn, C. (1989).
The Archaeology of Southeast Asia. Cambridge: Cambridge University Press.

Focus is on the social world of prehistory with attention to Vietnam, Thailand, Cambodia and Laos.

Hitchcox, L. (1990).
Refugees. (Issues). New York: Franklin Watts Inc.

Hitchcox, L. (1991).
Vietnamese Refugees in Southeast Asian Camps. New York: St. Martin's Press, Inc.

Hmong Partnership (1991).
Hmong Tapestry: Voices From the Cloth. St. Paul, MN: Hmong Partnership.
67-minute video. Stage production performed by Hmong actors, speaking both languages. Weaves together legend, history, and experiences.

Ho, Minfong. (1991).
The Clay Marble. New York: Farrar Straus Giroux.
Twelve-year old Dara flees her Cambodian home in 1980 to the Thai refugee camp, after which she is separated from her friend and family during shelling of the camp. Grade 5 and up.

Hoang Ngoc Thanh. (1991).
Vietnam's Social & Political Development as Seen Through the Modern Novel. New York: Peter Lang Publishers.

Hoban, A. (1991).
The Hilltribes of Northern Thailand: Tourism and Governmental Policy as Agents of Change. Senior Thesis, University of California, Santa Cruz.
This undergraduate paper looks at what happens when western tourism penetrates into hilltribe villages in northern Thailand.

Holzman, W. H., & Bornemann, T., H., ed. (1990).
Mental Health of Immigrants and Refugees. Austin TX: University of Texas, Hogg Foundation for Mental Health.

Hongwiwat, N. (1989).
Chiang Mai & the Hill Tribes. Bangkok: Sangdad Publishing Co., Ltd.
Color tourist's guide to Thailand's hilltribes.

Hoobler, D., & Hoobler, T. (1990).
Vietnam: An Illustrated History. New York: Knopf.
Grades 5 and up.

Hood, S. J. (1992)
Dragons Entangled: Indo-China & the China-Vietnam War. Armonk NY: ME Sharpe.

Hopkins, M. (1991).
Learning Culture: A Cambodian Community in an American City. Ed.D. dissertation, University of Cincinnati.

Howard, K. (1990).

COMPLETE LISTING

Passages: An Anthology of the Southeast Asian Refugee Experience. Fresno CA: California State University Fresno, Southeast Asian Student Services.

Hoyt-Goldsmith, D. (1992).

Hoang Anh, A Vietnamese-American Boy. New York: Holiday House.

A Vietnamese boy describes the daily activities of his family in San Rafael, California, and the traditional culture and customs that shape their lives. Color photos.

Huard, P. A., & Durand, M. (1954).

Connaissance du Viet-Nam. New York: AMS Press.

Reprint of 1954 book.

Huffman, F. E. (1967).

An Outline of Cambodian Grammar. Ph.D. dissertation, Cornell University.

Huffman, F. E. (1982).

Cambodian Writing System & Reader. Ithaca NY: Spoken Language Service.

Huffman, F. E. (1987).

Cambodian System of Writing & Beginning Reader. Ithaca NY: Cornell Southeast Asia Program.

Huffman, F. E., & Proum, I. (1978).

English-Khmer Dictionary. New Haven CT: Yale University Press.

Huffman, F. E., & Proum, I. (1988).

Cambodian Literary Reader & Glossary. Ithaca NY: Cornell Southeast Asia Program.

Humphreys, F., & Kinchen, T. A. (1984).

Laos: All the People of God. New Orleans LA: Insight Press.

Huynh Dinh Te (1987).

Bilingual Glossary of School Terminology. Sacramento CA.: California Department of Education, Bilingual Education Office.

English and Vietnamese; also available in Hmong, Lao, and Khmer.

Huynh Dinh Te (1988).

Indochinese and their Cultures. San Diego CA.: San Diego State University, Multifunctional Resource Center.

Textbook for cultural awareness, with questions, for upper elementary and junior high levels.

Huynh Dinh Te (1988).

Introduction to U.S. Government, A Bilingual Approach. San Diego: Multifunctional Resource Center, San Diego State University.

Huynh Dinh Te (1987).

World History, A Bilingual Approach. Downey CA: Los Angeles County Office of Education.

Vietnamese-English student text, ancient to modern times.

Huynh Kim Khanh. (1982).

Vietnamese Communism: 1925-1945. Ithaca NY: Cornell University Press.
The rise of Vietnamese communism, based on primary sources. The author characterizes Vietnamese communism as a fusion between nationalism and Leninism, one indigenous and the other imported.

Huynh Quang Nhuong (1990(1986)).

The Land I Lost: Adventures of a Boy in Vietnam. New York: HarperCollins Children's Books.

A young Vietnamese boy grows up in a hamlet in the Central Highlands. Grade 7 and up.

Huynh Sanh Thong. (1987).

Tale of Kieu (Nguyen Du). New Haven CT: Yale University Press.

Translations facing the Vietnamese text, notes that give comparative passages from the Chinese novel on which this famous Vietnamese poem is based, literal translations with background notes, Vietnamese proverbs and folk sayings.

Huynh Sanh Thong (1979).

The Heritage of Vietnamese Poetry, an Anthology. New Haven CT: Yale University Press.

Huynh Sanh Thong, ed.

Vietnam Forum. New Haven CT: Yale University Press, Council on SEA Studies, Yale Center for International & Area Studies.

Journal with articles, poetry, and fiction in Vietnamese, French, English. A nice feature was the publication of a winter issue devoted to proverbs, tales, poems about the animal that represents the new year—rat, pig, etc. 1983 to 1988.

Hvitfeldt, C. G. (1982).

Learning Language and Literacy: A Microethnographic Study of Hmong Classroom Behavior. Ph.D. dissertation, The University of Wisconsin—Madison.

Hwa-I Publishing Company Staff (1991).

Chinese Children's Stories (vol. 1-100). Cerritos CA: Wonder Kids Publications.
Each of 100 books contains two stories about culture, customs, values, history, and literature. The first 50 are sold in ten theme sets; the second fifty are sold as one set. Chinese and English. In 1992, three books were published in Khmer/English (Celebrating New Year; Brother Cat & Brother Rat; The Blind Man & the Cripple). Grades 3-6.

Indochina Newsletter Editorial Staff.

Indochina Newsletter. Washington DC: Asia Resource Center.

Monthly newsletter since 1979. Feature article is usually on the liberal side, politically.

Jackson, K. D., ed. (1989).

Cambodia, 1975-78: Rendezvous with Death. Princeton, New Jersey: Princeton University Press.

Jacobs, L. (1987).

COMPLETE LISTING

Differential Participation and Skill Levels in Four Hmong Third Grade Students: The Social and Cultural Context of Teaching and Learning. Ph.D. dissertation, University of California, Santa Barbara.

Jacobsen, K. (1991).
Laos. (New True Books). Chicago: Children's Press.
Written for elementary-aged children.

Janssens, L. G. (1987).
The Integration of Hmong Adults into American Society through the Community College: A Participatory Study of Possibilities of Cultural Preservation. Ed.D. dissertation, University of San Francisco.

Jarkey, N. (1991).
Serial Verbs in White Hmong: A Functional Approach. Ph.D. dissertation, University of Sydney, Department of Linguistics.

Jewell, C. M. (1992).
Gender Roles and Second Language Acquisition in Hmong Acculturation. Ed.D dissertation, West Virginia University.

Jiang, W., & Jiang, C. A. (1992).
The Legend of Mu Lan: A Heroine of Ancient China. Monterey CA: Victory Press
A story taken from a poem written during the Sung Dynasty. Separate editions for Chinese/English, Cambodian/English, Vietnamese/English, Spanish/English.

Jin, S., & Beckes, S. (1990).
My First American Friend. (Young Publish-a-Book Series). Milwaukee WI: Raintree Publications.

John Michael Kohler Arts Center (1986).
Hmong Art: Tradition and Change. Sheboygan MI: Sheboygan Arts Foundation.
Beautiful book designed to accompany the touring exhibit of traditional and contemporary Hmong textile art and artifacts. Includes valuable essays.

Johnson, C. (1981a).
Hmong Folktales. St. Paul MN: Macalester College Department of Linguistics.
Many post-1982 *paj ntaub* from Thai refugee camps depict these tales, and copy words from the texts. Series of eleven bilingual folktales, each tale available at two levels of reading difficulty. Frequent typos in Hmong.

Johnson, C. (1981b).
Six Hmong Folktales Retold in English. St. Paul MN: Macalester College.
Small, but valuable, volume of 6 folktales, English-only, simplified for use by beginning English students. Contains many pages of cultural notes related to aspects of the stories.

Johnson, C. (1986).
Dab Neeg Hmoob: Myths, Legends and Folk Tales from the Hmong of Laos. St. Paul MN: Macalester College Department of Linguistics.
Many culture notes. English and Hmong.

Johnson, C. (1992).

Yer and the Tiger. St. Paul MN: Free People Publications.
Familiar Hmong tale in big book format.

Jones, J. R. (1989).

Vietnam Now. United Kingdom: Aston Publications.
Distributed in the U.S. by Seven Hills Book Distributors.

Jorgensen, K., & Stokes Brown, C. (1992).

New Faces in Our Schools: Student-Generated Solutions to Conflict. San Francisco: Many Cultures Publishing.
Curriculum for activities that center on a hypothetical high school—Tierra Nueva—and its mixed ethnic groups. Primary source materials and lesson plans involve students in data-gathering and resolving conflicts.

Jorgensen-Esmaili, K. (1988).

New Faces of Liberty: A Curriculum for Teaching About Today's Refugees and Immigrants. Berkeley CA: School of Education & Zellerbach Family Fund.
For grades 5-8; includes background info articles on various newcomer groups.
Available from Many Cultures Publishing.

Journey From Pha Dong (1967).

Video available through freedom of information act. CIA footage from 1967, filmed in Laos, shows the “secret army’s” training and organization. University of Minnesota’s film library has a copy for loan.

Juhl, L. R. (1986)

A Comparative Study of Characteristics of High-Achieving Vietnamese and American (Anglo) High School Mathematics Students. Ed.D. dissertation, University of Illinois at Urbana-Champaign.

Kapiniaris, T., & Terpsichore, N. (1987).

Lao Adolescents in Honolulu Schools: Factors Contributing to their Academic and Social Adjustment. Master’s, education, University of Hawaii.

Karnow, S. (1984).

Vietnam: A History. New York: Viking Penguin.
Book from which the 13-part PBS series was developed.

Karnow, S., & Yoshihara, N. (1992).

Asian Americans in Transition. New York: The Asia Society.
Written to be a “high-quality primer” on Asian Americans. Includes chapters on history, family and acculturation, education, culture and arts, economics, discrimination and violence, and politics.

Kelley, B. R. (1991).

Cambodian Childrearing Practices and Beliefs. Ed.D. dissertation, Boston University.

Kelly, G. P. (1975).

COMPLETE LISTING

Franco-Vietnamese Schools, 1918 to 1938. Ph.D. dissertation, The University of Wisconsin—Madison.

Kendall, C., & Li Yao-wen (1990(1978)).
Sweet & Sour: Tales from China. Boston MA: Houghton Mifflin.
Stories from various periods of Chinese history.

Kerr, A. D. (1972).
Lao-English Dictionary, 2 volumes. Ann Arbor MI: Books on Demand, UMI.
Only in-depth Lao to English dictionary. Originally published by Catholic University of America Press, Washington DC.

Keyes, C. F. (1992).
The Golden Peninsula: Culture & Adaptation in Southeast Asia. Boulder CO: Westview Press.

Khmer Historical Mural of Khao-I-Dang (1985).
Santa Cruz CA: Insight Multi-Cultural Communication, Inc.
28-minute video. Slides and artwork of youth in Khao-I-Dang holding center in early 1985, documenting the creation of a mural showing the past, present, and future of the Khmer people. Uses bilingual script, interviews. songs with voice over to tell the story of Cambodia and the Khmer.

Kiang, P. N.-C. (1991).
New Roots and Voices: The Education of Southeast Asian Students at an Urban Public University. Ed.D. dissertation, Harvard University.

Kiernan, B. (1985).
How Pol Pot Came to Power: A History of Communism in Kampuchea. London: Verso.
Requires prior knowledge of Cambodia to follow the carefully documented details. Distributed by Routledge, Chapman & Hall.

Killing Fields
Commercial video about the experiences of a *NY Times* reporter and his Cambodian friend-coworker. Haing Ngor, a Cambodian refugee who had been a doctor, won an Oscar for his portrayal of Dith Pran.

Kinzie, J. D. (1987).
“**Concentration Camp Syndrome Among Cambodian Refugees.**” In D. Ablin & M. Hood, *The Cambodian Agony*, Armonk NY: M.E. Sharpe, Inc.

Kjarsgaard, M. M. (1979).
The Order of English Morpheme Category Acquisition by Vietnamese Children. Ed.D. dissertation, Arizona State University.

Klein, M., ed. (1989).
The Vietnam Era: A Cultural Studies Reader. United Kingdom: Pluto Press.
Distributed in the U.S. by Paul & Company.

Knoll, T. (1982).

Becoming Americans: Asian Sojourners, Immigrants, Refugees. Portland OR: Coast to Coast Books.

Thorough background on the different groups of Asians to come to the West Coast: Chinese, Japanese, Koreans, Filipinos, Vietnamese, Chinese from Vietnam, Cambodian, Laotians (Lao, Hmong, Mien), plus a review of the U.S. refugee policy.

Kohl, L. (1991).

“**Hong Kong: Plight of the Boat People.**” *National Geographic* 179(2).

Update on the situation of Vietnamese and Chinese refugees still held in Hong Kong camps.

Kouchner, B. (1980).

Ile de Lumiere. Paris: Editions Ramsay.

Story of the volunteer doctors on the French hospital boat who rescued “boat people” and worked with refugees in Malaysia. In French.

Kry Lay & Ngon Som. (1985).

Introduction to U.S. Government, A Bilingual Approach. Downey CA: Los Angeles County Office of Education.

Kunstadter, P.

Cultural Ideals, Socioeconomic Change, and Household Composition: Karen, Lua’, Hmong, and Thai in Northwestern Thailand. East-West Population Institute, East-West Center, University of Hawaii, Honolulu.

Demographic changes in households from the 1960s to the 1980s.

Kunstadter, P.

Highland Populations in Northern Thailand. East-West Population Institute, East-West Center, University of Hawaii, Honolulu.

Demographic details from the 1970s: population by area; age; proportion by gender; dependency ratio; birth, death, increase rates; religion; Thai language ability; use of opium; age-sex distribution; migration patterns; economic activities; population control (Hmong; Lua’).

Kunstadter, P.

Medical Ethics in Cross-cultural and Multi-cultural Perspectives. East West Population Institute, East-West Center and International Health Program, University of Hawaii, Honolulu.

Reviews literature on anthropological study of medical ethics, including a list of basic ethical issues prevalent in Western medicine, and calls for more comparative study in the area of medical ethics.

Kunstadter, P. (1980).

Rice in a Lua’ Subsistence Economy, Northwestern Thailand. (Symposium on Food Energy in Tropical Ecosystems, American Anthropological Association Annual Convention, December 6, 1980).

Economic situation of villagers has improved between 1967 and 1979, despite a shift from swidden to irrigated rice and population increase, largely because of more wage work opportunities and increased rice production. Diet in 1980: staple rice, 62% of meals supplemented by vegetables, 27% by animal protein, 12% only peppers and seasoning. Pa Pae village, Mae Sariang District, Mae Hongson Province, Thailand.

Kunstadter, P. (1984).

Demographic Differentials in a Rapidly Changing Mixed Ethnic Population in Northwestern Thailand. Nihon University (Population Research Institute, October, 1984).

Microdemographic study of census data (1960s, 1980s) separated by ethnicity and ecological type of community (Mae Hongson Province). Major conclusions: fertility rates are lowest for those living in towns, highest for those in highland villages (Hmong at the upper limits of human reproductive capacity); marriage age varies with socioeconomic type and ethnicity; mortality rates remain high in some highland villages, but has fallen in other settings (gastrointestinal and other infectious diseases, neonatal/maternal causes are primary causes of higher mortality rates). Migration to highland villages is almost always by members of the dominant ethnic group from nearby similar communities; most moves related to marriage, except for Hmong, who move in search of better land. Migration to towns and suburbs for reasons of work rather than family; highlanders move to town/suburb for economic reasons. Differences between groups appear to be related to ease of access to services, specific cultural norms and environmental factors. No one demographic model of change applies to all groups.

Kunstadter, P. (1985).

“Health of Hmong in Thailand: Risk Factors, Morbidity and Mortality in Comparison with other Ethnic Groups.” *Culture, Medicine and Psychiatry* 9(4):329-351.

Thailand Hmong have very large extended family households, very high birth rates, low use of contraception, very young age at first marriage, relatively low infant and crude mortality rates, use tobacco and alcohol less frequently than do other ethnic groups, and share child care within the large households.

Kunstadter, P., Kunstadter, S. L., Kesmanee, C., Pothi-art, P., & Podhisita, C. (1988).

Ethnic Differences in Child Survival among Thai Hilltribes. (Regional Scientific Meeting, International Epidemiological Association, Pattaya, Thailand, January 24-29, 1988).

More Hmong than Karen children survive through infancy and young childhood. Differences may be due to differences in infant feeding and care.

Kunstadter, P., Kunstadter, S. L., Podhisita, C., & Ritnetikul, P. (1989).

Hmong Demography: An Anthropological Case Study. San Francisco: Institute for Health Policy Studies, University of California, San Francisco.

Description of Hmong cultural ideals relevant to population behavior (celibacy, age at marriage, desired family size, use of family planning).

Kunstadter, P., Kunstadter, S. L., & Ritnetikul, P. (1990a).

Demographic Variables in Morality: Hmong in Thailand. (Association for Asian Studies Meeting, Chicago, April 5-8, 1990). San Francisco: Institute for Health Policy Studies, University of California, San Francisco, and Chiang Mai, Thailand: Institute for Social Research.

There has been a 60% decline in infant mortality between the 1960s and the 1980s. This paper looks for demographic variables that might explain the decline in mortality despite traditional life styles and lack of modern medical treatment. The Hmong are compared to the Karen.

- Kunstadter, P., Kunstadter, S. L., & Ritnetikul, P. (1990b).
Hmong in Thailand: Evidence and Explanation of Change. (Social Research Institute, Chiang Mai University, April 27, 1990).
 Beginning in 1987, the authors surveyed 90% of the Hmong villages in Thailand, documenting economic, demographic, administrative, and environmental conditions. The villages exhibit a wide range of conditions, along with rapid change and differentiation among the Hmong. This paper looks at the relationships between economic variation and population behavior (child illness, household hygiene, nutrition).
- L'Institut Bouddhique (1967).
Dictionnaire Cambodgien. Phnom Penh: L'Institut Bouddhique.
 Most complete Khmer dictionary, French. Two volumes. Out of print.
- Lam-Phoon, S. C.-H. (1987).
A Comparative Study of the Learning Styles of Southeast Asian and American Caucasian College Students on Two Seventh-Day Adventist Campuses. Ph.D. dissertation, Andrews University.
- Lam Ping-fai R. (1985).
Ethnic Costumes of the Miao People in China. Hong Kong: Urban Council.
 Exhibition catalog; demographic charts from the 1982 census of minority peoples in China.
- Larteguy, J., & Yang Dao (1978a).
La Fabuleuse Aventure du Peuple de l'Opium. Paris: Presses de la Cite.
- Larteguy, J., & Yang Dao (1978b).
Le Dragon, le Maitre du Ciel et ses Sept Filles. Paris: Editions G.P. Paris.
- Lattimore, D. N. (1990).
The Dragon's Robe. New York: HarperCollins Children's Books.
- Lawson, D. (1981).
The United States in the Vietnam War. (Young People's History of America's Wars Series). New York: HarperCollins Children's Books.
 Grades 7 and up.
- Lawson, D. (1986).
An Album of the Vietnam War. (Picture Album Series). New York: Franklin Watts.
 Grades 4-9.
- Le Quang Vinh, & Nguyen Huu Phat (1990).
Moon Festival (Tet Trung Thu). Australia: Avery Publishing Company.
 Traditions and stories related to the Moon Festival. Vietnamese and English.
- Le Thanh Khoi. (1981).
Histoire du Vietnam des Origines a 1858. Paris: Sudestasie.
 One of the best and most detailed histories of Vietnam (in French).
- Le Van Hao. (1982).

COMPLETE LISTING

Hue, un Chef-d'Oeuvre de Poesie Urbaine. Paris: Sudestasie.
Guided tour of Hue, the Imperial City.

Lee, Gus. (1991).

China Boy. New York: NAL-Dutton.

Novel about a skinny Shanghai boy growing up in the 1950s in a rough black neighborhood, and how he learns to deal with life's obstacles. Filled with insights about Chinese culture, examples of conflict, wry humor, and wonderful metaphors. High school and up.

Leaf, M., & Young, E. (1990).

Eyes of the Dragon. New York: Lothrop.

LeBar, F. M. (1964).

Ethnic Groups of Mainland Southeast Asia. New Haven CT: Human Relations Area Files Press.

Brief ethnographic sketches; a classic. Available through Books on Demand, University Microfilm International.

LeBar, F. M., & Suddard, A., ed. (1967).

Laos. (Area & Country Surveys Series). New Haven CT: Human Relations Area Files Press.

LeDoux, R., Laughlin, K., & Haley, N. (1983).

Great Branches, New Roots: The Hmong Family. St. Paul MN: Hmong Film Project. 60-minute video. Opens with an animation of the "Flood" folktale; explains and documents the Hmong concept of "family", and how the family is faring in the U.S.

Lee, G. Y. (1981).

The Effects of Development Measures on the Socio-Economy of the White Hmong. Ph.D. dissertation, University of Sydney.

Lee, J. M. (1983).

Legend of the Li River: An Ancient Chinese Tale. New York: Henry Holt & Company.

Lee, J. M. (1985(89)).

Toad is the Uncle of Heaven. New York: Henry Holt & Company.
Vietnamese tale.

Lee, J. M. (1987).

Ba-Nam. New York: Henry Holt & Company.
Vietnamese tale.

Lee, J. M. (1990(82)).

Legend of the Milky Way. New York: Henry Holt & Company.
Chinese legend.

Lee, J. M. (1991).

Silent Lotus. New York: Henry Holt & Company.
Story of a young Cambodian court dancer.

Legacy of Tears (1987).

54-minute video. History of the Hmong and issues of resettlement, including racism.

Lemieux, R. E. (1985).

A Study of the Adaptation of Hmong First, Second, and Third Graders to the Minneapolis Public Schools. Ph.D. dissertation, University of Minnesota.

Lemoine, J. (1972).

Un Village Hmong Vert du Haut Laos: Milieu, Technique et Organisation Sociale. Paris: Centre National de la Recherche Scientifique.

The only ethnographic description of the Hmong in Laos. Contains many drawings of material culture, detailed maps. In French.

Lemoine, J. (1981).

“**Yao Taoist Paintings.**” *Arts of Asia* (January-February):61-71.

Lemoine, J. (1982).

Yao Ceremonial Paintings. Bangkok, Thailand: White Lotus Co., Ltd.

Full color photos of religious panels with text. Good section on the historical background of the Mien, culled from the available literature (mostly Chinese) and the Mien cosmology and rituals. Lemoine points out that these beautiful panels are being sold to collectors, and are rapidly being lost to the Mien religion.

Lemoine, J. (1983).

L'Initiation du Mort Chez les Hmong. Bangkok: Pandora.

Lens, S. (1990).

Vietnam: A War on Two Fronts. New York: Dutton Children's Books.
Grade 7 and up.

Levin, C., & Holt, L. (1991).

Rebuilding the Temple: Cambodians in America. Florentine Films, KCTS Video.

Video that shows the central role Buddhism plays in the ethnicity of Cambodians, and how acculturation to America is a double-edged sword.

Levine, E., & Bjorkman, S. (1989).

I Hate English. New York: Scholastic.

Grades K-3. A young Chinese girl first few days in American school.

Lewis, J., ed. (1992).

Minority Cultures of Laos: Kammu, Lua', Lahu, Hmong, and Iu-Mien. Rancho Cordova CA: Folsom Cordova Unified School District, Southeast Asia Community Resource Center.

Each chapter has been written by insiders or persons knowledgeable in the language or culture: Kàm Ràw (Damrong Tayanin), Julia Elliott, Jim Matisoff, Yang Dao, Eric Crystal, Kaota Saepharn, Lue Vang.

Lewis, J., ed.

Context: Southeast Asians in California. Rancho Cordova CA: Folsom Cordova Unified School District.

COMPLETE LISTING

Newsletter available September through June. 1980 to present. Includes background information useful to teachers, resources, and educational issues.

Lewis, P. (1986).

Lahu-English-Thai Dictionary. Chiang Mai, Thailand: Thailand Lahu Baptist Convention.

Lewis, P., & Lewis, E. (1984).

Peoples of the Golden Triangle. New York: Thames & Hudson, Ltd.
Many color photos of traditions and daily life of six highland groups from the area where Burma, Lao, and Thailand meet. Includes Hmong, Lahu, and Mien. Photos of jewelry, baskets, tools, costume, weapons. Text describes traditional lives of each group.

Lindell, K., Lundström, H., Svantesson, J.-Ö., & Tayanin, D. (1982).

The Kammu Year: Its Lore and Music—Life in a Kammu Village Seen From Three Different Angles. (Studies on Asian Topics, No. 4). London: Curzon Press.

Lindell, K., Swahn, J.-Ö., & Tayanin, D. (1977).

A Kammu Story-Listener's Tales. (Scandinavian Institute of Asian Studies Monograph No. 33). London: Curzon Press.

Lindell, K., Swahn, J.-Ö., & Tayanin, D. (1980).

Folk Tales From Kammu II: A Story-Teller's Tales. (Scandinavian Institute of Asian Studies Monograph No. 40). London: Curzon Press.

Lindell, K., Swahn, J.-Ö., & Tayanin, D. (1984).

Folk Tales From Kammu III: Pearls of Kammu Literature. (Scandinavian Institute of Asian Studies Monograph No. 51). London: Curzon Press.

Livo, N. J., & Cha, D. (1991).

Folk Stories of the Hmong. Englewood CO: Libraries Unlimited, Inc.
Hmong stories told in English, general introduction to Hmong, and color plates. Problems include inconsistent use of spelling of names, sometimes in Hmong, sometimes in English approximations, often within the same story. Also several errors—Shoa for Shao, for example. Includes bibliography, but not all sources are credited, for example, ideas regarding sovereignty and rebellion, and one of the stories are from the work of Nicholas Tapp, who is not listed in the bibliography.

Loh, M. (1985).

Stories and Storytellers From Indochina. Australia: Hodja Education Resources.

Lombard, S. J., & Punell, H. C., ed. (1968).

Yao-English Dictionary. Ithaca NY: Cornell University, Southeast Asia Program.
Uses an orthography not readily known by U.S. Mien refugees. Available through Books on Demand, University Microfilms International.

Lomperis, T. J. (1986).

Reading the Wind: The Literature of the Vietnam War. Durham NC: Duke University Press.

Long, L. D. (1988).

The Floating World: Laotian Refugee Camp Life in Thailand. Ph.D. dissertation, Stanford University.

Lopez, N. J. (1988).

The Relationship Between Type/Degree of Acculturation, Academic Achievement, and Acculturative Stress Among Vietnamese College Students. Ph.D. dissertation, California School of Professional Psychology, Los Angeles.

Lopez-Romano, S. S. (1991).

Integration of Community and Learning Among Southeast Asian Newcomer Hmong Parents and Children. Ed.D. dissertation, University of San Francisco.

Louie Ai-ling (1982(1990)).

Yeh-Shen: A Cinderella Story From China. New York: Philomel Books.

This Chinese "Cinderella" story dates to the Tang Dynasty in the 700s (the oldest European version dates to an Italian tale from 1634).

Luangpraseut, H. (1991).

Indochinese Life Styles Through Illustration. San Diego CA: Multifunctional Resource Center, College of Education, San Diego State University.

Laotian, Vietnamese, Cambodian subjects, in black and white drawings, can be duplicated for classroom use.

Luangpraseut, K.

Dara Reads Lao, volumes 1-4. San Diego: Multifunctional Resource Center, San Diego State University.

Literacy program for American-born Lao students. Uses hand-lettered Lao characters and drawings by Halinka Luangpraseut. Encourages learning about other people.

Lucas, A.

Voices of Liberty. San Francisco: Zellerbach Family Fund.

Three folktales, Bilingual, with cassettes and teaching guides. *The Magic Cross-bow* (Vietnamese); *Four Champa Trees* (Lao); *The Mountain of Men and the Mountain of Women* (Cambodian). Available from Many Cultures Publishing.

Lunet de Lajonquiere, E. (1906).

Ethnographie du Tonkin Septentrional. Reprint. New York: AMS Press.

Reprint of 1906 ethnography of people of today's north Vietnam. In French.

Luong Quynh Nhi (1988).

Background of the Ethnic Chinese From North Vietnam. Master's thesis, California State University Sacramento.

A few thousand Chinese fishermen from the islands off the coast of Vietnam arrived in Sacramento and Oakland in the late 1970s and early 1980s. Not much is known about them and their background; this thesis is based on interviews with Sacramento families.

Lydon, J. (1988).

Finding a Way: Cross-Cultural Adaptation at Home and School in Nashville, Tennessee. Ph.D. dissertation, Bryn Mawr College.

Lao, Khmer.

COMPLETE LISTING

Mabie, M. (1985).

Vietnam There & Here. New York: Henry Holt & Company.
Grades 4 and up.

MacDonald, J. C. (1991).

Almost Freedom, Almost America: A Study of the United States Refugee Program in the Philippines. Ed.D. dissertation, Columbia University Teachers' College.

Maclear, M. (1981).

The Ten Thousand Day War: Vietnam 1945-75. New York: Avon Books.
Documentary account of the war.

Mahy, M., Tseng, J., & Tseng Mou-sien (1990).

The Seven Chinese Brothers. New York: Scholastic.

New version of a Chinese story that has been part of American children's literature for the past several decades (at least). Each of the seven brothers has a characteristic that allows him to escape execution.

Mallinson, J., Donnelly, N., & Ly, H. (1988).

Hmong Batik: A Textile Technique From Laos. Seattle WA: Mallinson Information Services.

Marr, D. G. (1971).

Vietnamese Anticolonialism: 1885-1925. Berkeley CA: University of California Press.
Historical account of the early nationalistic movement.

Marr, D. G. (1981).

Vietnam: Tradition on Trial: 1920-1945. Berkeley CA: University of California Press.
Story of how a backward nation long-repressed by the rule of colonialism transformed itself in the span of a few decades into a political and military entity prepared to fight for its own place in the world.

Marston, J. (1987).

SARS Occasional Papers No. 5: An Annotated Bibliography of Cambodia and Cambodian Refugees. Minneapolis MN: Center for Urban and Regional Affairs, University of Minnesota.

Includes general works, ethnography, antiquities, arts and culture, literature, dictionaries/language, history (in several categories), refugees in Thailand, and Cambodians in countries of resettlement.

Martin, S. (1992).

Refugee Women. Atlantic Highlands NJ: Humanities Press International, Inc. (Zed Press, United Kingdom).

Martois, J. E. (1988).

A Case Study of the Unique Educational Needs of Cambodian-Americans. Ph.D. dissertation, University of Southern California.

Matisoff, J. (1973 (1982)).

The Grammar of Lahu. (University of California Publications in Linguistics #75). Berkeley CA: University of California Press. Detailed description and analysis of the Lahu language, with ethnographic information in the introduction.

Matisoff, J. (1988).

Dictionary of Lahu. (University of California Publications in Linguistics #111). Berkeley: University of California Press. Lahu to English dictionary, with grammar sketch and ethnographic information.

May Someth (1986).

Cambodian Witness: The Autobiography of Someth May. New York: Random House. Autobiography of a Cambodian (son of a doctor) who escaped from the Khmer Rouge.

Mayberry, J. (1990).

Chinese Americans. (Recent American Immigrant Series). New York: Franklin Watts. Grades 5-8.

Mayhorn, H. J. (1989).

Attitudes of Vietnamese Parents and their Children Toward the Use of Vietnamese in School and at Home. Ed.D. dissertation, University of San Francisco.

McCloud, B. (1989).

What Should We Tell Our Children About Vietnam? Tulsa OK: University of Oklahoma Press.

McCoy, A. W. (1972).

The Politics of Heroin in Southeast Asia. New York: Harper Colophon Books. Well-noted account of the factors involved in the establishment of opium growing by the hilltribes, the traders, and the role of the French, and the elaboration of a worldwide heroin network—to finance the defense of the colonial presence in Indochina. Very controversial.

McDonald, B. (1990).

The Vietnam Book List (2nd edition). Conifer CO: Bibliographies Unlimited.

McDowell, B. (1982).

“**Thailand: Luck of a Land in the Middle.**” *National Geographic* 162(4).

McDowell, M. (1989).

Stories in Thread: Hmong Pictorial Embroidery. Ann Arbor MI: Michigan State University Museum.

McGinn, F., & McMenamin, J. (1984).

Acquiring English: As ESL Teacher's Guide for the Hmong Student. Los Angeles CA: Evaluation, Dissemination and Assessment Center (EDAC), California State University, Los Angeles.

McGuire, W. (1991).

Southeast Asians. (Recent American Immigrants Series). New York: Franklin Watts, Inc.

COMPLETE LISTING

McKinnon, J., & Bhruksasri, W. (1986).

Highlanders of Thailand. Singapore: Oxford University Press.

A great collection of articles on the hilltribe minorities in northern Thailand (Hmong, Mien, Lahu, etc). Contains Matisoff's article on linguistic diversity in Southeast Asia.

McKinnon, J., & Vienne, B. (1989).

Hill Tribes Today: Problems in Change. Bangkok: White Lotus-Orstrom.

Articles and photos of Thai hilltribes—Hmong, Mien, Lua', Khmu. Includes foldout chart of current population figures (village, household, ethnicity).

McLeod, M. W. (1991).

The Vietnamese Response to French Intervention 1862-1874. Westport CT: Greenwood Publishing Group.

Meeker, O. (1959).

Little World of Laos. New York: Charles Scribner's Sons.

Written for junior high or high school students, by the Chief of CARE in Laos during the 1950s.

Meltzer, M. (1980).

Chinese Americans. New York: HarperCollins Children's Books.

Grade 5 and up.

Mickey, M. P.

Cowrie Shell Miao of Kweichow. (Harvard University Peabody Museum of Archaeology & Ethnology Series). Millwood NY: Kraus Reprints.

Reprint of 19th century report on the Miao in China.

Mignot, M. (1988).

Kampuchean, Laotian and Vietnamese Refugees: A Bibliography. Oxford: Centre National de la Recherche Scientifique and the Refugee Studies Programme.

Miles, W. C. (1990).

Establishing Local Norms for Adaptive Behavior of Hmong Children Using the Texas Environmental Adaptation Measure (TEAM). Ed.D. dissertation, University of the Pacific.

Miller, C. L. (1991).

Some Contextual Problems Relative to the Acquisition of Literacy by Hmong Refugees. Master's thesis, California State University, Long Beach.

Miller, J. F. (1975).

Diglossia: A Centrifugal Force in Socio-cultural Relationships: The Case of the Khmer Minority in South Vietnam. Ph.D. dissertation, Southern Illinois University.

Miller, M. J. (1992).

Voices of the Boat People. Cambria CA: Tiger Moon.

Mischung, R. (1986).

Environmental “Adaptation” Among Upland Peoples of Northern Thailand: A Karen/Hmong Case Study. (National Research Council of Thailand, March, 1986). Cultural ecology study in 1982-83 of Mu Ka Klo (Karen) and Mae Ya Noi (Hmong) villages in Chiang Mai province, in the Doi Inthanon National Park.

Mitchell, F. S. (1987).

From Refugee to Rebuilder: Cambodian Women in America. Ph.D. dissertation, Syracuse University.

In-depth interviews with seven Khmer women.

Mitrsomwang, S. S. (1992).

Family Values and Behaviors in the Academic Performance of Indochinese Refugee Students. Ph.D. dissertation, Vanderbilt University.

Moked, M. (1981).

Areas of Cultural Interference in the Learning of ESL Experienced by Vietnamese Adults in the American Classroom. Ed.D. dissertation, Rutgers University, The State University of New Jersey.

Mollard, J. (1986).

Another Chance. Washington DC: UNHCR.

Video. Pulau Bidong vocational training center is the setting, where refugee youth denied resettlement learn new skills that will make them acceptable to receiving third countries.

Molyneux, I.

The Vietnam Connection. Edmonton, Alberta, Canada: Molyneux Books.

Links the events of modern Vietnam with the country’s history and culture and US cold war and foreign policy.

Montero, D. (1979).

Vietnamese Americans: Pattern of Resettlement and Socioeconomic Adaptation in the United States. Boulder CO: Westview Press.

Moore-Howard, P.

Ethnic Lao—Who are They? Sacramento CA: Sacramento City Unified School District. Handbook for teachers, with general background and lesson plans.

Moore-Howard, P. (1987).

The Hmong- Yesterday and Today. Sacramento CA: Sacramento City USD.

Handbook for teachers, with general background and lesson plans.

Moore-Howard, P. (1989).

The Iu-Mien: Tradition and Change. Sacramento CA: Sacramento City USD.

Handbook for teachers, with general background and lesson plans.

Moradai, S. S. (1987).

An Analysis of Workplace Conditions that Impact on Job Satisfaction Among Secondary School Teachers in Southeast Asian Expatriate Schools. Ph.D.

dissertation, The University of Iowa.

COMPLETE LISTING

Morgan, S. M., & Colson, E. (1987).

People in Upheaval. Staten Island NY: Center for Migration Studies.

Morrison, W. H. (1990).

The Elephant and the Tiger: The Full Story of the Vietnamese War. New York: Hippocrene Books.

Mottin, J. (1978).

Elements de Grammaire Hmong Blanc. Bangkok: Don Bosco Press.
Grammar of White Hmong (in French). Tends to use French categories of function to describe Hmong syntax, but this is the only grammar of White Hmong. Includes helpful appendices.

Mottin, J. (1979).

Les Fetes du Nouvel An Chez les Hmong Blancs de Thaïlande. Bangkok: Don Bosco Press.

Detailed description of the Hmong New Year festivities and rituals in Khek Noy, Thailand. In French.

Mottin, J. (1980a).

55 Chants d'Amour Hmong Blanc. Bangkok: Don Bosco Press.

Description of categories of sung poetry and its internal structure, plus texts of songs with French translations. Songs collected from Thai Hmong and Lao Hmong refugees in Thailand. French and Hmong.

Mottin, J. (1980b).

Contes et Legendes Hmong Blanc. Bangkok: Don Bosco Press.

Stories and legends of the Hmong, in Hmong and French.

Mottin, J. (1982).

Allons Faire le Tour du Ciel et de la Terre: Le Chamanisme des Hmong Vu Dans Les Textes. Bangkok: White Lotus, Ltd.

Book on shamanism. The first part—*Le Chamanisme des Hmong*—gives background information (in French) on beliefs and activities. The second part is the actual texts, translated from Hmong to French. In the back is a glossary (with Chinese characters when indicated), defined in French.

Mouhot, M. H. (1986(1864)).

Travels in the Central Parts of Indo-China (Siam), Cambodia, and Laos During the Years 1858, 1859, and 1860. Bangkok: White Lotus Co., Ltd.

Reprint. Many illustrations and a foldout map.

Mounds, Z. Z. (1987).

Cerebral Dominance and Cognitive Style among Indochinese Children. Ph.D. dissertation, University of Washington.

Muecke, M. A. (1990).

Bibliography: Nursing Research and Practice with Refugees. Minneapolis MN: University of Minnesota, Southeast Asian Refugee Studies Project, Center for Urban and Regional Affairs University of Minnesota.

Muskie, E. S. (1991).

Exploring Cambodia: Issues and Reality in a Time of Transition. Washington DC: Center for National Policy Press.

Documents the effort to change US policy. Includes excerpts and summaries of key meetings, speeches, and documents, with plenty of photos.

Muzny, C. (1989).

The Vietnamese in Oklahoma City: A Study of Ethnic Change. (Immigrant Communities & Ethnic Minorities in the U.S. & Canada). New York: AMS Press, Inc.

Myers, W. D. (1988(1989)).

Fallen Angels. New York: Scholastic, Inc.

Written for young adults, this sensitive novel tells about a 17-year old black youth who went to Vietnam when faced with a bleak future in America.

Naenna, P. (1990).

Costume and Culture: Vanishing Textiles of Some of the Tai Groups in Laos P.D.R. Chiang Mai, Thailand: Studio Naenna Co., Ltd.

Nasseh, A. A. (1988).

Comparison of Intelligence and Achievement Levels of Laotian and American Fourth-Grade Students in Four Schools with an ESL/Bilingual Program. Ph.D. dissertation, George Peabody College for Teachers of Vanderbilt University.

Natali, S. D. (1990).

Effects of Kindergarten and First Grade Retention on Fourth Grade Achievement of Limited English Proficient Southeast Asian and Hispanic Students. Master's thesis, California State University, Fresno.

Nathanson, E. M. (1990).

A Dirty Distant War. New York: Berkley Publishing Group.

Novel that follows the American entry into the war.

National Council for the Traditional Arts.

The Last Performance: Lao Court Dancers. Silver Spring MD: National Council for the Traditional Arts.

National Statistical Office (1988).

Report: Survey of Hill Tribe Population: 1987 Lamphun, Phitsanulok, Loei Provinces. Office of the Prime Minister (Publication E-Sur-Hil-K No. 5-88, May 1988). Bilingual report (Thai/English). Many charts, including: age/gender; marital status; age at marriage; education attainment; religion; use of Thai language; fertility; birth/death rate; contraceptive use; occupation; migration patterns; type of registration; background characteristics (school, missionary, communication between villages, water supply, cultivated land, electricity, source of information, family planning advice, medical treatments, government assistance most needed, opium poppy).

National Statistical Office (1986).

Report: Survey of Hilltribe Population, 1986: Chiang Rai Province. Office of the Prime Minister (Publication E-Sur-Hil-K No. 4-86, April, 1986).

COMPLETE LISTING

Bilingual report (Thai/English). Many charts, including: age/gender; marital status; age at marriage; education attainment; religion; use of Thai language; fertility; contraceptive use; occupation; migration patterns; type of registration; background characteristics (village and household).

Nguoi Viet Editorial Staff.
Nguoi Viet Newspaper. Westminster CA.

Nguyen Anh Tuan (1986).
South Vietnam: Trial and Experience. Athens OH: Ohio University Press.

Nguyen Cuong.
Simple Vietnamese for Americans. Brooklyn NY: Shalom Publications.

Nguyen D. Trieu. (1991).
A Vietnamese Family Chronicle: Twelve Generations on the Banks of the Hat River. Jefferson NC: McFarland & Co., Inc.

Nguyen Dinh Hoa. (1981).
“Patriotism in Classical Vietnamese Literature: Evolution of a Theme.” *Literature & Society in Southeast Asia*. Singapore: Singapore University Press.

Nguyen Dinh Hoa (1980).
Read Vietnamese. Boston MA: Charles E. Tuttle.

Nguyen Dinh Hoa. (1980).
Language in Vietnamese Society. Carbondale IL: Asia Books.

Nguyen Duy Hinh, & Tran Dinh Tho (1989).
The South Vietnamese Society. Christianburg VA: Dalley Book Service.

Nguyen Huy Lai Joseph. (1981).
La Tradition Religieuse, Spirituelle et Sociale au Vietnam: Sa Confrontation avec le Christianisme. Paris: Bauchesne.
Excellent study (in French) of religions in Vietnam and their conflict with Christianity.

Nguyen Kim Hong. (1976).
“Understanding Cultural Differences Between Americans and Vietnamese.”
(Monograph). New York: Office of Bilingual Education. Reprinted by California Department of Education, Bilingual Education Office.

Nguyen Liem Thanh. (1979).
Relationship Between Perceived Adaptation to the New School Setting and Academic Standing in the New School Among the Indochinese Refugee Students in Iowa Junior and Senior High Schools. Ph.D. dissertation, Iowa State University.

Nguyen Ngoc Ngan. (1982).
The Will of Heaven. Ontario: Van Lang Publishing Co.
The story of a man trapped and crushed in the horror of war, from the fall of Saigon in 1975 until he landed in Malaysia in 1978.

- Nguyen, Phuong, & Campbell, P. (1990).
From Rice Paddies and Temple Yards: Traditional Music of Vietnam. Danbury CT: World Music Press.
Comes with cassette.
- Nguyen Quynh Hoa. (1983).
Improvement of English Speaking Ability by Native Vietnamese—A Technological Approach. Ed.D. dissertation, The Catholic University of America.
- Nguyen Thi Anh. (1982).
Occupational Adjustment of Vietnamese Refugees in Los Angeles and Orange Counties: Education and Jobs. Ed.D. dissertation, University of California, Los Angeles.
- Nguyen Thi Ngoc-Diep. (1989).
The Process of Bilingual Tutoring and its Relationship to the Perceived Needs of Limited-English-Proficient Vietnamese Junior High School Students. Ph.D. dissertation, the Ohio State University.
- Nguyen Thi Oanh. (1977).
Interrelationships Among Ten Measures of Self-Concept and Teachers' Ratings of School Achievement of Vietnamese Children and of Those from Five Other Ethnic Groups. Ed.D. dissertation, University of Southern California.
- Nguyen Thi Thu-Lam (1989).
Fallen Leaves: Memoirs of a Vietnamese Woman from 1940-1975. New Haven CT: Yale University Southeast Asia Studies.
- Nguyen Tuong Quyen. (1991).
The Southeast Asian Student Services of California State University, Fresno: An Evaluation. Master's, social work, California State University, Fresno.
- Nguyen Van Canh. (1983).
Vietnam Under Communism. Palo Alto CA: Stanford University Press.
Account of the Vietnamese society under communism, based on official documents and interviews with refugees.
- Nguyen Xuan Thu. (1986a).
Life with Past Images. Victoria, Australia: Phillip Institute of Technology.
- Nguyen Xuan Thu. (1986b).
Selected Vietnamese Folk Tales. Victoria, Australia: Phillip Institute of Technology.
- Nguyen-Hong-Nhiem, L., & Halpern, J. M. (1989).
The Far East Comes Near. Amherst MA: University of Massachusetts Press.
- Nickelson, H. (1989).
Vietnam. (Overview Series). San Diego CA: Lucent Books.
Grades 5-8.
- Nixon, R. M. (1985).

COMPLETE LISTING

No More Vietnams. New York: Arbor House.

Analyzes the role of four presidents, the military, the media, and the anti-war movement in the Vietnam war.

No, Tran Kim. (1975).

Graduate Teacher Education for Vietnamese Institutions of Higher Learning. Ph.D. dissertation, University of Southern California.

Nolan, K. W. (1983).

The Battle for Hue. Novato CA: Presidio Press.

Narrative of the brutal, month-long fight.

Nurland, P. (1991).

Vietnam. (Children of the World). Milwaukee WI: Gareth Stevens, Inc.

Grades 5-6.

O'Connor, K. (1992).

Dan Thuy's New Life in America. Minneapolis MN: Lerner Publications Co.

Photoessay that describes the experience of 13-year-old Dan Thuy and her family as they adapt to a new life in San Diego, California.

Oggeri, L. T. (1979).

The Unique Characteristics of the Vietnamese Culture that Affect the Process of Adjustment of Vietnamese Refugees to American Culture. Ed.D. dissertation, North Carolina State University at Raleigh.

Olney, D. (1983).

A Bibliography of the Hmong of Southeast Asia and the Hmong Refugees in the U.S.

Minneapolis MN: University of Minnesota, Center for Urban and Regional Affairs, Southeast Asian Refugee Studies Project.

Olson, J., ed. (1990).

Dictionary of the Vietnam War. Bedrick Books.

Hardback in 1988 by Greenwood Press.

O'Neill, T. (1993).

"Mekong River." *National Geographic* 183(2): 2-35.

Orleans, H. P. (1894).

Around Tonkin & Siam. New York: AMS Press.

Reprint of 1894 travelogue, translated.

Orumchian, J. H. (1984).

A Comparative Study of Cognitive Style Among Recent Indochinese Immigrant Students and Traditional Students. Ed.D. dissertation, Seattle University.

Ostergren, J. C. (1991).

Relationships Among English Performance, Self-Efficacy, Anxiety, and Depression for Hmong Refugees. Ph.D. dissertation, University of Minnesota.

Ouk, M.

Cambodian Consonants: Let's Learn Cambodian (primer) with TG;
Let's Learn Cambodian, Book 2;
Let's Learn Cambodian, Book 3;
Let's Learn Cambodian Book 4;
Let's Learn Cambodian Book 5. Downey CA: Los Angeles County Office of Education.
 Series for teaching Khmer literacy to Khmer-speaking children.

Ouk, M., Huffman, F. E., Lewis, J., Lim, B. S., Chap, K., Lay, K., Mean, O., Pok, T., Proum, I., Proum, S., Seal, B., & Som, N. (1988).
Handbook for Teaching Khmer-speaking Students. Rancho Cordova CA: Southeast Asia Community Resource Center.

Pacific Standard Television.
Newcomers to America. Portland OR: Pacific Standard Television.
 18 program, video-based educational package, in 15 languages.

Parker, J. T. (1988).
Little Saigon. New York: St. Martin's Press.
 Suspense novel set in the teeming Asian community of Orange County, California.

Pattison, D., Tseng, J., & Tseng, M. (1991).
The River Dragon. New York: Lothrop.

PBS
River Journeys: The Mekong.
 PBS series and book. One of the segments is on the Mekong, from Vietnam, through Cambodia, to the Golden Triangle where Laos, Thailand and Cambodia meet.

PBS (1985).
Nova: The Mystery of Yellow Rain.
 60-minute video. Evidence for and against yellow rain (mostly against). Presents issues involved in the controversy.

Pen Cai Ying, & Ye Pin Kuei (translator). (1989).
Monkey Creates Havoc in Heaven. New York: Viking Children's Books.
 The Monkey is a familiar character in Chinese legends (from "The Pilgrimage to the West").

Pettit, J. (1992).
My Name is San Ho. New York: Scholastic Hardcover.
 Story of a 12-year-old Vietnamese boy (with a Chinese name?) who comes to the US to live with his mother and American stepfather.

Pham Cao Duong. (1985).
Vietnamese Peasants under French Domination 1861-1945. Lantham MD: University Press of America.

Pham Kim Quy. (1989).

COMPLETE LISTING

Experimental Impact of a Vietnamese/English Transitional Bilingual Education Program (K-2) on Native and Second Language Proficiency. Ph.D. dissertation, The University of Arizona.

Phillips, G. (1986).

A New Year for the Mien.

55-minute video. Efforts by the Iu-Mien people from Laos to begin a new life in the United States.

Phuong Anh (1985).

Old Stories From Vietnam. Victoria, Australia: Phillip Institute of Technology.

Picq, L. (1989).

Beyond the Horizon: Five Years with the Khmer Rouge. New York: St. Martin's Press. Only firsthand account of the Pol Pot times written by a Westerner. Tells the story of a Frenchwoman married to an official on Pol Pot's government, and her eventual disillusionment and escape.

Pike, D. (1991).

PAVN: People's Army of Vietnam. New York: Da Capo Press, Inc.

Pilger, J. (1976).

The Last Day. New York: Random House.

America's final hours in Vietnam.

Platt, E. J. (1989).

Testing the Null Subject Parameter in Adult Second Language Acquisition: A Study of Vietnamese and Spanish Speakers Learning English. Ph.D. dissertation, University of Illinois at Urbana-Champaign.

Podhertz, N. (1982).

Why We Were in Vietnam. New York: Simon & Schuster.

Explains how and why the United States went to war in Vietnam, and how and why they were driven out.

Podhisita, C., Kunstadter, P., & Kunstadter, S. L. (1989).

Evidence for Early Fertility Transition Among the Hmong in Northern Thailand.

(Population Association of America, Annual Meeting, March 30-April 1, 1989). San Francisco: Institute for Health Policy Studies, University of California, San Francisco. This study looks at Thai Hmong, who have very high fertility rates that are beginning to show evidence of decline, and looks for the forces that cause the Hmong to limit family size. The main factors appear to be: resource constraints (limit on amount of land and shift from swidden farming); access to the city; access to health care; and in the city, school and health benefits are limited to three children.

Pollard, S. (1919).

The Story of the Miao. London: Henry Hooks.

Often cited in historical account of the Hmong. Pollard developed a script for the Miao of China, still used by some groups there.

Poree, G. (1938).

Moeurs et Coutumes des Khmers. Reprint. New York: AMS Press, Inc.
Reprint of 1938 book on the customs of the Cambodians. In French.

Poremba, B. A. (1991).

Nutrition Education for Cambodian Refugees: Evaluating a Health Intervention Media Project. Ed.D. dissertation, University of Massachusetts.

Portes, A., & Rumbaut, R. G. (1990).

Immigrant America: A Portrait. Berkeley CA: University of California Press.
Topics include immigrant origins, settlement patterns, ethnicity, economic adaptation, political participation, mental health, and language acquisition.

Portland Public Schools. (1981).

The Original Tracks: Southeast Asian and their Memories (Southeast Asian Foxfire Project). Portland OR: Portland Public Schools.

Pratt, J. C. (1985).

Laotian Fragments. (Vietnam Series). New York: Avon.

Prendergast, N. (1985).

A Vietnamese Refugee Family in the United States from 1975-85: A Case Study in Education and Culture. Ph.D. dissertation, Loyola University of Chicago.

Prickett, M. K. I. (1983).

A Description of an Effective Refugee Support System to Aid Young Children to Success in Schools in Southern California. Ed.D. dissertation, University of Southern California.

Proner, R. C. (1989).

An Investigation of School Personnel's Perceptions that Lead to the Identification of Psychoeducational Problems in Vietnamese Students. Ph.D. dissertation, California School of Professional Psychology, Los Angeles.

Proschan, F. (1989).

Kmhmu Verbal Art in America: The Poetics of Kmhmu Verse. Ph.D. dissertation, University of Texas at Austin.

Analysis of Kmhmu oral traditions by a folklorist. Begins with a meaty and well-documented introduction to the Kmhmu, their history, their appearance in the literature, and their language. The description of the (Laotian) regional groups and their dialect differences furthers understanding of how Kmhmu group themselves in the US.

Interesting comments on the "India" + "China" characterization of Southeast Asian groups' cultures—and a more interesting suggestion that cultural elements are part of the indigenous cultures rather than imports from conquering/colonizing cultures.

Contains a lengthy list of ethnonyms in endless variety for the Kmhmu, and a rationale for the designing of a different orthography for the language.

Proudfoot, R. (1989).

Even the Birds Don't Sound the Same Here: The Laotian Refugees Search for Heart in American Culture. (American University Studies, Anthropology & Sociology). New York: Peter Lang Publishing, Inc.

COMPLETE LISTING

Proudfoot, R. C. (1984).

Urban Ethnography: An Exploration and Interpretation of the Post-Camp Period of Laotian Refugees Resettling in Eugene-Springfield, Oregon. Ph.D. dissertation, Oregon State University.

Purnell, H. C. (1962).

Data Paper No. 88: Miao and Yao Linguistic Studies: Selected Articles in Chinese. Ithaca NY: Cornell University, Southeast Asia Program.
Articles by Chinese linguists, translated into English. Contains an article on four-word expressions in a Yao language.

Quincy, K. H. (1988).

The Hmong: History of a People. Cheney WA: Eastern Washington University Press.
A review of the existing historical references to the Hmong, and suggestions about how to fill in the gaps in the record. Includes more recent history, up through the end of the war in Laos.

Rajatanavin, A. (1985).

Language Needs Identification of Cambodian Refugees in a U.S. Urban Area. Ph.D. dissertation, The Florida State University.

Rappaport, D., & Yang Ming-yi (1991).

The Journey of Meng. New York: Dial Books for Young Readers.

Ratliff, M. (1992).

Meaningful Tone: A Study of Tonal Morphology in Compounds, Form Classes, and Expressive Phrases in White Hmong. Dekalb IL: Northern Illinois University, Center for Southeast Asian Studies.

Refugee Reports Editorial Staff.

Refugee Reports. Washington DC: US Committee for Refugees.

Monthly newsletter containing current events, reviews and announcements, legislative action, and statistics on refugee populations and movements. 1980 to present.

Refugee Studies Programme Editorial Staff.

Journal of Refugee Studies. Oxford UK: Refugee Studies Programme.

Feature articles, reviews, proceedings and documents relevant to refugee programs in the United Kingdom.

Ressler, E. M., Boothby, N., & Steinbock, D. (1988).

Unaccompanied Children: Care and Protection in Wars, Natural Disasters, and Refugee Movements. New York: Oxford University Press.

Reynell, J. (1989).

Political Pawns: Refugees on the Thai-Kampuchean Border. Oxford: Refugee Studies Programme.

Rezabek, D. J. (1987).

Learning to Labor in a New Culture: Work Practice Transformation Among Language Minority Adults. Ph.D. dissertation, Stanford University.
Vietnamese, Laotian.

Robbins, C. (1987).

The Ravens: The Men who Flew in America's Secret War in Laos. New York: Crown Publishers, Inc.

Details of the secret base at Long Cheng, from the view of the Americans working with Hmong spotters and radio operators.

Roberts, T. D. (1967).

Area Handbook for Laos. (Foreign Area Studies). Washington DC: American University.

Ethnic sketches for use by army personnel working in Laos; drawn from a variety of sources, some rather condescending towards "primitive" groups.

Robertson, L. A. (1983).

English as a Second Language (ESL) for Cambodian Refugees at Houston Community College: A Programme Evaluation. Ed.D. dissertation, University of Houston.

Robison, C. C. (1991).

Santa Clara County Health Department Southeast Asian Family Planning Needs Assessment. Master's, public health, San Jose State University.

Robinson, C. (1992).

"**Buying Time: Refugee Repatriation from Thailand.**" *World Refugee Survey 1992.* Article on the current situation in Hmong refugee camps in Thailand, as the deadline approaches for closing the camps.

Rosenblatt, R. (1983).

Children of War. Garden City: Anchor Press/Doubleday.

Two chapters are devoted to the experiences of Southeast Asian children and their war-related experiences: Pol Pot survivors from Cambodia and a Sino-Vietnamese teen's experiences in escaping by boat to Hong Kong. Re-issued in 1993.

Ross, R. R. (1990).

Cambodia: A Country Study, 3rd edition. Washington DC: US Government Printing Office.

Rosser-Hogan, R. L. (1991).

Dissociation and Posttraumatic Stress Disorder in Khmer Refugees Resettled in the United States. Ph.D. dissertation, The University of North Carolina at Greensboro.

Roth, S. L. (1991).

Marco Polo. New York: Doubleday.

Diary format records Marco Polo's travels.

Rowe, J. C., & Berg, R., ed. (1991).

The Vietnam War and American Culture. New York: Columbia University Press.

Shows how television, newspaper accounts, films, novels, plays, and popular music represent the Vietnam War.

Ruangthai, P. (1984).

COMPLETE LISTING

Hemispheric Dominance and Academic Achievement of Laotian and Vietnamese Refugee Children in Utah County. Ed.D. dissertation, Brigham Young University. Fifty Laotian and Vietnamese students, aged 8 to 13 years, were tested on the Lateral Eye Movement Questionnaire and the Wide Range Achievement Test. There was a significant correlation between the brain dominance and academic achievement, race of the children, but not with gender.

Rutledge, P. (1987).

The Vietnamese in America. (In America Books). Minneapolis MN: Lerner Publications.

Grades 5 and up.

Rutledge, P. J. (1985).

The Role of Religion in Ethnic Self-Identity: A Vietnamese Community. Lanham, Maryland: University Press of America.

Resettlement process and the changes that the Vietnamese culture has undergone in the process of becoming a Vietnamese-American culture.

Rutledge, P. J. (1992).

The Vietnamese Experience in America. Bloomington IN: University of Indiana Press.

Safer, M. (1990).

Flashbacks on Returning to Vietnam. New York: St. Martin's Press.

CBS reporter who cover the war in the 1970s returned to Vietnam after twenty years to look at the legacy of the war.

Sage, W., & Henchy, J. (1986).

Laos: A Bibliography. Brookfield VT: Gower Publishing Company.

2400 entries, 10 general areas, 69 sub-headings, works produced after 1975. (Originally, Singapore: Institute of Southeast Asian Studies).

Sam, Chan Moly (1988).

Khmer Court Dance. Newington CT: Khmer Studies Institute.

Sam, Sam-Ang, & Sam, Chan Moly (1987).

Khmer Folk Dance. Newington CT: Khmer Studies Institute.

Khmer Studies Institute.

Sam, Yang (1988).

Khmer Buddhism and Politics. Newington CT: Khmer Studies Institute.

San Jose Unified School District. (1989).

Let's Read Vietnamese (5 volumes); teacher's guides. San Jose CA: San Jose Unified School District.

Series of texts and teacher's editions for teaching Vietnamese literacy to Vietnamese-speaking children.

San Souci, D., & Laszlo, G. (1987).

The Enchanted Tapestry. New York: Dial Books for Young Readers.

A Chinese tale.

Sanache, D. (1970).

Mister Pop. New York: David McKay.

Biography of "Mr. Pop" or "Than Pop", the first American many minority Laotians ever saw. He recounts his experiences while working in Laos delivering civilian aid during the war. Many episodes involve Hmong and Khmu villagers.

Sanchez, J. V. B. (1985).

The Effects of Cross-Age Peer Tutoring Using a Student's Native Language on Math Performance and Attitude Toward School. Ph.D. dissertation, University of Washington.

Santoli, A. (1988).

New Americans: An Oral History, Immigrants and Refugees in the U.S. Today. New York: Viking Penguin.

Santoli, A. (1985).

To Bear Any Burden. New York: Dutton, Inc.

Americans and Southeast Asians tell the stories of the Vietnam war and its aftermath.

Santoli, A. (1983).

Everything We Had. New York: Random House.

Oral history of the Vietnam war, told by 33 American soldiers who fought it.

SARS Editorial Staff.

Southeast Asian Refugee Studies Newsletter. Minneapolis MN: University of Minnesota, Center for Urban and Regional Affairs, Southeast Asian Refugee Studies Project.

Quarterly newsletter with short descriptions of resources and research related to U.S. refugee populations.

Sasorith, K. D. (1953).

Laos: Son Evolution Politique, Sa Place dans l'Unions Francaise. New York: AMS Press.

Reprint of 1953 book, in French.

Savina, F. M. (1924).

Histoire de Miao. Brookfield VT: Gregg International.

Reprint of a classic, a missionary's account of a little-known people living on the heights, speaking a language unknown to others. Originally published in Hong Kong by Nazareth, Imprimerie de la Societe des Missions Etrangeres de Paris. In French.

Schafer-Taylor, M. (1987).

Factors Influencing Educational Outcomes for Indochinese Students in the Public Elementary Schools of Philadelphia. Ed.D. dissertation, Temple University.

Schanberg, S. H. (1985).

The Death and Life of Dith Pran. New York: Viking Press.

This is the text (originally printed in the *NY Times Sunday Magazine*) from which the movie *Killing Fields* was made.

Scholl-Latour, P. (1986).

COMPLETE LISTING

Death in the Ricefields: An Eyewitness Account of Vietnam's Three Wars, 1945-79.

New York: Penguin Books.

Good journalistic account of the war. Author first arrived in Vietnam in 1945, a German correspondent. Text translated by Faye Carney.

Scott, G. M. (1986).

Migrants without Mountains: The Politics of Sociocultural Adjustment among the Lao Hmong Refugees in San Diego. Ph.D. dissertation, University of California San Diego.

Scott, J. C. (1989).

Indochina's Refugees: Oral Histories from Laos, Cambodia and Vietnam. Jefferson NC: McFarland & Co.

Scranton, N. I. (1986).

A Study Investigating Differences in Attitudes of Northwest American and Southeast Asian Children Toward Accented and Unaccented English. Ph.D. dissertation, University of Washington.

Selby, T. H. (1982).

Institutional Response to the Southeast Asian Refugee Students of High Schools in the City of St. Louis. Ph.D. dissertation, University of Missouri—Columbia.

Sell, C. L. (1981).

Refugee Impact: College District English Programs. Master's thesis, California State University, Long Beach.

Sen Srila (1987).

The Lao in the U.S. Since Migration: An Anthropological Inquiry of Persistence and Accommodation. Ph.D. dissertation, University of Illinois at Urbana-Champaign. Based on interviews with 90 families in Illinois cities with populations over 200,000.

Sesser, S. (1990).

"A Reporter at Large—Laos: A Forgotten Country." *New Yorker* (68).

Shalant, P. (1988).

What We've Brought You from Vietnam. New York: Jullian Messner. Teacher's resource book.

Sharma, R. (1988).

Vietnam. (Lands & Peoples of the World). New York: Apt Books.

Shaw, S. (1989).

Cambodian Refugees in Long Beach, California: The Definitive Study. Hermosa Beach California: Buddha Rose.

Shawcross, W. (1979(1987)).

Sideshow: Kissinger, Nixon, and the Destruction of Cambodia. New York: Simon & Schuster Trade.

Shawcross, W. (1984).

The Quality of Mercy: Cambodian Holocaust and Modern Conscience. New York: Simon & Schuster.

Sheehan, N., & Sheehan, S. (1991).

“**A Reporter At Large in Vietnam.**” *The New Yorker*, 54-119.

Sheehy, G. (1986).

Spirit of Survival. New York: Morrow.

Story of the personal struggles both Gail Sheehy and her Cambodian adopted daughter, Mohm, faced, and how they coped.

Sherman, S. (1988).

“**The Hmong in America: Laotian Refugees in the ‘Land of the Giants’.**” *National Geographic* 174(4).

Shore, W. B. (1986).

Differences in Adjustment of Vietnamese, Indian, and Latin American International Students at a Mid-Atlantic Community College. Ph.D. dissertation, University of Georgia.

Siegel, T., & Johnston, K. (1985).

Between Two Worlds: The Hmong Shaman in America. Evanston, IL: Siegel Productions.

28-minute video. Documentary about the ancient traditions and rituals that the Hmong have brought with them to America. Shows beliefs and practices of people caught between two worlds: rural Laos and downtown Chicago.

Siegel, T., & Johnston, K. (1987).

Blue Collar and Buddha. Evanston IL: Siegel Productions.

Juxtaposes the Lao refugee community, building a Buddhist temple in Rockford, Illinois, with the locals at a neighborhood drinking establishment. Contains unedited language, possibly too profane for classroom use, but brings forth all the usual stereotyped and derogatory statements.

Sim C. L. (1987).

“**The Miao of Southwest China: A Question of Identity.**” *Papers on Far Eastern History* 35(March):167-178.

Sin, B. C. (1991).

Socio-Cultural, Psychological and Linguistic Effects on Cambodian Students’ Progress Through Formal Schooling in the United States. Ph.D. dissertation, University of Oregon.

Sinclair, K. (1987).

The Forgotten Tribes of China. Missisauga, Ontario, Canada: Cupress Ltd.

Some good pictures, especially of Mien with ceremonial long drum.

Singer, A. (1984).

Camp on Lantau Island. Washington DC: UNHCR.

COMPLETE LISTING

Video, 37 minutes. Hong Kong refugee camps in 1982, after the closed camp policy was instituted. In addition to refugees from Vietnam, illegal immigrants from mainland China are the focus of this film.

Smalley, W. A., Vang, C., & Yang, G. (1990).

Mother of Writing: The Origin and Development of a Hmong Messianic Script.

Chicago IL: University of Chicago Press.

The facts and stories surrounding the development of an alphabet for the Hmong language by an unschooled villager. Adherents claim that it was a gift from God, proof that its creator is the Messiah, and critics claim otherwise. At any rate, Dr. Smalley concludes, the Hmong should feel great pride at the accomplishments of this man, one of perhaps three documented cases of a totally non-literate individual inventing a credible way to represent his own language (and Khmu, his mother's language) in a written form.

Smith, J. C. (1988).

The Hmong: An Annotated Bibliography, 1983-1987. Minneapolis MN: University of Minnesota, Center for Urban and Regional Affairs, Southeast Asian Refugee Studies Project.

Smith, R. (1968).

Vietnam and the West. Ithaca NY: Cornell University Press.

Describes Vietnamese political and social traditions and shows how they were challenged by the West after 1958, then examines Vietnam's search for independence and modernization. Contrasts the two governments after the partition in 1954.

Snepp, F. (1977).

Decent Interval. New York: Random House.

An insider's account of Saigon during its last hectic days. Snepp was the CIA's chief strategy analyst in Vietnam.

Sochurek, H. (1968).

“**Vietnam's Montagnards.**” *National Geographic* 133(4).

Sonsalla, D. R. (1984).

A Comparative Case Study of Secondary Programs for Hmong Refugee Students in Minneapolis and St. Paul Public Schools. Ph.D. dissertation, University of Minnesota.

Southeast Asia Ceramic Society (1981).

Khmer Ceramics, 9th-14th Century. Singapore: Southeast Asian Ceramic Society.

Guide for March 1981 Singapore National Museum exhibition of antique pieces of Khmer ceramics. Contents include: Introduction (Groslier); Ceramics of Korat Plateau (Brown); Uses of Khmer Ceramics (Rooney); Map of Khmer Empire; History of the Khmers (MacDonald); Catalogue of Exhibits.

Spagnoli, C. (1989).

Nine-in-one GRR! GRR! San Francisco: Children's Book Press.

St. Cartmail, K. (1983).

Exodus Indochina. Exeter NH: Heinemann.

Flight of political refugees from Vietnam, Cambodia, and Laos: their plight and history as gleaned from public documents.

Standley, Lucy, ed. (1990).

Back to a Future: Voluntary Repatriation of Indochinese Refugees and Displaced Persons from Thailand. Bangkok: Committee for the Coordination of Services to Displaced Persons from Thailand.

An overview of the changes in refugee policies in Southeast Asia with updated information on the controversial repatriation programs. Issues and problems involved with returning refugees to their former homelands are covered at length.

Stanek, M. (1985).

We Came From Vietnam. Niles IL: Albert Whitman & Co.

Photoessay of a family's early experiences in adjusting to life in America. Grades 1-6.

Stanton, S. L. (1990).

Special Forces at War: An Illustrated History, Southeast Asia 1957-75.

Charlottesville NC: Howell Press.

Photo collection, includes a section on Laos (Operation White Star).

Starr, J. M., ed. (1988).

The Lessons of the Vietnam War. Pittsburgh PA: Center for Social Studies Education.

A modular textbook with 13 titles.

Stebbins, C. E. (1985).

A Descriptive Study of the Procedures Utilized for the Identification, Assessment, and Placement of Limited English Proficiency (LEP) Students in Florida Community/Junior Colleges. Ph.D. dissertation, The Florida State University.

Steltzer, U. (1988).

The New Americans. Pasadena CA: NewSage Press.

Photoessay of the newcomers to settle in Southern California after the end of the Vietnamese war.

Stephany, G. V. (1984).

The Relationship between Achievement in Second Language Acquisition of Southeast Asian Students and Influencing Variables. Ed.D. dissertation, Drake University.

Stieglitz, P. (1990).

In a Little Kingdom. Armonk NY: M.E. Sharpe, Inc.

The author is married to Prince Souvanna Phouma's daughter. This account reflects life in the Laos in the late 1950s. Includes his visits to Souvanna Phouma.

Strand, P. J., & Jones, W., Jr. (1985).

Indochinese Refugees in America: Problems of Adaptation & Assimilation. (Press Policy Studies). Durham NC: Duke University Press.

Strecker, D. (1987).

"**The Hmong-Mien Languages.**" *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 10(2):1-8.

Presents the current placement of Hmong in the scheme of Miao-Yao languages; helpful in tracing American Hmong dialects to Chinese Miao equivalents.

COMPLETE LISTING

Strecker, D., & Vang, L.

Southeast Asian Refugee Studies Occasional Papers No. 3: White Hmong Dialogues. Minneapolis MN: University of Minnesota, Center for Urban and Regional Affairs, Southeast Asian Refugee Studies Project.

With cassette tape. Several dialogues with short glossaries and explanations of words and phrases. Dialogues were developed during summer classes for English-speakers learning Hmong.

Strouse, J. (1985).

Continuing Themes in U.S. Educational Policy for Immigrants and Refugees: The Hmong Experience. Ph.D. dissertation, University of Wisconsin—Madison.

Stuart-Fox, M. (1982).

Contemporary Laos: Studies in the Politics and Society of the Lao Peoples' Democratic Republic. New York: St. Martin's Press.

Stuart-Fox, M., & Kooyman, M. (1992).

Historical Dictionary of Laos. (Asian Historical Dictionary Series). Metuchen NJ: Scarecrow Press.

Sukhan, S. (1985).

Correlates of Psychiatric Symptoms among Lowland Laotian Refugees in the State of Utah: An Empirical Investigation. Ph.D. dissertation, Brigham Young University.

Sully, F. (1971).

We, the Vietnamese: Voices from Vietnam. New York: Prager Publishers.

Biographical passages of different Vietnamese from all walks of life and all political persuasions. Written by an international worker, this book personalized the Vietnamese for Americans who had never before met a Vietnamese.

Sun, R. Q. (1967).

Land of the Seagull and the Fox: Folktales of Vietnam. Rutland VT: Charles E. Tuttle Co.

Surat, M. M. (1983).

Angel Child, Dragon Child. Milwaukee WI: Raintree Publications.

A Vietnamese girl whose classmates all laugh when she speaks Vietnamese...

Sutsakhan, S. (1989).

The Khmer Republic at War & the Final Collapse. Christianburg VA: Dalley Book Service.

Reprint.

Sutter, V. O. (1990).

The Indochinese Dilemma. Baton Rouge LA: Louisiana State University Press.

Swanson, M. J. (1989).

The Impact of Acculturation Experiences on Five Southeast Asian Refugee Families in the United States: Implications for Adult Education. Ph.D. dissertation, The University of Michigan.

Sybrandy, U. (1987).

Characteristics of Southeast Asians Presented in Children's Realistic Fiction Published in the United States Between 1960 and 1980. Ed.D. dissertation, Temple University.

Symonds, P. V. (1991).

Cosmology and the Cycle of Life: Hmong Views of Birth, Death and Gender in a Mountain Village in Northern Thailand. Ph.D. dissertation, Brown University. Fieldwork done in a White Hmong village in Chiang Rai province in 1987-88, pseudonym Flower Village. Contents include Birth, Rebirth and Gender; Previous Research; Who are the Hmong?, Hmong Views of the Universe (Gender Cosmology, Deities, the Hmong House), Flower Village, Demography, Crops, Story of Why Men Rule the World; Stratification in Hmong Society; Women as Daughters; ...Sisters; ...Daughters-in-Law/ Wives; ...Mother-in-Law/Mothers; Journey to the Land of Light (Birth); Calling the Soul; Becoming a Woman; Bearing Children; Journey to the Land of Darkness (Death); Mortuary Ritual; Burial; Freeing the Soul. Contains ritual texts and translations for hu plig and qhuab ke. Talks about the importance of the father's sister, and the way in which women are released from their natal lineages to join the reincarnation cycle of the husband's lineage at death. Also counters others' conclusions that Hmong women are low-status and without influence.

Szymusiak, M. (1987).

The Stones Cry Out: A Cambodian Childhood, 1975-80. New York: Hill & Wang. Translated from French.

Tamby, A. (1982).

Cambodia: A Bibliography. Singapore: Institute of Southeast Asian Studies. 700 entries.

Tapp, N. (1986).

Hmong of Thailand: Opium People of the Golden Triangle. Cambridge MA: Cultural Survival, Inc.

Tapp, N. (1989).

Sovereignty and Rebellion: The White Hmong of Northern Thailand. Singapore: Oxford University Press.

A "microstudy of certain aspects of White Hmong culture, in particular geomancy, messianism, and literacy." Investigates the question of why Hmong have maintained their identity in the face of assimilation pressures. Tapp's account of Hmong in the historical record is valuable because of his knowledge of Chinese language and history.

Tayanin, D., & Lindell, K. (1990).

Hunting and Fishing in a Kammu Village. (Scandinavian Institute of Asian Studies Monograph No. 14). London: Curzon Press.

Taylor, K. W. (1991).

The Birth of Vietnam. Berkeley CA: University of California Press. Hardback version published in 1983 by the University of California Press.

COMPLETE LISTING

Technical Service Club (1989).

Hill Tribes of Thailand. Chiang Mai, Thailand: Tribal Research Center, Chiang Mai University.

1988 population figures: Karen 270,803; Hmong 82,310; Lahu 60,321; Mien 36,140; Akha 32,866; H'tin (Lua' in Nan province only) 28,524; Lisu (25,051; Lua (Lawa, Lavu'a) 7,845; Khmu 7,284; Mlabri 109. Brief notes on each group, along with other demographic charts, including population by province, numbers of villages and households.

Tenhula, J. (1991).

Voices From Southeast Asia. New York: Holmes & Meier Publishers Inc.

Stories from the people. Credibility is damaged by a picture of Mien labeled as 'Hmong'.

Terada, A. M. (1989).

Under the Starfruit Tree: Folktales from Vietnam. Honolulu HI: University of Hawaii Press.

Terdal, M. S. (1985).

Learning to Read and Write in English: Case Studies of Two Southeast Asian Students in a Northwest Urban High School. Ph.D. dissertation, University of Oregon.

Terry, D. (1985).

Hmong New Year. Sacramento CA: Lao Family Community, Sacramento and Sacramento Metropolitan Arts.

Contains footage of traditional home ceremonies during the New Year, scenes from Sacramento New Year, 1985.

Thai Thi Ngoc-Mai. (1982).

The Relationship of Reading Achievement and the Self-Concept of Vietnamese Refugee Students. Ph.D. dissertation, The Florida State University.

Thayer, C. A. (1991).

War by Other Means: National Liberation and Revolution in Viet-Nam 1954-60.

Concord MA: Paul & Company Publishers.

Much detail on the period 1955-56 when there was a purge of Vietnamese intellectuals.

Thich Thien An. (1976).

Buddhism and Zen in Vietnam. Rutland VT: Charles E. Tuttle.

Thiramongkol, R. W. (1983).

An Analysis of Factors Associated With Academic Performance of Southeast Asian Graduate Students at Oklahoma State University. Ed.D. dissertation, Oklahoma State University.

Thoai Huyen

Illustrated History of Vietnam (30 volumes). Toronto: Que-Huong.
English, Vietnamese and French.

Thomas, C. D., ed. (1991).

As Seen by Both Sides: American & Vietnamese Artists Look at the War. Amherst MA: University of Massachusetts Press.

Todd, O. (1990).

Cruel April: The Fall of Saigon. New York: Norton.

Toledo Public Television (1981).

The Common Thread. Minneapolis MN: Toledo Public Television.

28-minute video about Hmong stitchery.

Tompert, A., & Parker, R. (1990).

Grandfather Tang's Story. New York: Crown Publishers.

Tooze, R. (1962).

Cambodia: Land of Contrasts. New York: Viking Press.

Pre-war Cambodia, written for junior high readers. Many black-and-white photos.

Tooze, R. (1963).

Our Rice Village in Cambodia. New York: Viking Press.

Illustrated by Ezra Jack Keats.

Tran Khanh Tuyet (1987).

The Little Weaver of Thai-Yen Village. San Francisco: Children's Book Press.

Story of a Vietnamese girl who maintains her cultural identity while adjusting to life in America. Vietnamese and English.

Tran, Lan-Anh. (1989).

Acculturation of Vietnamese-American Women Students in Higher Education.

Master's thesis, California State University, Long Beach.

Tran My-Van (1987).

Folk Tales from Indochina. Victoria, Australia: Vietnamese Language and Culture Publications.

Tran Van Dien & Le Tinh Thong.

Once in Vietnam: The Bridge of Reunion and Other Stories. Lincolnwood IL:

National Textbook Co.

Bilingual paperback book for children; one of a series (all carry the title "Once in Vietnam/Ngay Xua O Que Huong Toi").

Tran Van Dien & Tran Canh Xuan.

Once in Vietnam: A Shadow on the Wall and Other Stories.

Lincolnwood IL: National Textbook Co.

Bilingual paperback book for children; one of a series (all carry the title "Once in Vietnam/Ngay Xua O Que Huong Toi").

Tran Van Dien & Gritter, W.

Folktales for Children: Story of the Bird Named Bim Bip and Other Stories.

Lincolnwood IL: National Textbook Co.

Bilingual paperback book for children; one of a series (all carry the title "Folktales for Children/Co Tich Nhi Dong").

COMPLETE LISTING

Tran Van Dien & Gritter, W.

Folktales for Children: The North Wind and the Sun and Other Stories. Lincolnwood IL: National Textbook Co.

Bilingual paperback book for children, of common American fables; one of a series (all carry the title "Folktales for Children/Co Tich Nhi Dong").

Tran Van Dien & Gritter, W.

Folktales for Children: The Raven and the Starfruit Tree and Other Stories.

Lincolnwood IL: National Textbook Co.

Bilingual paperback book for children; one of a series (all carry the title "Folktales for Children/Co Tich Nhi Dong").

Tran Van Don. (1978).

Our Endless War. San Rafael CA: Presidio Press.

Inside story of Vietnam from Dien Bien Phu to the U.S. abandonment of its troublesome ally.

Truong Anh Thuy & Nguyen Ngoc Bich (English adaptation). (1992).

Truong Ca, Loi Me Ru/A Mother's Lullaby. Arlington VA: Canh Nam Publishers.

Illustrations by Vo Dinh Mai. Bilingual text for young American-born Vietnamese; introduction to Vietnam for elementary students.

Truong Nhu Tang. (1985).

A Vietcong Memoir. New York: Harcourt Brace Jovanovich.

Narrative of the author's fifteen years in the underground, his frustration with the North Vietnamese communists' betrayal after 1975 and his escape as by boat in 1978.

Trueba, H. T., Jacobs, L., & Kirton, E. (1990).

Cultural Conflict and Adaptation: The Case of Hmong Children in American Society.

New York: Falmer Press.

Trung, Thai Q., ed. (1990).

Vietnam Today: Assessing the New Trends. New York: Taylor & Francis, Inc.

Truscott, L. K. (1989).

Army Blue. London: Headline Book Co.

Fictive story of one man's fight for justice amidst the injustice of war.

Turley, W. S. (1986).

The Second Indochina War. Boulder CO: Westview Press.

Urick, N. M. (1990).

Federal Programs for the Schooling of Immigrant and Refugee Children in Public and Private Elementary and Secondary Schools, 1975-1984. Ph.D. dissertation, University of Maryland.

UN High Commissioner for Refugees.

Refugee Abstracts. Geneva: UNHCR.

Special reports, abstracts, reprints of selected news, reviews of new books, publishers' addresses, announcements of conferences, meetings, fellowships, and new publications, 1982–present; quarterly.

UN High Commissioner for Refugees (1978).

I am a Refugee. Washington DC: UNHCR.

34-minute video. First person account of escaping as a refugee to a neighboring country (in Europe). One never sees the narrator, and the conflict revolves around whether or not he can bring himself to admit betraying his friends, key to determining his status on grounds of “well grounded fear of persecution...” First prize, Cork Film Festival.

UN High Commissioner for Refugees (1979a).

End of the Road. Washington DC: UNHCR.

20-minute video. Hmong in refugee camps, especially Ban Vinai.

UN High Commissioner for Refugees (1979b).

Neither Here Nor There. Washington DC: UNHCR.

24-minute video. Refugees' flight from Vietnam by sea to Pilau Bidong; UNHCR efforts to resolve the crisis.

UN High Commissioner for Refugees (1979c).

The Restless Wave. Washington DC: UNHCR.

16-minute video. Adaptation of a Dutch TV documentary on the boat people, their journey and arrival at countries of first asylum.

UN High Commissioner for Refugees (1980a).

Bamboo City. Washington DC: UNHCR.

28-minute video. Beginning of Khao I Dang refugee camp on the Thai-Cambodia border.

UN High Commissioner for Refugees (1980b).

Not in Vain (Refugees Yesterday And Today). Washington DC: UNHCR.

31-minute video. Footage shot in various parts of the world, showing what it means to be a refugee in 1980.

UN High Commissioner for Refugees (1980c).

Only When it Rains. Washington DC: UNHCR.

11-minute video. Plight of unaccompanied minors in a Thai refugee camp.

UN High Commissioner for Refugees (1980d).

Women Refugees. Washington DC: UNHCR.

32-minute video.

UN High Commissioner for Refugees (1981).

Refugees: An Historic View. Washington DC: UNHCR.

22-minute video. Historical look at refugees, from ancient civilizations up to 1951, the beginning of the UNHCR.

U.S. Committee for Refugees.

The World Refugee Survey 1991 in Review. Washington DC: American Council for Nationalities Service.

COMPLETE LISTING

Annual report (charts, stats, country reports, bibliography, list of organizations, special articles).

U.S. Committee for Refugees.

Issue Paper: *Living in Limbo—The Boat Refugees of Hong Kong and Macao.*

Washington DC: American Council for Nationalities Service.

U.S. Committee for Refugees. (1986).

Issue Paper: *Refugees from Laos in Harm's Way.* Washington DC: American Council Nationalities Service.

This paper addresses the situation in Thailand in 1985-1986 for the Laotian refugees (Lao, Hmong, Mien), the status of the border processing, and poses questions for the immediate future. Published by a public information and advocacy program to encourage the American public's involvement with the world's refugees, which publishes issue papers at irregular intervals.

U.S. Committee for Refugees. (1984).

Issue Paper: *Vietnamese Boat People: Pirate's Vulnerable Prey.* Washington DC:

American Council for Nationalities Service.

U.S. Committee for Refugees. (1982).

Issue Paper: *Cambodian Refugees in Thailand: The Limits of Asylum (Hamilton, J. Patrick).* Washington DC: American Council for Nationalities Service.

U.S. Committee for Refugees. (1985).

Issue Paper: *Cambodian in Thailand: People on the Edge (Hamilton, Virginia, ed.).*

Washington DC: American Council for Nationalities Service.

U.S. Committee for Refugees. (1986).

Issue Paper: *Looking for Phantoms: Flaws in the Khmer Rouge Screening Process (Golub, Stephen).* Washington DC: American Council for Nationalities Service.

Utairatanakit, D. (1987).

Construct and Concurrent Validity of the Kaufman Assessment Battery for Children (K-ABC) with a Laotian Sample. Ph.D. dissertation, Texas Woman's University.

Vaj, Tswb V. (Vang, Chue V.) (1990).

Kwv Txhiaj Hmoob. Milwaukee WI: Tech/Data.

Sung poetry of several genre, in Hmong.

Vang, A. T. K. (1992).

A Descriptive Study of Academically Proficient Hmong High School Girl Dropouts.

Ed.D. dissertation, University of San Francisco.

Vang, C. K., Yang, G. Y., & Smalley, W. A. (1990).

The Life of Shong Lue Yang: Hmong "Mother of Writing". Minneapolis MN:

University of Minnesota.

Vang, L., & Lewis, J. (1984(1990)).

Grandmother's Path, Grandfather's Way: Oral Lore of the Hmong. Rancho Cordova

CA: Vang and Lewis.

Background info, folktales, expressive language, and sung poetry, Hmong and English.

Vangay, J.

Hmong Parents' Cultural Attitudes and the Sex-Ratio Imbalance of Hmong Merced High School Graduates. Merced CA: Mong Pheng Community, Inc.

Master's thesis with color pictures.

Velasquez, E. (1990).

Moving Mountains: The Story of the Yiu-Mien. Portland OR: Feather and Fin Productions.

58-minute video.

Vickery, M. (1984).

Cambodia, 1975-1982. Boston MA: South End Press.

History based on much knowledge of the preceding history and its complexities.

Complicated but very well written with considerable use of anecdotes.

Vincent, F. (1988).

The Land of the White Elephant. Bangkok, Thailand: White Lotus Co. Ltd.

Reprint of 1873 edition, with 1884 supplement.

Viravong, M. S. (1964(1959)).

History of Laos. New York: Paragon Book Reprint Corp.

Lao history, written by a Lao. Reprint.

Vo Phien, & Banerian, J. (1990).

Intact! Victoria, Australia: Vietnamese Language & Culture Publications.

Von Schilling, J. M. (1988).

A Study to Assess the Level of English Language Proficiency of the Middle and High School Cambodian Population in the Richmond, Virginia, Public Schools, with an Analysis of Related Student Characteristics. Ph.D. dissertation, Virginia Commonwealth University.

Vuong Gia Thuy. (1976).

Getting to Know the Vietnamese. New York: Frederick Ungar Publishers.

Vuong, L. D. (1982(1992)).

The Brocaded Slipper and Other Vietnamese Tales. New York: Lippincott.

A Vietnamese "Cinderella" story.

Walker, A. (1974).

"**The Divisions of the Lahu People.**" *Journal of the Siam Society* 62(2).

Walker, A. R. (1970).

Lahu Nyi Village Society and Economy in Northern Thailand. Master's thesis, Chiang Mai University, Tribal Research Centre.

2 volumes.

Walker, A. R. (1986).

COMPLETE LISTING

Farmers in the Hills: Upland People of Northern Thailand. Columbus OH: Ohio State University.

Walker, W.

New Faces Background Essay: Introduction to the Hmong People. San Francisco: Many Cultures Publishing.
24 page essay for teachers.

Walker, W. (1989).

The Challenge of Hmong Culture: A Study of Teacher, Counselor and Administrator Training in a Time of Changing Demographics. Ph.D. dissertation, Harvard.
Looks at the influence of culture on skill development, behavior, and learning styles of Hmong students. Suggests that Hmong benefit from cooperative learning, and do poorly at decontextualizing written material and conceptualizing when reading.

Wall Jr., H. T. (1988).

Naturalistic Acquisition and Self-Directed Learning of English as a Second Language Among Adult Members of a Lao Refugee Community. Ed.D. dissertation, North Carolina State University at Raleigh.

Wall, L., & Spagnoli, C. (1991).

Judge Rabbit & the Tree Spirit. San Francisco: Children's Book Press.
English and Khmer. Judge Rabbit is a familiar character in folk tales from Cambodia.

Wallace, I. (1984).

Chin Chiang and the Dragon. New York: Atheneum (Macmillan).

Wang, R. C., & Chen, J.-H. (1991).

The Fourth Question: A Chinese Tale. New York: Holiday House.
The quest of a poor man, Yee Lee, to find the reason for his poverty.

War in Vietnam, Books I-IV. (1989).

Eve of Battle; A Wider War; Vietnamization; The Fall of Vietnam. Chicago IL: Children's Press.
Grades 4 and up.

Warner, D. (1977).

Not With Guns Alone: How Hanoi Won the War. Melbourne: Hutchinson of Australia.

Warren, J. A.

Portrait of a Tragedy: America & the Vietnam War. New York: Lothrop.
Grades 5 and up.

Warshow, S. (1988).

Southeast Asia Emerges. Berkeley CA: Diablo Press.
A concise history of Southeast Asia from its origins to the present.

Wartski, M. C. (1981).

A Boat to Nowhere. New York: NAL Dutton.

Wartski, M. C. (1982).

A Long Way From Home. New York: NAL Dutton.

WBGH-TV (1981).

No More Mountains. Minneapolis MN: WBGH-TV Novacom.

60 minute video about the background of the Hmong refugees and their early adjustment to American life.

WCCO-TV (1981).

Farewell to Freedom: The Moore Report. Bloomington IN: WCCO-TV.

60 minute video. Opens with scenery much like Laos, with Hmong playing the qeej; contains original CIA footage from Laos. Contrasts Hmong family in the U.S. with family still in the camp.

Weinstein-Shr, G. (1986).

From Mountaintops to City Streets: An Ethnographic Investigation of Literacy and Social Process Among the Hmong of Philadelphia. Ph.D. dissertation, University of Pennsylvania.

Investigation of patterns of kinship structure and social uses of these structures, as well as the meanings and uses of literacy, and their interaction.

Weisner, L. A. (1988).

Victims & Survivors: Displaced Persons & Other War Victims in Vietnam, 1954-

1975. (Contributions to the Study of World History Series). Westport CT: Greenwood Publishing Group.

Welaratna, U. (1989).

Cambodian Refugees in California: After the Holocaust. Master's thesis, San Jose State University.

Westermeyer, J. (1982).

Poppies, Pipes, and People: Opium and its Use in Laos. Berkeley CA: University of California Press.

Medical doctor with anthropological training writes about the use of opium.

Whitaker, D. P. (1979).

Laos: A Country Study. Washington DC: American University Foreign Area Studies.

White, K. (1983).

Showing the Way (K'rua Ke/Qhuab Kev). Bangkok, Thailand: Pandora.

White, P. T. (1971).

"**Lands and Peoples of Southeast Asia: Mosaic of Cultures.**" *National Geographic* 139(3).

White, P. T. (1982).

"**Kampuchea Wakens From a War.**" *National Geographic* 161(5).

White, P. T. (1987).

"**Laos Today.**" *National Geographic*.

White, P. T. (1989).

COMPLETE LISTING

“**Vietnam: Hard Road to Peace.**” *National Geographic* 176(5).

Willcox, D. (1986).

Hmong Folklife. Penland NC: Hmong Natural Association of North Carolina. Compendium (Foxfire style) of Hmong ways and things. Jarring cover illustration of a shaman playing a *qeej* (windpipe) in a boat on a stream.

Willenson, K. (1988).

The Bad War: An Oral History of the Vietnam War. New York: New American Library Dutton.

Williams, C. (1987).

An Annotated Bibliography on Refugee Mental Health. Washington DC: US Government Printing Office.

Followed by An Annotated Bibliography on Refugee Mental Health. Volume II, edited by Susan Peterson, Amos Deinard, and Anne List. Minneapolis: University of MN Refugee Assistance Program, Mental Health Technical Assistance Center.

Williams, C. J., & Westermeyer, J. (1986).

Refugee Mental Health in Resettlement Countries. Washington DC: Hemisphere Publishing Corp.

Williams, W. A., McCormick, T., Gardner, L., & LaFeber, W. (1975).

America in Vietnam: A Documentary History. New York: Norton & Co.

Willoughby, J. (1990)

Vietnamese Criminal Activity. New Orleans LA: Willoughby.

Wills, C. (1989).

The Tet Offensive. (Turning Points in American History Series). Englewood Cliffs NJ: Silver Burdett Press.

Grades 5 and up.

Wintle, J. (1992).

Romancing Vietnam: Inside the Boat Country. New York: Pantheon.

Looks at post-war Vietnam during late 1989 and early 1990, in a series of short episodes.

Wollenberg, C.

New Faces Background Essay: The New Immigrants and California's Multi-Ethnic Heritage. San Francisco: Many Cultures Publishing.

12 page essay for teachers.

Wong, A. (1980).

A Study of the Initial Adjustment to the American Society of Six Chinese Immigrant Females in High School. Ph.D. dissertation, The Wright Institute.

Study of 3 immigrant girls from China, and 3 Chinese girls from Vietnam.

Wong, H.-M. (1984).

“**People of China's Far Provinces.**” *National Geographic* 165(3).

Wongsprusert, S. (1974).

Lahu Agriculture and Society. Ph.D. dissertation, University of Sydney. Fieldwork conducted between 1966-69, and again in 1972 in Thai Lahu villages, through University of Sydney, Department of Anthropology. Dissertation is based on Lahu Nyi villages—Pang Fan, Ban Luang, and Village C, in at the border of Wiang Pa Pao district of Chiang Rai province and the Phrao district of Chiang Mai province. This is an economic (ecological) study of Lahu production.

Woodside, A. B. (1988).

Vietnam and the Chinese Model. Cambridge MA: Harvard University Press. A comparative study of the Vietnamese and Chinese governments in the first half of the 19th century.

Wright, D. K. (1989a).

Vietnam. (Enchantment of the World Series). Chicago IL: Children's Press. Grades 5-9.

Wright, D. K. (1989b).

War in Vietnam Books I-IV. Chicago IL: Children's Press. Grades 4 and up. Eve of Battle; A Wider War; Vietnamization; The Fall of Vietnam.

Wright, M., ed. (1989).

Cambodia: A Matter of Survival. Chicago IL: St. James Press.

Wright, S. (1983).

Meditations in Green. New York: Scribner's Sons. The effects of the Vietnam war and its aftermath on a GI.

Wu, Cheng-an, & Waley, A. (translator). (1988).

Adventures of the Monkey God. New York: Grove/Weidenfeld. Another episode in the legendary life of the Monkey King.

Wu Dekun (1991).

"A Brief Introduction to the Hmong of China." *Hmong Forum* 2:1-15. Keep in mind that 'Miao' is only about 40% 'Hmong' when reading this article.

Xiong, L., Xiong, J., & Xiong, N.L. (1983).

English-Mong-English Dictionary. Milwaukee WI: Xiong, Xiong & Xiong. Only modern Hmong dictionary, although this one is in the less frequently written Green Hmong dialect. Many typos.

Yang Dao, ed.

Haiv Hmoob (Hmong People). Minneapolis MN. Journal, twice yearly (irregular). In Hmong.

Yang Dao, & Blake, J. (1992a).

Hmong at the Turning Point. Brooklyn Center MN: WorldBridge Associates.

Yang Dao, & Blake, J. (1992b).

Hmong for English Speakers, Level 1. Minneapolis MN: WorldBridge Associates.

COMPLETE LISTING

Yee, P., & Ng, S. (1990).

Tales from Gold Mountain. New York: Macmillan Children's Group.
Eight stories from the Chinese who came to "the Gold Mountain" in the 1800s.

Yep, L. (1989).

The Rainbow People. New York: HarperCollins.
Twenty oral tales as told by newcomers to America.

Yep, L. (1990(1977)).

Child of the Owl. New York: HarperCollins.
Twelve-year old American-born Chinese goes to live with her grandmother in San Francisco.

Yep, L. (1991).

Tongues of Jade. New York: HarperCollins.
Seventeen Chinese-American folktales.

Yolen, J., & Young, E. (1988(1967)).

The Emperor and the Kite. New York: Philomel.
Caldecott winner. Emperor's youngest daughter saves her father.

Yost, M. E. (1985).

Symbols and Meanings of Ethnic Identity among Young Adult Vietnamese Refugees.
Ph.D. dissertation, Catholic University of America.

Young, E. (1989).

Lon Po Po. New York: Putnam's Publishing Group.
A Chinese "little red riding hood". Three sisters outwit a wolf disguised as their grandmother. Caldecott winner. Separate English and Chinese volumes.

Young, G. (1991 (1967)).

Tracks of an Intruder. Chiang Mai, Thailand: Trasvin Publications.
Personal experiences with Lahu tribesmen in the late 1950s. The author is grandson of William Young, missionary in Burma; son of Harold, who with brother Vincent continued the mission's activities until 1942.

Young, G. (1962).

Hilltribes of Northern Thailand: A Socioethnological Report. New York: AMS Press.
Reprint.

Young, M. B. (1991).

The Vietnam Wars 1945-90. New York: HarperCollins.
Condemnation of American atrocities in Vietnam.

Zasloff, J. J., & Unger, L. (1991).

Laos: Beyond the Revolution. New York: St. Martin's.

Zasloff, T. (1990).

Saigon Dreaming. New York: St. Martin's Press.

Zanger, V. V. (1987).

The Social Context of Second Language Learning: An Examination of Barriers to Integration in Five Case Studies. Ed.D. dissertation, Boston University.
Vietnamese, Hispanic.

Zickgraf, R. (1990).

Laos. (Places and People of the World). New York: Chelsea House Publishers.
Written for junior high level students. Accurate text and good photos.

Zimmerman, D. G. (1981).

The Predictive Validity of the Michigan Test of Aural Comprehension and the Michigan Test of English Language Proficiency for Recent Asian and Southeast Asian Immigrants in Higher Education. Ph.D. dissertation, University of Colorado at Boulder.

Cambodian Items

CAMBODIAN ITEMS

ABC Television

Cambodia, This Shattered Land. Washington DC: ABC-TV.

ABC Television (1989).

Prime Time: Return to the Killing Fields. ABC.

20-minute video.

Ablin, D. A., & Hood, M. (1988(1990)).

The Cambodian Agony. Armonk NY: M.E. Sharpe.

Essays about post-war Cambodia and Cambodians, including one on the “concentration camp syndrome” among Cambodian refugees.

Becker, E. (1986).

When the War Was Over: The Voices of Cambodia’s Revolution and its People. New York: Simon and Schuster.

Bekaert, J. (1987).

Kampuchean Diary 1983-86. Bangkok: DD Books.

Journalist who covered Cambodia for the Bangkok Post wrote a regular column called “Kampuchean Diary,” beginning in 1983. This book is a collection of those articles.

Bennoun, P., Robert, K., & Kelly, P. (1984).

The Peoples from Indochina. Australia: HODJA Education Resources.

Introductory articles on Vietnamese, Cambodian, Hmong and Lao refugees.

Bit, S. (1991).

The Warrior Heritage: A Psychological Perspective on Cambodian Trauma. Lanham MD: University Press of America.

Bloesch, J.-D. (1984).

Dance of Tears. Silver Spring MD: National Council for the Traditional Arts.

90 minute video. Story of the Khmer Classical Dance Troupe and its survival.

Boisselier, J. (1989).

Trends in Khmer Art (N. Eilenberg). Ithaca NY: Cornell University Southeast Asia Publications.

Boston Publishing Company (1980s).

The Vietnam Experience (16 volumes with different titles). Boston MA: Boston Publishing Co.

Each title focuses on an aspect of the war years.

Bruno, E.

Samsara: Death and Rebirth in Cambodia. San Francisco: Film Art Foundation.

A 29-minute video about the Khmer people and their world view.

Canesso, C. (1989).

Cambodia. (People and Places of the World Series). New York: Chelsea House.

Carrison, M. P. (1987).

Cambodian Stories from the Gatiloke. Boston MA: Charles Tuttle Co.

Several Cambodian tales, with black-and-white drawings for illustration.

Catlin, A., ed. (1987).

Apsara: The Feminine in Cambodian Art. Los Angeles: The Woman's Building.

Catlin, A. (1991).

From Angkor to America. Van Nuys CA: Apsara Media for Intercultural Education. 37-minute video tracing a family's connection to classical Khmer dance, narrated by a 15-year old dance student.

Catlin, A., ed. (1992).

Selected Reports IX: Text, Context, and Performance in Cambodia, Laos, and Vietnam. Los Angeles: University of California, Department of Ethnomusicology and Systematic Musicology.

Articles by Proschan, Hartmann, Purnell, Catlin, Cravath, Chan Moly Sam, Sam-Ang Sam, Bond, Pathammavong, Compton, Miller, Rattanavong, Addiss, and Phong T. Nguyen on poetics, song, sung poetry, dance, shadow play, traditional music, Buddhist texts, instruments.

Chakrabarty, H. R. (1988).

Vietnam, Kampuchea, Laos: Bound in Comradeship (2 volumes). Columbia MO: South Asia Books.

Chanda, N. (1986).

Brother Enemy—The War After the War: A History of Indochina Since the Fall of Saigon. San Diego CA: Harcourt Brace Jovanovich.

Journalist's account of recent past, well noted with sources.

Chandler, D. P. (1983).

A History of Cambodia. Boulder CO: Westview Press.

Author was US Foreign Service officer in Cambodia, now a professor at Monash University in Australia.

Chandler, D. P. (1991(72)).

The Land and People of Cambodia. (Portraits of the Nations). New York:

HarperCollins Children's Books.

General work aimed at the junior high reader.

Chandler, S., & Chandler, D. P. (1978).

Favorite Stories from Cambodia. Exeter NH: Heinemann Educational Books.

Chantavanich, S., & Reynolds, E. B., ed. (1988).

Indochinese Refugees: Asylum and Resettlement. Bangkok: Chulalongkorn University.

Chhim, S., Luangpraseut, K. & Huynh Dinh Te. (1989).

Introduction to the Indochinese and Their Cultures. Rancho Cordova CA: Southeast Asia Community Resource Center.

Three monographs printed by the Bilingual Education Office of the California Department of Education were combined into one volume (Cambodians, Laotians, Vietnamese).

CAMBODIAN ITEMS

Collins, W.

New Faces Background Essays: Overview of the History and Culture of 'Indochina'.
San Francisco: Many Cultures Publishing.
24 page essay for teachers.

Cravath, P. (1985).

Earth in Flower: An Historical and Descriptive Study of the Classical Dance Drama of Cambodia. Ph.D. dissertation, University of Hawaii.

Crew, L. (1989).

Children of the River. New York: Delacorte Press.

Having fled Cambodia four years earlier to escape the Khmer Rouge, seventeen-year-old Sundara is torn between remaining faithful to her own people and adjusting to life in her Oregon high school as a "regular" American.

Criddle, J. D. (1992).

Bamboo And Butterflies: From Refugee to Citizen. Dixon CA: East/West Bridge Publishing House.

Bamboo and Butterflies continues the incredible odyssey of Teeda Butt Mam and her remarkable extended family, as they journey from Refugee to Citizen—a poignant, often humorous glimpse into what it is like to start from scratch in an alien land. Their successes and failures echo those of all newcomers who must mesh vastly different cultures as they reach for the American Dream.

Criddle, J. D., & Mam, T. B. (1987).

To Destroy You is No Loss: The Odyssey of a Cambodian Family. New York: Atlantic Monthly Press.

Perils of escape and early months of acculturation in America.

Dumars, K. W.

Southeast Asia: The Land, The People, and the Cultures. Orange CA: UC Irvine, Southeast Asia Genetics Education Program.

30-minute video. First part includes a good overview of the various peoples from Southeast Asia for those who are first encountering these new clients. Aimed to the medical community, but is applicable to others.

Ebihara, M. (1968).

Svay, a Khmer Village in Cambodia. Ph.D. dissertation, Columbia University.
Anthropological study of a village in 1959-60.

Egli, E. A. (1989).

Self-Report of Psychological Distress and Daily Functioning in the Cambodian Community. Ph.D. dissertation, University of Minnesota.

Fiffer, S. S. (1991).

Imagining America: Paul Thai's Journey from the Killing Fields of Cambodia to Freedom in the USA. New York: Paragon House.

A young Cambodian boy arrived in the US, encountered obstacles in acculturation, and became a law enforcement officer in Houston.

Freeman, J. S. (1984).

Upward Mobility Aspirations as Indicated by Educational Choices among Immigrant Groups. Ph.D. dissertation, University of Denver.

Comparison of Mexican and Asian groups. The Asian group is 62% Vietnamese, 24% Laotian, 9% Cambodian, 6% Korean.

Freeman, M., & Warner, R. (1990).

Angkor: The Hidden Glories. Boston MA: Houghton Mifflin Co.

Fu, Danling. (1992).

A Study of the Reading and Writing Experiences of Four Laotian Refugee Adolescents from One Family in an American Secondary School. Ph.D. dissertation, University of New Hampshire.

Fujiwara, H. (1990).

Khmer Ceramics from the Kamratan Collection in the Southeast Asian Ceramics Museum, Kyoto (Hiroshi Fujiwara, collector). Singapore: Oxford University Press. Guide to exhibition of glazed stoneware unearthed at Prasat Ban Phluang and other sites in the 1970s. The collector exhibited his collection April-May 1989, at the Toyama Museum of Fine Art. Book includes Khmer Ceramics from the Kamratan Collection (Rooney) and plates of 138 pieces.

Germer, L. (1986).

The Food Their Families Eat: Cuisine as Communication among Cambodian Refugees. Ph.D. dissertation, University of Utah.

An investigation of the "unwritten" messages sent and received by food choices.

Granada Television (1983).

No Man's Land. Granada Television International Filmmakers Library. 26 minute video about Cambodia.

Haines, D. (1985).

Refugees in the United States: A Reference Handbook. Westport CT: Greenwood Publishing Group.

Includes sections on refugees from non-Southeast Asian countries as well. Now fairly dated.

Haines, D. (1989).

Refugees as Immigrants: Cambodians, Laotians, and Vietnamese in America. Lanham MD: Rowman & Littlefield Publishers.

Haing Ngor, & Warner, R. (1987).

Haing Ngor: A Cambodian Odyssey. San Diego CA: Macmillan.

Biography of the Cambodian physician who won an Oscar for his role as Dith Pran in "The Killing Fields".

Halpern, J. M., & Nguyen-Hong-Nhiem, L. (1992).

Special Publication No. 3: Bibliography of Cambodian, Lao and Vietnamese Americans. Amherst MA: University of Massachusetts Press.

Hammond, R. E., & Hendricks, G. L. (1988).

CAMBODIAN ITEMS

SARS Occasional Paper No. 6: Southeast Asian Refugee Youth: An Annotated Bibliography. Minneapolis: University of Minnesota, Center for Urban and Regional Affairs, Southeast Asian Refugee Studies Project.

Two thousand papers and books housed at the SARS library were examined for information about Southeast Asian youth, and database searches of Dissertation Abstracts, ERIC and PsycINFO, MEDLINE, POPLINE, Social Work Abstracts, Sociological Abstracts, and other bibliographies up through 1988 resulted in a bibliography with very helpful annotations.

Hass, M. (1991).

After the Killing Fields: Cambodia, Pol Pot, and the U.S. Westport CT: Greenwood Publishing Group.

Headley, R. K., Chhor, K., Lim, L. K., Kheang, L. H., & Chun, C. (1977). **Cambodian-English Dictionary.** Washington DC: The Catholic University of America Press. Two volumes, Khmer to English.

Ho, Minfong. (1991).

The Clay Marble. New York: Farrar Straus Giroux.

Twelve-year old Dara flees her Cambodian home in 1980 to the Thai refugee camp, after which she is separated from her friend and family during shelling of the camp. Grade 5 and up.

Hopkins, M. (1991).

Learning Culture: A Cambodian Community in an American City. Ed.D. dissertation, University of Cincinnati.

Huffman, F. E. (1967).

An Outline of Cambodian Grammar. Ph.D. dissertation, Cornell University.

Huffman, F. E. (1982).

Cambodian Writing System & Reader. Ithaca NY: Spoken Language Service.

Huffman, F. E. (1987).

Cambodian System of Writing & Beginning Reader. Ithaca NY: Cornell Southeast Asia Program.

Huffman, F. E., & Proum, I. (1978).

English-Khmer Dictionary. New Haven CT: Yale University Press.

Huffman, F. E., & Proum, I. (1988).

Cambodian Literary Reader & Glossary. Ithaca NY: Cornell Southeast Asia Program.

Huynh Dinh Te (1987).

Bilingual Glossary of School Terminology. Sacramento CA: California Department of Education, Bilingual Education Office.

English and Vietnamese; also available in Hmong, Lao, and Khmer. Lao version available from Multifunctional Resource Center, San Diego State University.

Huynh Dinh Te (1988).

Indochinese and their Cultures. San Diego CA.: San Diego State University, Multifunctional Resource Center.
Textbook for cultural awareness, with questions, for upper elementary and junior high levels.

Hwa-I Publishing Company Staff (1991).
Chinese Children's Stories (vol. 1-100). Cerritos CA: Wonder Kids Publications.
Each of 100 books contains two stories about culture, customs, values, history, and literature. The first 50 are sold in ten theme sets; the second fifty are sold as one set. Chinese and English. In 1992, three books were published in Khmer/English (Celebrating New Year; Brother Cat & Brother Rat; The Blind Man & the Cripple). Grades 3-6.

Indochina Newsletter Editorial Staff.
Indochina Newsletter. Washington DC: Asia Resource Center.
Monthly newsletter since 1979. Feature article is usually on the liberal side, politically.

Jackson, K. D., ed. (1989).
Cambodia, 1975-78: Rendezvous with Death. Princeton NJ: Princeton University Press.

Jiang, W., & Jiang, C. A. (1992).
The Legend of Mu Lan: A Heroine of Ancient China.
A story taken from a poem written during the Sung Dynasty. Separate editions for Chinese/English, Cambodian/English, Vietnamese/English, Spanish/English.

Kelley, B. R. (1991).
Cambodian Childrearing Practices and Beliefs. Ed.D. dissertation, Boston University.

Khmer Historical Mural of Khao-I-Dang (1985).
Santa Cruz CA: Insight Multi-Cultural Communication, Inc.
28 minute color video. Slides and artwork of youth in Khao-I-Dang holding center in early 1985, documenting the creation of a mural showing the past, present, and future of the Khmer people. Uses bilingual script, interviews. songs with voice over to tell the story of Cambodia and the Khmer.

Kiernan, B. (1985).
How Pol Pot Came to Power: A History of Communism in Kampuchea. London: Verso.
Requires prior knowledge of Cambodia to follow the carefully documented details. Distributed by Routledge Chapman & Hall.

Killing Fields
Commercial video about the experiences of a NY Times reporter and his Cambodian friend-coworker.

Kinzie, J. D. (1987).
“**Concentration Camp Syndrome Among Cambodian Refugees.**” In D. Ablin & M. Hood, *The Cambodian Agony*, Armonk NY: M.E. Sharpe, Inc.

CAMBODIAN ITEMS

Knoll, T. (1982).

Becoming Americans: Asian Sojourners, Immigrants, Refugees. Portland OR: Coast to Coast Books.

Thorough background on the different groups of Asians to come to the West Coast: Chinese, Japanese, Koreans, Filipinos, Vietnamese, Chinese from Vietnam, Cambodian, Laotians (Lao, Hmong, Mien), plus a review of the U.S. refugee policy.

Kry Lay & Ngon Som. (1985).

Introduction to U.S. Government, A Bilingual Approach. Downey CA: Los Angeles County Office of Education.

LeBar, F. M. (1964).

Ethnic Groups of Mainland Southeast Asia. New Haven CT: Human Relations Area Files Press.

Brief ethnographic sketches; a classic. Available through Books on Demand, University Microfilm International.

Lee, J. M. (1991).

Silent Lotus. New York: Henry Holt & Company.

Story of a young Cambodian court dancer. English.

Levin, C., & Holt, L. (1991).

Rebuilding the Temple: Cambodians in America. Florentine Films, KCTS Video.

Video that shows the central role Buddhism plays in the ethnicity of Cambodians, and how acculturation to America is a double-edged sword.

Lewis, J., ed.

Context: Southeast Asians in California. Rancho Cordova CA: Folsom Cordova Unified School District.

Newsletter available September through June. 1980 to present. Includes background information useful to teachers, resources, and educational issues.

L'Institut Bouddhique (1967).

Dictionnaire Cambodgien. Phnom Penh: L'Institut Bouddhique.

Most complete Khmer dictionary, French. Two volumes. Out of print.

Loh, M. (1985).

Stories and Storytellers From Indochina. Australia: Hodja Education Resources.

Luangpraseut, H. (1991).

Indochinese Life Styles Through Illustration. San Diego CA: Multifunctional Resource Center, College of Education, San Diego State University.

Laotian, Vietnamese, Cambodian subjects, in black and white drawings, can be duplicated for classroom use.

Luangpraseut, K.

Dara Reads Lao, volumes 1-4. San Diego: Multifunctional Resource Center, San Diego State University.

Literacy program for American-born Lao students. Uses hand-lettered Lao characters and drawings by Halinka Luangpraseut. Encourages learning about other people.

Lucas, A.

Voices of Liberty. San Francisco: Zellerbach Family Fund.

Three folktales, Bilingual, with cassettes and teaching guides. *The Magic Cross-bow* (Vietnamese); *Four Champa Trees* (Lao); *The Mountain of Men and the Mountain of Women* (Cambodian). Available from Many Cultures Publishing.

Lydon, J. (1988).

Finding a Way: Cross-Cultural Adaptation at Home and School in Nashville, Tennessee. Ph.D. dissertation, Bryn Mawr College.

Lao, Khmer.

Marston, J. (1987).

SARS Occasional Papers No. 5: An Annotated Bibliography of Cambodia and Cambodian Refugees. Minneapolis MN: Center for Urban and Regional Affairs, University of Minnesota.

Includes general works, ethnography, antiquities, arts and culture, literature, dictionaries/language, history (in several categories), refugees in Thailand, and Cambodians in countries of resettlement.

May Someth (1986).

Cambodian Witness: The Autobiography of Someth May. New York: Random House. Autobiography of a Cambodian (son of a doctor) who escaped from the Khmer Rouge.

Mignot, M. (1988).

Kampuchean, Laotian and Vietnamese Refugees: A Bibliography. Oxford: Centre National de la Recherche Scientifique and the Refugee Studies Programme.

Miller, J. F. (1975).

Diglossia: A Centrifugal Force in Socio-cultural Relationships: The Case of the Khmer Minority in South Vietnam. Ph.D. dissertation, Southern Illinois University.

Miller, M. J. (1992).

Voices of the Boat People. Cambria CA: Tiger Moon.

Mitchell, F. S. (1987).

From Refugee to Rebuilder: Cambodian Women in America. Ph.D. dissertation, Syracuse University.

In-depth interviews with seven Khmer women.

Mouhot, M. H. (1986(1864)).

Travels in the Central Parts of Indo-China (Siam), Cambodia, and Laos During the Years 1858, 1859, and 1860. Bangkok: White Lotus Co., Ltd.

Reprint. Many illustrations and a foldout map.

Muecke, M. A. (1990).

Bibliography: Nursing Research and Practice with Refugees. Minneapolis MN: University of Minnesota, Southeast Asian Refugee Studies Project, Center for Urban and Regional Affairs University of Minnesota.

Muskie, E. S. (1991).

CAMBODIAN ITEMS

Exploring Cambodia: Issues and Reality in a Time of Transition. Washington DC: Center for National Policy Press.

Documents the effort to change US policy. Includes excerpts and summaries of key meetings, speeches, and documents, with plenty of photos.

Nguyen-Hong-Nhiem, L., & Halpern, J. M. (1989).

The Far East Comes Near. Amherst MA: University of Massachusetts Press.

Ouk, M.

Cambodian Consonants: Let's Learn Cambodian (primer) with TG;

Let's Learn Cambodian, Book 2;

Let's Learn Cambodian, Book 3;

Let's Learn Cambodian Book 4;

Let's Learn Cambodian Book 5. Downey CA: Los Angeles County Office of Education.

Series for teaching Khmer literacy to Khmer-speaking children.

Ouk, M., Huffman, F. E., Lewis, J., Lim, B. S., Chap, K., Lay, K., Mean, O., Pok, T., Proum, I., Proum, S., Seal, B., & Som, N. (1988).

Handbook for Teaching Khmer-speaking Students. Rancho Cordova CA: Southeast Asia Community Resource Center.

PBS.

River Journeys: The Mekong.

PBS series and book. One of the segments is on the Mekong, from Vietnam, through Cambodia, to the Golden Triangle where Laos, Thailand and Cambodia meet.

Picq, L. (1989).

Beyond the Horizon: Five Years with the Khmer Rouge. New York: St. Martin's Press.

Only firsthand account of the Pol Pot times written by a Westerner. Tells the story of a Frenchwoman married to an official on Pol Pot's government, and her eventual disillusionment and escape.

Poree, G. (1938).

Moeurs et Coutumes des Khmers. Reprint. New York: AMS Press, Inc.

Reprint of 1938 book on the customs of the Cambodians. In French.

Poremba, B. A. (1991).

Nutrition Education for Cambodian Refugees: Evaluating a Health Intervention Media Project. Ed.D. dissertation, University of Massachusetts.

Rajatanavin, A. (1985).

Language Needs Identification of Cambodian Refugees in a U.S. Urban Area. Ph.D. dissertation, The Florida State University.

Refugee Reports Editorial Staff.

Refugee Reports. Washington DC: US Committee for Refugees.

Monthly newsletter containing current events, reviews and announcements, legislative action, and statistics on refugee populations and movements. 1980 to present.

Refugee Studies Programme Editorial Staff.

Journal of Refugee Studies. Oxford UK: Refugee Studies Programme.
Feature articles, reviews, proceedings and documents relevant to refugee programs in the United Kingdom.

Ressler, E. M., Boothby, N., & Steinbock, D. (1988).
Unaccompanied Children: Care and Protection in Wars, Natural Disasters, and Refugee Movements. New York: Oxford University Press.

Reynell, J. (1989).
Political Pawns: Refugees on the Thai-Kampuchean Border. Oxford: Refugee Studies Programme.

Robertson, L. A. (1983).
English as a Second Language (ESL) for Cambodian Refugees at Houston Community College: A Programme Evaluation. Ed.D. dissertation, University of Houston.

Rosenblatt, R. (1983).
Children of War. Garden City: Anchor Press/Doubleday.
Two chapters are devoted to the experiences of Southeast Asian children and their war-related experiences: Pol Pot survivors from Cambodia and a Sino-Vietnamese teen's experiences in escaping by boat to Hong Kong. Released again in 1993.

Ross, R. R. (1990).
Cambodia: A Country Study, 3rd edition. Washington DC: US Government Printing Office.

Rosser-Hogan, R. L. (1991).
Dissociation and Posttraumatic Stress Disorder in Khmer Refugees Resettled in the United States. Ph.D. dissertation, The University of North Carolina at Greensboro.

Sam, Sam-Ang, & Sam, Chan Moly. (1987).
Khmer Folk Dance. Newington CT: Khmer Studies Institute.
Khmer Studies Institute.

Sam, Chan Moly (1988).
Khmer Court Dance. Newington CT: Khmer Studies Institute.

Sam, Yang. (1988).
Khmer Buddhism and Politics. Newington CT: Khmer Studies Institute.

Santoli, A. (1988).
New Americans: An Oral History, Immigrants and Refugees in the U.S. Today. New York: Viking Penguin.

SARS Editorial Staff.
Southeast Asian Refugee Studies Newsletter. Minneapolis MN: University of Minnesota, Center for Urban and Regional Affairs, Southeast Asian Refugee Studies Project.
Quarterly newsletter with short descriptions of resources and research related to U.S. refugee populations.

CAMBODIAN ITEMS

Schanberg, S. H. (1985).

The Death and Life of Dith Pran. New York: Viking Press.

This is the text (originally printed in the NY Times Sunday Magazine) from which the movie *Killing Fields* was made.

Scott, J. C. (1989).

Indochina's Refugees: Oral Histories from Laos, Cambodia and Vietnam. Jefferson NC: McFarland & Co.

Shaw, S. (1989).

Cambodian Refugees in Long Beach, California: The Definitive Study. Hermosa Beach CA: Buddha Rose.

Shawcross, W. (1979(1987)).

Sideshow: Kissinger, Nixon, and the Destruction of Cambodia. New York: Simon & Schuster Trade.

Shawcross, W. (1985).

The Quality of Mercy: Cambodian Holocaust and Modern Conscience. New York: Simon & Schuster.

Sheehy, G. (1986).

Spirit of Survival. New York: Morrow.

Story of the personal struggles both Gail Sheehy and her Cambodian adopted daughter, Mohm, faced, and how they coped.

Sin, B. C. (1991).

Socio-Cultural, Psychological and Linguistic Effects on Cambodian Students' Progress Through Formal Schooling in the United States. Ph.D. dissertation, University of Oregon.

Southeast Asia Ceramic Society (1981).

Khmer Ceramics, 9th-14th Century. Singapore: Southeast Asian Ceramic Society. Guide for March 1981 Singapore National Museum exhibition of antique pieces of Khmer ceramics. Contents include: Introduction (Groslier); Ceramics of Korat Plateau (Brown); Uses of Khmer Ceramics (Rooney); Map of Khmer Empire; History of the Khmers (MacDonald); Catalogue of Exhibits.

Standley, Lucy, ed. (1990).

Back to a Future: Voluntary Repatriation of Indochinese Refugees and Displaced Persons from Thailand. Bangkok: Committee for the Coordination of Services to Displaced Persons from Thailand.

An overview of the changes in refugee policies in Southeast Asia with updated information on the controversial repatriation programs. Issues and problems involved with returning refugees to their former homelands are covered at length.

Steltzer, U. (1988).

The New Americans. Pasadena CA: NewSage Press.

Photoessay of the newcomers to settle in Southern California after the end of the Vietnamese war.

Strand, P. J., & Jones, W., Jr. (1985).

Indochinese Refugees in America: Problems of Adaptation & Assimilation. (Press Policy Studies). Durham NC: Duke University Press.

Sutsakhan, S. (1989).

The Khmer Republic at War & the Final Collapse. Christianburg VA: Dalley Book Services.
Reprint.

Szymusiak, M. (1987).

The Stones Cry Out: A Cambodian Childhood, 1975-80. New York: Hill & Wang.
Translated from French.

Tamby, A. (1982).

Cambodia: A Bibliography. Singapore: Institute of Southeast Asian Studies.
700 entries.

Tenhula, J. (1991).

Voices From Southeast Asia. New York: Holmes & Meier Publishers Inc.
Stories from the people. Credibility is damaged by a picture of Mien labeled as 'Hmong'.

Tooze, R. (1962).

Cambodia: Land of Contrasts. New York: Viking Press.
Pre-war Cambodia, written for junior high readers. Many black-and-white photos.

Tooze, R. (1963).

Our Rice Village in Cambodia. New York: Viking Press.
Illustrated by Ezra Jack Keats.

UN High Commissioner for Refugees (1980).

Bamboo City. Washington DC: UNHCR.
28 minute video. Beginning of Khao I Dang refugee camp on the Thai-Cambodia border.

U.S. Committee for Refugees. (1982).

Issue Paper: Cambodian Refugees in Thailand: The Limits of Asylum (Hamilton, J. Patrick). Washington DC: American Council for Nationalities Service.

U.S. Committee for Refugees. (1985).

Issue Paper: Cambodian in Thailand: People on the Edge (Hamilton, Virginia, ed.).
Washington DC: American Council for Nationalities Service.

U.S. Committee for Refugees. (1986).

Issue Paper: Looking for Phantoms: Flaws in the Khmer Rouge Screening Process (Golub, Stephen). Washington DC: American Council for Nationalities Service.

Vickery, M. (1984).

Cambodia, 1975-1982. Boston MA: South End Press.
History based on much knowledge of the preceding history and its complexities.
Complicated but very well written with considerable use of anecdotes.

CAMBODIAN ITEMS

Von Schilling, J. M. (1988).

A Study to Assess the Level of English Language Proficiency of the Middle and High School Cambodian Population in the Richmond, Virginia, Public Schools, with an Analysis of Related Student Characteristics. Ph.D. dissertation, Virginia Commonwealth University.

Wall, L., & Spagnoli, C. (1991).

Judge Rabbit & the Tree Spirit. San Francisco: Children's Book Press.
English and Khmer. Judge Rabbit is a familiar character in folk tales from Cambodia.

Welaratna, U. (1989).

Cambodian Refugees in California: After the Holocaust. Master's thesis, San Jose State University.

White, P. T. (1971).

"**Lands and Peoples of Southeast Asia: Mosaic of Cultures.**" *National Geographic* 139(3).

White, P. T. (1982).

"**Kampuchea Wakens From a War.**" *National Geographic* 161(5).

Wright, M., ed. (1989).

Cambodia: A Matter of Survival. Chicago IL: St. James Press.

Laotian Items

**Lao
Hmong
Iu-Mien
Khmu
Lahu
Lua'**

LAOTIAN ITEMS

Adams, M. (1974).

“**Dress and Design in Highland Southeast Asia: The Hmong (Miao) and the Yao.**”
Textile Museum Journal 4:51-67.

Ballard, L. D. (1985).

The Interaction of Cognitive Learning Style and Achievement of Selected Students of English as a Second Language. Ph.D. dissertation, North Texas State University.
Laotian, Vietnamese, Spanish, Tongan.

Becoming American. (1982).

Wayne NJ: Iris Films and Video.

59-minute video. Excellent introduction to the Hmong, both background and refugee experiences; follows a family from Nam Yao to Seattle.

Bennoun, P., Robert, K., & Kelly, P. (1984).

The Peoples from Indochina. Australia: HODJA Education Resources.
Introductory articles on Vietnamese, Cambodian, Hmong and Lao refugees.

Bernatzik, H. A. (1970 (1947)).

Akha and Miao: Problems of Applied Ethnography in Further India. New Haven CT: Human Relations Area Files.
Ethnographic description of Thai Hmong villagers in the late 1930's. Originally in German.

Bertrais Yves et al.

Hmong Cultural Patrimony series (monolingual Hmong) 8 titles. Javouhey, France (Guyane Fr.): Association Communauté Hmong.

Series of publications: direct transcriptions of the hundreds of hours of tape collected by Yves Bertrais in Laos and Thailand.

Bessac, S. (1988).

Embroidered Hmong Story Cloths University of Montana Contributions to Anthropology No. 9. Missoula MT: University of Montana, Department of Anthropology.

Based on her master's thesis, this book describes the evolution of the story cloth and elements of design.

Binney, G. A. (1968).

Social and Economic Organization of Two White Meo Communities in Northern Thailand. Ph.D. dissertation, Advanced Research Projects Agency.

Descriptive analysis of the structure and content of the system of shifting cultivation practiced by Hmong (Meo) in the Doi Pui area (Maesa, Pui, Mae Nai, Jak Kyn, Kong Hae).

Bird, I. L. (1900).

The Yangtze Valley and Beyond: An Account of Journeys in China, Chiefly in the Province of Szechuan and Among the Man-tze of the Somo Territory. New York: Putnam's Sons.

Also London, 1899. Often cited as one of the earliest works about Hmong.

Bishop, K. A. (1985).

The Hmong of Central California: An Investigation and Analysis of the Changing Family Structure During Liminality, Acculturation, and Transition. Ed.D. dissertation, University of San Francisco.

Blakely, M. M. (1984).

Refugees and American Schools: A Field Study of Southeast Asians in One Community. Ph.D. dissertation, University of Oregon Eugene. Vietnamese, Laotians.

Blaufarb, D. S. (1972).

Organizing and Managing Unconventional War in Laos, 1962-1970. Washington DC: Department of Defense, Rand Study.

Report released under the Freedom of Information Act, written by a former CIA Station Chief in Laos about the operations in northern Laos involving the Hmong. Reprinted by Dalley Book Service.

Bliatout, B. (1983).

Hmong Sudden Unexplained Nocturnal Death: A Cultural Study. Portland OR: Sparkle Enterprises.

Explains many of the underlying beliefs of non-Christian Hmong, which are reflected in the songs and oral literature, and which form the peoples' basic world view.

Bliatout, B., Downing, B., Lewis, J., & Yang Dao (1988).

Handbook for Teaching Hmong-speaking Students. Rancho Cordova CA: Southeast Asia Community Resource Center.

Background information on history, refugee experience, education, language; contains "implications for educators".

Boston Publishing Company (1980s).

The Vietnam Experience (16 volumes with different titles). Boston MA: Boston Publishing Co.

Each title focuses on an aspect of the war years.

Boucard, A. & L. (1992).

Burma's Golden Triangle: On the Trail of the Opium Warlords. Bangkok: Asia Books.

Current events as seen by two brothers who travel the byways of the Golden Triangle, along with interesting political and historical background material.

Bounkeo, S., Inthavong, O., Luangpraseut, K., Phommasouvanh, B., Compton, C., & Lewis, J. (1989).

Handbook for Teaching Lao-speaking Students. Rancho Cordova CA: Southeast Asia Community Resource Center.

Background information on history, refugee experience, education, language; contains "implications for educators".

Boyer, L. (1991).

Occasional Papers No. 11: Older Generation of Southeast Asian Refugees: Annotated Bibliography. Minneapolis MN: University of Minnesota, Center for Urban and Regional Affairs, Southeast Asian Refugee Studies Project.

LAOTIAN ITEMS

Boyes, J., & Piraban, S. (1992).

A Life Apart Viewed from the Hills. Chiang Mai, Thailand: Silkworm Books.
Thoughts and experiences from villagers on topics ranging from world view to marriage to contraception to school to history to story-telling. Stories collected in Thai, translated into English.

Bradley, D. (1979).

Lahu Dialects. Canberra, Australia: Australian National University Press.

Butler-Diaz, J.

Yao Design of Northern Thailand. Bangkok: The Siam Society.
Color photos and dot-maps of various components of Mien textile design, especially cross-stitch design elements. Author is now at Arizona State University.

California Hmong Times Editorial Staff.

California Hmong Times. Fresno CA.

Campbell, M., Pongnoi, N., & Voraphitak, C. (1981(1978)).

From the Hands of the Hills. Hong Kong: Media Transasia.
Oversized book with glorious photos of textiles, basketry, batik, silverwork, and environs of hill tribe groups living in northern Thailand.

Caplan, N., Whitmore, J. K., & Choy, M. (1989).

The Boat People and Achievement in America. Ann Arbor MI: University of Michigan Press.

Results of a survey and in-depth interviews of Vietnamese, Chinese and Lao families that arrived in the U.S. between 1976 and 1980. Identifies several family factors and amount of time on task that correlate highly with academic achievement.

Caraway, C. (1983).

Southeast Asian Textile Designs. Owings Mills MD: Stemmer House Publisher, Inc.
Black-and-white line drawings of woven and embroidered designs. Good for class projects.

Catlin, A. (1981).

Music of the Hmong: Singing Voices and Talking Reeds. Providence RI: Center for Hmong Lore.

Thin booklet with great explanation of the nature of Hmong music, whether blown on one of several kinds of pipes or sung. Out of print.

Catlin, A. (1987).

Virgins, Orphans, Widows and Bards: Songs of Hmong Women. Los Angeles: The Woman's Building.

Catlin, A., ed. (1992).

Selected Reports IX: Text, Context, and Performance in Cambodia, Laos, and Vietnam. Los Angeles: University of California, Department of Ethnomusicology and Systematic Musicology.

Articles by Proshan, Hartmann, Purnell, Catlin, Cravath, Chan Moly Sam, Sam-Ang Sam, Bond, Pathammavong, Compton, Miller, Rattanavong, Addiss, and Phong T.

Nguyen on poetics, song, sung poetry, dance, shadow play, traditional music, Buddhist texts, instruments.

Catlin, A., & Swift, D. (1987).

Textiles as Texts: Arts of Hmong Women from Laos. Los Angeles: The Woman's Building.

Exhibit catalog; the cover alone is worth the \$5 price tag. Autobiographies of the women who produced pieces for the exhibit. Essays by Amy Catlin and Eric Crystal.

CBS News (1980).

Our Secret Army. New York NY: CBS News.

20-minute video. Probably the first documentary that introduced the American public to the Hmong and the role they played during the Indochina War.

Center for Applied Linguistics Staff.

Indochinese Refugee Education Guides. Washington DC: Center for Applied Linguistics.

Several informational monographs created to assist educators, sponsors, and others involved with Indochinese refugees. Now available through ERIC.

Center for International Policy Staff.

Indochinese Issues. Washington DC: Center for International Policy, Indochina Project.

Essays on "cutting-edge" issues developed by persons well-known in the various disciplines. More than 100 published during the tenure of this monthly newsletter. 1980 to 1991.

Chagnon, J., & Rumpf, R. (1986).

Journey To Laos. Washington DC: Asia Resource Center.

Video, color, 45 minutes. American Friends Service Committee workers return to Laos in early 1986.

Chakrabarty, H. R. (1988).

Vietnam, Kampuchea, Laos: Bound in Comradeship (2 volumes). Columbia MO: South Asia Books.

Chan, A., & Livo, N. J. (1990).

Hmong Textile Designs. Owings Mills, MD: Stemmer House.

Black-and-white line drawings of Hmong paj ntaub, including story cloths.

Chantavanich, S., & Reynolds, E. B., ed. (1988).

Indochinese Refugees: Asylum and Resettlement. Bangkok: Chulalongkorn University.

Chao, Kair Ta & Saefong, Kho Cho (translator). (1989).

Tales from the Mien People of Laos. Berkeley CA: Laotian Handcraft Center.

Booklet with four Mien stories (in English), with illustrations drawn by Mien. Comes with a cassette in Mien.

Chao, Kair Ta & Saetern, Muang Seng (story teller). (1990).

LAOTIAN ITEMS

Tales from the Mien People of Laos: The Old Deer Horn. Berkeley CA: Laotian Handcraft Center.

Booklet with a Mien story in English, with a cassette in Mien.

Cheesman, P. (1988).

Lao Textiles: Ancient Symbols-Living Art. Bangkok, Thailand: White Lotus Co., Ltd. Many illustrations and photos, mostly in color, of Lao weaving and other textile forms.

Cheesman, P., & Songsak, P. (1988).

Lan Na Textiles: Yuan, Lue, Lao. Chiang Mai, Thailand: Center for the Promotion of Arts and Culture, Chiang Mai University.

Chhim, S., Luangpraseut, K. & Huynh Dinh Te. (1989).

Introduction to the Indochinese and Their Cultures. Rancho Cordova CA: Southeast Asia Community Resource Center.

Three monographs printed by the Bilingual Education Office of the California Department of Education were combined into one volume (Cambodians, Laotians, Vietnamese).

Children of Change (1983).

Seattle, WA: University of Washington.

Video, 26 minutes/52 minutes.

Conboy, K. (1989).

War in Laos: 1960-1975. (Men-at-Arms Series). London: Osprey Publishing Company.

Detailed description of the clothing and insignia worn by various soldiers, advisors, and guerrillas involved in the war in Laos.

Cooper, R. (1984).

Resource Scarcity and the Hmong Response. Singapore: Singapore University Press. Cooper, an anthropologist who finds reasons for the actions of groups in the relationship between man and the environment, looks at Hmong in four Thai villages. This is the published version of his 1976 Ph.D. dissertation from University of Hull.

Cooper, R., Tapp, N., Lee, G. Y., & Schwoer-Kohl, G. (1991).

The Hmong. Bangkok: ArtAsia Press Co., Ltd.

Basic information about the Hmong, with many color and black-and-white photos. Proceeds benefit the Southeast Asian Mountain Peoples' Foundation in Chiang Mai for assistance to Hmong and other students of hilltribe origin. Contents include: History, Household, Lineage and Clan, Village, Hmong Identity, Courtship and Marriage, Economy, Music Codes, Crafts, The Otherworld, Communication with the Otherworld, Propitiating the Spirits, Shamanism, The Way of Death.

Court, C. (1985).

Fundamentals of Iu Mien (Yao) Grammar. Ph.D. dissertation, University of California, Berkeley.

Crooker, R. A. (1986).

Opium Production in Northern Thailand: A Geographical Perspective. Ph.D. dissertation, University of California, Riverside.

Documentation and evaluation of factors related to illicit opium production in northern Thailand: Socio-economic, environmental, historical/political.

Crystal, E.

Refugees From Laos (The Mien). Berkeley CA: Center for South & Southeast Asian Studies.

Video of Oakland's Mien community during the early 1980s.

Cultural Palace of Nationalities Staff (1985).

Clothing and Ornaments of China's Miao People. Beijing: The Nationality Press
Oversized, beautiful photos of the variety of Miao costume, including Hmong.

Cumming, B. J. (1988).

The Development of Attachment in Two Groups of Economically Disadvantaged Infants and Their Mothers: Hmong Refugee and Caucasian-American. Ph.D. dissertation, University of Minnesota.

Daley, W. (1988).

Chinese Americans. (The Peoples of North America Series). New York: Chelsea House. Grades 5 and up.

Davidson-Muskin, M.-B. (1986).

Lao Depression Inventory. Ph.D. dissertation, The University of Nebraska—Lincoln.

Davies, J. R., & Wu, T. (1990).

A Trekker's Guide to the Hill Tribes of Northern Thailand. Wiltshire, England: Footloose Books.

Guide for visitors to hilltribe villages, explaining how the different groups live and providing practical information to the tourist.

Dessaint, W. Y. (1981).

"The T'in (Mal) Dry Rice Cultivators of Northern Thailand and Northern Laos."
Journal of the Siam Society 69:107-137.

Most extensive ethnography available; based on research in Nan province, Thailand.

Dewhurst, C. K., & MacDowell, M. (1983).

Michigan Hmong Arts: Textiles in Transition. East Lansing MI: Michigan State University Museum.

Exhibit catalog with photos and essays.

Diamond, J. (1989).

Laos. (Enchantment of the World). Chicago IL: Children's Press.
Good photos, text. Written for upper elementary students.

Dommen, A. J. (1985).

Laos: Keystone of Indochina. Boulder CO: Westview Press.

Donnelly, N. (1989).

The Changing Lives of Refugee Hmong Women. Ph.D. dissertation, University of Washington, Southeast Asia Studies.

LAOTIAN ITEMS

Downing, B., & Olney, D. (1981).

The Hmong in the West (Proceedings of the 1981 Hmong Research Conference).

Minneapolis MN: University of Minnesota, Center for Urban and Regional Affairs, Southeast Asian Refugee Studies Project.

Papers of the 1981 conference, including Reder's initial demographic study of the Hmong and their prior educational experiences (Portland), Yang Dao's essay on why Hmong came to America, and Catlin's essay on Hmong music as "surrogate speech", among many others.

Dunnigan, T. (1982).

"Segmentary Kinship in an Urban Society: The Hmong of St. Paul-Minneapolis." *Anthropological Quarterly* 55(3).

Describes the various kinship groups of the Hmong, essential to understanding the social dynamics of Hmong communities.

Dunnigan, T. (1986).

"Antecedents of Hmong Resettlement in the United States." In *Hmong Art: Tradition and Change*, Sheboygan WI: Sheboygan Arts Foundation.

Points out several attributes of the Hmong, derived from their background and history, that bode well for successful adjustment to US society.

Dwyer, S. (1982).

"An Error Analysis of English Compositions Written by Hmong College Students." In B. Downing & D. Olney, *Hmong in the West: Observations and Reports*, Minneapolis MN: Center for Urban and Regional Affairs.

Points out the most frequent errors in English compositions written by Hmong ESL students, with examples.

Everingham, J. (1980).

"One Family's Odyssey to America." *National Geographic* 157(5).

Text and photos follow a family from a Thai refugee camp to Wisconsin.

Fei Xiaotong (1990).

"Ethnic Identification in China." *Thai-Yunnan Project Newsletter* 11:11-24.

Also: Fei Hsiao-tung (1980), same title in *Social Sciences in China* 1:94-107.

Filbeck, D. (1964).

"Concepts of Sin and Atonement Among the Thin." *Practical Anthropology* 11(4):181-184.

Discussion of how Christian concepts have been incorporated into T'in (Lua') religion.

Filbeck, D. (1971).

"The T'in of Northern Thailand: An Ethnolinguistic Survey." *Behavior Science Notes* 6(1):19-31.

Brief discussion of the T'in, including ethnic identity and dialects.

Filbeck, D. (1978).

T'in, a Historical Study. (Pacific Linguistics, Series B, No. 49). Canberra, Australia:

Department of Linguistics, Research School of Pacific Studies, The Australian National University.

Filbeck's Ph.D. dissertation. Includes ethnolinguistic material, but chiefly a historical reconstruction of Proto-Mal and Proto-Pray.

Filbeck, D. (1987).

"**New Ethnic Names for the Tin of Nan Province.**" *Journal of the Siam Society* 75.
Rationale for using *Mal* and *Phai*.

Findlay, M. S. (1992).

American Hmong High School Students: An Ethnographic Study of Communication and Cultural Adaptation. Ph.D. dissertation, University of Oregon.

Fink, J., & Yang Doua. (1983).

Peace Has Not Yet Been Made: A Case History of a Hmong Family's Encounter With a Hospital. Cranston RI: Rhode Island Office of Refugee Resettlement.

Video, 25 minutes. A young Hmong boy requires emergency treatment for a cut wrist; the medical treatment and ensuring problems are examined from both points of view, the family's and the hospital's. Useful for any non-Hmong who hope to work cooperatively with parents of Hmong children via interpreters.

Forsythe, M. G.

"**Modern Mien Needlework.**" *Arts of Asia* 12(4):83-93.

Freeman, J. S. (1984).

Upward Mobility Aspirations as Indicated by Educational Choices among Immigrant Groups. Ph.D. dissertation, University of Denver.

Comparison of Mexican and Asian groups. The Asian group is 62% Vietnamese, 24% Laotian, 9% Cambodian, 6% Korean.

Freeman, M. (1989).

A Golden Souvenir of the Hilltribes of Thailand. Bangkok: Asia Books, Inc.
Photos and text about the hilltribes living in northern Thailand.

Fu, Danling. (1992).

A Study of the Reading and Writing Experiences of Four Laotian Refugee Adolescents from One Family in an American Secondary School. Ph.D. dissertation, University of New Hampshire.

Garrett, W. E. (1974).

"**No Place to Run.**" *National Geographic* 145(1).

Photos and text explain the ways things used to be, and the difficult position in which the Hmong found themselves after allying with the United States.

Garrett, W. E. (1980).

"**Thailand: Refugee from Terror.**" *National Geographic* 157(5).

Photos and text update his 1974 article; this article describes events after the fall of Laos to the communists in May, 1975.

Geddes, W. R. (1971).

Miao Year.

LAOTIAN ITEMS

This is the film from which footage is clipped for use in other films and videos. It's the only full-length film that show village life as it would have been before the war (Thai Hmong village). Has not yet been put onto video.

Geddes, W. R. (1976).

Migrants of the Mountains: The Cultural Ecology of the Blue Miao (Hmong Njua) of Thailand. Oxford: Clarendon Press.

Classic in the study of the Hmong and their relationship to the land. Extensive review of the existing historical records of the Hmong in China.

Gilbert, D.

The Hmong: Hill Tribe People of Laos. Santa Cruz CA: Insight Multi-Cultural Communication, Inc.

58 minute video. Filmed at Ban Vinai refugee camp, contains good footage but the credibility is damaged by mis-pronunciations of Hmong words (for example 'qeej').

Goldfarb, M. (1982).

Fighters, Refugees, and Immigrants: The Story of the Hmong. Minneapolis MN: Carolrhoda Books.

Color photos and easy text (designed for children) by a doctor who volunteered in Ban Vinai refugee camp. Incidental nudity (children, mother) in two photos makes the book a problem for some school libraries.

Goldstein, B. L. (1985).

Schooling for Cultural Transitions: Hmong Girls and Boys in American High Schools. Ph.D. dissertation, The University of Wisconsin, Madison.

Griffin, S. M. S. (1990).

The Effect of Media Choice on English Literacy Acquisition for Preliterate Hmong Adult Learners. Ph.D. dissertation, University of Washington.

Groslier, B. P. (1962).

The Arts of Indochina. New York: Crown Publishers.

Grunfeld, F. V. (1982).

"**Magic in their Silver.**" *Connoisseur* 211(846):68-72.

Haines, D. (1985).

Refugees in the United States: A Reference Handbook. Westport CT: Greenwood Publishing Group.

Includes sections on refugees from non-Southeast Asian countries as well. Now fairly dated.

Haines, D. (1989).

Refugees as Immigrants: Cambodians, Laotians, and Vietnamese in America. Lanham MD: Rowman & Littlefield Publishers.

Halpern, J. M. (1961).

Laos Project Paper No. 4: Geographic, Demographic and Ethnic Background on Laos. Amherst MA: University of Massachusetts.

Anthropologist Halpern produced a number of monographs on Laos. This one contains facts about the people as of the late 1950s. Out of print.

Halpern, J. M. (1964).

Economy and Society of Laos: A Brief Survey. New Haven CT: Yale University Press. Describes in economic detail the lives of urban and rural Lao in the late 1950s.

Halpern, J. M. (1990a).

Aspects of Village Life and Culture Change in Laos. Christianburg VA: Dalley Book Services.

Reprint of original report (1958).

Halpern, J. M. (1990b).

Laos Project Paper No. 18: Laos Profiles. Christianburg VA: Dalley Book Services.

Reprint of original 1950s monograph.

Halpern, J. M., & Barney, G. L.

Laos Project Paper No. 13: The Meo of Xieng Khouang Province. Amherst MA: University of Massachusetts.

This description of the Hmong was used as an early background piece about Hmong refugees arriving in the US in the late 1970s.

Halpern, J. M., & Iwata, K. (1961).

Laos Project Paper No. 16: Minority Groups in Northern Laos—Especially the Yao. Amherst MA: University of Massachusetts.

Halpern, J. M., & Kaufman, H. K. (1957).

Laos Project Paper No. 12: Village Life in Vientiane Province (1956-57). Amherst MA: University of Massachusetts.

This monograph gives a picture of village Lao in pre-war Laos.

Halpern, J. M., & Kunstadter, P.

Tribal People of Laos. Christianburg VA: Dalley Book Services.

Reprint of original report (Amherst MA: University of Massachusetts) by Dalley.

Halpern, J. M., & Nguyen-Hong-Nhiem, L. (1992).

Special Publication No. 3: Bibliography of Cambodian, Lao and Vietnamese Americans. Amherst MA: University of Massachusetts Press.

Hamilton-Merritt, J. (1993).

Tragic Mountains: The Hmong, the Americans, and the War for Laos, 1942-92. Bloomington IN: Indiana University Press.

Written by an Indochina journalist who has reported on events there since 1960. This book is the result of hundreds of interviews, personal experiences, and document searching. It serves to break the “conspiracy of silence” surrounding the communist takeover of Laos, and presents the view of the resistance groups, namely the Neo Hom (General Vang Pao’s group). One by one, the charges and innuendoes aimed at the General’s actions are answered; there is substantial documentation, but there is also heavy use of qualifiers like “some” and conclusions that constitute the truth from the viewpoint of the author and her colleagues, but not necessarily for all readers. It is particularly effective in documenting the existence of “smoke” poisons used after 1975

LAOTIAN ITEMS

and the possible reasons for a lack of international response, and in presenting the historical record for the early guerrilla and military actions in Laos. For those working with the Hmong in the U.S., this book is an important source of information that drives community dynamics and divisions; like materials on Cambodia, the conclusions are the product of fact and opinion. Until now, however, the rightist Hmong have not had a spokesperson who can put their thinking into the public record.

Hammond, R. E., & Hendricks, G. L. (1988).

SARS Occasional Paper No. 6: Southeast Asian Refugee Youth: An Annotated Bibliography. Minneapolis: University of Minnesota, Center for Urban and Regional Affairs, Southeast Asian Refugee Studies Project.

Two thousand papers and books housed at the SARS library were examined for information about Southeast Asian youth, and database searches of Dissertation Abstracts, ERIC and PsycINFO, MEDLINE, POPLINE, Social Work Abstracts, Sociological Abstracts, and other bibliographies up through 1988 resulted in a bibliography with very helpful annotations.

Hassel, C. J. (1984).

Creating Pa Ndau Appliqué, New Approach to an Ancient Art Form. Lombard IL: Wallace-Homestead Book Co.

A "how to do it" book on sewing *paj ntaub* (Hmong stitchery). Out of print.

Hendricks, G. L., Downing, B. T., & Deinard, A. S. (1986).

Hmong in Transition (1983 Hmong Research Conference). Staten Island NY: Center for Migration Studies.

Papers from the second (and final) research conference held at the University of Minnesota. Includes Stages of Cultural Adaptation (Smalley), Identity Maintenance in Hmong Society (Dunnigan), Hmong in Australia (Gary Yia Lee), English acquisition among Hmong adults (Green and Reder), Shamanism (Lemoine), and Maternal-Child Interaction.

Hmong Partnership (1991).

Hmong Tapestry: Voices From the Cloth. St. Paul, MN: Hmong Partnership. 67-minute video. Stage production performed by Hmong actors, speaking both languages. Weaves together legend, history, and experiences.

Hoban, A. (1991).

The Hilltribes of Northern Thailand: Tourism and Governmental Policy as Agents of Change. Senior Thesis, University of California, Santa Cruz.

This undergraduate paper looks at what happens when western tourism penetrates into hilltribe villages in northern Thailand.

Hongiwat, N. (1989).

Chiang Mai & the Hill Tribes. Bangkok: Sangdad Publishing Co., Ltd. Color tourist's guide to Thailand's hilltribes.

Howard, K. (1990).

Passages: An Anthology of the Southeast Asian Refugee Experience. Fresno CA: California State University Fresno, Southeast Asian Student Services.

Humphreys, F., & Kinchen, T. A. (1984).

Laos: All the People of God. New Orleans LA: Insight Press.

Huynh Dinh Te (1987).

Bilingual Glossary of School Terminology. Sacramento CA: California Department of Education, Bilingual Education Office.
English and Vietnamese; also available in Hmong, Lao, and Khmer.

Huynh Dinh Te (1988).

Indochinese and their Cultures. San Diego CA.: San Diego State University, Multifunctional Resource Center.
Textbook for cultural awareness, with questions, for upper elementary and junior high levels.

Hvitfeldt, C. G. (1982).

Learning Language and Literacy: A Microethnographic Study of Hmong Classroom Behavior. Ph.D. dissertation, The University of Wisconsin—Madison.

Indochina Newsletter Editorial Staff.

Indochina Newsletter. Washington DC: Asia Resource Center.
Monthly newsletter since 1979. Feature article is usually on the liberal side, politically.

Jacobs, L. (1987).

Differential Participation and Skill Levels in Four Hmong Third Grade Students: The Social and Cultural Context of Teaching and Learning. Ph.D. dissertation, University of California, Santa Barbara.

Jacobsen, K. (1991).

Laos. (New True Books). Chicago: Children's Press.
Written for elementary-aged children.

Janssens, L. G. (1987).

The Integration of Hmong Adults into American Society through the Community College: A Participatory Study of Possibilities of Cultural Preservation. Ed.D. dissertation, University of San Francisco.

Jewell, C. M. (1992).

Gender Roles and Second Language Acquisition in Hmong Acculturation. Ed.D dissertation, West Virginia University.

John Michael Kohler Arts Center (1986).

Hmong Art: Tradition and Change. Sheboygan MI: Sheboygan Arts Foundation.
Beautiful book designed to accompany the touring exhibit of traditional and contemporary Hmong textile art and artifacts. Contains valuable essays.

Johnson, C. (1981a).

Hmong Folktales. St. Paul MN: Macalester College Department of Linguistics.
Many post-1982 *paj ntaub* from Thai refugee camps depict these tales, and copy words from the texts. Series of eleven bilingual folktales, each tale available at two levels of reading difficulty. Frequent typos in Hmong.

LAOTIAN ITEMS

Johnson, C. (1981b).

Six Hmong Folktales Retold in English. St. Paul MN: Macalester College.
Small, but valuable, volume of 6 folktales, English-only, simplified for use by beginning English students. Contains many pages of cultural notes related to aspects of the stories.

Johnson, C. (1986).

Dab Neeg Hmoob: Myths, Legends and Folk Tales from the Hmong of Laos. St. Paul MN: Macalester College Department of Linguistics.
Many culture notes. English and Hmong.

Johnson, C. (1992).

Yer and the Tiger. St. Paul MN: Free People Publications.
Familiar Hmong tale in big book format.

Journey From Pha Dong. (1967).

CIA footage from 1967, filmed in Laos, shows the “secret army’s” training and organization near Pha Dong. This film shows some of the activity talked about in Hamilton-Merritt’s *Tragic Mountains*.

Kapiniaris, T., & Terpsichore, N. (1987).

Lao Adolescents in Honolulu Schools: Factors Contributing to their Academic and Social Adjustment. Master’s, education, University of Hawaii.

Kerr, A. D. (1972).

Lao-English Dictionary, 2 volumes. Ann Arbor MI: Books on Demand, University Microfilms International.
Only in-depth Lao to English dictionary. Originally published by Catholic University of America Press, Washington DC.

Keyes, C. F. (1992).

The Golden Peninsula: Culture & Adaptation in Southeast Asia. Boulder CO: Westview Press.

Knoll, T. (1982).

Becoming Americans: Asian Sojourners, Immigrants, Refugees. Portland OR: Coast to Coast Books.

Thorough background on the different groups of Asians to come to the West Coast: Chinese, Japanese, Koreans, Filipinos, Vietnamese, Chinese from Vietnam, Cambodian, Laotians (Lao, Hmong, Mien), plus a review of the U.S. refugee policy through 1981.

Kunstadter, P.

Cultural Ideals, Socioeconomic Change, and Household Composition: Karen, Lua’, Hmong, and Thai in Northwestern Thailand. East-West Population Institute, East-West Center, Honolulu, Hawaii.

Demographic changes in households from the 1960s to the 1980s.

Kunstadter, P.

Highland Populations in Northern Thailand. East-West Population Institute, East-West Center, University of Hawaii, Honolulu.

Demographic details from the 1970s: population by area; age; proportion by gender; dependency ratio; birth, death, increase rates; religion; Thai language ability; use of opium; age-sex distribution; migration patterns; economic activities; population control (Hmong; Lua').

Kunstadter, P.

Medical Ethics in Cross-cultural and Multi-cultural Perspectives. East West Population Institute, East-West Center and International Health Program, University of Hawaii.

Reviews literature on anthropological study of medical ethics, including a list of basic ethical issues prevalent in Western medicine, and calls for more comparative study in the area of medical ethics.

Kunstadter, P. (1980).

Rice in a Lua' Subsistence Economy, Northwestern Thailand. Symposium on Food Energy in Tropical Ecosystems, American Anthropological Association Annual Convention December 6, 1980.

Economic situation of villagers has improved between 1967 and 1979, despite a shift from swidden to irrigated rice and population increase, largely because of more wage work opportunities and increased rice production. Diet in 1980: staple rice, 62% of meals supplemented by vegetables, 27% by animal protein, 12% only peppers and seasoning. Pa Pae village, Mae Sariang District, Mae Hongson Province, Thailand.

Kunstadter, P. (1984).

Demographic Differentials in a Rapidly Changing Mixed Ethnic Population in Northwestern Thailand. Nihon University Population Research Institute (19), October 1984.

Microdemographic study of census data (1960s, 1980s) separated by ethnicity and ecological type of community (Mae Hongson Province). Major conclusions: fertility rates are lowest for those living in towns, highest for those in highland villages (Hmong at the upper limits of human reproductive capacity); marriage age varies with socioeconomic type and ethnicity; mortality rates remain high in some highland villages, but has fallen in other settings (gastrointestinal and other infectious diseases, neonatal/maternal causes are primary causes of higher mortality rates). Migration to highland villages is almost always by members of the dominant ethnic group from nearby similar communities; most moves related to marriage, except for Hmong, who move in search of better land. Migration to towns and suburbs for reasons of work rather than family; highlanders move to town/suburb for economic reasons. Differences between groups appear to be related to ease of access to services, specific cultural norms and environmental factors. No one demographic model of change applies to all groups.

Kunstadter, P. (1985).

"Health of Hmong in Thailand: Risk Factors, Morbidity and Mortality in Comparison with other Ethnic Groups." *Culture, Medicine and Psychiatry* 9(4):329-351.

Thailand Hmong have very large extended family households, very high birth rates, low use of contraception, very young age at first marriage, relatively low infant and crude mortality rates, use tobacco and alcohol less frequently than do other ethnic groups, and share child care within the large households.

Kunstadter, P., Kunstadter, S. L., Kesmanee, C., Pothi-art, P., & Podhisita, C. (1988).

LAOTIAN ITEMS

Ethnic Differences in Child Survival among Thai Hilltribes. Regional Scientific Meeting, International Epidemiological Association, Pattaya, Thailand January 24-29, 1988.

More Hmong than Karen children survive through infancy and young childhood. Differences may be due to differences in infant feeding and care.

Kunstadter, P., Kunstadter, S. L., Podhisita, C., & Ritnetikul, P. (1989).

Hmong Demography: An Anthropological Case Study. Institute for Health Policy Studies, University of California, San Francisco.

Description of Hmong cultural ideals relevant to population behavior (celibacy, age at marriage, desired family size, use of family planning).

Kunstadter, P., Kunstadter, S. L., & Ritnetikul, P. (1990a).

Demographic Variables in Morality: Hmong in Thailand. Association for Asian Studies Meeting, Chicago. Institute for Health Policy Studies (University of California, San Francisco) and Institute for Social Research (Chiang Mai) April 5-8, 1990.

There has been a 60% decline in infant mortality between the 1960s and the 1980s.

This paper looks for demographic variables that might explain the decline in mortality despite traditional life styles and lack of modern medical treatment. The Hmong are compared to the Karen.

Kunstadter, P., Kunstadter, S. L., & Ritnetikul, P. (1990b).

Hmong in Thailand: Evidence and Explanation of Change. Social Research Institute, Chiang Mai University April 27, 1990.

Beginning in 1987, the authors surveyed 90% of the Hmong villages in Thailand, documenting economic, demographic, administrative, and environmental conditions. The villages exhibit a wide range of conditions, along with rapid change and differentiation among the Hmong. This paper looks at the relationships between economic variation and population behavior (child illness, household hygiene, nutrition).

Lam Ping-fai R. (1985).

Ethnic Costumes of the Miao People in China. Hong Kong: Urban Council.

Exhibition catalog; demographic charts from the 1982 census of minority peoples in China.

Larteguy, J., & Yang Dao (1978a).

La Fabuleuse Aventure du Peuple de l'Opium. Paris: Presses de la Cite.

Larteguy, J., & Yang Dao (1978b).

Le Dragon, le Maitre du Ciel et ses Sept Filles. Paris: Editions G.P. Paris.

LeBar, F. M. (1964).

Ethnic Groups of Mainland Southeast Asia. New Haven CT: Human Relations Area Files Press.

Brief ethnographic sketches; a classic. Now available through Books on Demand, University Microfilms International.

LeBar, F. M. (1964).

Ethnic Groups of Mainland Southeast Asia. New Haven CT: Human Relations Area Files Press.

Brief ethnographic sketches; a classic. Available through Books on Demand, University Microfilm International.

LeBar, F. M., & Suddard, A., ed. (1967).

Laos. New Haven CT: Human Relations Area Files Press.

LeDoux, R., Laughlin, K., & Haley, N. (1983).

Great Branches, New Roots: The Hmong Family. St. Paul MN: Hmong Film Project. 60 minute color video. Opens with an animation of the "Flood" folktale; explains and documents the Hmong concept of "family", and how the family is faring in the U.S. Brings to attention the tensions caused by the changing roles of women.

Lee, G. Y. (1981).

The Effects of Development Measures on the Socio-Economy of the White Hmong. Ph.D. dissertation, University of Sydney.

Legacy of Tears. (1987).

54-minute video. History of the Hmong and issues of resettlement, including racism.

Lemieux, R. E. (1985).

A Study of the Adaptation of Hmong First, Second, and Third Graders to the Minneapolis Public Schools. Ph.D. dissertation, University of Minnesota.

Lemoine, J. (1972).

Un Village Hmong Vert du Haut Laos: Milieu, Technique et Organisation Sociale. Paris: Centre National de la Recherche Scientifique.

The only ethnographic description of the Hmong in Laos. Contains many drawings of material culture, detailed maps. In French.

Lemoine, J. (1981).

"**Yao Taoist Paintings**." *Arts of Asia* (January-February):61-71.

Lemoine, J. (1982).

Yao Ceremonial Paintings. Bangkok, Thailand: White Lotus Co., Ltd.

Full color photos of religious panels with text. Good section on the historical background of the Mien, culled from the available literature (mostly Chinese) and the Mien cosmology and rituals. Lemoine points out that these beautiful panels are being sold to collectors, and are rapidly being lost to the Mien religion.

Lemoine, J. (1983).

L'Initiation du Mort Chez les Hmong. Bangkok: Pandora.

Lewis, J., ed. (1992).

Minority Cultures of Laos: Kammu, Lua', Lahu, Hmong, and Iu-Mien. Rancho Cordova CA: Folsom Cordova Unified School District, Southeast Asia Community Resource Center.

Each chapter has been written by insiders or persons knowledgeable in the language or culture of minority Laotians now in the US as refugees: Kàm Ràw (Damrong Tayanin), Julia Elliott, Jim Matisoff, Yang Dao, Eric Crystal, Kaota Saepharn, Lue Vang.

Lewis, J., ed.

LAOTIAN ITEMS

Context: Southeast Asians in California. Rancho Cordova CA: Folsom Cordova Unified School District.
Newsletter available September through June. 1980 to present. Includes background information useful to teachers, resources, and educational issues.

Lewis, P. (1986).

Lahu-English-Thai Dictionary. Chiang Mai, Thailand: Thailand Lahu Baptist Convention.

Lewis, P., & Lewis, E. (1984).

Peoples of the Golden Triangle. New York: Thames & Hudson, Ltd.
Many color photos of traditions and daily life of six highland groups from the area where Burma, Lao, and Thailand meet. Includes Hmong, Lahu, and Mien. Photos of jewelry, baskets, tools, costume, weapons. Text describes traditional lives of each group.

Lindell, K., Lundström, H., Svantesson, J.-Ö., & Tayanin, D. (1982).

The Kammu Year: Its Lore and Music—Life in a Kammu Village Seen From Three Different Angles. (Studies on Asian Topics, No. 4). London: Curzon Press.

Lindell, K., Swahn, J.-Ö., & Tayanin, D. (1977).

A Kammu Story-Listener's Tales. (Scandinavian Institute of Asian Studies Monograph No. 33). London: Curzon Press.

Lindell, K., Swahn, J.-Ö., & Tayanin, D. (1980).

Folk Tales From Kammu II: A Story-Teller's Tales. (Scandinavian Institute of Asian Studies Monograph No. 40). London: Curzon Press.

Lindell, K., Swahn, J.-Ö., & Tayanin, D. (1984).

Folk Tales From Kammu III: Pearls of Kammu Literature. (Scandinavian Institute of Asian Studies Monograph No. 51). London: Curzon Press.

Livo, N. J., & Cha, D. (1991).

Folk Stories of the Hmong. Englewood CO: Libraries Unlimited, Inc.
Hmong stories told in English, general introduction to Hmong, and color plates. Problems include inconsistent use of spelling of names, sometimes in Hmong, sometimes in English approximations, often within the same story. Also several errors—Shoa for Shao, for example. Includes bibliography, but not all sources are credited, for example, ideas regarding sovereignty and rebellion, and one of the stories in his book, from the 1989 work of Nicholas Tapp.

Loh, M. (1985).

Stories and Storytellers From Indochina. Australia: Hodja Education Resources.

Lombard, S. J., & Punell, H. C., ed. (1968).

Yao-English Dictionary. Ithaca NY: Cornell University, Southeast Asia Program.
Uses an orthography not readily known by US Mien refugees. Available through Books on Demand, University Microfilms International.

Long, L. D. (1988).

The Floating World; Laotian Refugee Camp Life in Thailand. Ph.D. dissertation, Stanford University.

Lopez-Romano, S. S. (1991).
Integration of Community and Learning Among Southeast Asian Newcomer Hmong Parents and Children. Ed.D. dissertation, University of San Francisco.

Luangpraseut, H. (1991).
Indochinese Life Styles Through Illustration. San Diego CA: Multifunctional Resource Center, College of Education, San Diego State University.
Laotian, Vietnamese, Cambodian subjects, in black and white drawings, can be duplicated for classroom use.

Lucas, A.
Voices of Liberty. San Francisco: Zellerbach Family Fund.
Three folktales, Bilingual, with cassettes and teaching guides. *The Magic Cross-bow* (Vietnamese); *Four Champa Trees* (Lao); *The Mountain of Men and the Mountain of Women* (Cambodian). Available through Many Cultures Publishing.

Lydon, J. (1988).
Finding a Way: Cross-Cultural Adaptation at Home and School in Nashville, Tennessee. Ph.D. dissertation, Bryn Mawr College.
Lao, Khmer.

Mallinson, J., Donnelly, N., & Ly, H. (1988).
Hmong Batik: A Textile Technique From Laos. Seattle WA: Mallinson Information Services.
Also 1990, University of Washington Press.

Matisoff, J. (1973 (1982)).
The Grammar of Lahu. (University of California Publications in Linguistics #75). Berkeley CA: University of California Press.
Detailed description and analysis of the Lahu language, with ethnographic information in the introduction.

Matisoff, J. (1988).
Dictionary of Lahu. (University of California Publications in Linguistics #111). Berkeley: University of California Press.
Lahu to English dictionary, with grammar sketch and ethnographic information.

McCoy, A. W. (1972).
The Politics of Heroin in Southeast Asia. New York: Harper Colophon Books.
Well-noted account of the factors involved in the establishment of opium growing by the hilltribes, the traders, and the role of the French, and the elaboration of a worldwide heroin network—to finance the defense of the colonial presence in Indochina. Very controversial.

McDowell, M. (1989).
Stories in Thread: Hmong Pictorial Embroidery. Ann Arbor MI: Michigan State University Museum.

LAOTIAN ITEMS

McGinn, F., & McMenamin, J. (1984).

Acquiring English: As ESL Teacher's Guide for the Hmong Student. Los Angeles CA: Evaluation, Dissemination and Assessment Center (EDAC), California State University, Los Angeles.

McGuire, W. (1991).

Southeast Asians. (Recent American Immigrants Series). New York: Franklin Watts, Inc.

McKinnon, J., & Bhruksasri, W. (1986).

Highlanders of Thailand. Singapore: Oxford University Press.

A great collection of articles on the hilltribe minorities in northern Thailand (Hmong, Mien, Lahu, etc). Contains Matisoff's article on linguistic diversity in Southeast Asia.

McKinnon, J., & Vienne, B. (1989).

Hill Tribes Today: Problems in Change. Bangkok: White Lotus-Orstrom.

Articles and photos of Thai hilltribes (Hmong, Mien, Khmu, Lua'). Includes foldout chart of current population figures (village, household, ethnicity).

Meeker, O. (1959).

Little World of Laos. New York: Charles Scribner's Sons.

Written for junior high or high school students, by the Chief of CARE in Laos during the 1950s.

Mickey, M. P.

Cowrie Shell Miao of Kweichow. (Harvard University Peabody Museum of Archaeology & Ethnology Series). Millwood NY: Kraus Reprints.
Reprint of 19th century report on the Miao in China.

Mignot, M. (1988).

Kampuchean, Laotian and Vietnamese Refugees: A Bibliography. Oxford: Centre National de la Recherche Scientifique and the Refugee Studies Programme.

Miller, C. L. (1991).

Some Contextual Problems Relative to the Acquisition of Literacy by Hmong Refugees. Master's thesis, California State University, Long Beach.

Miles, W. C. (1990).

Establishing Local Norms for Adaptive Behavior of Hmong Children Using the Texas Environmental Adaptation Measure (TEAM). Ed.D. dissertation, University of the Pacific.

Mischung, R. (1986).

Environmental "Adaptation" Among Upland Peoples of Northern Thailand: A Karen/Hmong Case Study. (National Research Council of Thailand, March, 1986). Cultural ecology study in 1982-83 of Mu Ka Klo (Karen) and Mae Ya Noi (Hmong) villages in Chiang Mai province, in the Doi Inthanon National Park.

Moore-Howard, P.

Ethnic Lao—Who are They? Sacramento CA: Sacramento City Unified School District. Handbook for teachers, with general background and lesson plans.

Moore-Howard, P. (1987).

The Hmong- Yesterday and Today. Sacramento CA: Sacramento City USD.
Handbook for teachers, with general background and lesson plans.

Moore-Howard, P. (1989).

The Iu-Mien: Tradition and Change. Sacramento CA: Sacramento City USD.
Handbook for teachers, with general background and lesson plans.

Mottin, J. (1978).

Elements de Grammaire Hmong Blanc. Bangkok: Don Bosco Press.
Grammar of White Hmong (in French). Tends to use French categories of function to describe Hmong syntax, but this is the only grammar of White Hmong. Includes helpful appendices.

Mottin, J. (1979).

Les Fetes du Nouvel An Chez les Hmong Blancs de Thaïlande. Bangkok: Don Bosco Press.
Detailed description of the Hmong New Year festivities and rituals in Khek Noy, Thailand. In French.

Mottin, J. (1980a).

55 Chants d'Amour Hmong Blanc. Bangkok: Don Bosco Press.
Description of categories of sung poetry and its internal structure, plus texts of songs with French translations. Songs collected from Thai Hmong and Lao Hmong refugees in Thailand. French and Hmong.

Mottin, J. (1980b).

Contes et Legendes Hmong Blanc. Bangkok: Don Bosco Press.
Stories and legends of the Hmong, in Hmong and French.

Mottin, J. (1982).

Allons Faire le Tour du Ciel et de la Terre: Le Chamanisme des Hmong Vu Dans Les Textes. Bangkok: White Lotus, Ltd.
Book on shamanism. The first part—*Le Chamanisme des Hmong*—gives background information (in French) on beliefs and activities. The second part is the actual texts, translated from Hmong to French. In the back is a glossary (with Chinese characters when indicated), defined in French.

Mouhot, M. H. (1986(1864)).

Travels in the Central Parts of Indo-China (Siam), Cambodia, and Laos During the Years 1858, 1859, and 1860. Bangkok: White Lotus Co., Ltd.
Reprint. Many illustrations and a foldout map.

Muecke, M. A. (1990).

Bibliography: Nursing Research and Practice with Refugees. Minneapolis MN: University of Minnesota, Southeast Asian Refugee Studies Project, Center for Urban and Regional Affairs University of Minnesota.

National Statistical Office (1988).

LAOTIAN ITEMS

Report: Survey of Hill Tribe Population: 1987 Lamphun, Phitsanulok, Loei Provinces. Office of the Prime Minister (Publication E-Sur-Hil-K No. 5-88, May 1988). Bilingual report (Thai/English). Many charts, including: age/gender; marital status; age at marriage; education attainment; religion; use of Thai language; fertility; birth/death rate; contraceptive use; occupation; migration patterns; type of registration; background characteristics (school, missionary, communication between villages, water supply, cultivated land, electricity, source of information, family planning advice, medical treatments, government assistance most needed, opium poppy).

National Statistical Office (1986).

Report: Survey of Hilltribe Population, 1986: Chiang Rai Province. Office of the Prime Minister (Publication E-Sur-Hil-K No. 4-86, April, 1986). Bilingual report (Thai/English). Many charts, including: age/gender; marital status; age at marriage; education attainment; religion; use of Thai language; fertility; contraceptive use; occupation; migration patterns; type of registration; background characteristics (village and household).

Naenna, P. (1990).

Costume and Culture: Vanishing Textiles of Some of the Tai Groups in Laos P.D.R. Chiang Mai, Thailand: Studio Naenna Co., Ltd.

Nasseh, A. A. (1988).

Comparison of Intelligence and Achievement Levels of Laotian and American Fourth-Grade Students in Four Schools with an ESL/Bilingual Program. Ph.D. dissertation, George Peabody College for Teachers of Vanderbilt University.

National Council for the Traditional Arts.

The Last Performance: Lao Court Dancers. Silver Spring, MD: National Council for the Traditional Arts.

Nguyen-Hong-Nhiem, L., & Halpern, J. M. (1989).

The Far East Comes Near. Amherst MA: University of Massachusetts Press.

Olney, D. (1983).

A Bibliography of the Hmong of Southeast Asia and the Hmong Refugees in the U.S. Minneapolis MN: Center for Urban and Regional Affairs.

O'Neill, T. (1993).

"Mekong River." *National Geographic* 183(2): 2-35.

Ostergren, J. C. (1991).

Relationships Among English Performance, Self-Efficacy, Anxiety, and Depression for Hmong Refugees. Ph.D. dissertation, University of Minnesota.

PBS (1985).

Nova: The Mystery of Yellow Rain.

60-minute video. Evidence for and against yellow rain (mostly against). Presents issues involved in the controversy.

PBS.

River Journeys: The Mekong.

PBS series and book. One of the segments is on the Mekong, from Vietnam, through Cambodia, to the Golden Triangle where Laos, Thailand and Cambodia meet.

Phillips, G. (1986).

A New Year for the Mien.

55-minute video. Efforts by the Iu-Mien people from Laos to begin a new life in the United States.

Podhisita, C., Kunstadter, P., & Kunstadter, S. L. (1989).

Evidence for Early Fertility Transition Among the Hmong in Northern Thailand.

Population Association of America, Annual Meeting, Institute for Health Policy Studies, University of California, San Francisco March 30-April 1, 1989.

This study looks at Thai Hmong, who have very high fertility rates that are beginning to show evidence of decline, and looks for the forces that cause the Hmong to limit family size. The main factors appear to be: resource constraints (limit on amount of land and shift from swidden farming); access to the city; access to health care; and in the city, school and health benefits are limited to three children.

Pollard, S. (1919).

The Story of the Miao. London: Henry Hooks.

Often cited in historical account of the Hmong. Pollard developed a script for the Miao of China, still used by some groups there.

Pratt, J. C. (1985).

Laotian Fragments. (Vietnam Series). New York: Avon.

Proschan, F. (1989).

Kmhmu Verbal Art in America: The Poetics of Kmhmu Verse. Ph.D. dissertation, University of Texas at Austin.

Analysis of Kmhmu oral traditions by a folklorist. Begins with a meaty and well-documented introduction to the Kmhmu, their history, their appearance in the literature, and their language. The description of the (Laotian) regional groups and their dialect differences furthers understanding of how Kmhmu group themselves in the US.

Interesting comments on the “India” + “China” characterization of Southeast Asian groups’ cultures—and a more interesting suggestion that cultural elements are part of the indigenous cultures rather than imports from conquering/colonizing cultures. Contains a lengthy list of ethnonyms in endless variety for the Kmhmu, and a rationale for the designing of a different orthography for the language.

Proudfoot, R. (1989).

Even the Birds Don’t Sound the Same Here: The Laotian Refugees Search for Heart in American Culture. American University Studies, Anthropology & Sociology. New York: Peter Lang Publishing, Inc.

Proudfoot, R. C. (1984).

Urban Ethnography: An Exploration and Interpretation of the Post-Camp Period of Laotian Refugees Resettling in Eugene-Springfield, Oregon. Ph.D. dissertation, Oregon State University.

Purnell, H. C. (1962).

LAOTIAN ITEMS

Data Paper No. 88: Miao and Yao Linguistic Studies: Selected Articles in Chinese.

Ithaca NY: Cornell University, Southeast Asia Program.

Articles by Chinese linguists, translated into English. Contains an article on four-word expressions in a Yao language.

Quincy, K. H. (1988).

The Hmong: History of a People. Cheney WA: Eastern Washington University Press.

A review of the existing historical references to the Hmong, and suggestions about how to fill in the gaps in the record. Includes more recent history, up through the end of the war in Laos.

Ratliff, M. (1992).

Meaningful Tone: A Study of Tonal Morphology in Compounds, Form Classes, and Expressive Phrases in White Hmong. Dekalb IL: Northern Illinois University, Center for Southeast Asian Studies.

Refugee Reports Editorial Staff.

Refugee Reports. Washington DC: US Committee for Refugees.

Monthly newsletter containing current events, reviews and announcements, legislative action, and statistics on refugee populations and movements. 1980 to present.

Refugee Studies Programme Editorial Staff.

Journal of Refugee Studies. Oxford UK: Refugee Studies Programme.

Feature articles, reviews, proceedings and documents relevant to refugee programs in the United Kingdom.

Ressler, E. M., Boothby, N., & Steinbock, D. (1988).

Unaccompanied Children: Care and Protection in Wars, Natural Disasters, and Refugee Movements. New York: Oxford University Press.

Rezabek, D. J. (1987).

Learning to Labor in a New Culture: Work Practice Transformation Among Language Minority Adults. Ph.D. dissertation, Stanford University.

Vietnamese, Laotian.

Robbins, C. (1987).

The Ravens: The Men who Flew in America's Secret War in Laos. New York: Crown Publishers, Inc.

Details of the secret base at Long Cheng, from the view of the Americans working with Hmong spotters and radio operators.

Roberts, T. D. (1967).

Area Handbook for Laos. (Foreign Area Studies). Washington DC: American University.

Ethnic sketches for use by army personnel working in Laos; drawn from a variety of sources, some rather condescending towards "primitive" groups.

Robinson, C. (1992).

"**Buying Time: Refugee Repatriation from Thailand.**" *World Refugee Survey 1992.*

Ruangthai, P. (1984).

Hemispheric Dominance and Academic Achievement of Laotian and Vietnamese Refugee Children in Utah County. Ed.D. dissertation, Brigham Young University. Fifty Laotian and Vietnamese students, aged 8 to 13 years, were tested on the Lateral Eye Movement Questionnaire and the Wide Range Achievement Test. There was a significant correlation between the brain dominance and academic achievement, race of the children, but not with gender.

Sage, W., & Henchy, J. (1986).

Laos: A Bibliography. Brookfield VT: Gower Publishing Company. 2400 entries, 10 general areas, 69 sub-headings, works produced after 1975. (Originally, Singapore: Institute of Southeast Asian Studies).

Sanache, D. (1970).

Mister Pop. New York: David McKay.

Biography of "Mr. Pop" or "Than Pop", the first American many minority Laotians ever saw. He recounts his experiences while working in Laos delivering civilian aid during the war. Many episodes involve Hmong and Khmu villagers.

Santoli, A. (1988).

New Americans: An Oral History, Immigrants and Refugees in the U.S. Today. New York: Viking Penguin.

SARS Editorial Staff.

Southeast Asian Refugee Studies Newsletter. Minneapolis MN: University of Minnesota, Center for Urban and Regional Affairs, Southeast Asian Refugee Studies Project.

Quarterly newsletter with short descriptions of resources and research related to U.S. refugee populations.

Sasorith, K. D. (1953).

Laos: Son Evolution Politique, Sa Place dans l'Unions Francaise. New York: AMS Press.

Reprint of 1953 book.

Savina, F. M. (1924).

Histoire de Miao. Brookfield VT: Gregg International.

Reprint of a classic, a missionary's account of a little-known people living on the heights, speaking a language unknown to others. Originally published in Hong Kong by Nazareth, Imprimerie de la Societe des Missions Etrangeres de Paris. In French.

Scott, G. M. (1986).

Migrants without Mountains: The Politics of Sociocultural Adjustment among the Lao Hmong Refugees in San Diego. Ph.D. dissertation, University of California San Diego.

Scott, J. C. (1989).

Indochina's Refugees: Oral Histories from Laos, Cambodia and Vietnam. Jefferson NC: McFarland & Co.

Sen Srila (1987).

LAOTIAN ITEMS

The Lao in the U.S. Since Migration: An Anthropological Inquiry of Persistence and Accommodation. Ph.D. dissertation, University of Illinois at Urbana-Champaign. Based on interviews with 90 families in Illinois cities with populations over 200,000.

Sesser, S. (1990).

“**A Reporter at Large—Laos: A Forgotten Country.**” *New Yorker* (68).

Sherman, S. (1988).

“**The Hmong in America: Laotian Refugees in the ‘Land of the Giants’.**” *National Geographic* 174(4).

Siegel, T., & Johnston, K. (1985).

Between Two Worlds: The Hmong Shaman in America. Evanston, IL: Siegel Productions.

28-minute video. Documentary about the ancient traditions and rituals that the Hmong have brought with them to America. Shows beliefs and practices of people caught between two worlds: rural Laos and downtown Chicago.

Siegel, T., & Johnston, K. (1987).

Blue Collar and Buddha. Evanston IL: Siegel Productions.

Juxtaposes the Lao refugee community, building a Buddhist temple in Rockford, Illinois, with the locals at a neighborhood drinking establishment. Contains unedited language, possibly too profane for classroom use, but brings forth all the usual stereotyped and derogatory statements.

Sim C. L. (1987).

“**The Miao of Southwest China: A Question of Identity.**” *Papers on Far Eastern History* 35(March):167-178.

Sinclair, K. (1987).

The Forgotten Tribes of China. Missisauga, Ontario, Canada: Cupress Ltd.

Some good pictures, especially of Mien with ceremonial long drum.

Smalley, W. A., Vang, C., & Yang, G. (1990).

Mother of Writing: The Origin and Development of a Hmong Messianic Script. Chicago IL: University of Chicago Press.

The facts and stories surrounding the development of an alphabet for the Hmong language by an unschooled villager. Adherents claim that it was a gift from God, proof that its creator is the Messiah, and critics claim otherwise. At any rate, Dr. Smalley concludes, the Hmong should feel great pride at the accomplishments of this man, one of perhaps three documented cases of a totally non-literate individual inventing a credible way to represent his own language (and Khmu, his mother’s language) in a written form.

Smith, J. C. (1988).

The Hmong: An Annotated Bibliography, 1983-1987. Minneapolis MN: University of Minnesota, Center for Urban and Regional Affairs.

Follows the bibliography prepared by Olney (1983).

Sonsalla, D. R. (1984).

A Comparative Case Study of Secondary Programs for Hmong Refugee Students in Minneapolis and St. Paul Public Schools. Ph.D. dissertation, University of Minnesota.

Standley, Lucy, ed. (1990).

Back to a Future: Voluntary Repatriation of Indochinese Refugees and Displaced Persons from Thailand. Bangkok: Committee for the Coordination of Services to Displaced Persons from Thailand.

Stanton, S. L. (1990).

Special Forces at War: An Illustrated History, Southeast Asia 1957-75.

Charlottesville NC: Howell Press.

Photo collection, includes a section on Laos (Operation White Star).

Steltzer, U. (1988).

The New Americans. Pasadena CA: NewSage Press.

Photoessay of the newcomers to settle in Southern California after the end of the Vietnamese war.

Stieglitz, P. (1990).

In a Little Kingdom. Armonk NY: M.E. Sharpe, Inc.

The author is married to Prince Souvanna Phouma's daughter. This account reflects life in the Laos in the late 1950s. Includes his visits to Souvanna Phouma.

Strand, P. J., & Jones, W., Jr. (1985).

Indochinese Refugees in America: Problems of Adaptation & Assimilation. (Press Policy Studies). Durham NC: Duke University Press.

Strecker, D. (1987).

"**The Hmong-Mien Languages.**" *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 10(2):1-8.

Presents the current placement of Hmong in the scheme of Miao-Yao languages; helpful in tracing American Hmong dialects to Chinese Miao equivalents.

Strecker, D., & Vang, L.

Southeast Asian Refugee Studies Occasional Papers No. 3: White Hmong Dialogues.

Minneapolis MN: University of Minnesota, Center for Urban and Regional Affairs, Southeast Asian Refugee Studies Project.

With cassette tape. Several dialogues with short glossaries and explanations of words and phrases. Dialogues were developed during summer classes for English-speakers learning Hmong.

Strouse, J. (1985).

Continuing Themes in U.S. Educational Policy for Immigrants and Refugees: The Hmong Experience. Ph.D. dissertation, University of Wisconsin.

Stuart-Fox, M. (1982).

Contemporary Laos: Studies in the Politics and Society of the Lao Peoples' Democratic Republic. New York: St. Martin's Press.

Stuart-Fox, M., & Kooyman, M. (1992).

Historical Dictionary of Laos. (Asian Historical Dictionary Series). Metuchen NJ: Scarecrow Press.

LAOTIAN ITEMS

Sukhan, S. (1985).

Correlates of Psychiatric Symptoms among Lowland Laotian Refugees in the State of Utah: An Empirical Investigation. Ph.D. dissertation, Brigham Young University.

Symonds, P. V. (1991).

Cosmology and the Cycle of Life: Hmong Views of Birth, Death and Gender in a Mountain Village in Northern Thailand. Ph.D. dissertation, Brown University.

Fieldwork done in a White Hmong village in Chiang Rai province in 1987-88, pseudonym Flower Village. Contents include Birth, Rebirth and Gender; Previous Research; Who are the Hmong?, Hmong Views of the Universe (Gender Cosmology, Deities, the Hmong House), Flower Village, Demography, Crops, Story of Why Men Rule the World; Stratification in Hmong Society; Women as Daughters; ...Sisters; ...Daughters-in-Law/ Wives; ...Mother-in-Law/Mothers; Journey to the Land of Light (Birth); Calling the Soul; Becoming a Woman; Bearing Children; Journey to the Land of Darkness (Death); Mortuary Ritual; Burial; Freeing the Soul. Contains ritual texts and translations for hu plig and qhuab ke. Talks about the importance of the father's sister, and the way in which women are released from their natal lineages to join the reincarnation cycle of the husband's lineage at death. Also counters others' conclusions that Hmong women are low-status and without influence.

Tapp, N. (1986).

Hmong of Thailand: Opium People of the Golden Triangle. Cambridge MA: Cultural Survival, Inc.

Tapp, N. (1989).

Sovereignty and Rebellion: The White Hmong of Northern Thailand. Singapore: Oxford University Press.

A "microstudy of certain aspects of White Hmong culture, in particular geomancy, messianism, and literacy." Investigates the question of why Hmong have maintained their identity in the face of assimilation pressures. Tapp's account of Hmong in the historical record is valuable because of his knowledge of Chinese language and history.

Tayanin, D., & Lindell, K. (1990).

Hunting and Fishing in a Kammu Village. (Scandinavian Institute of Asian Studies Monograph No. 14). London: Curzon Press.

Technical Service Club (1989).

Hill Tribes of Thailand. Chiang Mai, Thailand: Tribal Research Center, Chiang Mai University.

1988 population figures: Karen 270,803; Hmong 82,310; Lahu 60,321; Mien 36,140; Akha 32,866; H'tin (Lua' in Nan province only) 28,524; Lisu (25,051; Lua (Lawa, Lavu'a) 7,845; Khmu 7,284; Mlabri 109. Brief notes on each group, along with other demographic charts, including population by province, numbers of villages and households.

Tenhula, J. (1991).

Voices From Southeast Asia. New York: Holmes & Meier Publishers Inc.

Stories from the people. Credibility is damaged by a picture of Mien labeled as 'Hmong'.

Terry, D. (1985).

Hmong New Year. Sacramento CA: Lao Family Community, Sacramento and Sacramento Metropolitan Arts.

27-minute video contains footage of traditional home ceremonies during the New Year and scenes from the Sacramento New Year, 1985.

Toledo Public Television (1981).

The Common Thread. Minneapolis, MN: Toledo Public Television.

28 minute video about Hmong stitchery.

Trueba, H. T., Jacobs, L., & Kirton, E. (1990).

Cultural Conflict and Adaptation: The Case of Hmong Children in American Society.

New York: Falmer Press.

UN High Commissioner for Refugees (1979).

End of the Road. Washington DC: UNHCR.

20 minute video. Hmong in refugee camps, especially Ban Vinai.

U.S. Committee for Refugees.

The World Refugee Survey 1991 in Review. Washington DC: American Council for Nationalities Service.

Annual report (charts, stats, country reports, bibliography, list of organizations, special articles).

U.S. Committee for Refugees.

Issue Paper: Refugees from Laos in Harm's Way. Washington DC: American Council Nationalities Service.

This paper addresses the situation in Thailand in 1985-1986 for the Laotian refugees (Lao, Hmong, Mien), the status of the border processing, and poses questions for the immediate future. Published by a public information and advocacy program to encourage the American public's involvement with the world's refugees, which publishes issue papers at irregular intervals.

Utairatanakit, D. (1987).

Construct and Concurrent Validity of the Kaufman Assessment Battery for Children (K-ABC) with a Laotian Sample. Ph.D. dissertation, Texas Woman's University.

Vaj, Tswb V. (Vang, Chue V.) (1990).

Kwv Txhij Hmoob. Milwaukee WI: Tech/Data.

Sung poetry of several genre, in Hmong.

Vang, A. T. K. (1992).

A Descriptive Study of Academically Proficient Hmong High School Girl Dropouts.

Ed.D. dissertation, University of San Francisco.

Vang, C. K., Yang, G. Y., & Smalley, W. A. (1990).

The Life of Shong Lue Yang: Hmong "Mother of Writing". Minneapolis MN:

University of Minnesota, Center for Urban and Regional Affairs, Southeast Asian Refugee Studies Project.

LAOTIAN ITEMS

Vang, L., & Lewis, J. (1984(1990)).

Grandmother's Path, Grandfather's Way: Oral Lore of the Hmong. Rancho Cordova CA: Vang and Lewis.

Background info, folktales, expressive language, and sung poetry. Hmong and English.

Vangay, J.

Hmong Parents' Cultural Attitudes and the Sex-Ratio Imbalance of Hmong Merced High School Graduates. Merced CA: Mong Pheng Community, Inc.

Master's thesis with color pictures.

Velasquez, E. (1990).

Moving Mountains: The Story of the Yiu-Mien. Portland OR: Feather and Fin Productions.

58 minute video. Excellent footage of Mien wedding, loneliness of the elders, changing role of the women...

Vincent, F. (1988).

The Land of the White Elephant. Bangkok, Thailand: White Lotus Co. Ltd.

Reprint of 1873 edition, with 1884 supplement.

Viravong, M. S. (1964(1959)).

History of Laos. New York: Paragon Book Reprint Corp.

Lao history, written by a Lao. Reprint.

Walker, A. (1974).

“**The Divisions of the Lahu People.**” *Journal of the Siam Society* 62(2).

Walker, A. R. (1970).

Lahu Nyi Village Society and Economy in Northern Thailand. Master's thesis, Chiang Mai University, Tribal Research Centre.

2 volumes.

Walker, A. R. (1986).

Farmers in the Hills: Upland People of Northern Thailand. Columbus OH: Ohio State University.

Walker, W.

New Faces Background Essay: Introduction to the Hmong People. San Francisco: Many Cultures Publishing.

24 page essay for teachers.

Walker, W. (1989).

The Challenge of Hmong Culture: A Study of Teacher, Counselor and Administrator Training in a Time of Changing Demographics. Ph.D. dissertation, Harvard.

Looks at the influence of culture on skill development, behavior, and learning styles of Hmong students. Suggests that Hmong benefit from cooperative learning, and do poorly at decontextualizing written material and conceptualizing when reading.

Wall Jr., H. T. (1988).

Naturalistic Acquisition and Self-Directed Learning of English as a Second Language Among Adult Members of a Lao Refugee Community. Ed.D. dissertation, North Carolina State University at Raleigh.

Weinstein-Shr, G. (1986).

From Mountaintops to City Streets: An Ethnographic Investigation of Literacy and Social Process Among the Hmong of Philadelphia. Ph.D. dissertation, University of Pennsylvania.

Investigation of patterns of kinship structure and social uses of these structures, as well as the meanings and uses of literacy, and their interaction.

WCCO-TV (1981).

Farewell to Freedom: The Moore Report. Bloomington IN: WCCO-TV.

60 minute video. Opens with scenery much like Laos, with Hmong playing the qeej; contains original CIA footage from Laos. Contrasts Hmong family in the U.S. with family still in the camp.

Westermeyer, J. (1982).

Poppies, Pipes, and People: Opium and its Use in Laos. Berkeley CA: University of California Press.

Medical doctor with anthropological training writes about the use of opium.

Whitaker, D. P. (1979).

Laos: A Country Study. Washington DC: American University Foreign Area Studies.

White, K. (1983).

Showing the Way (K'rua Ke/Qhuab Kev). Bangkok, Thailand: Pandora.

White, P. T. (1971).

“**Lands and Peoples of Southeast Asia: Mosaic of Cultures.**” *National Geographic* 139(3).

White, P. T. (1987).

“**Laos Today.**” *National Geographic.*

Willcox, D. (1986).

Hmong Folklife. Penland NC: Hmong Natural Association of North Carolina.

Compendium (Foxfire style) of Hmong ways and things. Jarring cover illustration of a shaman playing a qeej (windpipe) in a boat on a stream.

Wongsprusert, S. (1974).

Lahu Agriculture and Society. Ph.D. dissertation, University of Sydney.

Fieldwork conducted between 1966-69, and again in 1972 in Thai Lahu villages, through University of Sydney, Department of Anthropology. Dissertation is based on Lahu Nyi villages—Pang Fan, Ban Luang, and Village C, in at the border of Wiang Pa Pao district of Chiang Rai province and the Phrao district of Chiang Mai province. This is an economic (ecological) study of Lahu production.

Wu Dekun (1991).

“**A Brief Introduction to the Hmong of China.**” *Hmong Forum* 2:1-15.

Keep in mind that ‘Miao’ is only about 40% ‘Hmong’ when reading this article.

LAOTIAN ITEMS

Xiong, L., Xiong, J., & Xiong, N.L. (1983).

English-Mong-English Dictionary. Milwaukee WI: Xiong, Xiong & Xiong.
Only modern Hmong dictionary, although this one is in the less frequently written Green Hmong dialect. Many typos.

Yang Dao, ed.

Haiiv Hmoob (Hmong People). Minneapolis MN.
Journal, twice yearly (irregular). In Hmong.

Yang Dao, & Blake, J. (1992a).

Hmong at the Turning Point. Brooklyn Center MN: WorldBridge Associates.

Yang Dao, & Blake, J. (1992b).

Hmong for English Speakers, Level 1. Minneapolis MN: WorldBridge Associates.

Young, G. (1991 (1967)).

Tracks of an Intruder. Chiang Mai, Thailand: Trasvin Publications.
Personal experiences with Lahu tribesmen in the late 1950s. The author is grandson of William Young, missionary in Burma; son of Harold, who with brother Vincent continued the mission's activities until 1942.

Young, G. (1962).

Hilltribes of Northern Thailand: A Socioethnological Report. New York: AMS Press.
Reprint.

Zasloff, J. J., & Unger, L. (1991).

Laos: Beyond the Revolution. New York: St. Martin's.

Zickgraf, R. (1990).

Laos. (Places and People of the World). New York: Chelsea House Publishers.
Written for junior high level students. Accurate text and good photos.

Vietnamese Items

VIETNAMESE ITEMS

Arden, H. (1981).

“**Troubled Odyssey of Vietnamese Fishermen.**” *National Geographic* 160(3).
Depicts life of Vietnamese fishermen along Texas coast in the late 1970s and early 1980s.

Arnoldt, R. P. (1989).

Insights: A Guide to the American Experience in Vietnam, rev. ed. Dundee IL: Visions Unlimited.

Grades 9 and up.

Ashabranner, B., & Ashabranner, M. (1987).

Into a Strange Land: Unaccompanied Refugee Youth in America. New York: Dodd, Mead & Co., G.P. Putnam’s Sons.

Written for youth, grades 5-9.

Asia Resource Center (1986).

Vietnam: When Night Comes. Washington DC: Asia Resource Center.

30-minute video. Film by International Voluntary Service workers who returned to Vietnam for two weeks in 1986.

Auster, A., & Quart, L. (1988).

How the War was Remembered: Hollywood & Vietnam. Westport CT: Greenwood Publishing Group.

Badey, J. R. (1988)

Dragons & Tigers. Orangevale CA: Palmer Enterprises.

Vietnamese gangs and non-traditional crime.

Balaban, J. (1991).

Remembering Heaven’s Face: A Moral Witness in Vietnam. New York: Poseidon Press.

Balaban was in Vietnam as a conscientious objector with International Voluntary Service in 1967-68, and 1971. He put his notebooks away for twenty years, and began to write this book after his return to Vietnam in 1990.

Balaban, J. (1980).

Cao Dao: A Bilingual Anthology of Vietnamese Folk Poetry. Greensboro: Unicorn Press.

Ballard, L. D. (1985).

The Interaction of Cognitive Learning Style and Achievement of Selected Students of English as a Second Language. Ph.D. dissertation, North Texas State University.

Laotian, Vietnamese, Spanish, Tongan.

Banerian, J., ed. (1986).

Vietnamese Short Stories: An Introduction. Phoenix AZ: Sphinx Publishing.

English translations of short stories by contemporary Vietnamese authors, including Thach Lam, Khai Hung, Nhat Linh, Nguyen Thi Vinh, Vo Phien, Binh Nguyen Loc, Duyen Anh, Nha Ca, Le Tat Dieu, and Nhat Tien.

Banerian, J., ed. (1985).

Losers are Pirates. Phoenix AZ: Sphinx Publishing.

Banerian examines the documentary series, *Vietnam a Television History*, and challenges the assertion that series is an objective and accurate portrayal of the war, pointing out the shortcomings of the American journalists in presenting this topic to the American public.

Bao Dai. (1980).

The Dragon d'Annam. Paris: Plon.

Narrative of his royal life from 1913 until 1979.

Baritz, L. (1986).

Backfire: A History of How American Culture Led Us Into Vietnam and Made Us Fight the Way We Did. New York: Ballantine Books.

Bautista, A. C. (1983).

The Traditional Vietnamese Family in Transition: An Ethnographic Study. Ed.D. dissertation, University of San Francisco.

Bennoun, P., Robert, K., & Kelly, P. (1984).

The Peoples from Indochina. Australia: HODJA Education Resources.

Introductory articles on Vietnamese, Cambodian, Hmong and Lao refugees.

Bergerud, E. M. (1990).

The Dynamics of Defeat: The Vietnam War in Hau Nghia Province. Boulder CO: Westview Press.

Covers the American involvement in Vietnam during the period 1963-73 by focusing on a single province.

Bergman, A. E. (1974).

Women of Vietnam. San Francisco: People's Press.

Story of women's liberation in Vietnam, the source of their organization and spirit in resistance during modern times.

Berman, L. (1991).

Lyndon Johnson's War: The Road to Stalemate in Vietnam. New York: Norton.

Blakely, M. M. (1984).

Refugees and American Schools: A Field Study of Southeast Asians in One Community. Ph.D. dissertation, University of Oregon Eugene.

Vietnamese, Laotians.

Boettcher, T. D. (1985).

Vietnam: The Valor and the Sorrow. Boston MA: Little Brown and Co.

History of the war, with many photos, including a good account of the French colonial period.

Boholm-Olsson, E. (1989).

Tuan. New York: R & S Books, Farrar, Straus and Giroux.

Book for children about Tuan's life in Vietnam. Color illustrations are from silk paintings by Pham Van Don.

VIETNAMESE ITEMS

Borri, C. (1970(1633)).

Cochin-China: Containing Many Admirable Rarities of that Country. (English Experience Series No. 223). Norwood NJ: Walter J. Johnson, Inc.
Reprint of 1633 traveler's account.

Boston Publishing Company. (1980s).

The Vietnam Experience (16 volumes with different titles). Boston MA: Boston Publishing Co.

Each title focuses on an aspect of the war years.

Bousquet, G. (1990).

Behind the Bamboo Hedge: The Impact of Homeland Politics in the Parisian Vietnamese Community. Ann Arbor MI: University of Michigan Press.

Boyer, L. (1991).

Occasional Papers No. 11: Older Generation of Southeast Asian Refugees: Annotated Bibliography. Minneapolis MN: University of Minnesota, Center for Urban and Regional Affairs, Southeast Asian Refugee Studies Project.

Brebion, A. (1910).

Bibliographie des Voyages dans l'Indochine Française du 9e au 19e Siecle. New York: Burt Franklin, Inc.

Reprint of 1910 book, in French, listing sources for information about Vietnam from the 9th to 19th centuries.

Brown, T. (1991).

Lee Ann: The Story of a Vietnamese-American Girl. New York: G.P. Putnam's Sons.
A young Vietnamese-American girl describes her family and school life, including the Tet celebration. Photoessay, black and white. Book for children.

Bui Diem, & Chanoff, D. (1987).

In the Jaws of History. Boston MA: Houghton Mifflin, Inc.

Diem Bui served as ambassador to the US, in several posts in the Vietnamese government, and was at the 1954 Geneva Conference. This relates history from a Vietnamese point of view.

Bui Thi Tuyen Vu. (1989).

A Causal Model Explaining English Reading Achievement of Vietnamese-American High School Students. Ed.D. dissertation, University of Houston.

Butler, D. (1985).

The Fall of Saigon. New York: Dell Publishing Co.

The author was a reporter in Saigon when it fell to the Communists in April, 1975.

Buttinger, J. (1958).

The Smaller Dragon: A Political History of Vietnam. New York: Praeger, Inc.
History of the pre-American era in Vietnam.

Caplan, N., Whitmore, J. K., & Choy, M. (1989).

The Boat People and Achievement in America. Ann Arbor MI: University of Michigan Press.

Results of a survey and in-depth interviews of Vietnamese, Chinese and Lao families that arrived in the U.S. between 1976 and 1980. Identifies several family factors and amount of time on task that correlate highly with academic achievement.

Castro, N. A. (1983).

Cultural Change and the Process of Adjustment: A Study of the Adjustment of Vietnamese Refugee Children Who Attend the Public Schools. Ph.D. dissertation, Arizona State University.

Study based on 90 Vietnamese children, 8-12, who arrived in the US between 1975 and 1977.

Catlin, A., ed. (1992).

Selected Reports IX: Text, Context, and Performance in Cambodia, Laos, and Vietnam. Los Angeles: University of California, Department of Ethnomusicology and Systematic Musicology.

Articles by Proschan, Hartmann, Purnell, Catlin, Cravath, Chan Moly Sam, Sam-Ang Sam, Bond, Pathammavong, Compton, Miller, Rattanavong, Addiss, and Phong T. Nguyen on poetics, song, sung poetry, dance, shadow play, traditional music, Buddhist texts, instruments.

CBS Television (1979).

CBS Reports: The Boat People. New York NY: CBS News.

50-minute video. Documentary showing the plight of the Vietnamese boat people.

Center for Applied Linguistics Staff.

Indochinese Refugee Education Guides. Washington DC: Center for Applied Linguistics.

Several informational monographs created to assist educators, sponsors, and others involved with Indochinese refugees. Now available through ERIC.

Center for International Policy Staff.

Indochinese Issues. Washington DC: Center for International Policy, Indochina Project.

Essays on "cutting-edge" issues developed by persons well-known in the various disciplines. More than 100 published during the tenure of this monthly newsletter. 1980 to 1991.

Chakrabarty, H. R. (1988).

Vietnam, Kampuchea, Laos: Bound in Comradeship (2 volumes). Columbia MO: South Asia Books.

Chanda, N. (1986).

Brother Enemy—The War After the War: A History of Indochina Since the Fall of Saigon. San Diego CA: Harcourt Brace Jovanovich.

Journalist's account of recent past, well noted with sources.

Chang Mau-kuei M. (1985).

The Patterns of Adaptation among Vietnamese Refugees in a Mid-Sized Community. Ph.D. dissertation, Purdue University.

Cheng, L. (1987).

VIETNAMESE ITEMS

Assessing Asian Language Performance: Guidelines for Evaluating Limited-English Proficient Students. Rockville MD: Aspen Publishers.

Valuable information on characteristics of Asian groups that impact valid assessment of disability.

Chhim, S., Luangpraseut, K. & Huynh Dinh Te. (1989).

Introduction to the Indochinese and Their Cultures. Rancho Cordova CA: Southeast Asia Community Resource Center.

Three monographs printed by the Bilingual Education Office of the California Department of Education were combined into one volume (Cambodians, Laotians, Vietnamese).

Chung Hoang Chuong.

New Faces Background Essay: Working with Vietnamese High School Students. San Francisco: Many Cultures Publishing.

16 page essay for teachers.

Chu-Quang-Minh, Peter. (1980).

Creative Thinking in Male and Female Vietnamese, Filipino, and Anglo-American College Undergraduate Students, as Measured by the Torrance Tests of Creativity.

Ed.D. dissertation, University of the Pacific.

Coe, C. (1990).

Young Man in Vietnam. New York: Scholastic.

Honest portrayal of war, written by a Marine lieutenant for young readers.

Colby, W. (1989).

Lost Victory. Chicago: Contemporary Books.

Argues that the mistake made by the U.S. government, including the overthrow of Ngo Dinh Diem, the decision to use massive military force, and the failure to develop a political strategy in the countryside, brought chaos to the Vietnam and forfeited the support of the American people.

Cole, W. (1989).

Vietnam. (Places & Peoples of the World). New York: Chelsea House.

Collins, W.

New Faces Background Essays: Overview of the History and Culture of 'Indochina'.

San Francisco: Many Cultures Publishing.

24 page essay for teachers.

Crawford, A. C. (1966).

Customs and Cultures of Vietnam. Rutland VT: Charles E. Tuttle.

Daglish, C. (1989).

Refugees from Vietnam. New York: St. Martin's Press, Inc.

Davidson, P. B. (1991).

Vietnam at War: The History 1946-1975. New York: Oxford University Press.

Davidson's experience as Chief Intelligence Officer under Generals Westmoreland and Abrams and his reliance on previously untapped North Vietnamese documents allow

him to bring new insight to the three wars in Vietnam. Analyzes why America won the battles but lost the war (the press), and focuses on Vo Nguyen Giap. The most comprehensive and accurate book yet published on the three wars in Vietnam.

Devillers, P. (1952).

Histoire de Viet-Nam de Dix-Neuf Cents Quarante & Dix-Neuf Cents Cinquante-Deux.

New York: AMS Press.

Reprint of 1952 book about Vietnam from 1940 to 1952. In French.

Dickason, C. (1987).

Indochine. New York: Villard Books.

Epic story of Nina, daughter of a French mother and Vietnamese father, living in 1950s Saigon.

Diguët, E. J. (1906).

Les Annamites. Reprint. New York: AMS Press.

Reprint of 1906 book, "The Vietnamese". In French.

Doan Van Toai. (1979).

Le Goulag Vietnamien. Paris: Robert Laffont.

Account of the hellish life in a re-education camp.

Dudley, W., ed. (1990).

The Vietnam War: Opposing Viewpoints, rev. ed. San Diego CA: Greenhaven Press.

Grades 10 and up.

Duiker, W. (1989a).

Historical Dictionary of Vietnam. (Asian Historical Dictionaries). Metuchen NJ:

Scarecrow Press.

Duiker, W. (1989b).

Vietnam Since the Fall of Saigon (3rd edition). Athens OH: Ohio University Press.

Dumars, K. W.

Southeast Asia: The Land, The People, and the Cultures. Orange CA: UC Irvine, Southeast Asia Genetics Education Program.

30-minute video. First part includes a good overview of the various peoples from Southeast Asia for those who are first encountering these new clients. Aimed to the medical community, but is applicable to others.

Edwards, R. (1987).

Vietnam War, Reading Level 8. (Flashpoints Series: Set I). Vero Beach FL: Rourke Corp.

Grades 7 and up.

Ellis, W. S. (1979).

"Hong Kong's Refugee Dilemma." *National Geographic* 156(5).

The recent history of Vietnamese and ethnic Chinese refugees in Hong Kong camps, and dilemmas facing both them and their hosts.

Engelmann, L. (1990).

VIETNAMESE ITEMS

Tears Before the Rain: An Oral History of the Last Days of the Fall of Vietnam. New York: Oxford University Press.

Fall, B. (1967).

The Siege of Dien Bien Phu. New York: Da Capo Press.

Battle between the French and Vietnamese for the location nicknamed “hell in a very small place.”

Felsman, J. K., Johnson, M. C., Leong, F., & Felsman, I.

Vietnamese Americans: Practical Implications of Current Research. Washington DC: Office of Refugee Resettlement.

Ferguson, B. R. (1985).

Successful Refugee Resettlement: Vietnamese Values, Beliefs and Strategies. D.S.W. dissertation, University of California Berkeley.

Success is attributed to background factors (personality, family, education, culture), hard work, study, and family cooperation.

Finnan, C. R. (1980).

The Development of Occupational Identity among Vietnamese Refugees. Ph.D. dissertation, Stanford University.

FitzGerald, F. (1989).

Fire in the Lake: The Vietnamese and Americans in Vietnam. New York: Random House.

Originally published by Little Brown in 1972. Provides an American’s insights into the Vietnamese motivation for the war, particularly the choices villagers made when approached by Viet Cong, and the reasons for the population’s support or lack of support for various government policies. Explains “mandate of heaven” concept.

Fleming, S. J. (1989).

Literacy and Language Use in Classroom and Community: The Experience of Vietnamese Immigrants. Master’s thesis, Simon Fraser University, Canada.

Foreign Service Institute (1967).

Vietnamese Basic Course, I and II. Guilford CT: Jeffrey Norton Publishers.

Also published by International Learning Systems. Lessons 1-10 come with 22 tapes; lessons 11-15 come with 10 tapes.

Freeman, J. A. (1989).

Hearts of Sorrow: Vietnamese-American Lives. Palo Alto CA: Stanford University Press.

Narratives drawn from resettled Vietnamese telling of the ravages of war and adjustment to life in America.

Freeman, J. S. (1984).

Upward Mobility Aspirations as Indicated by Educational Choices among Immigrant Groups. Ph.D. dissertation, University of Denver.

Comparison of Mexican and Asian groups. The Asian group is 62% Vietnamese, 24% Laotian, 9% Cambodian, 6% Korean.

Friang, B. (1976).

La Mousson de la Liberte (Vietnam: du Colonialisme au Stalinisme). Paris: Plon.
Narrative of the life in Saigon after 1975 by a young Vietnamese intellectual who volunteered to stay to serve the new regime, but, in the end, had to escape by boat.

Garland, S. (1990).

Vietnam: Rebuilding a Nation.(Discovering Our Heritage). New York: Macmillan Children's Book Group.
Grades 5 and up.

Garland, S. (1992).

Song of the Buffalo Boy. San Diego CA: Harcourt Brace Jovanovich.
Shunned and mistreated because of her mixed parentage and determined to avoid an arranged marriage, seventeen-year-old Loi runs away to Ho Chi Minh City with the hope that she and the boy she loves will be able to go to the US to find her American father.

Gettleman, M. E., Franklin, J., Young, M. & Franklin, H. B. (1985).

Vietnam & America: A Documented History. New York: Grove Weidenfeld.

Gilbert, D.

The Affects of War: The Indochina Refugee Experience. Santa Cruz: Insight MultiCultural Communication, Inc.
58-minute video.

Gilbert, M. J., ed. (1991).

The Vietnam War: Teaching Strategies and Resources. Westport CT: Greenwood Publishing Group.

Gilson, J. (1988).

Hello, My Name is Scrambled Eggs. New York: Minstrel Books.
An American boy's family hosts a new Vietnamese family, and Harvey helps Tuan Americanize. Hardback published in 1985 by Lothrop.

Graetz, R. (1988).

Vietnam: Opening Doors to the World. Helena MT: American World Geographic Publishing.

Beautiful photos on heavy coated paper from pre and post communist Vietnam, organized by region (north, central, south). Text is purposefully a-political. Great conversation starters with parents, older students, bilingual staff. Controversial with some Vietnamese, however, because of section on the North, and because photos include communist flags, slogans, etc.

Graetz, R. (1989).

South Vietnam. Helena MT: American World Geographic Publishing.
Some of the same pictures as above, but only from South Vietnam.

Graham, G. B. (1970(88)).

The Beggar in the Blanket and Other Vietnamese Tales. New York: Dial Books for Young Readers.

VIETNAMESE ITEMS

Grant, B. (1979).

Boat People: An 'Age' Investigation. New York: Penguin Books Ltd.
Australian journalist's account of the Chinese expulsion from Vietnam. Gives good background information on the Chinese in the North and the South, and who left when, and what preceded the departures. Just about the only material available on the Chinese expelled from Hanoi, Haiphong, Cat Ba and Quang Ninh province.

Grant, Z. (1990).

Facing the Phoenix: The CIA & the Political Defeat of the United States in Vietnam.
New York: W.W. Norton & Co.

Traces the evolution of pacification ("winning the hearts and minds") from its origination with Tran Ngoc Chau, the phoenix of the title, to its CIA-implemented policy of counter-terrorism (Operation Phoenix). The author, former Time and New Republic correspondent fluent in Vietnamese, based this history on postwar interviews with a host of soldiers, CIA men, rogues and role players, victims and visionaries.

Grey, A. (1982).

Saigon. Boston: Little, Brown & Co.

Epic story that spans four generations (1925-75) of revolution and war, centered about Sherman, an American, and his lifelong obsession with the fighting, the women and the mysteries of Vietnam.

Griffiths, J. (1987).

The Last Day in Saigon. (A Day that Made History Series). England: Batsford.
Grades 6-8. Distributed in the US by Trafalgar Square.

Groslier, B. P. (1962).

The Arts of Indochina. New York: Crown Publishers.

Guerra, W. A. (1989).

Vietnamese Refugees' Perceptions of Difficulty in Specific Domains of English Language Use. Ed.D. dissertation, University of Houston.

Haines, D. (1985).

Refugees in the United States: A Reference Handbook. Westport CT: Greenwood Publishing Group.

Includes sections on refugees from non-Southeast Asian countries as well. Now fairly dated.

Haines, D. (1989).

Refugees as Immigrants: Cambodians, Laotians, and Vietnamese in America.
Lanham MD: Rowman & Littlefield Publishers.

Halpern, J. M., & Nguyen-Hong-Nhiem, L. (1992).

Special Publication No. 3: Bibliography of Cambodian, Lao and Vietnamese Americans. Amherst MA: University of Massachusetts Press.

Hammond, R. E., & Hendricks, G. L. (1988).

SARS Occasional Paper No. 6: Southeast Asian Refugee Youth: An Annotated Bibliography. Minneapolis: University of Minnesota, Center for Urban and Regional Affairs, Southeast Asian Refugee Studies Project.

Two thousand papers and books housed at the SARS library were examined for information about Southeast Asian youth, and database searches of Dissertation Abstracts, ERIC and PsycINFO, MEDLINE, POPLINE, Social Work Abstracts, Sociological Abstracts, and other bibliographies up through 1988 resulted in a bibliography with very helpful annotations.

Haskins, J. (1980).

The New Americans: Vietnamese Boat People. Hillside NJ: Enslow Publishers.
The first group of displaced persons to come to the U.S. because America lost a war.

Hauptly, D. J. (1985).

In Vietnam. New York: Macmillan Children's Book Group.
Grade 5 and up.

Hayslip, Le Ly. (1990).

When Heaven and Earth Changed Places. New York: Doubleday.
Autobiography of a Vietnamese woman's journey from war to peace. Oliver Stone is making a film of this book, to be released in December, 1994.

Heifetz, J. N. (1990).

The Acculturation of Vietnamese Refugee Adolescents and Adults in Los Angeles.
Ph.D. dissertation, University of California, Los Angeles.

Heinemann Editorial Staff. (1985).

Heinemann Readers: Folk Narratives from Vietnam. Singapore: Heinemann Educational Books (Asia), Ltd.
English versions of Vietnamese folktales, with exercises that follow each of 12 stories.

Heinemann Editorial Staff. (1985).

Heinemann Readers: More Folk Narratives from Vietnam. Singapore: Heinemann Educational Books (Asia), Ltd.
English versions of Vietnamese folktales, with exercises that follow each of 12 stories.

Henneberry, G. M. (1977).

A Practical System for Teaching English to Vietnamese Adult Basic Education Students. D.A., Drake University.

Hess, G. R. (1990).

Vietnam & the United States: Origins & Legacy of War, rev. ed. Boston MA: G. K. Hall & Co.

Heubeck, K. (1989).

Where Feasts Come Rarely: A Viet Nam Album. Petaluma CA: Pomegranate Artbooks, Inc.

Hickey, G. C. (1972).

Village in Vietnam. New Haven CT: Yale University Press.

Hien Minh, & Pirabeau, L. (1990).

Vietnam, Vietnam. New York: Vantage Press, Inc.

VIETNAMESE ITEMS

Higharn, C. (1989).

The Archaeology of Southeast Asia. Cambridge: Cambridge University Press.
Focus is on the social world of prehistory with attention to Vietnam, Thailand, Cambodia and Laos.

Hitchcox, L. (1991).

Vietnamese Refugees in Southeast Asian Camps. New York: St. Martin's Press, Inc.

Hoang Ngoc Thanh. (1991).

Vietnam's Social & Political Development as Seen Through the Modern Novel. New York: Peter Lang Publishers.

Hoobler, D., & Hoobler, T. (1990).

Vietnam: An Illustrated History. New York: Knopf.
Grades 5 and up.

Hood, S. J. (1992)

Dragons Entangled: Indo-China & the China-Vietnam War. Armonk NY: M.E. Sharpe.

Howard, K. (1990).

Passages: An Anthology of the Southeast Asian Refugee Experience. Fresno CA: California State University Fresno, Southeast Asian Student Services.

Hoyt-Goldsmith, D. (1992).

Hoang Anh, A Vietnamese-American Boy. New York: Holiday House.
A Vietnamese boy describes the daily activities of his family in San Rafael, California, and the traditional culture and customs that shape their lives. Color photos.

Huard, P. A., & Durand, M. (1954).

Connaissance du Viet-Nam. New York: AMS Press.
Reprint of 1954 book.

Warner, D. (1977).

Not With Guns Alone: How Hanoi Won the War. Melbourne: Hutchinson of Australia.

Huynh Dinh Te (1987).

Bilingual Glossary of School Terminology. Sacramento CA: California Department of Education, Bilingual Education Office.
English and Vietnamese; also available in Hmong, Lao, and Khmer.

Huynh Dinh Te (1988).

Indochinese and their Cultures. San Diego CA.: San Diego State University, Multifunctional Resource Center.
Textbook for cultural awareness, with questions, for upper elementary and junior high levels.

Huynh Dinh Te (1988).

Introduction to U.S. Government, A Bilingual Approach. San Diego: Multifunctional Resource Center, San Diego State University.

Huynh Dinh Te (1987).

World History, A Bilingual Approach. Downey CA: Los Angeles County Office of Education.

Vietnamese-English student text, ancient to modern times.

Huynh Kim Khanh. (1982).

Vietnamese Communism: 1925-1945. Ithaca NY: Cornell University Press.

The rise of Vietnamese communism, based on primary sources. The author characterizes Vietnamese communism as a fusion between nationalism and Leninism, one indigenous and the other imported.

Huynh Quang Nhuong (1990(1986)).

The Land I Lost: Adventures of a Boy in Vietnam. New York: HarperCollins Children's Books.

A young Vietnamese boy grows up in a hamlet in the Central Highlands. Grades 4-7.

Huynh Sanh Thong. (1987).

Tale of Kieu (Nguyen Du). New Haven CT: Yale University Press.

Translations facing the Vietnamese text, notes that give comparative passages from the Chinese novel on which this famous Vietnamese poem is based, literal translations with background notes, Vietnamese proverbs and folk sayings.

Huynh Sanh Thong (1979).

The Heritage of Vietnamese Poetry, an Anthology. New Haven CT: Yale University Press.

Huynh Sanh Thong, ed.

Vietnam Forum. New Haven CT: Yale University Press, Council on Southeast Asia Studies, Yale Center for International & Area Studies.

Vietnamese, French, English. 1983 to 1988.

Hwa-I Publishing Company Staff (1991).

Chinese Children's Stories (vol. I-100). Cerritos CA: Wonder Kids Publications.

Each of 100 books contains two stories about culture, customs, values, history, and literature. The first 50 are sold in ten theme sets; the second fifty are sold as one set. Chinese and English. In 1992, three books were published in Khmer/English (Celebrating New Year; Brother Cat & Brother Rat; The Blind Man & the Cripple). Grades 3-6.

Indochina Newsletter Editorial Staff.

Indochina Newsletter. Washington DC: Asia Resource Center.

Monthly newsletter since 1979. Feature article is usually on the liberal side, politically.

Jiang, W., & Jiang, C. A. (1992).

The Legend of Mu Lan: A Heroine of Ancient China.

A story taken from a poem written during the Sung Dynasty. Separate editions for Chinese/English, Cambodian/English, Vietnamese/English, Spanish/English.

Jones, J. R. (1989).

Vietnam Now. United Kingdom: Aston Publications.

VIETNAMESE ITEMS

Distributed by Seven Hills Book Distributors.

Karnow, S. (1984).

Vietnam: A History. New York: Viking Penguin.

Book from which the 13-part PBS series was developed. (See Banerian, J.).

Kjarsgaard, M. M. (1979).

The Order of English Morpheme Category Acquisition by Vietnamese Children. Ed.D. dissertation, Arizona State University.

Klein, M., ed. (1989).

The Vietnam Era: A Cultural Studies Reader. United Kingdom: Pluto Press.

Distributed in the U.S. by Paul & Company.

Knoll, T. (1982).

Becoming Americans: Asian Sojourners, Immigrants, Refugees. Portland OR: Coast to Coast Books.

Thorough background on the different groups of Asians to come to the West Coast: Chinese, Japanese, Koreans, Filipinos, Vietnamese, Chinese from Vietnam, Cambodian, Laotians (Lao, Hmong, Mien), plus a review of the U.S. refugee policy.

Kohl, L. (1991).

“**Hong Kong: Plight of the Boat People**.” *National Geographic* 179(2).

Update on the situation of Vietnamese and Chinese refugees still held in Hong Kong camps.

Kouchner, B. (1980).

Ile de Lumiere. Paris: Editions Ramsay.

Story of the volunteer doctors on the French hospital boat who rescued “boat people” and worked with refugees in Malaysia. In French.

Lawson, D. (1981).

The United States in the Vietnam War. (Young People’s History of America’s Wars Series). New York: HarperCollins Children’s Books.

Grades 7 and up.

Lawson, D. (1986).

An Album of the Vietnam War. (Picture Album Series). New York: Franklin Watts.

Grades 4-9.

Le Quang Vinh, & Nguyen Huu Phat (1990).

Moon Festival (Tet Trung Thu). Australia: Avery Publishing Company.

Traditions and stories related to the Moon Festival. Vietnamese and English.

Le Thanh Khoi. (1981).

Histoire du Vietnam des Origines a 1858. Paris: Sudestasiae.

One of the best and most detailed histories of Vietnam (in French).

Le Van Hao. (1982).

Hue, un Chef-d’Oeuvre de Poesie Urbaine. Paris: Sudestasiae.

Guided tour of Hue, the Imperial City.

LeBar, F. M. (1964).

Ethnic Groups of Mainland Southeast Asia. New Haven CT: Human Relations Area Files Press.

Brief ethnographic sketches; a classic. Available through Books on Demand, University Microfilm International.

Lee, J. M. (1985(1989)).

Toad is the Uncle of Heaven. New York: Henry Holt & Company.
English.

Lee, J. M. (1987).

Ba-Nam. New York: Henry Holt & Company.

Story in English about a young Vietnamese girl and her experiences with a scary old woman.

Lens, S. (1990).

Vietnam: A War on Two Fronts. New York: Dutton Children's Books.
Grade 7 and up.

Lewis, J., ed.

Context: Southeast Asians in California. Rancho Cordova CA: Folsom Cordova Unified School District.

Newsletter available September through June. 1980 to present. Includes background information useful to teachers, resources, and educational issues.

Loh, M. (1985).

Stories and Storytellers From Indochina. Australia: Hodja Education Resources.

Lomperis, T. J. (1986).

Reading the Wind: The Literature of the Vietnam War. Durham NC: Duke University Press.

Lopez, N. J. (1988).

The Relationship Between Type/Degree of Acculturation, Academic Achievement, and Acculturative Stress Among Vietnamese College Students. Ph.D. dissertation, California School of Professional Psychology, Los Angeles.

Luangpraseut, H. (1991).

Indochinese Life Styles Through Illustration. San Diego CA: Multifunctional Resource Center, College of Education, San Diego State University.

Laotian, Vietnamese, Cambodian subjects, in black and white drawings, can be duplicated for classroom use.

Lucas, A.

Voices of Liberty. San Francisco: Zellerbach Family Fund.

Three folktales, Bilingual, with cassettes and teaching guides. *The Magic Cross-bow* (Vietnamese); *Four Champa Trees* (Lao); *The Mountain of Men and the Mountain of Women* (Cambodian). Available through Many Cultures Publishing.

Lunet de Lajonquiere, E. (1906).

VIETNAMESE ITEMS

Ethnographie du Tonkin Septentrional. Reprint. New York: AMS Press.
Reprint of 1906 ethnography of people of today's north Vietnam. In French.

Luong Quynh Nhi. (1988).

Background of the Ethnic Chinese From North Vietnam. Master's thesis, California State University Sacramento.

A few thousand Chinese fishermen from the islands off the coast of Vietnam arrived in Sacramento and Oakland in the late 1970s and early 1980s. Not much is known about them and their background; this thesis is based on interviews with Sacramento families.

Lydon, J. (1988).

Finding a Way: Cross-Cultural Adaptation at Home and School in Nashville, Tennessee. Ph.D. dissertation, Bryn Mawr College.

Lao, Khmer.

Mabie, M. (1985).

Vietnam There & Here. New York: Henry Holt & Company.

Grades 4 and up.

Maclear, M. (1981).

The Ten Thousand Day War: Vietnam 1945-75. New York: Avon Books.

Documentary account of the war.

Marr, D. G. (1971).

Vietnamese Anticolonialism: 1885-1925. Berkeley CA: University of California Press.
Historical account of the early nationalistic movement.

Marr, D. G. (1981).

Vietnam: Tradition on Trial: 1920-1945. Berkeley CA: University of California Press.

Story of how a backward nation long-repressed by the rule of colonialism transformed itself in the span of a few decades into a political and military entity prepared to fight for its own place in the world.

Mayhorn, H. J. (1989).

Attitudes of Vietnamese Parents and their Children Toward the Use of Vietnamese in School and at Home. Ed.D. dissertation, University of San Francisco.

McCloud, B. (1989).

What Should We Tell Our Children About Vietnam?. Tulsa OK: University of Oklahoma Press.

McCoy, A. W. (1972).

The Politics of Heroin in Southeast Asia. New York: Harper Colophon Books.

Well-noted account of the factors involved in the establishment of opium growing by the hilltribes, the traders, and the role of the French, and the elaboration of a worldwide heroin network—to finance the defense of the colonial presence in Indochina. Very controversial.

McDonald, B. (1990).

The Vietnam Book List (2nd edition). Conifer CO: Bibliographies Unlimited.

McGuire, W. (1991).
Southeast Asians. (Recent American Immigrants Series). New York: Franklin Watts, Inc.

McLeod, M. W. (1991).
The Vietnamese Response to French Intervention 1862-1874. Westport CT: Greenwood Publishing Group.

Mignot, M. (1988).
Kampuchean, Laotian and Vietnamese Refugees: A Bibliography. Oxford: Centre National de la Recherche Scientifique and the Refugee Studies Programme.

Miller, J. F. (1975).
Diglossia: A Centrifugal Force in Socio-cultural Relationships: The Case of the Khmer Minority in South Vietnam. Ph.D. dissertation, Southern Illinois University.

Miller, M. J. (1992).
Voices of the Boat People. Cambria CA: Tiger Moon.

Moked, M. (1981).
Areas of Cultural Interference in the Learning of ESL Experienced by Vietnamese Adults in the American Classroom. Ed.D. dissertation, Rutgers University, The State University of New Jersey.

Mollard, J. (1986).
Another Chance. Washington DC: UNHCR.
Video. Pulau Bidong vocational training center is the setting, where refugee youth denied resettlement learn new skills that will make them acceptable to receiving third countries.

Molyneux, I.
The Vietnam Connection. Edmonton, Alberta, Canada: Molyneux Books.
Links the events of modern Vietnam with the country's history and culture and US cold war and foreign policy.

Montero, D. (1979).
Vietnamese Americans: Pattern of Resettlement and Socioeconomic Adaptation in the United States. Boulder CO: Westview Press.

Morrison, W. H. (1990).
The Elephant and the Tiger: The Full Story of the Vietnamese War. New York: Hippocrene Books.

Mouhot, M. H. (1986(1864)).
Travels in the Central Parts of Indo-China (Siam), Cambodia, and Laos During the Years 1858, 1859, and 1860. Bangkok: White Lotus Co., Ltd.
Reprint. Many illustrations and a foldout map.

Mounds, Z. Z. (1987).
Cerebral Dominance and Cognitive Style among Indochinese Children. Ph.D. dissertation, University of Washington.

VIETNAMESE ITEMS

Muecke, M. A. (1990).

Bibliography: Nursing Research and Practice with Refugees. Minneapolis MN: University of Minnesota, Southeast Asian Refugee Studies Project, Center for Urban and Regional Affairs University of Minnesota.

Muzny, C. (1989).

The Vietnamese in Oklahoma City: A Study of Ethnic Change. (Immigrant Communities & Ethnic Minorities in the U.S. & Canada). New York: AMS Press, Inc.

Myers, W. D. (1988(1989)).

Fallen Angels. New York: Scholastic, Inc.

Written for young adults, this sensitive novel tells about a 17-year old black youth who went to Vietnam when faced with a bleak future in America.

Nathanson, E. M. (1990).

A Dirty Distant War. New York: Berkley Publishing Group.

Novel that follows the American entry into the war.

Nguoi Viet Editorial Staff.

Nguoi Viet. Westminster CA.

Daily newspaper in Vietnamese, weekly edition in English.

Nguyen Anh Tuan. (1986).

South Vietnam: Trial and Experience. Athens OH: Ohio University Press.

Nguyen Cuong.

Simple Vietnamese for Americans. New York: P. Shalom Publications, Inc.

Nguyen D. Trieu. (1991).

A Vietnamese Family Chronicle: Twelve Generations on the Banks of the Hat River.

Jefferson NC: McFarland & Co., Inc.

Nguyen Dinh Hoa. (1981).

“Patriotism in Classical Vietnamese Literature: Evolution of a Theme.” *Literature & Society in Southeast Asia.* Singapore: Singapore University Press.

Nguyen Dinh Hoa. (1980).

Read Vietnamese. Boston MA: Charles E. Tuttle.

Nguyen Dinh Hoa. (1980).

Language in Vietnamese Society. Carbondale IL: Asia Books.

Nguyen Duy Hinh & Tran Dinh Tho. (1989).

The South Vietnamese Society. Christianburg VA: Dalley Book Service.

Nguyen Huy Lai Joseph. (1981).

La Tradition Religieuse, Spirituelle et Sociale au Vietnam: Sa Confrontation avec le Christianisme. Paris: Bauchesne.

Excellent study (in French) of religions in Vietnam and their conflict with Christianity.

Nguyen Kim Hong. (1976).

“Understanding Cultural Differences Between Americans and Vietnamese.”
(Monograph). New York: Office of Bilingual Education. Reprinted by California Department of Education, Bilingual Education Office.

Nguyen Liem Thanh. (1979).

Relationship Between Perceived Adaptation to the New School Setting and Academic Standing in the New School Among the Indochinese Refugee Students in Iowa Junior and Senior High Schools. Ph.D. dissertation, Iowa State University.

Nguyen Ngoc Ngan. (1982).

The Will of Heaven. Ontario: Van Lang Publishing Co.

The story of a man trapped and crushed in the horror of war, from the fall of Saigon in 1975 until he landed in Malaysia in 1978.

Nguyen, Phuong, & Campbell, P. (1990).

From Rice Paddies and Temple Yards: Traditional Music of Vietnam. Danbury CT: World Music Press.

Comes with cassette.

Nguyen Quynh Hoa. (1983).

Improvement of English Speaking Ability by Native Vietnamese—A Technological Approach. Ed.D. dissertation, The Catholic University of America.

Nguyen Thi Thu-Lam. (1989).

Fallen Leaves: Memoirs of a Vietnamese Woman from 1940-1975. New Haven CT: Yale University Southeast Asia Studies.

Nguyen Thi Anh. (1982).

Occupational Adjustment of Vietnamese Refugees in Los Angeles and Orange Counties: Education and Jobs. Ed.D. dissertation, University of California, Los Angeles.

Nguyen Thi Ngoc-Diep. (1989).

The Process of Bilingual Tutoring and its Relationship to the Perceived Needs of Limited-English-Proficient Vietnamese Junior High School Students. Ph.D. dissertation, the Ohio State University.

Nguyen Thi Oanh. (1977).

Interrelationships Among Ten Measures of Self-Concept and Teachers' Ratings of School Achievement of Vietnamese Children and of Those from Five Other Ethnic Groups. Ed.D. dissertation, University of Southern California.

Nguyen Tuong Quyen. (1991).

The Southeast Asian Student Services of California State University, Fresno: An Evaluation. Master's, social work, California State University, Fresno.

Nguyen Van Canh. (1983).

Vietnam Under Communism. Palo Alto CA: Stanford University Press.

Account of the Vietnamese society under communism, based on official documents and interviews with refugees.

VIETNAMESE ITEMS

Nguyen Xuan Thu. (1986a).

Life with Past Images. Victoria, Australia: Phillip Institute of Technology.

Nguyen Xuan Thu. (1986b).

Selected Vietnamese Folk Tales. Victoria, Australia: Phillip Institute of Technology.

Nguyen-Hong-Nhiem, L., & Halpern, J. M. (1989).

The Far East Comes Near. Amherst MA: University of Massachusetts Press.

Nickelson, H. (1989).

Vietnam. (Overview Series). San Diego CA: Lucent Books.
Grades 5-8. Distributed by Greenhaven Press, San Diego.

Nixon, R. M. (1985).

No More Vietnams. New York: Arbor House.

Analyzes the role of four presidents, the military, the media, and the anti-war movement in the Vietnam war.

No, Tran Kim. (1975).

Graduate Teacher Education for Vietnamese Institutions of Higher Learning. Ph.D. dissertation, University of Southern California.

Nolan, K. W. (1983).

The Battle for Hue. Novato CA: Presidio Press.

Narrative of the brutal, month-long fight.

Nurland, P. (1991).

Vietnam. (Children of the World). Milwaukee WI: Gareth Stevens, Inc.
Grades 5-6.

O'Connor, K. (1992).

Dan Thuy's New Life in America. Minneapolis MN: Lerner Publications Co.

Photoessay that describes the experience of 13-year-old Dan Thuy and her family as they adapt to a new life in San Diego, California.

Oggeri, L. T. (1979).

The Unique Characteristics of the Vietnamese Culture that Affect the Process of Adjustment of Vietnamese Refugees to American Culture. Ed.D. dissertation, North Carolina State University at Raleigh.

Olson, J., ed. (1990).

Dictionary of the Vietnam War. Bedrick Books.
Hardback in 1988 by Greenwood Press.

O'Neill, T. (1993).

"Mekong River." *National Geographic* 183(2): 2-35.

Orleans, H. P. (1894).

Around Tonkin & Siam. New York: AMS Press.
Reprint of 1894 travelogue, translated.

Parker, J. T. (1988).

Little Saigon. New York: St. Martin's Press.

Suspense novel set in the teeming Asian community of Orange County, California.

PBS.

River Journeys: The Mekong.

PBS series and book. One of the segments is on the Mekong, from Vietnam, through Cambodia, to the Golden Triangle where Laos, Thailand and Cambodia meet.

Pettit, J. (1992).

My Name is San Ho. New York: Scholastic Hardcover.

Story of a 12-year-old Vietnamese boy (with a Chinese name?) who comes to the US to live with his mother and American stepfather.

Pham Cao Duong. (1985).

Vietnamese Peasants under French Domination 1861-1945. Lanham MD: University Press of America.

Pham Kim Quy. (1989).

Experimental Impact of a Vietnamese/English Transitional Bilingual Education Program (K-2) on Native and Second Language Proficiency. Ph.D. dissertation, The University of Arizona.

Phuong Anh (1985).

Old Stories From Vietnam. Victoria, Australia: Phillip Institute of Technology.

Pike, D. (1991).

PAVN: People's Army of Vietnam. New York: Da Capo Press, Inc.

Pilger, J. (1976).

The Last Day. New York: Random House.

America's final hours in Vietnam.

Platt, E. J. (1989).

Testing the Null Subject Parameter in Adult Second Language Acquisition: A Study of Vietnamese and Spanish Speakers Learning English. Ph.D. dissertation, University of Illinois at Urbana-Champaign.

Podhertz, N. (1982).

Why We Were in Vietnam. New York: Simon & Schuster.

Explains how and why the United States went to war in Vietnam, and how and why they were driven out.

Prendergast, N. (1985).

A Vietnamese Refugee Family in the United States from 1975-85: A Case Study in Education and Culture. Ph.D. dissertation, Loyola University.

Proner, R. C. (1989).

VIETNAMESE ITEMS

An Investigation of School Personnel's Perceptions that Lead to the Identification of Psychoeducational Problems in Vietnamese Students. Ph.D. dissertation, California School of Professional Psychology, Los Angeles.

Refugee Reports Editorial Staff.

Refugee Reports. Washington DC: US Committee for Refugees.

Monthly newsletter containing current events, reviews and announcements, legislative action, and statistics on refugee populations and movements. 1980 to present.

Refugee Studies Programme Editorial Staff.

Journal of Refugee Studies. Oxford UK: Refugee Studies Programme.

Feature articles, reviews, proceedings and documents relevant to refugee programs in the United Kingdom.

Ressler, E. M., Boothby, N., & Steinbock, D. (1988).

Unaccompanied Children: Care and Protection in Wars, Natural Disasters, and Refugee Movements. New York: Oxford University Press.

Rezabek, D. J. (1987).

Learning to Labor in a New Culture: Work Practice Transformation Among Language Minority Adults. Ph.D. dissertation, Stanford University.
Vietnamese, Laotian.

Robison, C. C. (1991).

Santa Clara County Health Department Southeast Asian Family Planning Needs Assessment. Master's, public health, San Jose State University.

Rosenblatt, R. (1983).

Children of War. Garden City: Anchor Press/Doubleday.

Two chapters are devoted to the experiences of Southeast Asian children and their war-related experiences: Pol Pot survivors from Cambodia and a Sino-Vietnamese teen's experiences in escaping by boat to Hong Kong. Re-released in 1993.

Rowe, J. C., & Berg, R., ed. (1991).

The Vietnam War and American Culture. New York: Columbia University Press.

Shows how television, newspaper accounts, films, novels, plays, and popular music represent the Vietnam War.

Ruangthai, P. (1984).

Hemispheric Dominance and Academic Achievement of Laotian and Vietnamese Refugee Children in Utah County. Ed.D. dissertation, Brigham Young University.

Fifty Laotian and Vietnamese students, aged 8 to 13 years, were tested on the Lateral Eye Movement Questionnaire and the Wide Range Achievement Test. There was a significant correlation between the brain dominance and academic achievement, race of the children, but not with gender.

Rutledge, P. (1987).

The Vietnamese in America. (In America Books). Minneapolis MN: Lerner Publications.

Grades 5 and up.

Rutledge, P. J. (1985).

The Role of Religion in Ethnic Self-Identity: A Vietnamese Community. Lanham MD: University Press of America.

Resettlement process and the changes that the Vietnamese culture has undergone in the process of becoming a Vietnamese-American culture.

Rutledge, P. J. (1992).

The Vietnamese Experience in America. Bloomington IN: University of Indiana Press.

Safer, M. (1990).

Flashbacks on Returning to Vietnam. New York: St. Martin's Press.

CBS reporter who cover the war in the 1970s returned to Vietnam after twenty years to look at the legacy of the war.

San Jose Unified School District. (1989).

Let's Read Vietnamese (5 volumes); teacher's guides. San Jose CA: San Jose Unified School District.

Series of texts and teacher's editions for teaching Vietnamese literacy to Vietnamese-speaking children.

Santoli, A. (1988).

New Americans: An Oral History, Immigrants and Refugees in the U.S. Today. New York: Viking Penguin.

Santoli, A. (1985).

To Bear Any Burden. New York: Dutton, Inc.

Americans and Southeast Asians tell the stories of the Vietnam war and its aftermath.

Santoli, A. (1983).

Everything We Had. New York: Random House.

Oral history of the Vietnam war, told by 33 American soldiers who fought it.

SARS Editorial Staff.

Southeast Asian Refugee Studies Newsletter. Minneapolis MN: University of Minnesota, Center for Urban and Regional Affairs, Southeast Asian Refugee Studies Project.

Quarterly newsletter with short descriptions of resources and research related to U.S. refugee populations.

Scholl-Latour, P. (1986).

Death in the Ricefields: An Eyewitness Account of Vietnam's Three Wars, 1945-79.

New York: Penguin Books.

Good journalistic account of the war. Author first arrived in Vietnam in 1945, a German correspondent. Text translated by Faye Carney.

Scott, J. C. (1989).

Indochina's Refugees: Oral Histories from Laos, Cambodia and Vietnam. Jefferson

NC: McFarland & Co.

Shalant, P. (1988).

What We've Brought You from Vietnam. New York: Jullian Messner.

VIETNAMESE ITEMS

Teacher's resource book.

Sharma, R. (1988).

Vietnam. (Lands & Peoples of the World). New York: Apt Books.

Sheehan, N., & Sheehan, S. (1991).

“**A Reporter At Large in Vietnam.**” *The New Yorker*, 54-119.

Shore, W. B. (1986).

Differences in Adjustment of Vietnamese, Indian, and Latin American International Students at a Mid-Atlantic Community College. Ph.D. dissertation, University of Georgia.

Singer, A. (1984).

Camp on Lantau Island. Washington DC: UNHCR.

Video, color, 37 minutes. Hong Kong refugee camps in 1982, after the closed camp policy was instituted. In addition to refugees from Vietnam, illegal immigrants from mainland China are the focus of this film.

Smith, R. (1968).

Vietnam and the West. Ithaca NY: Cornell University Press.

Describes Vietnamese political and social traditions and shows how they were challenged by the West after 1958, then examines Vietnam's search for independence and modernization. Contrasts the two governments after the partition in 1954.

Snepp, F. (1977).

Decent Interval. New York: Random House.

An insider's account of Saigon during its last hectic days. Snepp was the CIA's chief strategy analyst in Vietnam.

Sochurek, H. (1968).

“**Vietnam's Montagnards.**” *National Geographic* 133(4).

St. Cartmail, K. (1983).

Exodus Indochina. Exeter NH: Heinemann.

Flight of political refugees from Vietnam, Cambodia, and Laos: their plight and history as gleaned from public documents.

Stanek, M. (1985).

We Came From Vietnam. Niles IL: Albert Whitman & Co.

Photoessay of a family's early experiences in adjusting to life in America. Grades 1-6.

Stanton, S. L. (1990).

Special Forces at War: An Illustrated History, Southeast Asia 1957-75.

Charlottesville NC: Howell Press.

Photo collection, includes a section on Laos (Operation White Star).

Starr, J. M., ed.. (1988).

The Lessons of the Vietnam War. Pittsburgh PA: Center for Social Studies Education.

A modular textbook with 13 titles. High school.

Steltzer, U. (1988).

The New Americans. Pasadena CA: NewSage Press.

Photoessay of the newcomers to settle in Southern California after the end of the Vietnamese war.

Strand, P. J., & Jones, W., Jr. (1985).

Indochinese Refugees in America: Problems of Adaptation & Assimilation. (Press Policy Studies). Durham NC: Duke University Press.

Sully, F. (1971).

We, the Vietnamese: Voices from Vietnam. New York: Prager Publishers.

Biographical passages of different Vietnamese from all walks of life and all political persuasions. Written by an international worker, this book personalized the Vietnamese for Americans who had never before met a Vietnamese.

Sun, R. Q. (1967).

Land of the Seagull and the Fox: Folktales of Vietnam. Rutland VT: Charles E. Tuttle Co.

Surat, M. M. (1983).

Angel Child, Dragon Child. Milwaukee WI: Raintree Publications.

A Vietnamese girl whose classmates all laugh when she speaks Vietnamese...

Swanson, M. J. (1989).

The Impact of Acculturation Experiences on Five Southeast Asian Refugee Families in the United States: Implications for Adult Education. Ph.D. dissertation, The University of Michigan.

Taylor, K. W. (1991).

The Birth of Vietnam. Berkeley CA: University of California Press.

Hardback version published in 1983 by the University of California Press.

Tenhula, J. (1991).

Voices From Southeast Asia. New York: Holmes & Meier Publishers Inc.

Stories from the people. Credibility is damaged by a picture of Mien labeled as 'Hmong'.

Terada, A. M. (1989).

Under the Starfruit Tree: Folktales from Vietnam. Honolulu HI: University of Hawaii Press.

Thai Thi Ngoc-Mai. (1982).

The Relationship of Reading Achievement and the Self-Concept of Vietnamese Refugee Students. Ph.D. dissertation, The Florida State University.

Thayer, C. A. (1991).

War by Other Means: National Liberation and Revolution in Viet-Nam 1954-60.

Concord MA: Paul & Company Publishers.

Much detail on the period 1955-56 when there was a purge of Vietnamese intellectuals.

Thich Thien An. (1976).

VIETNAMESE ITEMS

Buddhism and Zen in Vietnam. Rutland VT: Charles E. Tuttle.

Thoai Huyen

Illustrated History of Vietnam (30 volumes). Toronto: Que-Huong.
English, Vietnamese and French.

Thomas, C. D., ed. (1991).

As Seen by Both Sides: American & Vietnamese Artists Look at the War. Amherst
MA: University of MA Press.

Todd, O. (1990).

Cruel April: The Fall of Saigon. New York: Norton.

Tran Khanh Tuyet. (1987).

The Little Weaver of Thai-Yen Village. San Francisco: Children's Book Press.
Story of a Vietnamese girl who maintains her cultural identity while adjusting to life in
America. Vietnamese and English.

Tran, Lan-Anh. (1989).

Acculturation of Vietnamese-American Women Students in Higher Education.
Master's thesis, California State University, Long Beach.

Tran My-Van. (1987).

Folk Tales from Indochina. Victoria, Australia: Vietnamese Language and Culture
Publications.

Tran Van Dien & Le Tinh Thong.

Once in Vietnam: The Bridge of Reunion and Other Stories. Lincolnwood IL:
National Textbook Co.

Bilingual paperback book for children; one of a series (all carry the title "Once in
Vietnam/Ngay Xua O Que Huong Toi").

Tran Van Dien & Tran Canh Xuan.

Once in Vietnam: A Shadow on the Wall and Other Stories.

Lincolnwood IL: National Textbook Co.

Bilingual paperback book for children; one of a series (all carry the title "Once in
Vietnam/Ngay Xua O Que Huong Toi").

Tran Van Dien & Gritter, W.

Folktales for Children: Story of the Bird Named Bim Bip and Other Stories.

Lincolnwood IL: National Textbook Co.

Bilingual paperback book for children; one of a series (all carry the title "Folktales for
Children/Co Tich Nhi Dong").

Tran Van Dien & Gritter, W.

Folktales for Children: The North Wind and the Sun and Other Stories. Lincolnwood
IL: National Textbook Co.

Bilingual paperback book for children, of common American fables; one of a series (all
carry the title "Folktales for Children/Co Tich Nhi Dong").

Tran Van Dien & Gritter, W.

Folktales for Children: The Raven and the Starfruit Tree and Other Stories.

Lincolnwood IL: National Textbook Co.

Bilingual paperback book for children; one of a series (all carry the title “Folktales for Children/Co Tich Nhi Dong”).

Tran Van Don. (1978).

Our Endless War. San Rafael CA: Presidio Press.

Inside story of Vietnam from Dien Bien Phu to the U.S. abandonment of its troublesome ally.

Truong Anh Thuy & Nguyen Ngoc Bich (English adaptation). (1992).

Truong Ca, Loi Me Ru/A Mother’s Lullaby. Arlington VA: Canh Nam Publishers.

Illustrations by Vo Dinh Mai. Bilingual text for young American-born Vietnamese; introduction to Vietnam for elementary students.

Truong Nhu Tang. (1985).

A Vietcong Memoir. New York: Harcourt Brace Jovanovich.

Narrative of the author’s fifteen years in the underground, his frustration with the North Vietnamese communists’ betrayal after 1975 and his escape as by boat in 1978.

Trung, Thai Q., ed. (1990).

Vietnam Today: Assessing the New Trends. New York: Taylor & Francis, Inc.

Truscott, L. K. (1989).

Army Blue. London: Headline Book Co.

Fictive story of one man’s fight for justice amidst the injustice of war.

UN High Commissioner for Refugees (1979a).

Neither Here Nor There. Washington DC: UNHCR.

24 minute video. Refugees’ flight from Vietnam by sea to Pilau Bidong; UNHCR efforts to resolve the crisis.

UN High Commissioner for Refugees (1979b).

The Restless Wave. Washington DC: UNHCR.

16 minute video. Adaptation of a Dutch TV documentary on the boat people, their journey and arrival at countries of first asylum.

UN High Commissioner for Refugees (1980).

Only When it Rains. Washington DC: UNHCR.

11 minute video. Plight of unaccompanied minors in a Thai refugee camp.

U.S. Committee for Refugees.

Issue Paper: Living in Limbo—The Boat Refugees of Hong Kong and Macao.

Washington DC: American Council for Nationalities Service.

U.S. Committee for Refugees.

Issue Paper: Vietnamese Boat People: Pirate’s Vulnerable Prey. Washington DC:

American Council for Nationalities Service.

Utairatanakit, D. (1987).

VIETNAMESE ITEMS

Construct and Concurrent Validity of the Kaufman Assessment Battery for Children (K-ABC) with a Laotian Sample. Ph.D. dissertation, Texas Woman's University.

Vo Phien, & Banerian, J. (1990).

Intact! Victoria, Australia: Vietnamese Language & Culture Publications.

Vuong Gia Thuy. (1976).

Getting to Know the Vietnamese. New York: Frederick Ungar Publishers.

Vuong, Lynette D. (1982(1992)).

The Brocaded Slipper and Other Vietnamese Tales. New York: Lippincott. A Vietnamese "Cinderella" story.

Warren, J. A.

Portrait of a Tragedy: America & the Vietnam War. New York: Lothrop. Grades 5 and up.

Warshow, S. (1988).

Southeast Asia Emerges. Berkeley CA: Diablo Press.

A concise history of Southeast Asia from its origins to the present.

Wartski, M. C. (1981).

A Boat to Nowhere. New York: NAL Dutton.

The story of Kien and his family as the escape Vietnam by boat.

Wartski, M. C. (1982).

A Long Way From Home. New York: NAL Dutton.

Kien is caught in conflicts between Americans and Vietnamese newcomers.

Weisner, L. A. (1988).

Victims & Survivors: Displaced Persons & Other War Victims in Vietnam, 1954-1975. (Contributions to the Study of World History Series). Westport CT: Greenwood Publishing Group.

White, P. T. (1971).

"**Lands and Peoples of Southeast Asia: Mosaic of Cultures.**" *National Geographic* 139(3).

White, P. T. (1989).

"**Vietnam: Hard Road to Peace.**" *National Geographic* 176(5).

Willenson, K. (1988).

The Bad War: An Oral History of the Vietnam War. New York: New American Library Dutton.

Williams, W. A., McCormick, T., Gardner, L., & LaFeber, W. (1975).

America in Vietnam: A Documentary History. New York: Norton & Co.

Willoughby, J. (1990)

Vietnamese Criminal Activity. New Orleans LA: Willoughby.

Wills, C. (1989).

The Tet Offensive. (Turning Points in American History Series). Silver Burdett Press.
Grades 5 and up.

Wintle, J. (1992).

Romancing Vietnam: Inside the Boat Country. New York: Pantheon.
Looks at post-war Vietnam during late 1989 and early 1990, in a series of short episodes.

Woodside, A. B. (1988).

Vietnam and the Chinese Model. Cambridge MA: Harvard University Press.
A comparative study of the Vietnamese and Chinese governments in the first half of the 19th century.

Wright, D. K. (1989a).

Vietnam. (Enchantment of the World Series). Chicago IL: Children's Press.
Grades 5-9.

Wright, D. K. (1989b).

War in Vietnam Books I-IV. Chicago IL: Children's Press.
Grades 4 and up. Eve of Battle; A Wider War; Vietnamization; The Fall of Vietnam.

Wright, S. (1983).

Meditations in Green. New York: Scribner's Sons.
The effects of the Vietnam war and its aftermath on a GI.

Yost, M. E. (1985).

Symbols and Meanings of Ethnic Identity among Young Adult Vietnamese Refugees.
Ph.D. dissertation, Catholic University of America.

Young, M. B. (1991).

The Vietnam Wars 1945-90. New York: HarperCollins.
Condemnation of American atrocities in Vietnam.

Zanger, V. V. (1987).

The Social Context of Second Language Learning: An Examination of Barriers to Integration in Five Case Studies. Ed.D. dissertation, Boston University.
Vietnamese, Hispanic.

Zasloff, T. (1990).

Saigon Dreaming. New York: St. Martin's Press.

Chinese Items

CHINESE ITEMS

Behrens, J. (1982).

Gung Hay Fat Choy. Chicago: Children's Press.
Book for children about Chinese new year customs.

Brown, T., & Ortiz, F. (1987).

Chinese New Year. New York: Henry Holt & Company.
Chinese New Year as it is practiced in San Francisco, in a book for children.

Caplan, N., Whitmore, J. K., & Choy, M. (1989).

The Boat People and Achievement in America. Ann Arbor MI: University of Michigan Press.

Results of a survey and in-depth interviews of Vietnamese, Chinese and Lao families that arrived in the U.S. between 1976 and 1980. Identifies several family factors and amount of time on task that correlate highly with academic achievement.

Carpenter, F. (1991(1973)).

Tales of a Chinese Grandmother. Boston MA: Charles E. Tuttle Co.
Children's book that has been reprinted several times since its original 1937 edition.

Center for Applied Linguistics Editorial Staff.

Indochinese Refugee Education Guides. Washington DC: Center for Applied Linguistics.

Several informational monographs created to assist educators, sponsors, and others involved with Indochinese refugees. Now available through ERIC.

Center for International Policy Editorial Staff.

Indochinese Issues. Washington DC: Center for International Policy, Indochina Project.

Essays on "cutting-edge" issues developed by persons well-known in the various disciplines. More than 100 published during the tenure of this subscription service. 1980 to 1991.

Chanda, N. (1986).

Brother Enemy—The War After the War: A History of Indochina Since the Fall of Saigon. San Diego CA: Harcourt Brace Jovanovich.

Journalist's account of recent past, well noted with sources.

Chang, H.-L. (1988).

Newcomer Programs: Innovative Efforts to Meet the Educational Challenges of Immigrant Students. San Francisco: California Tomorrow.

Description of 18 newcomer programs in California, elementary and secondary, with key characteristics of success.

Chen, J. (1990)

Chinese of America. San Francisco: HarperCollins.

Chen Li-Chu (1992).

Trademarks of the Chinese. Taipei: Sinorama Magazine.

This bilingual volume sums up the special cultural characteristics of the Chinese, from a Chinese point of view.

Cheng, L.-R. (1987).

Assessing Asian Language Performance: Guidelines for Evaluating Limited-English Proficient Students. Rockville MD: Aspen Publishers.

Valuable information on characteristics of Asian groups that impact valid assessment of disability.

Chin, Ko-Lin. (1990).

Chinese Subculture & Criminality: Non-Traditional Crime Groups in America.

(Contributions in Criminology Series No. 29). Westport CT: Greenwood Publishing Group.

Chrisman, A. B., & Hasselriis, E. (1968(1925)).

Shen of the Sea. New York: Dutton Children's Books.

1926 Newberry Winner. Separate English and Chinese (1992) volumes.

Demi. (1987a).

Cheng Ping and the Magic Axe. New York: Putnam Publishing Group.

Grades 5-8.

Demi. (1987b).

A Chinese Zoo: Fables and Proverbs. San Diego CA: Harcourt Brace Jovanovich.

Thirteen fables in which animals of the zodiac demonstrate principles of Chinese philosophy. Chinese and English.

Demi. (1988).

Liang and the Magic Paintbrush. New York: Henry Holt & Company.

Grades K-3.

Demi. (1991).

Chingis Khan. New York: Henry Holt & Company.

Biography of a famous Mongol leader who at one time ruled the largest empire ever.

Ellis, W. S. (1979).

“**Hong Kong's Refugee Dilemma.**” *National Geographic* 156(5).

The recent history of Vietnamese and ethnic Chinese refugees in Hong Kong camps, and dilemmas facing both them and their hosts.

Fei Xiaotong (1990).

“**Ethnic Identification in China.**” *Thai-Yunnan Project Newsletter* 11:11-24.

Also: Fei Hsiao-tung (1980), same title in *Social Sciences in China* 1:94-107.

Gilbert, D.

Images That Speak: The Cross-Cultural Workshop. Santa

Cruz: Insight Multi-Cultural Communication, Inc.

28 minute video with teacher's guide.

Goldstein, P. (1990).

Long is a Dragon in Chinese. San Francisco: China Books & Periodicals, Inc.

100 Chinese characters.

Grant, B. (1979).

CHINESE ITEMS

Boat People: An 'Age' Investigation. New York: Penguin Books Ltd.

Australian journalist's account of the Chinese expulsion from Vietnam. Gives good background information on the Chinese in the North and the South, and who left when, and what preceded the departures. Just about the only material available on the Chinese expelled from Hanoi, Haiphong, Cat Ba and Quang Ninh province. Out of print.

Heyer, M. (1989(86)).

The Weaving of a Dream: A Chinese Folktale. New York: Viking Children's Books.

Hood, S. J. (1992)

Dragons Entangled: Indo-China & the China-Vietnam War. Armonk NY: ME Sharpe.

Huynh Sanh Thong

Tale of Kieu (Nguyen Du). New Haven CT: Yale University Press.

Translations facing the Vietnamese text, notes that give comparative passages from the Chinese novel on which this famous Vietnamese poem is based, literal translations with background notes, Vietnamese proverbs and folk sayings.

Hwa-I Publishing Company Staff (1991).

Chinese Children's Stories (volumes 1-100). Cerritos CA: Wonder Kids Publications.

Each of 100 books contains two stories about culture, customs, values, history, and literature. The first 50 are sold in ten theme sets; the second fifty are sold as one set. Chinese and English. In 1992, three books were published in Khmer/English (Celebrating New Year; Brother Cat & Brother Rat; The Blind Man & the Cripple).

Jewell, C. M. (1992).

Gender Roles and Second Language Acquisition in Hmong Acculturation. Ed.D dissertation, West Virginia University.

Jiang, W., & Jiang, C. A. (1992).

The Legend of Mu Lan: A Heroine of Ancient China. Monterey CA: Victory Press.

A story taken from a poem written during the Sung Dynasty. Separate editions for Chinese/English, Cambodian/English, Vietnamese/English, Spanish/English.

Jorgensen, K., & Stokes Brown, C. (1992).

New Faces in Our Schools: Student-Generated Solutions to Conflict. San Francisco: Many Cultures Publishing.

Curriculum for activities that center on a hypothetical high school—Tierra Nueva—and its mixed ethnic groups. Primary source materials and lesson plans involve students in data-gathering and resolving conflicts.

Jorgensen-Esmaili, K. (1988).

New Faces of Liberty: A Curriculum for Teaching About Today's Refugees and Immigrants. Berkeley CA: School of Education & Zellerbach Family Fund.

For grades 5-8; includes background info articles on various newcomer groups. Available from Many Cultures Publishing.

Juhl, L. R. (1986)

A Comparative Study of Characteristics of High-Achieving Vietnamese and American (Anglo) High School Mathematics Students. Ed.D. dissertation, University of Illinois at Urbana-Champaign.

Kelly, G. P. (1975).

Franco-Vietnamese Schools, 1918 to 1938. Ph.D. dissertation, The University of Wisconsin—Madison.

Kendall, C., & Li Yao-wen (1990(1978)).

Sweet & Sour: Tales from China. Boston MA: Houghton Mifflin.
Stories from various periods of Chinese history.

Knoll, T. (1982).

Becoming Americans: Asian Sojourners, Immigrants, Refugees. Portland OR: Coast to Coast Books.

Thorough background on the different groups of Asians to come to the West Coast: Chinese, Japanese, Koreans, Filipinos, Vietnamese, Chinese from Vietnam, Cambodian, Laotians (Lao, Hmong, Mien), plus a review of the U.S. refugee policy.

Kohl, L. (1991).

“**Hong Kong: Plight of the Boat People.**” *National Geographic* 179(2).

Update on the situation of Vietnamese and Chinese refugees still held in Hong Kong camps.

Lam-Phoon, S. C.-H. (1987).

A Comparative Study of the Learning Styles of Southeast Asian and American Caucasian College Students on Two Seventh-Day Adventist Campuses. Ph.D. dissertation, Andrews University.

Lattimore, D. N. (1990).

The Dragon's Robe. New York: HarperCollins Children's Books.

Lee, Gus. (1991).

China Boy. New York: NAL-Dutton.

Novel about a skinny Shanghai boy growing up in the 1950s in a rough black neighborhood, and how he learns to deal with life's obstacles. Filled with insights about Chinese culture, examples of conflict, wry humor, and wonderful metaphors. High school and up.

Leaf, M., & Young, E. (1990).

Eyes of the Dragon. New York: Lothrop.

Lee, J. M. (1983).

Legend of the Li River: An Ancient Chinese Tale. New York: Henry Holt & Company.

Lee, J. M. (1990(1982)).

Legend of the Milky Way. New York: Henry Holt & Company.
Chinese legend.

Levine, E., & Bjorkman, S. (1989).

I Hate English. New York: Scholastic.

Lewis, J., ed.. ***Context: Southeast Asians in California (newsletter).*** Rancho Cordova CA: Folsom Cordova Unified School District.

CHINESE ITEMS

Available September through June. 1980 to present.

Louie Ai-ling (1982(1990)).

Yeh-Shen: A Cinderella Story From China. New York: Philomel Books.

This Chinese "Cinderella" story dates to the Tang Dynasty in the 700s (the oldest European version dates to an Italian tale from 1634).

Luong Quynh Nhi. (1988).

Background of the Ethnic Chinese From North Vietnam. Master's thesis, California State University Sacramento.

A few thousand Chinese fishermen from the islands off the coast of Vietnam arrived in Sacramento and Oakland in the late 1970s and early 1980s. Not much is known about them and their background; this thesis is based on interviews with Sacramento families.

Mahy, M., Tseng, J., & Tseng Mou-sien (1990).

The Seven Chinese Brothers. New York: Scholastic.

New version of a Chinese story that has been part of American children's literature for the past several decades (at least). Each of the seven brothers has a characteristic that allows him to escape execution.

Mayberry, J. (1990).

Chinese Americans. (Recent American Immigrant Series). New York: Franklin Watts. Grades 5-8.

Meltzer, Milton. (1980).

Chinese Americans. New York: HarperCollins Children's Books.

Grade 5 and up.

Pattison, D., Tseng, J., & Tseng, M. (1991).

The River Dragon. New York: Lothrop.

Pen Cai Ying, & Ye Pin Kuei (translator). (1989).

Monkey Creates Havoc in Heaven. New York: Viking Children's Books.

The Monkey is a familiar character in Chinese legends (from "The Pilgrimage to the West").

Rappaport, D., & Yang Ming-yi (1991).

The Journey of Meng. New York: Dial Books for Young Readers.

Rosenblatt, R. (1983).

Children of War. Garden City: Anchor Press/Doubleday.

Two chapters are devoted to the experiences of Southeast Asian children and their war-related experiences: Pol Pot survivors from Cambodia and a Sino-Vietnamese teen's experiences in escaping by boat to Hong Kong.

Roth, S. L. (1991).

Marco Polo. New York: Doubleday.

Diary format records Marco Polo's travels.

San Souci, D., & Laszlo, G. (1987).

The Enchanted Tapestry. New York: Dial Books for Young Readers.

Chinese tale.

Sinclair, K. (1987).

The Forgotten Tribes of China. Mississauga, Ontario, Canada: Cupress Ltd.
Some good pictures, especially of Mien with ceremonial long drum.

Singer, A. (1984).

Camp on Lantau Island. Washington DC: UNHCR.

Video, color, 37 minutes. Hong Kong refugee camps in 1982, after the closed camp policy was instituted. In addition to refugees from Vietnam, illegal immigrants from mainland China are the focus of this film.

Steltzer, U. (1988).

The New Americans. Pasadena CA: NewSage Press.

Photoessay of the newcomers to settle in Southern California after the end of the Vietnamese war.

Tapp, N. (1989).

Sovereignty and Rebellion: The White Hmong of Northern Thailand. Singapore: Oxford University Press.

A “microstudy of certain aspects of White Hmong culture, in particular geomancy, messianism, and literacy.” Investigates the question of why Hmong have maintained their identity in the face of assimilation pressures. Tapp’s account of Hmong in the historical record is valuable because of his knowledge of Chinese language and history.

Tompert, A., & Parker, R. (1990).

Grandfather Tang’s Story. New York: Crown Publishers.

U.S. Committee for Refugees.

Issue Paper: Living in Limbo—The Boat Refugees of Hong Kong and Macao.
Washington DC: American Council for Nationalities Service.

Wallace, I. (1984).

Chin Chiang and the Dragon. New York: Atheneum (Macmillan).

Wang, R. C., & Chen, J.-H. (1991).

The Fourth Question: A Chinese Tale. New York: Holiday House.

The quest of a poor man, Yee Lee, to find the reason for his poverty.

Wong, A. (1980).

A Study of the Initial Adjustment to the American Society of Six Chinese Immigrant Females in High School. Ph.D. dissertation, The Wright Institute.

Study of 3 immigrant girls from China, and 3 Chinese girls from Vietnam.

Wong, H.-M. (1984).

“**People of China’s Far Provinces.**” *National Geographic* 165(3).

Wu, Cheng-an, & Waley, A. (translator). (1988).

Adventures of the Monkey God. New York: Grove/Weidenfeld.

Another episode in the legendary life of the Monkey King.

CHINESE ITEMS

Yee, P., & Ng, S. (1990).

Tales from Gold Mountain. New York: Macmillan Children's Group.
Eight stories from the Chinese who came to "the Gold Mountain" in the 1800s.

Yep, L. (1989).

The Rainbow People. New York: HarperCollins.
Twenty oral tales as told by newcomers to America.

Yep, L. (1990(77)).

Child of the Owl. New York: HarperCollins.
Twelve-year old American-born Chinese goes to live with her grandmother in San Francisco.

Yep, L. (1991).

Tongues of Jade. New York: HarperCollins.
Seventeen Chinese-American folktales.

Yolen, J., & Young, E. (1988(1967)).

The Emperor and the Kite. New York: Philomel.
Caldecott winner. Emperor's youngest daughter saves her father.

Young, E. (1989).

Lon Po Po. New York: Putnam's Publishing Group.
A Chinese "little red riding hood". Three sisters outwit a wolf disguised as their grandmother. Caldecott winner. Separate English and Chinese volumes.

Teaching Resources

TEACHING RESOURCES

- Adams, J. Q. (1989).
Southeast Asian Refugee Adolescent Friendship Preferences and Functions in Public High Schools. Ph.D. dissertation, University of Illinois at Urbana—Champaign.
- Au, T. M. (1982).
Vocational Outcomes of Indochinese Refugee Graduates of the Minnesota Area Vocational Technical Institutes. Ph.D. dissertation, University of Minnesota.
- Ballard, L. D. (1985).
The Interaction of Cognitive Learning Style and Achievement of Selected Students of English as a Second Language. Ph.D. dissertation, North Texas State University.
Laotian, Vietnamese, Spanish, Tongan.
- Barge, V. M. (1987).
A Study Investigating Whether or Not Frustration of Basic Human Needs Adjusted for the Value of Education Affects Participation of Refugee Women in Adult Literacy Education. Ph.D. dissertation, University of Maryland.
- Bautista, A. C. (1983).
The Traditional Vietnamese Family in Transition: An Ethnographic Study. Ed.D. dissertation, University of San Francisco.
- Bekker, G. J. (1991).
American Hosts' Perspectives on their Relationships with Southeast Asian Refugees in Urban Settings—A Fieldwork Study. Ph.D. dissertation, Michigan State University.
- Bit, Seanglim. (1981).
A Study of the Effects of Reward Structures on Academic Achievement and Sociometric Status of Cambodian Students. Ed.D. dissertation, University of San Francisco.
- Blakely, M. M. (1984).
Refugees and American Schools: A Field Study of Southeast Asians in One Community. Ph.D. dissertation, University of Oregon Eugene.
Vietnamese, Laotians.
- Bliatout, B., Downing, B., Lewis, J., & Yang Dao (1988).
Handbook for Teaching Hmong-speaking Students. Rancho Cordova CA: Southeast Asia Community Resource Center.
Background information on history, refugee experience, education, language; contains “implications for educators”.
- Bosma, F. F. J. (1982).
A System for Identifying Gifted Limited English Speaking Indochinese Third, Fourth, and Fifth Grade Students. Ph.D. dissertation, University of Denver.
- Boston Publishing Company (1980s).
The Vietnam Experience (16 volumes with different titles). Boston MA: Boston Publishing Company.
Each title focuses on an aspect of the war years.

- Bounkeo, S., Inthavong, O., Luangpraseut, K., Phommasouvanh, B., Compton, C., & Lewis, J. (1989).
Handbook for Teaching Lao-speaking Students. Rancho Cordova CA: Southeast Asia Community Resource Center.
 Background information on history, refugee experience, education, language; contains “implications for educators”.
- Brown, W. J. (1987).
A Study of the Occurrence of Critical Barrier Phenomenon in Physics for Students of Southeast Asian Culture at the Freshman College Level. Ed.D. dissertation, West Virginia University.
- Bui Thi Tuyen Vu. (1989).
A Causal Model Explaining English Reading Achievement of Vietnamese-American High School Students. Ed.D. dissertation, University of Houston.
- Cameron, A. S. (1980).
A Questionnaire Approach to Improving Communication Between Teachers and the Parents of Indochinese Refugee School Children. Ph.D. dissertation, University of Oregon.
- Caplan, N., Whitmore, J. K., & Choy, M. (1989).
The Boat People and Achievement in America. Ann Arbor MI: University of Michigan Press.
 Results of a survey and in-depth interviews of Vietnamese, Chinese and Lao families that arrived in the U.S. between 1976 and 1980. Identifies several family factors and amount of time on task that correlate highly with academic achievement.
- Caraway, C. (1983).
Southeast Asian Textile Designs. Owings Mills MD: Stemmer House Publisher, Inc.
 Black-and-white line drawings of woven and embroidered designs. Good for class projects.
- Castro, N. A. (1983).
Cultural Change and the Process of Adjustment: A Study of the Adjustment of Vietnamese Refugee Children Who Attend the Public Schools. Ph.D. dissertation, Arizona State University.
 Study based on 90 Vietnamese children, 8-12, who arrived in the US between 1975 and 1977.
- Chang, H.-L. (1988).
Newcomer Programs: Innovative Efforts to Meet the Educational Challenges of Immigrant Students. San Francisco: California Tomorrow.
 Description of 18 newcomer programs in California, elementary and secondary, with key characteristics of success.
- Cheng, L.-R. (1987).
Assessing Asian Language Performance: Guidelines for Evaluating Limited-English Proficient Students. Rockville MD: Aspen Publishers.
 Valuable information on characteristics of Asian groups that impact valid assessment of disability.

TEACHING RESOURCES

Chhim, S., Luangpraseut, K. & Huynh Dinh Te. (1989).

Introduction to the Indochinese and Their Cultures. Rancho Cordova CA: Southeast Asia Community Resource Center.

Three monographs printed by the Bilingual Education Office of the California Department of Education were combined into one volume (Cambodians, Laotians, Vietnamese).

Chung Hoang Chuong.

New Faces Background Essay: Working with Vietnamese High School Students. San Francisco: Many Cultures Publishing.

16 page essay for teachers.

Chu-Quang-Minh, Peter. (1980).

Creative Thinking in Male and Female Vietnamese, Filipino, and Anglo-American College Undergraduate Students, as Measured by the Torrance Tests of Creativity. Ed.D. dissertation, University of the Pacific.

Chun-Hoon, W. C. (1978).

The Migration of Indochinese Refugees and its Impact on an Urban School District. Ph.D. dissertation, Claremont Graduate School.

Collins, W.

New Faces Background Essays: Overview of the History and Culture of 'Indochina'. San Francisco: Many Cultures Publishing.

24 page essay for teachers.

Contant, H. (1974).

First Snow. New York: Knopf.

Children's story of a little Vietnamese girl who comes to the United States as a refugee and sees snow for the first time.

Cornell, J. B. (1983).

A Study of Time Sufficiency and Perceived Needs for Learning English as a Second Language by Southeast Asian Refugee Students, Teachers, and Program Managers. Ph.D. dissertation, University of Colorado at Boulder.

Crawford, A. C. (1966).

Customs and Cultures of Vietnam. Rutland VT: Charles E. Tuttle.

Cumming, B. J. (1988).

The Development of Attachment in Two Groups of Economically Disadvantaged Infants and Their Mothers: Hmong Refugee and Caucasian-American. Ph.D. dissertation, University of Minnesota.

Davis, C. L. (1990).

Education Policy for Southeast Asian Refugees: An Interpretive Investigation on Adult Newcomers in California. Ed.D. dissertation, University of San Francisco.

Duiker, W. (1989).

Historical Dictionary of Vietnam Asian Historical Dictionaries. Metuchen NJ: Scarecrow Press.

Dwyer, S. (1982).

“**An Error Analysis of English Compositions Written by Hmong College Students.**” In B. Downing & D. Olney, *Hmong in the West: Observations and Reports*, Minneapolis MN: Center for Urban and Regional Affairs.
Points out the most frequent errors in English compositions written by Hmong ESL students, with examples.

Facer, E. J. (1985).

Immigrant Education: Social Adaptation of Immigrant Children: Indochinese in Australian Primary Schools. Master’s thesis, The University of Wollongong, Australia.

Findlay, M. S. (1992).

American Hmong High School Students: An Ethnographic Study of Communication and Cultural Adaptation. Ph.D. dissertation, University of Oregon.

Fleming, S. J. (1989).

Literacy and Language Use in Classroom and Community: The Experience of Vietnamese Immigrants. Master’s thesis, Simon Fraser University, Canada.

Fu, Danling. (1992).

A Study of the Reading and Writing Experiences of Four Laotian Refugee Adolescents from One Family in an American Secondary School. Ph.D. dissertation, University of New Hampshire.

Gilbert, D.

Images That Speak: The Cross-Cultural Workshop. Santa Cruz: Insight Multi-Cultural Communication, Inc.
28 minute video with teacher’s guide.

Gilbert, M. J., ed. (1991).

The Vietnam War: Teaching Strategies and Resources. Westport CT: Greenwood Publishing Group.

Glennon, M. M. (1991).

Refugee Adolescent Friendship Patterns in an American High School. Ed.D. dissertation, The George Washington University.

Goldstein, B. L. (1985).

Schooling for Cultural Transitions: Hmong Girls and Boys in American High Schools. Ph.D. dissertation, The University of Wisconsin, Madison.

Griffin, S. M. S. (1990).

The Effect of Media Choice on English Literacy Acquisition for Preliterate Hmong Adult Learners. Ph.D. dissertation, University of Washington.

Guerra, W. A. (1989).

TEACHING RESOURCES

Vietnamese Refugees' Perceptions of Difficulty in Specific Domains of English Language Use. Ed.D. dissertation, University of Houston.

Hammond, R. E., & Hendricks, G. L. (1988).

SARS Occasional Paper No. 6: Southeast Asian Refugee Youth: An Annotated Bibliography. Minneapolis: University of Minnesota, Center for Urban and Regional Affairs, Southeast Asian Refugee Studies Project.

Two thousand papers and books housed at the SARS library were examined for information about Southeast Asian youth, and database searches of Dissertation Abstracts, ERIC and PsycINFO, MEDLINE, POPLINE, Social Work Abstracts, Sociological Abstracts, and other bibliographies up through 1988 resulted in a bibliography with very helpful annotations.

Heifetz, J. N. (1990).

The Acculturation of Vietnamese Refugee Adolescents and Adults in Los Angeles. Ph.D. dissertation, University of California, Los Angeles.

Heinemann Editorial Staff. (1985).

Heinemann Readers: Folk Narratives from Vietnam. Singapore: Heinemann Educational Books (Asia), Ltd.

English versions of Vietnamese folktales, with exercises that follow each of 12 stories.

Heinemann Editorial Staff. (1985).

Heinemann Readers: More Folk Narratives from Vietnam. Singapore: Heinemann Educational Books (Asia), Ltd.

English versions of Vietnamese folktales, with exercises that follow each of 12 stories.

Hendricks, G. L., Downing, B. T., & Deinard, A. S. (1986).

Hmong in Transition (1983 Hmong Research Conference). Staten Island NY: Center for Migration Studies.

Papers from the second (and final) research conference held at the University of Minnesota. Includes Stages of Cultural Adaptation (Smalley), Identity Maintenance in Hmong Society (Dunnigan), Hmong in Australia (Gary Yia Lee), English acquisition among Hmong adults (Green and Reder), Shamanism (Lemoine), and Maternal-Child Interaction.

Henneberry, G. M. (1977).

A Practical System for Teaching English to Vietnamese Adult Basic Education Students. D.A., Drake University.

Hopkins, M. (1991).

Learning Culture: A Cambodian Community in an American City. Ed.D. dissertation, University of Cincinnati.

Huynh Dinh Te (1987).

Bilingual Glossary of School Terminology. Sacramento CA: California Department of Education, Bilingual Education Office.

English and Vietnamese; also available in Hmong, Lao, and Khmer.

Huynh Dinh Te (1988).

Indochinese and their Cultures. San Diego CA.: San Diego State University, Multifunctional Resource Center.
Textbook for cultural awareness, with questions, for upper elementary and junior high levels.

Huynh Dinh Te (1988).

Introduction to U.S. Government, A Bilingual Approach. San Diego: Multifunctional Resource Center, San Diego State University.

Huynh Dinh Te (1987).

World History, A Bilingual Approach. Downey CA: Los Angeles County Office of Education.

Vietnamese-English student text, ancient to modern times.

Hvitfeldt, C. G. (1982).

Learning Language and Literacy: A Microethnographic Study of Hmong Classroom Behavior. Ph.D. dissertation, The University of Wisconsin—Madison.

Jacobs, L. (1987).

Differential Participation and Skill Levels in Four Hmong Third Grade Students: The Social and Cultural Context of Teaching and Learning. Ph.D. dissertation, University of California, Santa Barbara.

Janssens, L. G. (1987).

The Integration of Hmong Adults into American Society through the Community College: A Participatory Study of Possibilities of Cultural Preservation. Ed.D. dissertation, University of San Francisco.

Jorgensen, K., & Stokes Brown, C. (1992).

New Faces in Our Schools: Student-Generated Solutions to Conflict. San Francisco: Many Cultures Publishing.

Curriculum for activities that center on a hypothetical high school—Tierra Nueva—and its mixed ethnic groups. Primary source materials and lesson plans involve students in data-gathering and resolving conflicts.

Jorgensen-Esmaili, K. (1988).

New Faces of Liberty: A Curriculum for Teaching About Today's Refugees and Immigrants. Berkeley CA: School of Education & Zellerbach Family Fund.

For grades 5-8; includes background info articles on various newcomer groups. Available from Many Cultures Publishing.

Kapiniaris, T., & Terpsichore, N. (1987).

Lao Adolescents in Honolulu Schools: Factors Contributing to their Academic and Social Adjustment. Master's, education, University of Hawaii.

Kelley, B. R. (1991).

Cambodian Childrearing Practices and Beliefs. Ed.D. dissertation, Boston University.

Kiang, P. N.-C. (1991).

TEACHING RESOURCES

New Roots and Voices: The Education of Southeast Asian Students at an Urban Public University. Ed.D. dissertation, Harvard University.

Kjarsgaard, M. M. (1979).

The Order of English Morpheme Category Acquisition by Vietnamese Children. Ed.D. dissertation, Arizona State University.

Kry Lay & Ngon Som. (1985).

Introduction to U.S. Government, A Bilingual Approach. Downey CA: Los Angeles County Office of Education.

Lemieux, R. E. (1985).

A Study of the Adaptation of Hmong First, Second, and Third Graders to the Minneapolis Public Schools. Ph.D. dissertation, University of Minnesota.

Lewis, J., ed..

Context: Southeast Asians in California (newsletter). Rancho Cordova CA: Folsom Cordova Unified School District.

Available September through June. 1980 to present.

Long, L. D. (1988).

The Floating World: Laotian Refugee Camp Life in Thailand. Ph.D. dissertation, Stanford University.

Lopez, N. J. (1988).

The Relationship Between Type/Degree of Acculturation, Academic Achievement, and Acculturative Stress Among Vietnamese College Students. Ph.D. dissertation, California School of Professional Psychology, Los Angeles.

Lopez-Romano, S. S. (1991).

Integration of Community and Learning Among Southeast Asian Newcomer Hmong Parents and Children. Ed.D. dissertation, University of San Francisco.

Luangpraseut, H. (1991).

Indochinese Life Styles Through Illustration. San Diego CA: Multifunctional Resource Center, College of Education, San Diego State University.

Laotian, Vietnamese, Cambodian subjects, in black and white drawings, can be duplicated for classroom use.

Luangpraseut, K.

Dara Reads Lao, volumes 1-4. San Diego: Multifunctional Resource Center, San Diego State University.

Literacy program for American-born Lao students. Uses hand-lettered Lao characters and drawings by Halinka Luangpraseut. Encourages learning about other people.

Lucas, A.

Voices of Liberty. San Francisco: Zellerbach Family Fund.

Three folktales, Bilingual, with cassettes and teaching guides. *The Magic Cross-bow* (Vietnamese); *Four Champa Trees* (Lao); *The Mountain of Men and the Mountain of Women* (Cambodian). Available from Many Cultures Publishing.

- Lydon, J. (1988).
Finding a Way: Cross-Cultural Adaptation at Home and School in Nashville, Tennessee. Ph.D. dissertation, Bryn Mawr College.
Lao, Khmer.
- Martois, J. E. (1988).
A Case Study of the Unique Educational Needs of Cambodian-Americans. Ph.D. dissertation, University of Southern California.
- Mayhorn, H. J. (1989).
Attitudes of Vietnamese Parents and their Children Toward the Use of Vietnamese in School and at Home. Ed.D. dissertation, University of San Francisco.
- McCloud, B. (1989).
What Should We Tell Our Children About Vietnam?. Tulsa OK: University of Oklahoma Press.
- McDonald, B. (1990).
The Vietnam Book List (2nd edition). Conifer CO: Bibliographies Unlimited.
- McGinn, F., & McMenamain, J. (1984).
Acquiring English: As ESL Teacher's Guide for the Hmong Student. Los Angeles CA: Evaluation, Dissemination and Assessment Center (EDAC), California State University, Los Angeles.
- Miller, C. L. (1991).
Some Contextual Problems Relative to the Acquisition of Literacy by Hmong Refugees. Master's thesis, California State University, Long Beach.
- Miles, W. C. (1990).
Establishing Local Norms for Adaptive Behavior of Hmong Children Using the Texas Environmental Adaptation Measure (TEAM). Ed.D. dissertation, University of the Pacific.
- Mitsromwang, S. S. (1992).
Family Values and Behaviors in the Academic Performance of Indochinese Refugee Students. Ph.D. dissertation, Vanderbilt University.
- Moked, M. (1981).
Areas of Cultural Interference in the Learning of ESL Experienced by Vietnamese Adults in the American Classroom. Ed.D. dissertation, Rutgers University, The State University of New Jersey.
- Moore-Howard, P.
Ethnic Lao—Who are They? Sacramento CA: Sacramento City Unified School District. Handbook for teachers, with general background and lesson plans.
- Moore-Howard, P. (1987).
The Hmong- Yesterday and Today. Sacramento CA: Sacramento City USD. Handbook for teachers, with general background and lesson plans.

TEACHING RESOURCES

Moore-Howard, P. (1989).

The Iu-Mien: Tradition and Change. Sacramento CA: Sacramento City USD.
Handbook for teachers, with general background and lesson plans.

Moradai, S. S. (1987).

An Analysis of Workplace Conditions that Impact on Job Satisfaction Among Secondary School Teachers in Southeast Asian Expatriate Schools. Ph.D. dissertation, The University of Iowa.

Nasseh, A. A. (1988).

Comparison of Intelligence and Achievement Levels of Laotian and American Fourth-Grade Students in Four Schools with an ESL/Bilingual Program. Ph.D. dissertation, George Peabody College for Teachers of Vanderbilt University.

Natali, S. D. (1990).

Effects of Kindergarten and First Grade Retention on Fourth Grade Achievement of Limited English Proficient Southeast Asian and Hispanic Students. Master's thesis, California State University, Fresno.

Nguyen Liem Thanh. (1979).

Relationship Between Perceived Adaptation to the New School Setting and Academic Standing in the New School Among the Indochinese Refugee Students in Iowa Junior and Senior High Schools. Ph.D. dissertation, Iowa State University.

Nguyen Phuong & Campbell, P. (1990).

From Rice Paddies and Temple Yards: Traditional Music of Vietnam. Danbury VT: World Music Press.
Comes with cassette.

Nguyen Quynh Hoa. (1983).

Improvement of English Speaking Ability by Native Vietnamese—A Technological Approach. Ed.D. dissertation, The Catholic University of America.

Nguyen Thi Anh. (1982).

Occupational Adjustment of Vietnamese Refugees in Los Angeles and Orange Counties: Education and Jobs. Ed.D. dissertation, University of California, Los Angeles.

Nguyen Thi Ngoc-Diep. (1989).

The Process of Bilingual Tutoring and its Relationship to the Perceived Needs of Limited-English-Proficient Vietnamese Junior High School Students. Ph.D. dissertation, the Ohio State University.

Nguyen Thi Oanh. (1977).

Interrelationships Among Ten Measures of Self-Concept and Teachers' Ratings of School Achievement of Vietnamese Children and of Those from Five Other Ethnic Groups. Ed.D. dissertation, University of Southern California.

Nguyen Tuong Quyen. (1991).

The Southeast Asian Student Services of California State University, Fresno: An Evaluation. Master's, social work, California State University, Fresno.

No, Tran Kim. (1975).

Graduate Teacher Education for Vietnamese Institutions of Higher Learning. Ph.D. dissertation, University of Southern California.

Oggeri, L. T. (1979).

The Unique Characteristics of the Vietnamese Culture that Affect the Process of Adjustment of Vietnamese Refugees to American Culture. Ed.D. dissertation, North Carolina State University at Raleigh.

O'Neill, T. (1993).

"Mekong River." *National Geographic* 183(2): 2-35.

Orumchian, J. H. (1984).

A Comparative Study of Cognitive Style Among Recent Indochinese Immigrant Students and Traditional Students. Ed.D. dissertation, Seattle University.

Ouk, M.

Cambodian Consonants: Let's Learn Cambodian (primer) with TG;

Let's Learn Cambodian, Book 2;

Let's Learn Cambodian, Book 3;

Let's Learn Cambodian Book 4;

Let's Learn Cambodian Book 5. Downey CA: Los Angeles County Office of Education.

Series for teaching Khmer literacy to Khmer-speaking children.

Ouk, M., Huffman, F. E., Lewis, J., Lim, B. S., Chap, K., Lay, K., Mean, O., Pok, T., Proum, I., Proum, S., Seal, B., & Som, N. (1988).

Handbook for Teaching Khmer-speaking Students. Rancho Cordova CA: Southeast Asia Community Resource Center.

Pacific Standard Television.

Newcomers to America. Portland OR: Pacific Standard Television.

18-program, video-based educational package, in 15 languages.

Pham Kim Quy. (1989).

Experimental Impact of a Vietnamese/English Transitional Bilingual Education Program (K-2) on Native and Second Language Proficiency. Ph.D. dissertation, The University of Arizona.

Portland Public Schools. (1981).

The Original Tracks: Southeast Asian and their Memories (Southeast Asian Foxfire Project). Portland OR: Portland Public Schools.

Portes, A., & Rumbaut, R. G. (1990).

Immigrant America: A Portrait. Berkeley CA: University of California Press.

Topics include immigrant origins, settlement patterns, ethnicity, economic adaptation, political participation, mental health, and language acquisition.

Prendergast, N. (1985).

TEACHING RESOURCES

A Vietnamese Refugee Family in the United States from 1975-85: A Case Study in Education and Culture. Ph.D. dissertation, Loyola University of Chicago.

Prickett, M. K. I. (1983).

A Description of an Effective Refugee Support System to Aid Young Children to Success in Schools in Southern California. Ed.D. dissertation, University of Southern California.

Proner, R. C. (1989).

An Investigation of School Personnel's Perceptions that Lead to the Identification of Psychoeducational Problems in Vietnamese Students. Ph.D. dissertation, California School of Professional Psychology, Los Angeles.

Rosser-Hogan, R. L. (1991).

Dissociation and Posttraumatic Stress Disorder in Khmer Refugees Resettled in the United States. Ph.D. dissertation, The University of North Carolina at Greensboro.

Rezabek, D. J. (1987).

Learning to Labor in a New Culture: Work Practice Transformation Among Language Minority Adults. Ph.D. dissertation, Stanford University.
Vietnamese, Laotian.

Robertson, L. A. (1983).

English as a Second Language (ESL) for Cambodian Refugees at Houston Community College: A Programme Evaluation. Ed.D. dissertation, University of Houston.

San Jose Unified School District. (1989).

Let's Read Vietnamese (5 volumes); teacher's guides. San Jose CA: San Jose Unified School District.

Series of texts and teacher's editions for teaching Vietnamese literacy to Vietnamese-speaking children.

Sanchez, J. V. B. (1985).

The Effects of Cross-Age Peer Tutoring Using a Student's Native Language on Math Performance and Attitude Toward School. Ph.D. dissertation, University of Washington.

Schafer-Taylor, M. (1987).

Factors Influencing Educational Outcomes for Indochinese Students in the Public Elementary Schools of Philadelphia. Ed.D. dissertation, Temple University.

Scranton, N. I. (1986).

A Study Investigating Differences in Attitudes of Northwest American and Southeast Asian Children Toward Accented and Unaccented English. Ph.D. dissertation, University of Washington.

Selby, T. H. (1982).

Institutional Response to the Southeast Asian Refugee Students of High Schools in the City of St. Louis. Ph.D. dissertation, University of Missouri—Columbia.

Sell, C. L. (1981).

Refugee Impact: College District English Programs. Master's thesis, California State University, Long Beach.

Shalant, P. (1988).

What We've Brought You from Vietnam. New York: Jullian Messner.
Teacher's resource book.

Shore, W. B. (1986).

Differences in Adjustment of Vietnamese, Indian, and Latin American International Students at a Mid-Atlantic Community College. Ph.D. dissertation, University of Georgia.

Sin, B. C. (1991).

Socio-Cultural, Psychological and Linguistic Effects on Cambodian Students' Progress Through Formal Schooling in the United States. Ph.D. dissertation, University of Oregon.

Sonsalla, D. R. (1984).

A Comparative Case Study of Secondary Programs for Hmong Refugee Students in Minneapolis and St. Paul Public Schools. Ph.D. dissertation, University of Minnesota.

Starr, J. M., ed.. (1988).

The Lessons of the Vietnam War. Pittsburgh PA: Center for Social Studies Education.
A modular textbook with 13 titles, for high school.

Stebbins, C. E. (1985).

A Descriptive Study of the Procedures Utilized for the Identification, Assessment, and Placement of Limited English Proficiency (LEP) Students in Florida Community/Junior Colleges. Ph.D. dissertation, The Florida State University.

Strecker, D., & Vang, L.

“**White Hmong Dialogues.**” *Southeast Asian Refugee Studies Occasional Papers No. 3.*

With cassette tape. Several dialogues with short glossaries and explanations of words and phrases. Dialogues were developed during summer classes for English-speakers learning Hmong.

Stephany, G. V. (1984).

The Relationship between Achievement in Second Language Acquisition of Southeast Asian Students and Influencing Variables. Ed.D. dissertation, Drake University.

Stuart-Fox, M., & Kooyman, M. (1992).

Historical Dictionary of Laos. (Asian Historical Dictionary Series). Metuchen NJ: Scarecrow Press.

Swanson, M. J. (1989).

The Impact of Acculturation Experiences on Five Southeast Asian Refugee Families in the United States: Implications for Adult Education. Ph.D. dissertation, The University of Michigan.

TEACHING RESOURCES

Sybrandy, U. (1987).

Characteristics of Southeast Asians Presented in Children's Realistic Fiction Published in the United States Between 1960 and 1980. Ed.D. dissertation, Temple University.

Terdal, M. S. (1985).

Learning to Read and Write in English: Case Studies of Two Southeast Asian Students in a Northwest Urban High School. Ph.D. dissertation, University of Oregon.

Thai Thi Ngoc-Mai. (1982).

The Relationship of Reading Achievement and the Self-Concept of Vietnamese Refugee Students. Ph.D. dissertation, The Florida State University.

Thiramongkol, R. W. (1983).

An Analysis of Factors Associated With Academic Performance of Southeast Asian Graduate Students at Oklahoma State University. Ed.D. dissertation, Oklahoma State University.

Thoai Huyen

Illustrated History of Vietnam (30 volumes). Toronto: Que-Huong.
English, Vietnamese and French.

Tran, Lan-Anh. (1989).

Acculturation of Vietnamese-American Women Students in Higher Education. Master's thesis, California State University, Long Beach.

Trueba, H. T., Jacobs, L., & Kirton, E. (1990).

Cultural Conflict and Adaptation: The Case of Hmong Children in American Society. New York: Falmer Press.

Urlick, N. M. (1990).

Federal Programs for the Schooling of Immigrant and Refugee Children in Public and Private Elementary and Secondary Schools, 1975-1984. Ph.D. dissertation, University of Maryland.

Vang, A. T. K. (1992).

A Descriptive Study of Academically Proficient Hmong High School Girl Dropouts. Ed.D. dissertation, University of San Francisco.

Vang, L., & Lewis, J. (1984 (1990)).

Grandmother's Path, Grandfather's Way: Oral Lore of the Hmong. Rancho Cordova CA: Vang and Lewis.
Background info, folktales, expressive language, and sung poetry, Hmong and English.

Von Schilling, J. M. (1988).

A Study to Assess the Level of English Language Proficiency of the Middle and High School Cambodian Population in the Richmond, Virginia, Public Schools, with an Analysis of Related Student Characteristics. Ph.D. dissertation, Virginia Commonwealth University.

Walker, W.

New Faces Background Essay: Introduction to the Hmong People. San Francisco: Many Cultures Publishing.
24 page essay for teachers.

Walker, W. (1989).

The Challenge of Hmong Culture: A Study of Teacher, Counselor and Administrator Training in a Time of Changing Demographics. Ph.D. dissertation, Harvard.
Looks at the influence of culture on skill development, behavior, and learning styles of Hmong students. Suggests that Hmong benefit from cooperative learning, and do poorly at decontextualizing written material and conceptualizing when reading.

Wall Jr., H. T. (1988).

Naturalistic Acquisition and Self-Directed Learning of English as a Second Language Among Adult Members of a Lao Refugee Community. Ed.D. dissertation, North Carolina State University at Raleigh.

Weinstein-Shr, G. (1986).

From Mountaintops to City Streets: An Ethnographic Investigation of Literacy and Social Process Among the Hmong of Philadelphia. Ph.D. dissertation, University of Pennsylvania.

Investigation of patterns of kinship structure and social uses of these structures, as well as the meanings and uses of literacy, and their interaction.

Wollenberg, C.

New Faces Background Essay: The New Immigrants and California's Multi-Ethnic Heritage. San Francisco: Many Cultures Publishing.
12 page essay for teachers.

Wright, D. K. (1989).

War in Vietnam Books I-IV. Chicago IL: Children's Press.
Grades 4 and up. Eve of Battle; A Wider War; Vietnamization; The Fall of Vietnam.

Zanger, V. V. (1987).

The Social Context of Second Language Learning: An Examination of Barriers to Integration in Five Case Studies. Ed.D. dissertation, Boston University.
Vietnamese, Hispanic.

Zimmerman, D. G. (1981).

The Predictive Validity of the Michigan Test of Aural Comprehension and the Michigan Test of English Language Proficiency for Recent Asian and Southeast Asian Immigrants in Higher Education. Ph.D. dissertation, University of Colorado at Boulder.

Items for Students

ITEMS FOR STUDENTS

Arnoldt, R. P. (1989).

Insights: A Guide to the American Experience in Vietnam, rev. ed. Dundee IL: Visions Unlimited.

Grades 9 and up.

Ashabranner, B., & Ashabranner, M. (1987).

Into a Strange Land: Unaccompanied Refugee Youth in America. New York: Dodd, Mead & Co., G.P. Putnam's Sons.

Written for youth, grades 5-9.

Behrens, J. (1982).

Gung Hay Fat Choy. Chicago: Children's Press.

Book for children about Chinese new year customs.

Boholm-Olsson, E. (1989).

Tuan. New York: R & S Books, Farrar, Straus and Giroux.

Book for children about Tuan's life in Vietnam. Color illustrations are from silk paintings by Pham Van Don.

Brown, T. (1991).

Lee Ann: The Story of a Vietnamese-American Girl. New York: G.P. Putnam's Sons.

A young Vietnamese-American girl describes her family and school life, including the Tet celebration. Photoessay, black and white. Book for children.

Brown, T., & Ortiz, F. (1987).

Chinese New Year. New York: Henry Holt & Company.

Chinese New Year as it is practiced in San Francisco, in a book for children.

Canesso, C. (1989).

Cambodia. (People and Places of the World Series). New York: Chelsea House.

Carpenter, F. (1991(1973)).

Tales of a Chinese Grandmother. Boston MA: Charles E. Tuttle Co.

Children's book that has been reprinted several times since its original 1937 edition.

Carrison, M. P. (1987).

Cambodian Stories from the Gatiloke. Boston MA: Charles Tuttle Co.

Several Cambodian tales, with black-and-white drawings for illustration.

Chandler, D. P. (1983).

A History of Cambodia. Boulder CO: Westview Press.

Author was US Foreign Service officer in Cambodia, now a professor at Monash University in Australia.

Chandler, D. P. (1991(72)).

The Land and People of Cambodia. (Portraits of the Nations). New York:

HarperCollins Children's Books.

General work aimed at the junior high reader.

Chandler, S., & Chandler, D. P. (1978).

Favorite Stories from Cambodia. Exeter NH: Heinemann Educational Books.

- Chao, Kair Ta & Saefong, Kho Cho (translator). (1989).
Tales from the Mien People of Laos. Berkeley CA: Laotian Handcraft Center.
 Booklet with four Mien stories (in English), with illustrations drawn by Mien. Comes with a cassette in Mien.
- Chao, Kair Ta & Saetern, Muang Seng (story teller). (1990).
Tales from the Mien People of Laos: The Old Deer Horn. Berkeley CA: Laotian Handcraft Center.
 Booklet with a Mien story in English, with a cassette in Mien.
- Chrisman, A. B., & Hasselriis, E. (1968(1925)).
Shen of the Sea. New York: Dutton Children's Books.
 1926 Newberry Winner. Separate English and Chinese (1992) volumes.
- Coe, C. (1990).
Young Man in Vietnam. New York: Scholastic.
 Honest portrayal of war, written by a Marine lieutenant for young readers.
- Cole, W. (1989).
Vietnam. (Places & Peoples of the World). New York: Chelsea House.
- Contant, H. (1974).
First Snow. New York: Knopf.
 Children's story of a little Vietnamese girl who comes to the United States as a refugee and sees snow for the first time.
- Crew, L. (1989).
Children of the River. New York: Delacorte Press.
 Having fled Cambodia four years earlier to escape the Khmer Rouge, seventeen-year-old Sundara is torn between remaining faithful to her own people and adjusting to life in her Oregon high school as a "regular" American.
- Daley, W. (1988).
Chinese Americans. (The Peoples of North America Series). New York: Chelsea House.
 Grades 5 and up.
- Demi (1987a).
Cheng Ping and the Magic Axe. New York: Putnam Publishing Group.
 Grades 5-8.
- Demi (1987b).
A Chinese Zoo: Fables and Proverbs. San Diego CA: Harcourt Brace Jovanovich.
 Thirteen fables in which animals of the zodiac demonstrate principles of Chinese philosophy. Chinese and English.
- Demi (1988).
Liang and the Magic Paintbrush. New York: Henry Holt & Company.
 Grades K-3.
- Demi (1991).

ITEMS FOR STUDENTS

Chingis Khan. New York: Henry Holt & Company.

Biography of a famous Mongol leader who at one time ruled the largest empire ever.

Diamond, J. (1989).

Laos. (Enchantment of the World). Chicago IL: Children's Press.

Good photos, text. Written for upper elementary students.

DuBois, T. A. (1990).

Growing Up in Education: An Ethnography of Southeast Asian Adolescent Life in Philadelphia Schools. Ph.D. dissertation, University of Pennsylvania.

Dudley, W., ed. (1990).

The Vietnam War: Opposing Viewpoints, rev. ed. San Diego CA: Greenhaven.

Grades 10 and up.

Edwards, R. (1987).

Vietnam War, Reading Level 8. (Flashpoints Series: Set I). Vero Beach FL: Rourke Corp.

Grades 7 and up.

Garland, S. (1990).

Vietnam: Rebuilding a Nation. (Discovering Our Heritage). New York: Macmillan Children's Book Group.

Grades 5 and up.

Garland, S. (1992).

Song of the Buffalo Boy. San Diego CA: Harcourt Brace Jovanovich.

Shunned and mistreated because of her mixed parentage and determined to avoid an arranged marriage, seventeen-year-old Loi runs away to Ho Chi Minh City with the hope that she and the boy she loves will be able to go to the US to find her American father.

Gilson, J. (1988).

Hello, My Name is Scrambled Eggs. New York: Minstrel Books.

An American boy's family hosts a new Vietnamese family, and Harvey helps Tuan Americanize. Hardback published in 1985 by Lothrop.

Goldfarb, M. (1982).

Fighters, Refugees, and Immigrants: The Story of the Hmong. Minneapolis MN: Carolrhoda Books.

Color photos and easy text (designed for children) by a doctor who volunteered in Ban Vinai refugee camp.

Goldstein, P. (1990).

Long is a Dragon in Chinese. San Francisco: China Books & Periodicals, Inc.
100 Chinese characters.

Graham, G. B. (1970(1988)).

The Beggar in the Blanket and Other Vietnamese Tales. New York: Dial Books for Young Readers.

- Griffiths, J. (1987).
The Last Day in Saigon. (A Day that Made History Series). England: Batsford.
Grades 6-8. Distributed in the US by Trafalgar Square.
- Ho, Minfong. (1991).
The Clay Marble. New York: Farrar Straus Giroux.
Twelve-year old Dara flees her Cambodian home in 1980 to the Thai refugee camp, after which she is separated from her friend and family during shelling of the camp. Grade 5 and up.
- Hauptly, D. J. (1985).
In Vietnam. New York: Macmillan Children's Book Group.
Grade 5 and up.
- Heyer, M. (1989(86)).
The Weaving of a Dream: A Chinese Folktale. New York: Viking Children's Books.
- Hitchcox, L. (1990).
Refugees. (Issues). New York: Franklin Watts Inc.
- Hoobler, D., & Hoobler, T. (1990).
Vietnam: An Illustrated History. New York: Knopf.
Grades 5 and up.
- Hoyt-Goldsmith, D. (1992).
Hoang Anh, A Vietnamese-American Boy. New York: Holiday House.
A Vietnamese boy describes the daily activities of his family in San Rafael, California, and the traditional culture and customs that shape their lives. Color photos.
- Huynh Quang Nhuong (1990(1986)).
The Land I Lost: Adventures of a Boy in Vietnam. New York: HarperCollins Children's Books.
A young Vietnamese boy grows up in a hamlet in the Central Highlands. Grades 4-7.
- Hwa-I Publishing Company Staff (1991).
Chinese Children's Stories (vol. 1-100). Cerritos CA: Wonder Kids Publications.
Each of 100 books contains two stories about culture, customs, values, history, and literature. The first 50 are sold in ten theme sets; the second fifty are sold as one set. Chinese and English. In 1992, three books were published in Khmer/English (Celebrating New Year; Brother Cat & Brother Rat; The Blind Man & the Cripple).
- Jacobsen, K. (1991).
Laos. (New True Books). Chicago: Children's Press.
Written for elementary-aged children.
- Jiang, W., & Jiang, C. A. (1992).
The Legend of Mu Lan: A Heroine of Ancient China.
A story taken from a poem written during the Sung Dynasty. Separate editions for Chinese/English, Cambodian/English, Vietnamese/English, Spanish/English.
- Jin, S., & Beckes, S. (1990).

ITEMS FOR STUDENTS

My First American Friend. (Young Publish-a-Book Series). Milwaukee WI: Raintree Publications.

Johnson, C. (1992).

Yer and the Tiger. St. Paul MN: Free People Publications.

Familiar Hmong tale in big book format.

Kendall, C., & Li Yao-wen (1990(1978)).

Sweet & Sour: Tales from China. Boston MA: Houghton Mifflin.

Stories from various periods of Chinese history.

Lattimore, D. N. (1990).

The Dragon's Robe. New York: HarperCollins Children's Books.

Lawson, D. (1981).

The United States in the Vietnam War. (Young People's History of America's Wars Series). New York: HarperCollins Children's Books.

Grades 7 and up.

Lawson, D. (1986).

An Album of the Vietnam War. (Picture Album Series). New York: Franklin Watts.

Grades 4-9.

Le Quang Vinh, & Nguyen Huu Phat (1990).

Moon Festival (Tet Trung Thu). Australia: Avery Publishing Company.

Traditions and stories related to the Moon Festival. Vietnamese and English.

Lee, Gus. (1991).

China Boy. New York: NAL-Dutton.

Novel about a skinny Shanghai boy growing up in the 1950s in a rough black neighborhood, and how he learns to deal with life's obstacles. Filled with insights about Chinese culture, examples of conflict, wry humor, and wonderful metaphors. High school and up.

Leaf, M., & Young, E. (1990).

Eyes of the Dragon. New York: Lothrop.

Lee, J. M. (1983).

Legend of the Li River: An Ancient Chinese Tale. New York: Henry Holt & Company.

Lee, J. M. (1985(1989)).

Toad is the Uncle of Heaven. New York: Henry Holt & Company.

English.

Lee, J. M. (1987).

Ba-Nam. New York: Henry Holt & Company.

Story in English about a young Vietnamese girl and her experiences with a scary old woman.

Lee, J. M. (1990(1982)).

Legend of the Milky Way. New York: Henry Holt & Company.

Chinese legend.

Lee, J. M. (1991).

Silent Lotus. New York: Henry Holt & Company.
Story of a young Cambodian court dancer. English.

Lens, S. (1990).

Vietnam: A War on Two Fronts. New York: Dutton Children's Books.
Grade 7 and up.

Levine, E., & Bjorkman, S. (1989).

I Hate English. New York: Scholastic.
Story for K-3 children about a Chinese girl initial adjustment to English school.

Louie Ai-ling (1982(1990)).

Yeh-Shen: A Cinderella Story From China. New York: Philomel Books.
This Chinese "Cinderella" story dates to the Tang Dynasty in the 700s (the oldest European version dates to an Italian tale from 1634).

Mabie, M. (1985).

Vietnam There & Here. New York: Henry Holt & Company.
Grades 4 and up.

Mahy, M., Tseng, J., & Tseng Mou-sien (1990).

The Seven Chinese Brothers. New York: Scholastic.
New version of a Chinese story that has been part of American children's literature for the past several decades (at least). Each of the seven brothers has a characteristic that allows him to escape execution.

Mayberry, J. (1990).

Chinese Americans. (Recent American Immigrant Series). New York: Franklin Watts.
Grades 5-8.

Meeker, O. (1959).

Little World of Laos. New York: Charles Scribner's Sons.
Written for junior high or high school students, by the Chief of CARE in Laos during the 1950s.

Meltzer, Milton. (1980).

Chinese Americans. New York: HarperCollins Children's Books.
Grade 5 and up.

Nguyen Xuan Thu. (1986).

Selected Vietnamese Folk Tales. Victoria, Australia: Phillip Institute of Technology.

Nickelson, H. (1989).

Vietnam. (Overview Series). San Diego CA: Lucent Books.
Grades 5-8.

Nurland, P. (1991).

Vietnam. (Children of the World). Milwaukee WI: Gareth Stevens, Inc.

ITEMS FOR STUDENTS

Grades 5-6.

O'Connor, K. (1992).

Dan Thuy's New Life in America. Minneapolis MN: Lerner Publications Company.
Photoessay that describes the experience of 13-year-old Dan Thuy and her family as they adapt to a new life in San Diego, California.

Pattison, D., Tseng, J., & Tseng, M. (1991).

The River Dragon. New York: Lothrop.

Pen Cai Ying, & Ye Pin Kuei (translator). (1989).

Monkey Creates Havoc in Heaven. New York: Viking Children's Books.
The Monkey is a familiar character in Chinese legends (from "The Pilgrimage to the West").

Pettit, J. (1992).

My Name is San Ho. New York: Scholastic Hardcover.

Story of a 12-year-old Vietnamese boy (with a Chinese name?) who comes to the US to live with his mother and American stepfather.

Phuong Anh (1985).

Old Stories From Vietnam. Victoria, Australia: Phillip Institute of Technology.

Platt, E. J. (1989).

Testing the Null Subject Parameter in Adult Second Language Acquisition: A Study of Vietnamese and Spanish Speakers Learning English. Ph.D. dissertation, University of Illinois at Urbana-Champaign.

Rajatanavin, A. (1985).

Language Needs Identification of Cambodian Refugees in a U.S. Urban Area. Ph.D. dissertation, The Florida State University.

Rappaport, D., & Yang Ming-yi (1991).

The Journey of Meng. New York: Dial Books for Young Readers.

Roth, S. L. (1991).

Marco Polo. New York: Doubleday.
Diary format records Marco Polo's travels.

Rutledge, P. (1987).

The Vietnamese in America. (In America Books). Minneapolis MN: Lerner Publications.
Grades 5 and up.

San Souci, D., & Laszlo, G. (1987).

The Enchanted Tapestry. New York: Dial Books for Young Readers.
Chinese tale.

Sharma, R. (1988).

Vietnam. (Lands & Peoples of the World). New York: Apt Books.

Spagnoli, C. (1989).

Nine- in-one GRR! GRR!. San Francisco: Children's Book Press.
Hmong tale.

Stanek, M. (1985).

We Came From Vietnam. Niles IL: Albert Whitman & Co.
Photoessay of a family's early experiences in adjusting to life in America. Grades 1-6.

Stieglitz, P. (1990).

In a Little Kingdom. Armonk NY: M.E. Sharpe, Inc.
The author is married to Prince Souvanna Phouma's daughter. This account reflects life in the Laos in the late 1950s. Includes his visits to Souvanna Phouma.

Strouse, J. (1985).

Continuing Themes in U.S. Educational Policy for Immigrants and Refugees: The Hmong Experience. Ph.D. dissertation, The University of Wisconsin—Madison.

Surat, M. M. (1983).

Angel Child, Dragon Child. Milwaukee WI: Raintree Publications.
A Vietnamese girl whose classmates all laugh when she speaks Vietnamese...

Szymusiak, M. (1987).

The Stones Cry Out: A Cambodian Childhood, 1975-80. New York: Hill & Wang.
Translated from French.

Terada, A. M. (1989).

Under the Starfruit Tree: Folktales from Vietnam. Honolulu HI: University of Hawaii Press.

Thoai Huyen

Illustrated History of Vietnam (30 volumes). Toronto: Que-Huong.
English, Vietnamese and French.

Tompert, A., & Parker, R. (1990).

Grandfather Tang's Story. New York: Crown Publishers.

Tooze, R. (1962).

Cambodia: Land of Contrasts. New York: Viking Press.
Pre-war Cambodia, written for junior high readers. Many black-and-white photos.

Tooze, R. (1963).

Our Rice Village in Cambodia. New York: Viking Press.
Illustrated by Ezra Jack Keats.

Tran Khanh Tuyet (1987).

The Little Weaver of Thai-Yen Village. San Francisco: Children's Book Press.
Story of a Vietnamese girl who maintains her cultural identity while adjusting to life in America. Vietnamese and English. Grades K-3.

Tran My-Van (1987).

ITEMS FOR STUDENTS

Folk Tales from Indochina. Victoria, Australia: Vietnamese Language and Culture Publications.

Tran Van Dien & Le Tinh Thong.

Once in Vietnam: The Bridge of Reunion and Other Stories. Lincolnwood IL: National Textbook Co.

Bilingual paperback book for children; one of a series (all carry the title “Once in Vietnam/Ngay Xua O Que Huong Toi”).

Tran Van Dien & Tran Canh Xuan.

Once in Vietnam: A Shadow on the Wall and Other Stories.

Lincolnwood IL: National Textbook Co.

Bilingual paperback book for children; one of a series (all carry the title “Once in Vietnam/Ngay Xua O Que Huong Toi”).

Tran Van Dien & Gritter, W.

Folktales for Children: Story of the Bird Named Bim Bip and Other Stories.

Lincolnwood IL: National Textbook Co.

Bilingual paperback book for children; one of a series (all carry the title “Folktales for Children/Co Tich Nhi Dong”).

Tran Van Dien & Gritter, W.

Folktales for Children: The North Wind and the Sun and Other Stories. Lincolnwood IL: National Textbook Co.

Bilingual paperback book for children, of common American fables; one of a series (all carry the title “Folktales for Children/Co Tich Nhi Dong”).

Tran Van Dien & Gritter, W.

Folktales for Children: The Raven and the Starfruit Tree and Other Stories.

Lincolnwood IL: National Textbook Co.

Bilingual paperback book for children; one of a series (all carry the title “Folktales for Children/Co Tich Nhi Dong”).

Truong Anh Thuy & Nguyen Ngoc Bich (English adaptation). (1992).

Truong Ca, Loi Me Ru/A Mother’s Lullaby. Arlington VA: Canh Nam Publishers.

Illustrations by Vo Dinh Mai. Bilingual text for young American-born Vietnamese; introduction to Vietnam for elementary students.

Vuong, L. D. (1982(1992)).

The Brocaded Slipper and Other Vietnamese Tales. New York: Lippincott.

A Vietnamese “Cinderella” story.

Wu, Cheng-an, & Waley, A. (translator). (1988).

Adventures of the Monkey God. New York: Grove/Weidenfeld.

Another episode in the legendary life of the Monkey King.

Wall, L., & Spagnoli, C. (1991).

Judge Rabbit & the Tree Spirit. San Francisco: Children’s Book Press.

English and Khmer. Judge Rabbit is a familiar character in folk tales from Cambodia.

Wallace, I. (1984).

Chin Chiang and the Dragon. New York: Atheneum (Macmillan).

Wang, R. C., & Chen, J.-H. (1991).

The Fourth Question: A Chinese Tale. New York: Holiday House.
The quest of a poor man, Yee Lee, to find the reason for his poverty.

Warren, J. A.

Portrait of a Tragedy: America & the Vietnam War. New York: Lothrop.
Grades 5 and up.

Wartski, M. C. (1981).

A Boat to Nowhere. New York: NAL Dutton.
The story of Kien and his family as the escape Vietnam by boat.

Wartski, M. C. (1982).

A Long Way From Home. New York: NAL Dutton.
Kien is caught in conflicts between Americans and Vietnamese newcomers.

Wills, C. (1989).

The Tet Offensive. (Turning Points in American History Series). Silver Burdett Press.
Grades 5 and up.

Wright, D. K. (1989a).

Vietnam. (Enchantment of the World Series). Chicago IL: Children's Press.
Grades 5-9.

Wright, D. K. (1989b).

War in Vietnam Books I-IV. Chicago IL: Children's Press.
Grades 4 and up. Eve of Battle; A Wider War; Vietnamization; The Fall of Vietnam.

Yee, P., & Ng, S. (1990).

Tales from Gold Mountain. New York: Macmillan Children's Group.
Eight stories from the Chinese who came to "the Gold Mountain" in the 1800s.

Yep, L. (1989).

The Rainbow People. New York: HarperCollins.
Twenty oral tales as told by newcomers to America.

Yep, L. (1990(1977)).

Child of the Owl. New York: HarperCollins.
Twelve-year old American-born Chinese goes to live with her grandmother in San Francisco.

Yep, L. (1991).

Tongues of Jade. New York: HarperCollins.
Seventeen Chinese-American folktales.

Yolen, J., & Young, E. (1988(1967)).

The Emperor and the Kite. New York: Philomel.
Caldecott winner. Emperor's youngest daughter saves her father.

ITEMS FOR STUDENTS

Young, E. (1989).

Lon Po Po. New York: Putnam's Publishing Group.

A Chinese "little red riding hood". Three sisters outwit a wolf disguised as their grandmother. Caldecott winner. Separate English and Chinese volumes.

Zickgraf, R. (1990).

Laos Places and People of the World. New York: Chelsea House Publishers.

Written for junior high level students. Accurate text and good photos.

Publishers' Addresses

American Council of Nationalities Service, United States Committee for Refugees, 1025 Vermont Avenue NW, Suite 920, Washington DC 20005. (202) 347-3507.

American World Geographic Publishing. Box 5630, Helena MT 59604. (800) 654-1105. Distributed by National Book Network, 4720A Boston Way, Lanham MD 20706-4310. (800) 462-6420.

American University Press. 4400 Massachusetts Avenue NW, Anderson S., Lower Level, Washington DC 20016. (202) 895-3409.

AMS Press, Inc. 56 East 13th Street, New York NY 10003. (212) 777-4700.

Anchor Press. Doubleday & Company, Inc. 666 Fifth Avenue, New York NY 10103. (800) 223-6834. Orders: Doubleday Consumer Services, PO Box 5071, Des Plaines IL 60017-5071.

Apsara Media for Intercultural Education. 13659 Victory Blvd., Suite 577, Van Nuys CA 91401.

Apt Books, Inc. 141 East 44th Street, Suite 511, New York 10017. (212) 697-0887.

Arizona State University, Program for Southeast Asian Studies, Tempe AZ 85287-3706.

Ars Ceramica. PO Box 7366, Ann Arbor MI 48107. (313) 429-7864.

ArtAsia Press Company, Ltd. GPO Box 1996, Bangkok, Thailand. Fax (662) 237-3218.

Asia Books, Inc. 5 Sukhumvit Road Soi 61, Bangkok 10110, Thailand. Fax (662) 381-1621.

Asia Resource Center. PO Box 15275, Washington DC 20003. (202) 547-1114.

Asia Society, Inc. 725 Park Avenue, New York NY 10021. Distributed by Charles Tuttle Co., Inc., 77 Central Street, Boston MA 02109. (617) 338-9390, (800) 526-2778.

Aspen Publishers, Inc. 1600 Research Blvd., Rockville MD 20850.

Association Communautaire Hmong. 97318 Javouhey, France (Guyane Fr.). U.S. orders to: Hmong Catholic Center, 951 East 5th Street, St. Paul MN 55106.

Atlantic Monthly Press. 19 Union Square West, 11th Floor, New York NY 10003. (212) 645-4462.

Avon Books. Hearst Corporation 1350 Avenue of the Americas, 2nd Floor, New York NY 10019, (212) 261-6851, (800) 238-0658. Orders: PO Box 767, Dresden TN 38225, (800) 223-0690.

Ballantine Books, Inc. 201 East 50th, New York NY 10022. (212) 572-2620, (800) 726-0600 customer service.

Bedrick (Peter) Books. 2112 Broadway, Room 318, New York NY 10023. (212) 496-0751. Distributed by Publishers Group West, 4065 Hollis Street, Emeryville CA 94608, (415) 658-3453, (800) 365-3453.

Berkley Publishing Group. 200 Madison Avenue, New York NY 10016. (212) 951-8966, (800) 631-8571. Distributed by Warner Publishing Services, 810 Seventh Avenue, New York NY 10019, (212) 397-8676.

Bibliographies Unlimited. PO Box 873, Conifer CO 80433. (303) 838-6964.

Books on Demand (reprints out-of-print books). University Microfilms, Inc. 300 North Zeeb Road, Ann Arbor MI 48106. (313) 761-4700, (800) 521-0600.

Boston Publishing Company. Time-Life Books, 777 Duke Street, Alexandria VA 22314. (703) 838-7000, (800) 621-7026.

Buddha Rose Publications. PO Box 902, Hermosa Beach CA 90254. (213) 543-3809.

California Department of Education, Bilingual Education Office. PO Box 944272, Sacramento CA 95814-2720.

California Hmong Times. 3226 Mayfair Blvd., Fresno CA 93710. (209) 268-8567.

California State University Fresno, Southeast Asian Student Services, 93740-0056. (209) 278-2782.

California Tomorrow. Fort Mason Building B, San Francisco CA 94123. (415) 441-7631.

Carolrhoda Books, Inc. 241 First Avenue North, Minneapolis MN 55401. (612) 332-3344, (800) 328-4929.

Catholic University of America Press. 620 Michigan Avenue NE, Washington DC 20064. (202) 319-5052. Orders: PO Box 4852, Hampden Station, Baltimore MD 21211. (301) 338-6953.

Center for Applied Linguistics. 1118 22nd Street NW, Washington DC 20037. (202) 429-9292.

Center for Hmong Lore. Providence RI. No longer listed.

Center for International Policy, Indochina Project. 2001 S Street NW, Suite 740, Washington DC 20009. (202) 483-7222.

Center for Migration Studies. 209 Flagg Place, Staten Island NY 10304-1199. (718) 351-8800.

Center for National Policy Press. 317 Massachusetts Avenue NE, Washington DC 20002. (202) 546-9300. Distributed by University Press of America. 4720 Boston Way, Lanham MD 20706. (301) 459-3366.

Center for Promotion of Arts and Culture. Chiang Mai University, Chiang Mai, 50002 Thailand.

Center for Social Studies Education. 3857 Willow Avenue, Pittsburgh PA 15234. (412) 341-1967.

Center for South & Southeast Asian Studies, University of Michigan. 130 Lane Hall, Ann Arbor MI 48109. (313) 763-5790.

Centre National de la Recherche Scientifique. 15, quai Anatole-France, 75700 Paris.

Chelsea House Publishers. 95 Madison Avenue, New York NY 10016. (212) 683-4400, (800) 848-2665.

Children's Book Press. 1461 9th Avenue, San Francisco CA 94122. (415) 664-8500. Distributed by Raintree Publications, Inc., 310 West Wisconsin Avenue, Mezzanine Level, Milwaukee WI 53203. (414) 273-0873, (800) 558-7264.

Children's Press. 5440 North Cumberland Avenue, Chicago IL 60656. (312) 693-0800, (800) 621-1115.

China Books & Periodicals, Inc. 2929 24th Street, San Francisco CA 94110. (415) 282-2994.

Chulalongkorn University. Institute of Asian Studies, Phayathai, Bangkok 10500 Thailand.

Claudia's Caravan. 1918 Lafayette Street, Alameda CA 94501. Distributor of cultural materials.

Clarendon Press. Oxford University Press, Ely House, London W1, England.

Coast to Coast Books. 1115 SE Stephens Street, Portland OR 97214. (503) 232-9772. Distributed by F & W Publications, 1507 Dana Avenue, Cincinnati OH 45207-1005. (513) 531-2222.

Columbia University Press. 526 West 113th Street, New York NY 10025. (212) 316-7100. Orders: 136 South Broadway, Irvington-on-Hudson, New York 10533.

Cornell University Southeast Asia Program Publications. East Hill Plaza, Ithaca NY 14850. (607) 255-8038.

Cross Cultural Resource Center, California State University, 650 University Avenue, Suite 101B, Sacramento CA 95825.

Crown Publishers. 201 East 50th Street, New York NY 10022. (212) 572-2068.

Cultural Survival Institute. 11 Divinity Avenue, Cambridge MA 02138.

Cupress, Ltd. 10 Falconer Drive No. 8, Mississauga, L5N 1B1 Ontario, Canada

Curzon Press, Ltd. 42 Gray's Road, London WC1 London.

DD Books. 32/9-10 Soi Asoke, Sukhumvit 21, Bangkok 10110 Thailand.

Da Capo Press, Inc. Plenum Publishing Corp., 233 Spring Street, New York 10013. (212) 620-8000, (800) 221-9369, (800) 321-0050.

Dalley Book Service. 90 Kimball Lane, Christianburg VA 24073. (703) 382-8949.

Delacorte Press. 666 5th Avenue, New York NY 10103. (212) 765-6500, (800) 221-4676.

Dell Publishing Company, Inc. 666 Fifth Avenue, New York NY 10103. (212) 765-6500, (800) 223-6834.

Dial Books for Young Readers. 375 Hudson Street, New York NY 10014-3657. Orders: Penguin USA, PO Box 120, Bergenfield NJ 07261. (201) 387-0600.

Don Bosco Press. 1643/3 Petchburi Road, 10010 Bangkok.

Doubleday & Company, Inc. Bantam Doubleday Dell, 666 Fifth Avenue, New York NY 10103. (212) 765-6500, (800) 223-6834. Orders: Doubleday Consumer Services, PO Box 5071, Des Plaines IL 60017-5071.

Duke University Press. Box 6697 College Station, Durham NC 27708. (919) 684-2173.

Dutton Children's Books. Penguin USA, 375 Hudson Street, New York NY 10014-3657. (212) 366-2000.

Editions G.P. Paris. Paris.

EDAC (Evaluation, Dissemination and Assessment Center), California State University Los Angeles.

East/West BRIDGE Publishing House. 1365 Jacobs Place, Dixon CA 95620. (916) 678-8454.

East West Center, The University of Hawaii Press. 2840 Kolowalu Street, Honolulu HI 96822. (808) 956-8255.

Eastern Washington University Press. Eastern Washington University, Cheney WA 99004. Orders: Eastern Washington University Bookstore, MS190, Cheney WA 99004. (509) 359-2542.

Falmer Press. Taylor & Francis, Inc. 79 Madison Avenue, Suite 1106, New York NY 10016. (212) 725-1999, (800) 821-8312. Orders: 1900 Frost Road, Suite 101, Bristol PA 19007. (215) 785-5800, (800) 821-8312.

Farrar Straus Giroux. 19 Union Square West, New York NY 10003.

Feather & Fin Productions. 2818 SW First Avenue, Portland OR 97201. (503) 294-0321.

Film Arts Foundation. 346 Ninth Street 2nd Floor, San Francisco CA 94103. Order from CMS Media Service, 2565 Cloverdale Avenue, Suite C, Concord CA 94518, (415) 680-0651.

Footloose Books. 5, Bridge Street, Salisbury, Wiltshire, England.

Franklin (Burt) Inc. New York. Lenox Hill Publishing & Distributing Corporation, PO Box 856, New York NY 10014. (212) 627-0027, (800) 223-0766.

Free People Publications. 1788 Sargent Avenue, St. Paul MN 55015.

Gower Publishing Company. Old Post Road, Brookfield VT 05036. (802) 276-3162.

Greenhaven Press. 10907 Technology Place, San Diego CA 92127, (619) 485-7424.

Greenshower Multicultural Distributing Center. 10937 Klingerman Street, South El Monte CA 91733. (818) 575-1000, fax (818) 859-3136. Distributor for many titles from overseas as well as from the U.S.

Greenwood Publishing Group, Inc. 88 Post Road W., Box 5007, Westport CT 06881. (203) 226-3571.

Gregg International. Gower Publishing Company, Inc., Old Post Road, Brookfield VT 05036. (802) 276-3162.

Grove/Weidenfeld. Wheatland Corporation, 841 Broadway, 4th Floor, New York NY 10003-4793. (212) 614-7850.

Hall (G.K.) & Company. 70 Lincoln Street, Boston MA 02111. (617) 423-3990, (800) 343-2806.

Harcourt Brace Jovanovich. 1250 Sixth Avenue, San Diego CA 92101. (619) 231-6616, (800) 346-8648.

HarperCollins Children's Books. 10 East 53rd Street, New York NY 10022. (212) 207-7000. Distributed by HarperCollins, Keystone Industrial Park, Scranton PA 18512. (717) 343-4761, (800) 242-7737.

HarperCollins San Francisco. Icehouse 1-401, 151 Union Street, San Francisco CA 94111. (415) 477-1400.

Heinemann Educational Books, Inc. 361 Hanover Street, Portsmouth NH 03801-3959. (603) 431-7894.

Hemisphere Publishing Corporation. Taylor & Francis Group, 79 Madison Avenue, Suite 1110, New York 10016. Orders: 1900 Frost Road, Suite 101, Bristol PA 19007. (215) 785-5800, (800) 821-8312.

Hill & Wang, Inc. Farrar, Straus & Giroux, Inc., 19 Union Square West, New York NY 10003. (212) 741-6900, (800) 638-3030.

Hippocrene Books, Inc. 171 Madison Avenue, New York NY 10016. (718) 454-2366.

Hmong Film Project. 2258 Commonwealth Avenue, St. Paul, MN 55108. (612) 871-3151.

Haiv Hmoob. Hmong Forum. PO Box 11314, Minneapolis MN 55411.

Hmong Natural Association of North Carolina. PO Box 1, Penland NC 28765.

Hmong Partnership. 450 North Syndicate #35, St. Paul MN 55104. (612) 642-9601.

Hodja Educational Resources Cooperative, Ltd. 135 Church Street, Richmond, Victoria, Australia 3121.

Holiday House, Inc. 425 Madison Avenue, New York NY 10017. (212) 688-0085.

Holmes & Meier. IUB Inc., 30 Irving Place, New York NY 10003. (212) 254-4100.

Holt (Henry) & Company. 115 West 18th Street, New York NY 10011. (212) 886-9200, (800) 488-5233.

Hooks (Henry). London. No longer listed.

Houghton Mifflin Company. 1 Beacon Street, Boston MA 02108. (617) 725-5000, (800) 225-3362. Orders: Wayside Road, Burlington MA 01803, (617) 272-1500, (800) 225-3362.

Howell Press, Inc. 1147 River Road, Bay 2, Charlottesville VA 22901-4172. (804) 977-4006, (800) 868-4512.

Human Relations Area Files Press. Yale University, PO Box 2015, Yale Station, New Haven CT 06520. (203) 777-2334.

Humanities Press International, Inc. 165 First Avenue, Atlantic Highlands NJ 07716-1289. (908) 872-1441.

Indiana University Press. 601 North Morton Street, Bloomington IN 47404-3797. (812) 855-4203.

Insight Multi-Cultural Communication, Inc. 122 Princeton, Santa Cruz CA 95060.

Insight Press. PO Box 8369, New Orleans LA 70182.

Institute of Southeast Asian Studies. Heng Mui Keng Terrace, 0511 Singapore.

Iris Film & Video. New Day Films, 22 Riverview Drive, Wayne NJ 04770. (201) 633-0212.

JACP. 414 East Third Avenue, San Mateo CA 94401. Distributor of multicultural materials.

Jareuk Publishers, Ltd. PO Box 76, Chiang Mai, 50000 Thailand.

Johnson (Walter J.), Inc. 355 Chestnut Street, Norwood NJ 07648. (201) 767-1303.

KCTS Video. 401 Mercer Street, Seattle WA 98109.

Khmer Studies Institute. 330 Candlewyck Drive, Newington CT 06111-5217. PO Box 11-497, Newington CT 06111-0497.

Knopf (Alfred A.) Inc. Random House, Inc. 201 East 50th Street, New York NY 10022. (212) 572-2103, (800) 733-3000. Orders: 400 Hahn Road, Westminster MD 21157, (301) 848-1900, (800) 733-3000.

Kraus Reprint. Kraus Organization, Ltd. Route 100, Millwood NY 10546. (914) 762-2200, (800) 223-8323.

L'Institut Bouddhique. Phnom Penh, Cambodia.

Lang (Peter) Publishing, Inc. Verlag Peter Lang, 62 West 45th Street, 4th Floor, New York 10036-4202. (212) 302-6740. 140 Second Street, Suite 604, San Francisco CA 94105, (415) 979-0305.

Laotian Handcraft Center. 1579 Solano Avenue, Berkeley CA 94707. (510) 526-4458.

Lerner Publications Company. 241 First Avenue North, Minneapolis MN 55401. (612) 332-3344, (800) 328-4929.

Libraries Unlimited, Inc. PO Box 3988, Englewood CO 80155-3988. (303) 770-1220, (800) 237-6124.

Lippincott (J.B.) Company. Wolters Kluwer U.S. Corporation, 227 East Washington Square, Philadelphia PA 19106-3780. (800) 441-4526.

Little Brown & Company. 200 West Street, Waltham MA 02254. (800) 343-9204.

Los Angeles County Office of Education. 9300 East Imperial Highway, Downey CA 90242-2890.

Lothrop, Lee & Shepard Books. 1350 Avenue of the Americas, New York NY 10019. (212) 261-6500. Orders: William Morrow & Company, Inc., PO Box 1219, Fairfield NJ 07007, (201) 227-7200, (800) 843-9389.

Louisiana State University Press. Highland Road, Baton Rouge LA 70893. (504) 388-6666.

Lucent Books. PO Box 289011, San Diego CA 92198-0011. (800) 231-5163.
Distributed by Greenhaven Press, 10907 Technology Place, San Diego CA 92127,
(619) 485-7424.

Macalester College, Department of Linguistics. 1600 Grand Avenue, St. Paul MN
55105.

MacKay (David). New York. Random House, Inc., 201 E. 50th Street, MD 4-6, New
York NY 10022. (212) 751-2600. Orders: 400 Hahn Road, Westminster MD 21157,
(301) 848-1900, (800) 733-3000.

Macmillan Publishing Company. 866 Third Avenue, New York NY 10022. (212)
702-2000, (800) 257-5755. Orders: Front & Brown Streets, Riverside NJ 08075, (609)
461-6500.

Macmillan Children's Book Group. 866 Third Avenue, New York NY 10022. (212)
702-3598.

Mallinson Information Services. 2422 East Roanoke Street, Seattle WA 98112. (206)
323-0762.

Many Cultures Publishing. PO Box 425646, San Francisco CA 94142-5646. (800)
484-4173, x1073.

McFarland & Company, Inc. Box 611, Jefferson NC 28640. (919) 246-4460.

Media Transasia. 1903-1905 Tai Sang Commercial Bldg, 24-34 Hennessy Road, Hong
Kong.

Melbourne University Press.

Messner (Julian). Simon & Schuster, Inc., 190 Sylvan Avenue, Englewood Cliffs NJ
07632. Distributed by Prentice Hall Press, 200 Old Tappan Road, Old Tappan NJ
07675. (201) 767-5937, (800) 843-3464.

Michigan State University Museum. West Circle Drive, East Lansing MI 48824-1045.
(517) 355-2370.

Minstrel Books. Pocket Books, Simon & Schuster, Inc., 1230 Avenue of the Americas,
New York NY 10020. (212) 698-7000, (800) 223-2336. Distributed by Prentice Hall
Press, 200 Old Tappan Road, Old Tappan NJ 07675, (201) 767-5937.

M.E. Sharpe, Inc. 80 Business Park, Armonk NY 10504. (914) 273-1800, (800) 541-
6563.

Molyneux Books. 6219-144 A Avenue, Edmonton, Alberta, Canada T5A 1S3.

Mong Pheng, Inc. Merced CA. Orders to PO Box 423, Rancho Cordova CA 95741.

Morrow (William) & Company, Inc. 1350 Avenue of the Americas, New York NY
10019. Orders: Wilmor Warehouse, PO Box 1219, Fairfield NJ 07007. (201) 227-7200.

National Coalition of Advocates for Students. 100 Boylston Street, Suite 737, Boston MA 02116.

National Council for the Traditional Arts. 806 Fifteenth Street NW, Suite 400, Washington DC 20005. (202) 639-8370.

National Research Center of Thailand.

The Nationality Press. Beijing, China.

NAL (New American Library) Dutton. Penguin USA, 375 Hudson Street, New York NY 10014-3657. (212) 366-2000.

NewSage Press. PO Box 41029, Pasadena CA 91114. (818) 795-0266.

Nguoi Viet. 14891 Moran Street, Westminster CA 92683. (714) 892-9414.

Northern Illinois University, Center for Southeast Asian Studies. 140 Carroll Avenue, DeKalb IL 60115. (815) 753-1771.

Norton (Jeffrey) Publishers. On-the-Green, Guilford CT 06437. (203) 453-9794, (800) 243-1234.

Norton (W.W.) & Company, Inc. 500 Fifth Avenue, New York NY 10110. (212) 354-5500, (800) 233-4830 orders.

Office of Refugee Resettlement. 600 New London Avenue, Cranston RI 02920.

Office of Refugee Resettlement. 370 L'Enfant Promenade SW, 6th Floor, Washington DC 20447.

Ohio State University Department of Anthropology, 217 B Lord Hall, 124 West 17th Avenue, Columbus OH 43210-1364.

Ohio State University Press. 1070 Carmack Road, Room 180 Pressey Hall, Columbus OH 43210-1002. (614) 292-6930.

Ohio University Press. Scott Quadrangle, Athens OH 45701, (614) 593-1155. C.U.P. Services, Box 6525, Ithaca NY 14851. (607) 277-2211, (800) 666-2211.

Osprey Publishing Company. London.

Overseas Chinese Affairs Commission. Taipei, Republic of China.

Oxford University Press. 200 Madison Avenue, New York NY 10016. (212) 679-7300, (800) 334-4249. Orders: 2001 Evans Road, Cary NC 27513. (919) 677-0977, (800) 451-7556.

Oxford University Press. Singapore. See Oxford University Press, New York.

Pacific Standard Television. 1610 SW Jefferson, Portland OR 97201. (503) 224-9821.

Palmer Enterprises. PO Box 966, Orangevale CA 95662. (916) 988-8435.

Pandora. 204/12-13 Surawongse Road, Bangkok, 10500 Thailand.

Pantheon Books. Random House, 201 East 50th Street, New York NY 10022. (800) 638-6460. Orders: 400 Hahn Road, Westminster MD 21157. (301) 848-1900, (800) 733-3000.

Paragon Book Reprint Corporation. 90 Fifth Avenue, New York NY 10011. (212) 620-2820, (800) 727-2466.

Paragon House Publishers. 90 Fifth Avenue, New York NY 10011. (212) 620-2820, (800) 727-2466.

Paul & Company Publishers Consortium, Inc. PO Box 442, Concord MA 01742. (508) 369-3049.

Penguin Books. Viking Penguin, 375 Hudson Street, New York NY 10014-3657. Orders to PO Box 120, Bergenfield NJ 07621-0120. (201) 387-0600, (800) 526-0275.

Phillip Institute of Technology. Language and Literacy Centre, Coburg, Victoria Australia; (2) Committee for the Preparation of Vietnamese Reading Materials, Phillip Institute of Technology, Victoria, Australia; (3) School of Communication Studies, Phillip Institute of Technology, Alva Grove, Coburg 3058 Victoria, Australia.

Phillips (Guy) Productions. 109 11th Avenue East, Seattle WA 98102. (206) 324-8690.

Philomel Books. The Putnam Publishing Group. 200 Madison Avenue, New York NY 10016. (212) 951-8400, (800) 631-8571.

Pomengranate Artbooks, Inc. PO Box 808022, Petaluma CA 94975, (707) 765-2005, (800) 227-1428.

Portland Public Schools. Educational Media, PO Box 3107, Portland OR 97208-3107.

Poseidon Press. 1230 Avenue of the Americas, New York NY 10020. (212) 698-7000.

Presses de la Cite. Paris.

Presidio Press. 31 Pamaron Way, Novato CA 94949. (415) 883-1373.

Princeton University Press. 41 William Street, Princeton NJ 08540. Orders: 3175 Princeton Pike, Lawrenceville NJ 08648. (609) 896-1344.

Putnam's Sons, The Putnam Publishing Group. 200 Madison Avenue, New York NY 10016. (212) 951-8400, (800) 631-8571.

Que Huong. PO Box 156 Station T, Toronto, Ontario, Canada M6B 329.

Raintree Publications, Inc., 310 West Wisconsin Avenue, Mezzanine Level, Milwaukee WI 53203. (414) 273-0873, (800) 558-7264.

Random House, Inc. 201 East 50th Street, 31st Floor, New York NY 10022. (212) 751-2600, (800) 726-0600 customer service. Orders to 400 Hahn Road, Westminster MD 21157, (800) 733-3000.

Refugee Studies Programme. Queen Elizabeth House, 21 Giles, Oxford OX1 3LA United Kingdom.

Rourke Corporation. PO Box 3328, Vero Beach FL 32964. (407) 465-4575.

Routledge. Routledge, Chapman & Hall, 29 West 35th Street, New York NY 10001-2291. (212) 244-3336.

Rowman & Littlefield, Publishers, Inc. 4720 Boston Way, Lanham MD 20706. (301) 459-3366.

Simon & Schuster Trade. 1230 Avenue of the Americas, New York NY 10020. (212)698-7000.

Sacramento City Unified School District (Patricia Moore-Howard). 2731 Sutterville Road, Sacramento CA 95820.

San Diego State University, Multifunctional Resource Center. 6505 Alvarado Road, Suite 106, San Diego CA 92120. (619) 594-5193.

San Jose Unified School District. Bilingual/ESL Department, 1671 Park Avenue, Suite 38, San Jose CA 95126.

Sangdad Publishing Co., Ltd. 8/50 Lat Phrao 23, Bangkok, Bangkok 10900. Fax (662) 512-1786.

Scarecrow Press, Inc. 52 Liberty Street, Box 4167, Metuchen NJ 08840. (201) 548-8600, (800) 537-7107.

Scholastic, Inc. 730 Broadway, New York NY 10003. (212) 505-3000, (800) 392-2179. Orders: PO Box 7502, Jefferson City MO 65102, (800) 325-6149.

Scribner's (Charles) Sons. Macmillan Publishing Company. 866 Third Avenue, New York NY 10022. (212) 702-2000, (800) 257-5755. Orders: Front & Brown Streets, Riverside NJ 08075, (609) 461-6500.

Seven Hills Book Distributors. Books for the Decorative Arts, Inc., 49 Central Avenue, Cincinnati OH 45202. (513) 381-3881, (800) 545-2005.

Shalom Publications, Inc. 5409 18th Avenue, Brooklyn NY 11204. (718) 256-1954.

Sheboygan Arts Foundation, Inc. John Michael Kohler Arts Center, 608 New York Avenue, PO Box 489, Sheboygan WI 53082. (414) 458-6144.

Shen's Books and Supplies. 628 East Pamela Road, Arcadia CA 91006. (818) 446-3237. Fax (818) 445-6940. Distributor for many Chinese titles including those published overseas.

The Siam Society. 131, Soi Asoke, Sukhumvit 21 Bangkok, Thailand.

Siegel Productions. PO Box 6123, Evanston IL 60202. (312) 528-6563.

Silkworm Books. Suriwong Book Centre Bldg, 54/1 Sridonchai Road, Chiang Mai, 50000 Thailand. 35/2 Daokanong Road, Bangkuntien, Bangkok 10150 Thailand. Fax (662) 477-1776.

Silver Burdett Press. Simon & Schuster, Inc., 190 Sylvan Avenue, Englewood Cliffs NJ 07632. Orders: PO Box 1226, Westwood NJ 07675-1226, (800) 843-3464.

Simon and Schuster. 1230 Avenue of the Americas, New York NY 10020. (212)698-7000.

Singapore University Press. Yusof Ishak House, National University of Singapore, Kent Ridge, Singapore 0511.

Sinorama Magazine. 14 Fl. No. 17 Hsuehchang Street, Taipei 100 Republic of China.

Spoken Language Service. PO Box 783, Ithaca NY 14851. (607) 257-0500.

Social Research Institute, Chiang Mai University, Chiang Mai 50002 Thailand.

South Asia Books. PO Box 502, Columbia MO 65205. (314) 474-0116.

Southeast Asia Community Resource Center, Folsom Cordova Unified School District, 125 East Bidwell Street, Folsom CA 95630. Orders: 2460 Cordova Lane, Rancho Cordova CA 95670. (916) 635-6815.

Southeast Asian Ceramics Society. Tanglin PO Box 317, Singapore 9214.

Southeast Asian Refugee Studies Project, Center for Urban and Regional Affairs, University of Minnesota, 330 Hubert H. Humphrey Center, 301 19th Avenue South, Minneapolis MN 55455. (612) 625-1551.

South End Press. 116 St. Botolph Street, Boston MA 02115. (617) 266-0629. Orders: 300 Raritan Center Parkway, PO box 7816, Edison NJ 08818. (201) 225-1900.

Sparkle Publishing Enterprises, Inc. PO Box 06569, Portland OR 97206.

Sphinx Publishing, Inc. 4234 E. University Drive, Phoenix AZ 85034. (602) 437-0201.

St. James Press. 233 East Ontario, Suite 600, Chicago IL 60611. (312) 787-5800, (800) 345-0392.

St. Martin's Press, Inc. 175 Fifth Avenue, New York NY 10010. (212) 674-5151, (800) 325-5525.

Stanford University Press. Stanford CA 94305-2235. (415) 723-1593.

Stemmer House Publishers, Inc. 2627 Caves Road, Owings Mills MD 21117. (301) 363-3690.

Stevens (Gareth), Inc. River Center Bldg., 1555 North River Center Drive, Suite 201, Milwaukee WI 53212. (414) 225-0333, (800) 341-3569.

Studio Naenna Co., Ltd. 188 Soi 9 Nimmanhaemind Road, Chiang Mai 50000 Thailand.

Sudestasie. 17, rue du Cardinal Lemoine, 75005 Paris.

Summer Institute of Linguistics, Academic Publications. 7500 Camp Wisdom Road, Dallas TX 75236. (214) 709-2403.

Taylor & Francis, Inc. 79 Madison Avenue, Suite 1106, New York NY 10016. (212) 725-1999, (800) 821-8312. Orders: 1900 Frost Road, Suite 101, Bristol PA 19007. (215) 785-5800, (800) 821-8312.

Tech/Data Publications, a Division of Lith-o-Lux Corporation. 6324 W. Fond du Lac Avenue, Milwaukee WI 53218. Order from: Chue V. Vang, PO Box 05587, Milwaukee WI 53205. (414) 342-1338.

Thailand Lahu Baptist Convention. Chiang Mai, Thailand.

Thames & Hudson. 500 Fifth Avenue, New York NY 10110. Distributed by W.W. Norton & Co., Inc. (212) 354-5500, (800) 233-4830.

Tiger Moon. 1890 Saint James Road, Cambria CA 93428.

Trafalgar Square. PO Box 257, North Pomfret VT 05053. (800) 423-4525.

Trasvin Publications. PO Box 76 Chiang Mai, 50000 Thailand.

Tribal Research Institute. Chiang Mai University, 50000 Thailand.

Tuttle (Charles E.) Company, Inc. 77 Central Street, Boston MA 02109, (617) 338-9390, (800) 526-2778. Orders: PO Box 410, Rutland VT 05702-0410, (802) 773-8930.

United Nations High Commissioner for Refugees. UNHCR Branch Office of the US, 1718 Connecticut Avenue NW, Washington DC 20009. (202) 387-8546.

University Microfilms, Inc. 300 North Zeeb Road, Ann Arbor MI 48106. (313) 761-4700, (800) 521-0600.

University of California Berkeley, Center for Southeast Asia Studies. Building T9 Room 116, Berkeley CA 94720. (510) 642-3609.

University of California Irvine, Southeast Asia Genetics Education Program.
Department of Pediatrics, Building 27, University of California, 101 The City Drive
South, Orange CA 92668.

University of California Los Angeles, Department of Anthropology. 405 Hilgard
Avenue, Los Angeles CA 90024. (213) 825-2055.

University of California Los Angeles, Department of Ethnomusicology. Schoenberg
Hall 1642, Los Angeles CA 90024. (213) 825-5947.

University of California Press. 2120 Berkeley Way, Berkeley CA 94720. (510) 642-
4247, (800) 822-6657.

University of California San Francisco, Institute for Health Policy Studies.

University of Chicago Press. 5801 Ellis Avenue, 4th Floor, Chicago IL 60637. (800)
621-2736. Orders 11030 South Langley Avenue, Chicago IL 60628. (312) 568-1550,
(800) 621-2736.

University of Hawaii Press. 2840 Kolowalu Street, Honolulu HI 96822. (808) 956-
8255.

University of Massachusetts Press. PO Box 429, Amherst MA 01004. (413) 545-2217.

University of Michigan Press. PO Box 1104, Ann Arbor MI 48106. (313) 764-4388.

University of Texas at Austin. PO Box P, Austin TX 78713-7330. (512) 471-3811.

University Press of America. 4720 Boston Way, Lanham MD 20706. (301) 459-3366.

US Central Intelligence Agency, Washington DC 20505. Distributed by Document
Expediting DOCEX Project, Library of Congress, Washington DC 20540. (202) 287-
9527.

US Committee for Refugees, 1025 Vermont Avenue NW, Suite 920, Washington DC
20005. (202) 347-3507.

US Government Printing Office. Washington DC

Vang & Lewis. PO Box 423, Rancho Cordova CA 95741.

Vantage Press, Inc. 516 West 34th Street, New York NY 10001. (212) 736-1767,
(800) 882-3273.

Verso. London. No longer listed.

Victory Press. 543 Lighthouse Avenue, Monterey CA 93940.

Vietnamese Language & Culture Publications. PO Box 133, Pascoe Vale South,
Victoria 3044 Australia.

Viking Penguin, 375 Hudson Street, New York NY 10014-3657. Orders to PO Box 120, Bergenfield NJ 07621-0120. (201) 387-0600, (800) 526-0275.

Visions Unlimited. Jackie Marx Enterprises, Inc. 899 Village Quarter Road, Dundee IL 60118. (312) 426-6733.

Wallace-Homestead Book Company. 201 King of Prussia Road, Radnor PA 19089. (215) 964-4000, (800) 345-1214.

Watts (Franklin) Inc. 387 Park Avenue South, 4th Floor, New York NY 10016. (212) 686-7070, (800) 672-6672.

Westview Press. 5500 Central Avenue, Boulder CO 80301-2847. (303) 444-3541.

White Lotus Company, Ltd. PO Box 1141, Bangkok Thailand.

Whitman (Albert) & Company. 6340 Oakton Street, Morton Grove IL 60053. (708) 581-0033, (800) 255-7675.

WorldBridge Associates. PO Box 29204, Brooklyn Center MN 55429.

The Woman's Building. 1727 North Spring Street, Los Angeles CA 90012. (213) 221-6161.

Wonder Kids Publications. KC Enterprise, PO Box 3485, Cerritos CA 90703. (800) 937-1688.

World Music Press. PO Box 2565, Danbury CT 06813. (203) 748-1131. Distributed by Baker & Taylor Books, 50 Kirby Avenue, Somerville NJ 08876-0734, (201) 722-8000, (800) 526-3825.

Xiong Partnership Publications. 2115 West Rogers Street, Milwaukee WI 53204. (414) 672-0398.

Yale University Press. 302 Temple Street, New Haven CT 06511. (203) 432-0960. Orders: 92A Yale Station, New Haven CT 06520. (203) 432-0940.

Yale University Southeast Asia Studies, Yale Center for International and Asia Studies. Yale University Box 13A, New Haven CT 06520. (203) 432-3431.

